

JESENSKI NAKUPI

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

S POMOČJO GORENJSKE BANKE

VARNOST  
KLANJ d.d.

Kranjska varnostna družba

PARTNERJI

DOBRIM

GOSPODARJEM

AQUAFIT

od ideje do izvedbe

VODOVOD, CENTRALNA, KERAMIKA

50 let

# GORENJSKI GLAS

Leto L - ISSN 0352 - 6666 - št. 74 - CENA 130 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 19. septembra 1997

Preselitev iz stare v novo gostinsko šolo se je zavlekl

## Dijaki na "prisilnih" počitnicah

Nova srednja gostinska šola v Radovljici bo dijakom predvidoma odprla vrata šele 1. oktobra ali mesec kasneje, kot je bilo načrtovano.

Radovljica - Do zamude je prišlo, ker ministarstvo za solstvo in šport zaradi nesprejetega letošnjega proračuna ni uspelo pravočasno zagotoviti dovolj denarja za opremo, ki bo skupno stala okoli 300 milijonov tolarjev. Srednja gostinska šola naj bi se iz stare šole na Bledu preselila v novo v Radovljici z novim šolskim letom. Ker

je prišlo do zamude pri opremljanju šole, se mora 650 dijakov iz 22 oddelkov še naprej stiskati na Bledu. Če smo natančni, za vse niti ni prostora, saj ima šola vsega šest klasičnih in še dve specializirani učilnici za praktični pouk kuharstva in strežbe. Sedem oddelkov ima pouk dopoldne, sedem popoldne, dijaki osmih oddelkov bodo do 23. septembra še na praktičnem usposabljanju v hotelih in v drugih gostinskih lokalih, potlej pa bodo odšli na krajše "prisilne" počitnice. No, počitnice bodo le navidezne, saj bodo izpadli pouk morali nadomestiti ob sobotah! Ker ni povsem zanesljivo, ali bo nova šola v Radovljici lahko sprejela dijake 1. oktobra ali šele kakšne dneve kasneje, ravnateljica blejske gostinske šole Marija Koman že proučuje možnosti, da bi za ta čas organizirali pouk v eni od bližnjih osnovnih šol. Problem je še toliko večji, ker šola ne more imeti več praktičnega pouka v blejski vili Gorenjka (v denacionalizacijskem postopku je prešla v roke nekdanjih lastnikov) in ker so letos zaradi pričakovane preselitve v novo šolo vpisali osem oddelkov prvega letnika (250 dijakov) ali kar dva oddelka več kot prejšnja leta. • C. Zaplotnik



Predsednik države Milan Kučan med gorenjskimi gospodarstveniki

## Gorenjci delamo, vendar slabše zaslužimo

Produktivnost in izvoz naraščata, nezaposlenost se zmanjšuje, vendar Gorenjska gospodarstvo še vedno nazaduje, so ugotovili gorenjski direktorji na torkovem srečanju s predsednikom republike Milanom Kučanom v Merkurju v Naklem. Opozarjali so na usodnost (ne) sprejema v Evropsko unijo. **STRAN 10**

## Hranilnico so "speljali" brez slabih namenov

Po mnenju sodišča s tem, ko so hranilnico registrirali na svoja zasebna podjetja brez vednosti ostalih ustanoviteljev, niso namerno zlorabili pooblastil

Kranj, 18. septembra - Po skoraj leto dni trajajočem sojenju se je v torek z oprostilno sodbo končala glavna obravnava zoper tri obtožence v zadevi Slovenska hranilnica in posojilnica Kranj. Obtoženi Peter Smuk, Franc Golija in Franci Sajovic po mnenju sodišča niso storili kaznivega dejanja zlorabe zaupanja, kar jim je očitala dvanajsterica prvotnih ustanoviteljev hranilnice. Sodba še ni pravnomočna, oškodovanci pa so že napovedali pritožbo. Bati pa se je, da bo zadeva zastarala, še preden bo pravnomočna, saj se absolutni zastaralni rok izteče v nekaj mesecih. • U. P.



STRAN 16

V nedeljo v dvorani na sejmu  
**Že imate karto?**

STRAN 29

RADIO  
88,4 MHz  
POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

## Jutri nova šola v Poljanah

Jutri, v soboto 20. septembra, bo ob 10. uri slovesna otvoritev prizidka k osnovni šoli v Poljanah, ki je omogočil, da je bila s pravkar začetim novim šolskim letom po več kot tridesetih letih ustanovljena samostojna osemletka. Na šoli upajo, da bodo učenci, starši in vsi, ki jim ta velika pridobitev ter sam kraj nekaj pomenijo, znali to lepo proslaviti. Na vabilo so zapisali globoko misel Barbare Colorosov: "...smo zato, ker so otroci, so dostojanstveni in dragoceni, enostavno zato, ker so..." • Š.Ž.

25. jubilejni sejem  
ZAŠČITA '97  
PROTECTION '97



KLANJ  
30.9. - 3.10.'97

LUMEN  
zdrženje prijateljev umetnosti

JESENSKA TURNEJA  
20. 9. - 7. 10. 1997

CAPELLA MIHAIL I. GLINKA  
ST. PETERSBURG  
SPEVI RUSKE LITURGIJE  
RUSKE IN SLOVENSKE  
NARODNE PESMI

KRANJ:  
župnijska cerkev sv. Kancijana,  
sobota, 20. septembra, ob 20. uri  
LJUBLJANA:  
ljubljska stolnica,  
torek, 23. septembra, ob 20. uri

ORGANIZATOR:  
Zdrženje prijateljev umetnosti LUMEN

ATM  
ELEKTRONIK d.o.o.  
4280 KRANJSKA GORA,  
SAVSKO NASELJE 33  
TEL./fax: 064/881-910, 881-484  
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA  
VIDEOSTRANIH IN MED PROGRAMOM

\* KUPON \* KUPON \* KUPON  
PIJAČA na PIVOVARNA UNION  
vsegorenjskem srečanju 12. oktobra 1997  
ob 14. uri v prireditveni dvorani  
GORENJSKEGA SEJMA  
ob 50-letnici časopisa  
GORENJSKI GLAS  
Kupon velja za eno osebo in mora biti  
OBVEZNO izrezan SKUPAJ Z ODTISNENIM  
NAROČNIŠKIM NASLOVOM!  
\* KUPON \* KUPON \* KUPON

ZEBRA  
KRANJ

Gregorčičeva 10  
4000 Kranj, Slovenija  
tel.: 064 360 060  
fax: 064 223 229

POSLOVNA IN PROMOCIJSKA DARILA  
KOLEDARJI, ROKOVNIKI, OBEŠKI, SVINČNIKI  
in še 5000 drugih daril

KO ZA SVOJ DENAR DOBITE VEČ!

PETROL

UGODNA PRODAJA KURILNEGA OLJA  
ZNIŽANE CENE IN BREZPLAČEN PREVOZ

NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341  
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242



## Slovenija dobiva novega zunanjega ministra Dr. Drnovšek predlaga dr. Borisa Frleca

Ljubljana, 19. septembra - Kandidatov je bilo več, tudi dr. Ernest Petrič, dr. Mirjam Škrk in Ivo Vajgl, vendar se je predsednik odločil za izkušenega diplomata, politika in gospodarstvenika.

Kmalu, kot je napovedal premier dr. Janez Drnovšek, naj bi bila znana tudi kandidata za ministra za evropske zadeve in za ministra za drobno gospodarstvo in turizem. Ideja, da bi ti dve funkciji prevzela kar predsednik in podpredsednik vlade, ni bila sprejeta. Za zunanjo politiko bo še naprej odgovoren zunanji minister, minister za evropske zadeve pa bo dejaven predvsem doma pri pripravljanju pogojev za vstop v unijo.



Dr. Boris Frlec (desno) in Franco Juri, veleposlanik v Španiji

Dr. Boris Frlec je star 61 let in je doktor kemijskih znanosti. Bil je na vodilnih mestih v znanosti, od leta 1990 dalje pa je veleposlanik, najprej jugoslovanski, nato pa slovenski, v Nemčiji. Gre za izkušenega diplomata, ki bo po sodbi premiera lahko izpeljal številne naloge pri organizaciji ministrstva doma kot pri diplomatskih nalogah zunaj, tako glede Evrope kot urejevanja odnosov s sosedi. Dr. Frlec je bil uspešen pri promociji in iskanju za podporo Sloveniji v Nemčiji. Ob predlogu za zunanjega ministra je dejal, da bo zunanja politika lahko uspešna, če bo doma nujno soglasje o bistvenih nalogah.

V sredo so bili odzivi na predlog različni. SLS je napovedala pogovor s kandidatom in izrazila upanje, da bo zastopal tudi njene interese. Združena lista upa, da bo uredil razmere na zunanjem ministrstvu in našel pravo razmerje med svetovnimi centri moči, krščanski demokrati odločitve ne komentirajo, ker niti odstopne izjave bivšega ministra še niso dobili, socialdemokrati pa menijo, da je novi minister diplomat starega kova, vendar upajo, da bo delal boljše kot sedanji minister. • J.Košnjek

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

V državni zbor gre spremenjena delovna in socialna zakonodaja

# Brezposelnim nadomestilo le eno leto

Sedaj potekajo intenzivni pogovori med ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve, delodajalci in delojemalci, ki jih predstavljajo sindikati, o novi delovnopравни zakonodaji. Največje razlike so pri zakonu o zaposlovanju in zavarovanju za čas brezposelnosti.

Ljubljana, 19. septembra - Sprememba delovne in socialne zakonodaje je del reforme, ki jo mora Slovenija izpeljati na zakonodajnem področju zaradi vstopanja v Evropsko unijo. Če nekaj časa poteka intenzivni dialog med socialnimi partnerji: ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve, sindikati in zbornico, oziroma delodajalci. Minister za delo, družino in socialne zadeve mag. Tone Rop ob tem poudarja, da gre za vzpostavitev mednarodne primerljivosti zakonodaje, za večjo prožnost trga delovne sile, za preprečitev dela na črno in večjo zaščito zaposlenih in resnično brezposelnih, ki tudi sami iščejo delo, in za vključevanje brezposelnih v razna javna dela.

### Krajši delovni teden

Jeseni bo šel v parlamentarno proceduro zakon o delovnih razmerjih, ki prinaša

številne novosti. Delovno razmerje naj bi bilo po novem urejeno s pogodbo med delojemalci in delodajalci, ki bo varovala šibkejšo pogodbeno stran - delojemalca. Nov zakon bo omogočal morebitno lažje prehajanje iz brezposelnosti in zaposlenosti ali obratno. Sedaj je kar 70 odstotkov zaposlitev za določen čas. Predlog novega zakona prinaša nekatere novosti: delovni teden naj bi se znižal z 42 na 40 ur, minimalni dopust naj bi se povečal z 18 na 20 dni, razen z individualno pogodbo pa bodo delavci varovani tudi z zakonom o kolektivnih pogodbah. Na delodajalski strani je na račun predloga novega zakona veliko očitkov. Izračunali so, da se bodo stroški dela povečali in da bo tudi zato, ker je tudi odmor štet v delovni čas, delavec realno delal le 37,5 ur tedensko. Minister zavrača te očitke in pravi, da se bodo stroški



Minister za delo, družino in socialne zadeve mag. Tone Rop.

dela znižali: odpovedni rok bo krajši, stroški odpuščanja nižji, v primeru boleznin bo delodajalec plačeval le stroške do 10 dni bolniške in ne več do 30 dni (bolniško nad deset dni bo plačevala zdravstvena blagajna), enostavneje pa bodo rešljivi tudi nekateri spori. Uveden bo institut predhodnega varstva.

### Pomoč le eno leto

Zivahna je tudi razprava o predlogu zakona o zaposlovanju in zavarovanju za čas brezposelnosti. Sindikati so najbolj nejevoljni zaradi predloga, da bi se čas prejemanja pomoči za čas brezposelnosti skrajšal z dveh na eno leto. Za razliko od predloga zakona o

delovnih razmerjih pa delodajalci s tem zakonom soglašajo in menijo, da gre za resen zakonski projekt. Osnovo za nadomestilo naj bi izračunavali na osnovi prejemkov v zadnjih treh mesecih, sindikati pa vztrajajo na enem letu. Resorni minister mag. Anton Rop zavrača očitke sindikatov in poziva k dialogu, da bomo dobili dober in za večino sprejemljiv zakon. Novi zakon bo pomagal brezposelnim pri iskanju dela. Definicija brezposelnih bo natančnejša. Važen pogoj za ta status bo dejstvo, da sami iščejo delo, da so doma, ko bodo iz zavodov preverjali brezposelnost oziroma prisotnost doma. Če nekdo 4 mesece ne bo dobil dela, bo lahko izbral delo, ki zahteva eno stopnjo nižjo izobrazbo od izobrazbe, ki jo ima iskalec zaposlitve. Če ima iskalec srednjo šolo, bo moral vzeti primerno delo, za katerega je predpisana eno stopnjo nižja izobrazba. V novem zakonu je tudi predlog, da bi bil za starejše brezposelne rok prejemanja denarne pomoči podaljšan. Razhajanja so glede opredelitve "starejšega delavca". Sindikati predlagajo 50 let, vlada pa 55 let.

V sprejem v državnem zboru je tudi že pripravljen predlog zakona o udeležbi zaposlenih pri dobičku. • J.Košnjek

### Odbor državnega zbora za gospodarstvo

## Tujci najboljši gospodarji

Ljubljana, 19. septembra - Poslanci, člani odbora za gospodarstvo, niso skoparili s kritikami na račun gospodarskega položaja.

Ze pred počitnicami so sklenili, da bodo jeseni obravnavali gospodarski položaj in v sredo je bila to točka dnevnega reda odbora. Razprave niso končali, ampak so jo prekinili ob ugotovitvi, da je gospodarski položaj slabši od napovedi vlade. Na seji so bili predstavniki vlade in Zavoda za makroekonomske analize in razvoj, sredi oktobra, ko bodo sejo nadaljevali, pa bi na seji radi videli premiera in za gospodarstvo odgovorne ministre. Gospodarska rast bo kvečjemu 3,5-odstotna in ne 5, kot je napovedovala vlada, zunanjetrgovinski primanjkljaj se povečuje in bo dosegel 40 milijonov dolarjev, nezaposlenost ne upada, po drugi strani pa se povečuje zaposlovanje v državni upravi. Plače pa se umirjajo. Do načrtovane in evropsko primerljive inflacije okrog 5 ali 6 odstotkov je še daleč, izredno visoka pa je še vedno cena kapitala, kar je katastrofalno za industrijo, ki ima le dobrih 20 odstotkov lastnega kapitala. Izgubo imajo cele regije, na primer Koroška, naložbe tujcev pa so premajhne. Kljub obljubam še ni zakona o spodbujanju regionalnega razvoja. Na vprašanje, kdo v Sloveniji glede na lastništvo najboljše gospodarji, so na Zavodu za makroekonomske analize ugotovili, da so najboljši gospodarji v družbah z večinskim tujim deležem, na drugem mestu so družbe z zunanjimi lastniki, najslabše pa je v podjetjih, kjer so večinski notranji lastniki. • J.K.

Trgovsko podjetje  
STORŽIČ, d.o.o.  
Mladinska ul. 2, KRANJ  
tel.: 064-222-455

objavlja naslednja prosta delovna mesta za našo novo trgovsko hišo Blagovnico TINA, Glavni trg 3 v Kranju

### 1. POMOČNIKA VODJE BLAGOVNICE

Pogoji:  
višja strokovna izobrazba VI. stopnja ekonomske smeri, poznavanje prodajnega programa tekstil, konfekcija, organizacijske sposobnosti, najmanj 2 let delovnih izkušenj na raznih delih

### 2. 5 PRODAJALCEV

Pogoji:  
srednja strokovna izobrazba konfekcijske, komercialne ali ekonomske stroke, primerne izkušnje, komunikativnost, osebnostna urejenost, znanje dela na računalniku

### 3. ARANŽERJA

Pogoji:  
5 let delovnih izkušenj na področju aranžiranja konfekcijskih in tekstilnih artiklov

Vsa delovna mesta razpisujemo za določen, poln delovni čas. Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili in priložili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi na zgornji naslov ali se zglasijo osebno na naslovu Blagovnica Gorenc, Mladinska ul. 2, Kranj.

### Predlog socialdemokratov

## Državni svet v Maribor

Ljubljana, 19. septembra - Na seji odbora državnega sveta za politični sistem je bila obravnavana predloga poslancev Socialdemokratske stranke, da bi sedež državnega sveta iz Ljubljane prenesli v Maribor. S tem bi, kot menijo v stranki, veliko pridobil Maribor, tudi po finančni plati, državni svet ne bi bil več v senci državnega zbora, kot so po mnenju predlagateljev dogaja sedaj, slovenska oblast pa bi s s tem decentralizirala. Državni svetniki nad predlogom niso bili posebej navdušeni. Na pogovoru so menili, da je državni svet samostojen organ in ne more državni zbor odločati o njem. Če so nujne spremembe, bi to morali predlagati državni svetniki sami. Selitev v Maribor tudi ne bi bila racionalna, saj so številne institucije, na katere ve vezan državni svet, v Ljubljani, selitev v Maribor pa bi bila dražja, so menili na seji odbora državnega sveta. • J.K.

## Orožje razburja

Ljubljana, 19. septembra - Po odločitvi vlade, da bo orožje, najdeno leta 1993 na mariborskem letališču, v okviru mednarodne pomoči bosanski armadi, posredovala v Sarajevu. Gre za okrog 10.000 kalašnikov kitajske izdelave in nekaj drugega orožja, ki ga je slovenska vojska skladiščila, v svojo oborožitev pa ga ne more vključiti, ker ne ustreza standardom. Zanimanje za takšno sodelovanje s Slovenijo so večkrat izrazili tudi v Bosni. Bosanci pravijo, da naj bi Slovenija pravzaprav vrnila njihovo orožje. Na dejanje se je oglasil Janez Janša. Dejal je, da se s tem končuje posel, začel leta 1992 v pisarni Milana Kučana. Slovenija se je za darilo sedaj odločila zato, ker naj bi iz Sarajeva namignili, da bodo razkrili začetke kupčije, če orožja ne bo. Šlo naj bi nelegalno trgovino. Zna se zgoditi, da tega orožja v bosni ne bodo uporabili, ker ni primerljivo s standardi pomoči BiH, ampak na kakšnem drugem kriznem žarišču.

Iz kabineta predsednika republike so odgovorili, da so na obtožbe Janeza Janše že večkrat odgovarjali in je zato novi odgovor nepotreben, o predaji orožja Bosni pa predsednik predčasno ni bil obveščen. • J.K.

## GORENJSKI GLAS 50let

Že nekaj časa traja akcija pridobivanja novih naročnikov Gorenjskega glasa. V njej vsako naročnico oziroma naročnika, ki PRIDOBIVA novega naročnika, raketki nagradimo z eno od nagrad po izbiri. Edino, kar ob izpolnjeni naročilnici potrebujemo, je obkrožena izbrana nagrada: ali trimesečna naročnina ali Glasov izlet po izbiri. Od junija dalje, vse do 10. oktobra, pa velja še dodatna stimulacija: vse, ki sodelujete v akciji pridobivanja novih naročnikov, bomo upoštevali v naročniškem nagradnem žrebanju na Glasovem srečanju 11. oktobra! Kot nagrado za novega naročnika uveljavljam /prosimo, obkrožite izbrano nagrado, ki vam za sodelovanje v akciji pripada poleg posebnega darila/:

Novega naročnika sem pridobil(-a):.....

Moj naslov:.....

Kot mojo nagrado za novega naročnika uveljavljam: (prosimo, da obkrožite Vašo izbrano nagrado):

- Glasov izlet po izbiri, za katerega ne plačam nobenih prispevkov k stroškom izleta in mi za izlet, ki ga bom izbral(-a), pošljite darilno pismo - naročnino za \_\_\_\_\_ trimesečje 1997 (za navedeno trimesečje je naročnina moja nagrada in je ne plačam)

Izjava za novega naročnika:

## NAROČAM GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek: .....

Naslov: .....

Podpis: .....

Če naročila ob izteku enoletnega obdobja pisno ne odpovem, se naročniško razmerje podaljša za nedoločen čas.

S sodelovanjem v akciji dosedanj naročnik podaljšuje naročnino za vsaj 12 mesecev; novi naročnik pa s podpisom na naročilnici potrjuje, da na Gorenjski glas ni naročen že več kot pol leta oz. dostje še ni bil naročnik. V primeru, da so na naročilnici navedeni neresnični podatki, se nagrade ne podeli niti ni možno sodelovanje v zaključnem nagradnem žrebanju.

Naročilnico s podatki o novem naročniku in vaš izbor nagrade pošljite na Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj.

Prisrčna hvala za sodelovanje in veliko sreče 11. oktobra!

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS  
KRANJ

Uredniška politika: neodvisni neustrankarski politično-informativni politični s poudarkom na dopajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Vajjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Marijana Ahačič, Helena Jelovčan, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Urša Peterzel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vlasta Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl - Zebic, Andrej Zalar, Stefan Zargi, Uroš Špehar (stipendist, deljurni novinar) / Lektoriranje: Marijeta Vozelj / Fotografije: Gorazd Šimik, Tina Dokl / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TCR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglaševanje, izdajanje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 064/223-111, telefaks: 064/223-917 / Malt oglaševanje: telefon: 064/223-444 - sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; ure: vsak dan od 7. do 15. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki imajo 20 % popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglaševne storitve: po ceniku. Prometni davek po stopnji 5% v ceni časopisa (mnenje RMI 23/27-92) / CENA IZVODA: 130 SIT (10 HRK za prodajo na Hrvaškem)



Projekt Doma upokojencev Kranj

# Da edina možnost za starejše ne bo več dom

Če bo zaživel kranjski projekt, ki bo omogočal dnevno varstvo in postrežbo starejših na domu, bo več starejših občanov lahko ostajalo doma. Domovi za ostarele so namreč polni, čakalne dobe pa daljše od leta dni.

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Delavci AMZS so od torka do danes morali z gorenjskih cest odpeljati 21 vozil, 4-krat je zadostovala pomoč ob okvarah na krajih, kjer so se vozila pokvarila.

### GASILCI

Kranjski gasilci so pohiteli na Planino, kjer je nekdo v stanovanju prevrtil vodovodno cev. Cev so uspeli zamašiti kranjski gasilci. O prometni nesreči so prejeli obvestilo s Spodnje Bele in sicer naj bi šlo za težjo nesrečo, pri kateri naj bi vozilo zletelo s ceste, se zaletelo v drevo, v njem pa naj bi ostale vkleščene osebe. Ko so gasilci prihiteli na kraj nesreče, so ugotovili, da je šlo le za lažjo nesrečo. Voznica je sicer res zapeljala s ceste v občestni jarek, vendar je sama prišla iz vozila in ostala nepoškodovana. Poklicali so jih tudi stanovanjci blokov okrog Juleta Gabrovska 19, kjer je nekdo kuril odpadke in se je tako močno kadilo, da je stanovanjce začelo motiti. Ogenj so gasilci pogasili. Ko smo se večeraj pogovarjali po telefonu, pa so ravno pohiteli v Iskro na Labore, kjer naj bi prišlo do požara strehe. Kaj več o tem pa prihodnjič. **Od jeseniških gasilcev** smo prejeli obvestilo, da so imeli v torek tehnično intervencijo in sicer so menjali kable na žerjavu, v sredo so z rešilnim avtomobilom prepeljali poškodovanca, ki si je poškodoval prste obeh rok, večeraj pa so jih s policije obvestili, da gori smetarski kamion. Požar so gasilci pogasili z gasilskim aparatom. Poleg tega so pogasili tudi goreči pralni stroj. Drugod po gorenjskem pa gasilci v minulih dneh niso imeli intervencij.

### GORENJSKI NOVOROJENČKI

Polna luna tokrat vsaj kar se povečanega števila porodov tiče niti ni preveč delovala. Tako se je v Kranju rodilo 8 otrok, od tega 4 deklice in 4 dečki. Najtežji in najlažji sta bila dečka, najtežji je tehtal 4.250, najlažji pa 2.870 gramov. Na Jesenicah so prvič zajokali 4 majhni otročki. Rodili sta se 2 deklici in pa 2 dečka. Tudi tu sta mejni težji pripadli dečkoma: najtežjemu je tehtnica ob rojstvu pokazala 3.740 gramov, najlažji pa ni dosti zaostajal, kazalec na tehtnici se je ustavil pri 3.310 gramih.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so na internem oddelku urgentno pomagali 43 bolnikom, na kirurgiji so opravili 145 nujnih posegov, na pediatričnem oddelku je 7 otrok nujno potrebovalo pomoč zdravnikov, na ginekologiji pa je bilo težjih bolnic tokrat 10.

V kranjskem domu upokojencev je povprečna starost oskrbovancev 81 let.

prizadevajo starejše bolnike po operacijah in ostalih posegih čimprej spraviti v domove, da bi tako zmanjšali svoje stroške. Dejstvo je namreč, da v bolnišnici en oskrbni dan stane od 20 do 30 tisoč tolarjev, medtem ko v domu za oskrbo bolnega oskrbovanca lahko zaračunajo manj kot dva tisoč tolarjev, poudarja Habjan. In medtem ko bolnišnica dobi prav vse zdravstvene pripomočke, domovi za ostarele od zavarovalnice dobijo le plenice in blazine proti preležaninam, vse ostale pripomočke, od bolniških postelj, vozičkov, dvigal, sedežev za kad in podobno, pa morajo domovi financirati sami. Kot pravi direktor Habjan, tudi v domu lahko nudijo zahtevno zdravstveno nego, a bi jim morali priznati nakup prepotrebne opreme za nego bolnikov, drugačne kadrovske normative ter drugačno ceno.

### Čakalne dobe za dom daljše od enega leta

Ze nekaj let je povpraševanje po prostih mestih v domovih za ostarele precej večje od ponudbe. V kranjskem domu imajo tako preko sto nerešenih vlog, čakalna doba pa je kar leto dni. Podobne čakalne dobe so tudi v ostalih gorenjskih domovih za upokojence. "Dejstvo je, da se iz doma le redkokdo izseli," pravi sogovornik. Žal je tako, da večja, ko je umrljivost, prej se izprazni prostor za nove oskrbovance. Kljub pogostim prošnjam sorodnikom v domu upoštevajo vrstni red, poudarja direktor, in ne upoštevajo nobenih priorit.



Martin Habjan



"Ne moremo jim vrniti mladosti in zdravja, lahko pa jim damo nasmeh in prijaznost."

### Domovi so polni, kaj zdaj?

Za vse starostnike torej v naših domovih ni prostora. V svetu denimo je le štiri do pet odstotkov starejše populacije v domovih, za vse ostale pa so razvili drugačne oblike skrbi in nege. "Ker je tako veliko povpraševanje in so čakalne dobe tako dolge, ljudje pa prosijo in prosijo, smo tudi mi začeli razmišljati o razvoju drugačnih oblik skrbi za starejše," razlaga Habjan. Tako so že pred časom pripravili obsežen projekt adaptacije in funkcionalne razširitve kranjskega doma za upokojence. Opremljenost doma namreč v marsičem ne sledi več zahtevam sodobnega življenja, saj imata denimo po dve sobi skupne sanitarije, sobe so dokaj majhne... Zato bi se radi lotili obnove sob ter ostalih prostorov, obenem pa so si zamislili tudi funkcionalno razširitev doma. To pomeni, da bi razvili druge oblike skrbi za starejše, podobne, kot jih poznajo na zahodu. Razvili bi službe pomoči in postrežbe na domu, tako da bi starostniki lahko ostajali doma v svojih stanovanjih oziroma hišah, dnevno pa bi jih obiskovali in skrbeli zanje posebej usposobljeni in strokovno vodeni sodelavci doma. Nova oblika skrbi za starejše bi bila torej dnevno varstvo, v okviru katerega bi sodelavci doma zjutraj prišli po starostnika, popoldne, ko se svojci vrnejo z dela, pa bi ga pripeljali nazaj. V kranjskem domu si tudi prizadevajo, da bi razširili dejavnost postrežbe na domu oziroma razvoja doma. V domu vsak dan pripravljajo hrano, prilagojeno starejšim ljudem, kuhajo pa tudi različno dietno hrano, s katero bi lahko oskrbovali tudi starejše ljudi v njihovih domovih. Za takšno razširitev dejavnosti pa bi morali zagotoviti tudi prostorske pogoje. Kot je zapisano v idejnem osnutku, naj bi obnovili kuhinjo in jo razširili z razdelilnico hrane, zgradili pa bi tudi večnamenski prostor, ki bi bil poleg jedilnice tudi zbirališče starejših, prostor za družabna srečanja, zabave, kulturne prireditve in podobno. Vodstvo doma si tudi prizadeva, da bi preko programa javnih del pridobili še več prostovoljcev (že zdaj jim pomaga sedem ljudi), ki bi se ukvarjali z oskrbovanci, jih spremljali, jim brali, se z njimi pogovarjali in podobno. Dogovarjajo se tudi s kranjsko gimnazijo, da bi dijaki, ki bi to hoteli, prihajali delat družbo starejšim. "Želimo si, da bi naš dom postal nekakšen center dogajanja, zbiranja upokojencev Kranja in okolice," pravi v kranjskem domu za upokojence.

### Za bogatejše več udobja?

V prihodnje bo po Habjanovem prepričanju moralo priti tudi do diferenciacije storitev. In sicer tako,

da bo država določila minimalne socialne in cenovne standarde, ki bodo dostopni vsakomur in jih bodo domovi dolžni nuditi. Obenem pa bo država morala dopustiti, meni Habjan, da si bodo posamezniki lahko privoščili tudi kaj več, denimo udobnejše sobe, boljše postrežbo, večjo pozornost. Za oskrbovanca, ki bo pripravljen več plačati, bo skrbelo več ljudi, na voljo mu bodo 24 ur na dan, mu delali družbo, ga peljali v mesto, na pošto, se z njim pogovarjali, mu brali... "Ljudje bodo že v mladih letih začeli razmišljati, kako bodo živeli na stare dni in bodo tudi varčevali v ta namen," pravi Habjan. Danes se z oskrbo starostnikov lahko ukvarjajo le domovi za upokojence kot socialnovarstveni javni zavodi. Toda v prihodnje bo po Habjanovem prepričanju država morala začeti podeljevati koncesije tudi zasebnikom, tako kot je to urejeno tudi v Evropi, ki bodo odpirali zasebne, morda tudi luksuzne domove za starejše.

### Župani že podprli projekt, država pa še ne

Zavodi so po zakonu neprofitne organizacije, a kljub temu ne dobivajo nikakršnih državnih sredstev, temveč morajo preživeti na trgu. Prav zaradi pomanjkanja lastnih sredstev se tudi pri izpeljavi projekta adaptacije in funkcionalne razširitve kranjskega doma zatika. Po izračunih za leto 1996 bi za izvedbo projekta potrebovali 364 milijonov tolarjev in ker dom sam sredstev nima, naj bi del sredstev prispevale občine, večji del pa država. Župani štirih občin (Kranja, Cerkelj, Nakla in Senčurja) so že podpisali pismo o nameri, da k projektu pristopajo in ga bodo podprli, projekt pa zdaj čaka še na potrditev ministrstva za delo, družino in socialne zadeve.

"Problemi so veliki, veliko je tudi povpraševanje. S centrom, kakršnega bi radi razvili, si želimo ustvariti drugačno podobo domov za ostarele. Domovi so prijazne ustanove za pomoč starejšim, so servis, ki ga bomo nekoč rabili prav vsi," poudarja sogovornik.

In kot dodaja: "Človek na stara leta ne rabi veliko. Pomembno mu je, da je na toplem, da kaj dobrega domačega poje in da ni zapuščen, da je med ljudmi in se počuti še koristnega. Ne moremo jim vrniti zdravja, mladosti, lahko pa jim damo nasmeh in prijaznost." • U. Peternel

Kranj, 18. septembra - Marsikoga že ob sami misli, da bi na stara leta moral iti v dom za ostarele, kar stresa. Še zlasti nekateri starejši ljudje se nikakor nočejo sprijazniti, da je edina rešitev zanje dom, in ne verjamejo, da bodo v domu zanje poskrbeli morda še bolje od njihovih prezaposlenih otrok. "Ljudje imajo o domovih za ostarele še vedno zelo slabo mnenje, saj se jih drži slab prizvok, češ da so hiralnice. Toda današnji domovi za ostarele so povsem drugačni," pravi Martin Habjan, direktor Doma upokojencev Kranj, v katerem se trudijo, da bi postali prav to: pravi dom za starejše ljudi.

Kot pravi direktor Habjan, domovi za upokojence niso več socialni zavodi, kakršne smo poznali pred desetletji. Včasih so bili domovi (nekateri so jih imenovali kar hiralnice) namenjeni marginalnim skupinam, saj so v njih reševali socialne probleme raznih "hlapcev Jernejev", ki so na stara leta ostali brez vsega, sami, na cesti. Tudi zato se slabo mnenje o tovrstnih domovih vse do danes še ni povsem spremenilo. "V zadnjih petnajstih letih so pri nas zgradili celo vrsto novih domov, ki nudijo takšno udobje kot hoteli B kategorije. Obenem se je spremenila struktura stanovalcev, saj je v vsej Sloveniji v domovih le še petina socialnih problemov, vsi ostali oskrbovanci pa so samoplačniki," razlaga sogovornik. V kranjskem domu upokojencev je dom našlo 205 starostnikov, imajo pa 117 enoposteljnih sob ter 44 dvoposteljnih. Kot poudarja direktor, starostnik, ki pride k njim, dobi svojo sobo, v kateri mu dom nudi vso oskrbo, in to tudi v primeru nepokretnosti. To pomeni, da ga ne selijo v tako imenovani negovalni oddelek, kakršnega imajo drugi domovi. "Starostnik je v tej sobi doma, on je prišel k nam stanovat, mi ga negujemo in skrbimo zanj tako kot doma," poudarja sogovornik. Delavce doma vodi misel, pravi direktor, da mora biti bivanje starejših tudi psihično in fizično obogateno, zato organizirajo različne aktivnosti, imajo delovno terapijo in fizioterapijo, oskrbovanci se ukvarjajo z ročnimi deli, imajo pevski zbor, hodijo na izlete, praznujejo rojstne dneve, v domu nastopajo folklorne in pevske skupine, vrtci in podobno.

### V domovih čedalje več stanovalcev, ki rabijo zahtevno nego

Seveda pa so aktivni lahko le zdravi upokojenci. Vendar pa v domove v zadnjem času prihajajo predvsem bolni ljudje, tako da so se domovi nehote začeli spreminjati v "zdravstveno-negovalne zavode", pravi Habjan. Tako se dogaja, da si v bolnišnicah

### RAZMIŠLJANJE GORENJSKEGA UPKOJENCA





**STANE KERSNIK - JELOVČAN**

Blejska Dobrava, 7. 4. 1914 - Ljubljana, 9. 9. 1997



Odšel je kot živa zgodovina gorenjskega partizanstva!

Očak Triglav s svojim razkošnim kraljestvom je z nepovratnim odhodom Staneta Kersnika - Jelovčana spet izgubil enega najzvestejših in neutrudljivih sinov, oboževalcev in skrbnikov, junaškega, a skromnega partizanskega prvoborca, gornika spoštovanega in prizadevnega gorskega reševalca, kjer je bil tudi dolgoletni član glavnega odbora. Mi, njegovi številni prijatelji in znanci, kar je pokazala njegova zadnja pot, pa smo izgubili zgledega in priljubljenega tovariša, človeka z veliko začetnico. Zato smo ponosni na znanstvo z njim! Rojen tik pred prvo svetovno vojno, je odraščal v delavski družini s štirimi otroki. Moral je doživljati vse tegobe in revščino jugoslovansko-kraljevskih razmer, ki so ga le kalile. Tako kot mnogi iz njegove dobavsko-jeseniške okolice, je postal delavec v Železarni. Tam je, z gledan delavec, prišel v stik z znanimi komunisti, onimi pravimi, požrtvovalnimi, ki so tudi njega, zavednega in poštenega, vzeli medse.

Mladi Stane je ob vseh tegobah zrasel v krepkega fanta, ki se je kmalu predal športu. Njegove so postale gore, še bolj pa kolesarjenje. Z bratom Ladom in nekaj let starejšim kolesarskim asom Ivanom Valantom, ki še živi, je kljub slabim kolesom premagoval najhujše gorenjske in druge klanca, kot sta Kočna ali Vršič. A tudi v ravninski Beograd ali strmi avstrijski Grossglockner je odkolesaril. In še veliko podobnega.

Prišla je okupacija in Stane, kar mu je bilo razumljivo samo po sebi, se je prostovoljno priključil prvim upornikom. Postal je partizan Jelovčan in od vsega začetka poletni 1941 pripadnik znamenitega Cankarjevega bataljona. Znotraj njega je bil spet vedno prostovoljec in bil že 19. novembra 1941 na Selški Češnjici hudo ranjen. Tako, da je košček nemškega izstrelka nosil v pljučih do smrti. Kakor iz majhnih studenčkov nastajajo potoki in nato reke, tako je rasto partizanstvo in Jelovčan z njim. Jeseni 1942, po najusodnejših dogodkih, prepolnih žrtvih, je postal celo namestnik poveljnika gorenjskih partizanov (v I. grupi odredov). Vmes pa je moral prebolevati smrti voditeljev gorenjskega osvobodilnega gibanja: Staneta Žagarja, ko bi kmalu ob njem padel tudi on, saj je tedaj, 27. marca 1942 na Rovtu - Planici pri Žabnici padlo kar 15 borcev Cankarjevega bataljona, pa Viktorja Kežarja - Petra, Lojzeta Kebeta - Štefana, a tudi legendarnega Jožeta Gregoriča - Gorenjca. Kakšno naključje! Oba, Jelovčan in Gorenjec sta preminula natanko na isti dan: 9. septembra, seveda z veliko časovno razliko. Vsemu naključ, potem ko je opravil naloge načelnika in napore nevarne varnostno obveščevalne službe za Gorenjsko, je ostal živ. In spet so ob delu in snovanju družine neprestano sledile gore, njegov Triglav s Kredarico, za katero je kot gospodar z gledno skrbel več desetletij. In požrtvovalno. Sam droben primer. Ko je neko jutro Stane prišel v dom na Kredarici, so ugotovili, da ni soli. In kdo je šel v Aljažev dom ponjo? Razumljivo - Stane. Tako je v enem dopoldnevu dvakrat prehodil strmino med Kredarico in Aljaževim domom. Tak je bil Stane. Človek, ki - razen izjeme - ni imel sovražnikov. In tak, čvrst, telesno in duševno uravnovešen, je bil 1961. leta kljub 47. letom izbran za vodjo prve alpinistične odprave na Himalajo na Trisul, ki je uspešno opravila svoje poslanstvo. Nato pa je vse, dokler je mogel, opravljal svoje gorniško delo. Neopazno, odgovorno in z veseljem. Po Stanetovi! Preveč bi bilo, če bi hotel vsaj bežno opisati vsaj njegova poglavina opravila in junaštva, a svojevrsten spomenik mu je postavil njegov najtesnejši soborec in prijatelj Vinko Hafner z nagradno knjigo "Srečno pot, fanta". In s svojimi deli si ga je za trajno postavil tudi Stane sam. Pogrežali Te bomo!

Njegovi najbližnji - prejmite izraze globokega sožalja od gorenjskih soborcev in prijateljev.

V imenu njih tole zapisal Ivan Jan - Srečko

**STANKU STRITIHU V SPOMIN**

Stanko Stritih se je rodil l. 1919 v Bistrici pri Trzinu. Vojna je prekinila njegovo šolanje. Kup šol je ostalo brez učiteljev. V sebi je čutil odgovornost, da mora nekaj napraviti za druge in to ga je privedlo na učiteljsko pot.

Prvo službeno mesto, kamor je odšel, je bil kraj Sveti Vid nad Cerknico. Ze po nekaj mesecih so ga poslali na Gornje Otave za Krimom. Sola je bila kulturno središče kraja in učitelj kulturni animator. Igral in režiral je Borove Raztrganice, bil je kinooperator, ko je prihajal potujoči kino. Učil je učence od prvega do osmega razreda, kombinirano, v skupinah, dopoldne višje razrede, popoldne nižje. Ker ni bilo ne učbenikov in ne učnih sredstev, je moral biti kot učitelj tudi neke vrste inovator.

Po ustanovitvi višje pedagoške šole v Ljubljani se je odločil za študij zemljepisa in zgodovine. Študiral je ob rednem šolskem delu, dostikrat ponoči.

Leta 1963 se je z družino preselil v Križe. Pri zavodu za šolstvo je postal pedagoški svetovalec. Obiskoval je učitelje v različnih krajih po Sloveniji. S srcem pa je bil še vedno v Bistrici, tu je preživel otroška in mlada leta, zato je vedno želel priti spet nazaj v svoj kraj. Leta 1970 je postal ravnatelj Bračičeve šole v Trzinu. Delo ravnatelja je opravil vse do upokojitve l. 1982.

Ko so v Bistrici začeli graditi nove bloke, se je pokazala potreba tudi po novi šoli. Pri gradnji šole je veliko pomagal in svetovljal kot član gradbenega odbora in bil potem tudi prvi ravnatelj te šole.

Učitelji in učenci se ga bomo spominjali po lepi, izbrani besedi, ko nas je nagovarjal ob različnih svečanih priložnostih. Vesel je bil, če so bili učni in vzgojni uspehi dobri. Želel si je, da bi kdo od njegovih učencev kaj pomembnega opravil za Slovence, za narod. Tiste, ki imajo zvrhano mero talentov, je treba vzgojiti tako, da ustvarjajo in store kaj za druge. Za učitelja, je dejal, pa naj gre tisti, ki lahko prenaša otroke, njihov hrup, ki jih razume. Te naj ne samo uči, ampak tudi vzgaja.

Zelo je ljubil naravo, rad je delal z ljudmi in za ljudi. Razdajal se je kot predsednik planinskega društva, podpredsednik občine, kot aktivist v krajevni skupnosti. Vse to je povezoval s šolo. Zanj je bilo pomembno, da šola živi in diha s krajem.

Zelo ga bomo pogrežali. V naših srcih bodo ostali lepi spomini na prijazen učitelja in dobrega človeka. V ušesih pa nam bo zvenela njegova lepa zapeta narodna ali planinska pesem.

V imenu delavcev OŠ Bistrica

Marija Klofutar

Brez zaskrbljenosti nad poročilom o polletnem poslovanju občine

**Izgleda, da občina Naklo ne bo bankrotirala**

Kljub pesimizmu na julijski izredni seji občinskega sveta in neugodnim podatkom o poslovanju bo investicija v šolo finančno pokrita.

Naklo, 17. septembra - Občinske svetnike so na prvi seji po počitnicah bolj zanimale drobne številke iz bilance prihodkov in odhodkov, o dokončanju največje naložbe in pridobivanju denarja zanjo pa je poročal župan. Svetniki so potrdili tudi že podpisano pogodbo za izgradnjo plinovodnega omrežja in distribucijo zemeljskega plina v občini Naklo.

Dogovarjanje o zagotovitvi potrebnih sredstev za dokončanje investicije v osnovno šolo Naklo na izredni seji sredi julija je bilo, kot je razvidno iz zapisnika, dokaj vroče. Novinarjev namreč niso vabili na zasedanje, med katerim je zar-

adi neizpolnjevanja finančnih obveznosti države in zadolževanja občine eden od svetnikov predlagal celo objavo bankrota občine, prekinitve vseh dejavnosti in preložitve odprtja šole na 1. september 1998. Teh predlogov svetniki niso podprli, soglašali pa so z nadaljevanjem prizadevanj za pridobivanje denarja za izgradnjo šole.

Tudi pregled bilance prihodkov in odhodkov v prvem polletju letos na septembrski seji je potrdil, da je največji primanjkljaj v občinskem proračunu nastal prav zaradi izpada načrtovanih sredstev za izgradnjo šole. Namesto 192,5 milijona SIT po planu so dobili le blizu 97,5 milijona

tolarjev, kolikor so tudi načrtovali za zagotovljeno porabo brez sofinanciranja šole. Ker so skupaj s prihodki za druge naloge in prenosom presežka iz prejšnjega leta zbrali dobrih 171 milijonov SIT, odhodkov pa so imeli za 148,6 milijona SIT, ob polletju niso zašli v izgubo. Med razpravo o poslovanju so svetnike bolj zanimala številke o drobni porabi, kjer je prišlo do znatnih odstopanj od načrtov. Tatjana Kosec je vprašala, zakaj so za glasilo in objave porabili 1,4 namesto 1,27 milijona SIT, pa kateri razlogi so podražili izgradnjo pločnikov z dveh na dobrih 7,1 milijona SIT. Kot je pojasnil tajnik Drago

Goričan, so imeli za glasilo prek 900 tisoč SIT stroškov, dobrih 80 tisočakov je stalo urejanje in honoriranje piscev, prek 400 tisočakov pa so odšteli za reklamne oglase in druge objave. Župan Ivan Stular je povedal, da s proračunom za pločnike niso predvideli plačila asfaltiranja, vsi stroški pa so nastali v Podbrezjah, ker bodo pločnik v Naklem šole gradili. Zavrnil je tudi očitke o dragem praznovanju občinskega praznika, saj so dobrih 900 tisočakov namenili tudi za prireditve po drugih krajih.

V poročilu o opravljenem delu je župan podrobneje opisal tudi prizadevanja za dokončanje šole in pokritje finančnega primanjkljaja iz države. Kot je pojasnil, je dolg države po njihovih izračunih letos narasel na 217 milijonov SIT, vendar so jim v pogajanjih priznali le dobrih 200 milijonov SIT. Ker je država zaenkrat dala le 20 milijonov SIT, so se dogovorili, da je Gradbince kot izvajalec del najel 111 milijonov SIT posojila za pokritje svojih terjatev. Po sprejemu državne proračuna pričakujejo okrog 70 milijonov SIT za že naročeno opremo, ostanek obljubljenega državnega denarja pa bo na razpolago šele prihodnje leto. Vseh računov za opravljena dela še nimajo, zato končna številka o stroških za naložbo še ni znana, vseeno pa so bojazni o bankrotu občine odveč. Župan je še seznanil svetnike, da bo v občinski upravi odsej delala tudi računovodkinja in administratorka za vrtece, za katero so že doslej prispevali denar za plačo zavodu v Kranju.

Predsednica odbora za komunalno in infrastrukturo Meri Lavrič je poročala o uresničevanju pogodbe za izgradnjo plinovoda in distribucijo zemeljskega plina v občini Naklo. Občinski svet je potrdil pogodbo in aneks za izgradnjo plinovoda do šole, strinjali pa se je tudi z odkupom 50 kvadratnih metrov zemljišča za razširitev križišča pri Klemenčku v Zgornjih Dupljah. Med drugim je namenil 50 tisočakov kot pomoč pri izgradnji otroške bolnice na Jesenicah. • Stojan Saje

Petindvajseta seja občinskega sveta Žiri

**Žirovski proračun je pokleknil**

Lanski dolg in letos nadaljevanje investicije so povzročile resne probleme pri izvajanju žirovskega občinskega proračuna. V težavah sta šola in vrtec.

Žiri, 18. septembra - Po skoraj štirimesečnem premoru se je občinski svet občine Žiri znova sestel in normalno je, da se mu je nabralo ogromno gradiva. Kljub temu da so odložili kar nekaj točk, se je seja zavlekla čez polnoč. Razpravljali so o cesti, komunalni, Družbenem domu Partizan, predvsem pa o zaskrbljujočem finančnem položaju, v katerem se je občina znašla.

Za občino Žiri je gotovo značilno, da je v teh nepolnih treh letih obstoja izredno veliko vlagala in napravila na cestnem in komunalnem področju, kar je bilo mogoče razbrati tudi iz tokratnih poročil. Izgradnja kanalizacije v Starih Zireh in urejanje Platuheve grape je zahtevalo kar 139 milijonov tolarjev, sodelovanje občine pri rekonstrukciji regionalne ceste v Žiri z 28 milijoni, pa še vrsta vlaganj za asfaltiranje lokalnih cest in v vodovod, vse to je občinski proračun resno načelo. Kako zelo nujna so bila nekatera vlaganja tistim, ki tod živijo, sploh ni potrebno posebej razlagati, dovolj zgovoren je npr. podatek za vodovod, da se je poraba vode zmanjšala od 2.800 na 1.300 prostorninskih metrov na dan, kar z drugimi besedami pomeni, da je kar 1.500 kubikov vode odteklo v zemljo skozi rešeto, kot so tudi rekli žirovskemu vodovodu. Še nevarnejše pa je bilo seveda tisto, kar je v ta luknjičavi vodovod "priteklo", zato se ni čuditi v preteklosti številnim boleznim zaradi onesažene vode.

Posledično so seveda finančne težave: že lani je občinski proračun (sicer prikrito) zabeležil skoraj stotomilijonski primanjkljaj oz. dolg, letošnja vlaganja pa so to stanje še poslabšala. Vrsta "nesrečnih" okoliščin: predvsem nesprejeti državni proračun, ki pomeni dotekanje državnega denarja po lanskim dvanajstih (ali še manj), ker so odšteta investicijska sredstva, pa še neprodani poslovni prostori in zemljišča v samih Zireh, na kar so v občinskem proračunu računali, so povzročili resno proračunsko luknjo. O tem nenavsezadnje pove tudi podatek, da se je v osmih mesecih letošnjega leta v proračunu zbralo le 46 odstotkov

**Ceste brez hrpta**

Ko so svetniki razpravljali o posledicah ukinitve novih investicij, so ugotavljali tudi to, da se bo na cestah, ki so pripravljene na asfaltiranje, delala precejšnja škoda. Te ceste so namreč izravnanje in utrjene z ravnim profilom, za obstoj makadama pa je pomemben izbočen profil, ki omogoča odtekanje vode. Sklenili so, da se upravljavce cest na to opozori, sicer bo na teh težko urejenih poteh pravo razdejanje. In še en problem obstaja: pri oranju bodo morali biti plugi nekoliko dvignjeni, sicer bodo pokrovi odtokov in ventilov kar "frčali", so še ugotavljali zaskrbljeni žirovski svetniki.

sredstev. Tako stanje je ob pospešenem investiranju na komunalnem področju povzročilo resne težave v drugih dejavnostih, kot sta npr. šola in vrtec (da o športu in kulturi ne govorimo), zato se ni čuditi ostremu nastopu ravnatelja šole, ki je sicer tudi občinski svetnik, ko je župana in svet vprašal: "Ali niste morda ob vseh teh kanalih na svoje otroke pozabili?" Za tak nastop ga je pooblastil svet šole dan prej, ko so ugotavljali, da šola ne more izpolnjevati nekaterih tudi zakonsko določenih nalog, da o zapadlih računih starih tudi pol leta (in obrestih ob tem) niti ne govorimo. Občina dolguje šoli kar 26 milijonov tolarjev. Župan je priznal, da so financiranje družbenih dejavnosti resnično zanemarili, čeprav je na občini neplačanih računov skupaj z lanskim dolgom že za 120 milijonov. In kakšne so rešitve? Župan je predlagal najem dveh dolgoročnih in ugodnih kreditov pri Skladu za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti podeželja ter pri Ekološko razvojnem skladu v skupni vrednosti 58 milijonov tolarjev in popolno ustavitve vse novih investicij. V razpravi je bilo sicer slišati, da ni povsem prav, da bi sedanji župan in svet "za-

pravljali" že denar svojih naslednikov, vendar so ocenili, da približno odstotek proračuna za kredite ne bo prehuda dediščina. Še težja pa je druga plat: v občini ugotavljajo po vseh hribih v okolici pravo "evforijo" urejanja cest in pripravljanja na asfalt - pripravljen pregled kaže, da bi lahko takoj asfaltirali za 91 milijonov tolarjev, in težko bo reči, da je sedaj potrebno počakati eno ali celo dve leti. Takojšnja ureditev financiranja družbenih dejavnosti (zlasti šole in vrteca), preklic kakršnih koli novih naložb in najem kreditov so končni sklep žirovskega sveta, dokler se finančno stanje proračuna ne uredi. • Š. Zargi

**kozmetika ana**  
Lotence 4a, Golnik, Tel. št.: 064/461-369  
OBLIKOVANJE TELES  
& CIMETOVO KREMO  
**DEPILACIJA**  
LIČENJE ZA  
SLOVESNE PRILOŽNOSTI

**Prostovoljno gasilsko društvo Železniki**  
Racovnik 54  
4228 Železniki

objavlja  
**2. JAVNO DRAŽBO**

Predmet prodaje je nepremičnina, Gasilski dom, Racovnik 54, Železniki. Izključna cena je 177.000 DEM. Javna dražba bo 27. 9. 1997 ob 11. uri pred GD, Racovnik 54.

Vsak ponudnik mora pred začetkom dražbe tričlanski komisiji, ki bo vodila dražbo, plačati varščino v višini 1000 DEM v tolarški protivrednosti, ki bo uspešnemu dražitelju vračunana v kupnino, drugim pa vrnjena po končani dražbi. Uspešni dražitelj mora kupoprodajno pogodbo skleniti v osmih dneh, kupnino pa plačati v tridesetih dneh po podpisu pogodbe, sicer se šteje, da je od nakupa odstopil in ni upravičen do vračila varščine.

Predmet prodaje je naprodaj po načelu videno - kupljeno. Če nepremičnina tudi na 2. javni dražbi ne bo prodana, PGD Železniki lahko sklene kupoprodajno pogodbo z neposredno zainteresiranim kupcem.

Prezjem in prenos lastniške pravice bo mogoč takoj po plačilu celotne kupnine.

Prometni davek in druge stroške lastništva plača kupec.

Podrobnejše informacije po tel. 064-66-272 od 11. do 15. ure ali 064-67-061 od 15. ure dalje.



Petek, 19. septembra 1997

Da bi mlada družina lahko ostala na kmetiji v Davči

# Gospodarsko poslopje je zgorelo v hipu

Ljudi, ki priskočijo na pomoč, je bilo zaenkrat še vedno dovolj. - Z malo pomoči bo mlada družina lahko ostala v Davči.

Davča - "V dvajsetih minutah je bilo vsega konec. Sreča v nesreči je le ta, da v tistem trenutku v hlevu ni bilo nobene živine. Pa otroci so se radi igrali zgoraj, z mucki. Če bi bili takrat, ko je zagorelo, v gospodarskem poslopju, jih nihče ne bi mogel rešiti. In če ne bi bilo gasilcev iz Davče in Zalega Loga, ki so tako hitro prišli s cisterno in omejili požar, bi bili tudi ob hišo," je povedal Franci Bevk, ki si je pred sedmimi leti na opuščeni kmetiji v Davči skupaj z ženo Sonjo, ki prihaja iz okolice Šentilja, ustvaril družino.



Bevkovi pred staro, obnovljeno hišo: starša Franci in Sonja s šestletnim Gregorjem, štiriletno Natašo, triletnim Boštjanom in leto in pol staro Urško.

Ko sta prišla na kmetijo, sta najprej za silo preuredila staro domačijo, nato začela z gradnjo nove hiše in lani še z obnovo gospodarskega poslopja. "Najprej smo obnovili električno napeljavo, ki je bila poškodovana zaradi strele, nato pa še zamenjali kritino. Na Zavodu za varstvo naravne in kulturne dediščine so predlagali, naj štalo ohranimo takšno, kakršna je bila nekoč. No, zdaj bo nova... Požar je tisto sobotno popoldne izbruhnil v hipu. Dosuševali smo deteljo. Kot kaže, se je pregrel elektromotor in ko sem zaslišal vpitje otrok z dvorišča, da se nekaj kadi, je bil ogenj že tako močan, da se ni dalo storiti nič drugega, kot poklicati gasilce. Škode je za skoraj sedem milijonov tolarjev. K sreči je bila vsa živina zunaj, gospodarsko poslopje je povsem zgorelo, pa vsi stroji in

orodje z njim," je povedal Franci Bevk. Bevkove domačini in okolišani poznajo kot pridno, delovno družino, zato ni čudno, da so jim hitro priskočili na pomoč. "Franci Bevk je na kmetiji začel iz nič. Najprej je obnovil staro hišo, da je primerna za bivanje, poleg stare zgradbe postavil novo, in pred leti v prvem nadstropju stare hiše uredil mizarstvo delavnico," je v prošnji za pomoč zapisal ing. Šolar s kmetijsko svetovalne službe. "Z veseljem moram reči, da je kmetija v zadnjih petih letih izredno napredovala. do izboljšave zemljišči do poproavila in izgradnje objektov ter ureditve okolice." S sanacijo škode so začeli

že nekaj dni po nesreči in prvi zidovi novega gospodarskega poslopja že stojijo. K sreči je bilo poslopje zavarovano, občina Železniki bo prispevala denar za kritino, krajani Davče pa že izdatno pomagajo z delom in materialom. "Živina je v bratovem hlevu, le povsem brez strojev in orodja smo ostali. Smo že mislili, da je najhujše za nami, pa moramo začeti spet vse znova," pravi Franci Bevk. Na Rdečem križu v Škofji Loki so prepričani, da bo marsikdo z veseljem dal nekaj tolarjev na račun, s katerega bodo mladi družini kupili sušilni stroj za seno s teleskopom za razmetavanje. Kak milijon tolarjev bi bilo

## DOBROTA ni SIROTA

Danes je mednarodni dan gluhih Najtežje je priznati: ne slišim

Gluhi se težko vključijo v slišče okolico. - Za hišo društva AURIS na Hujah manjkajo še 4 milijoni tolarjev. - Pokroviteljstvo sprog gorenjskih županov. - Praznovanje zadnji konec tedna v septembru.

Kranj, 19. septembra - Danes, na Mednarodni dan gluhih, se začne nekajmesečna humanitarna akcija, katere namen je pomoč Medobčinskemu društvu gluhih in naglušnih za Gorenjsko, AURIS, pri zbiranju denarja za dokončen odkup stavbe društva. Akcija, katere častno pokroviteljstvo so prevzele soproge gorenjskih županov, naj bi zagotovila denar za dokončen nakup hiše in ureditev invalidskih delavnic, končala pa se bo januarja prihodnje leto. Mednarodni dan gluhih bodo slovenski slušno prizadeti invalidi kot vsako leto praznovali zadnji konec tedna v septembru.



Na Gorenjskem je trenutno šest prevajalcev za gluhe in dva pripravnika, jezika kretenj se je moč naučiti prav v organizaciji društva. Gluhi se nanje obračajo po pomoč v najrazličnejših okoliščinah. Od prevajanja na sodišču do komuniciranja na uradnih in drugih institucijah. "Njihova prva pot je ponavadi k nam, na društvo. Potem se skupaj odpravimo naprej in s pomočjo inštitucij poskušamo rešiti njihove težave," pravi Zlata Crljenko

Medobčinsko društvo gluhih in naglušnih Gorenjske ta čas šteje blizu šest sto članov vseh starostnih skupin. Večina je gluhih že od najzgodnejšega otroštva, precej pa je tudi takšnih, ki so sluh izgubili v kasnejšem življenjskem obdobju. Za izobraževanje in vključevanje gluhih v običajno življenje skrbijo predvsem strokovnjaki Šolskega centra za korekcijo sluha in govora v Ljubljani, kamor se v šolo vozijo tudi gorenjski gluhi otroci, društvo pa je kraj za družabna srečanja, večerne prevode televizijskih poročil, za reševanje vseh dornih težav in začetni korak pri reševanju velikih.

hiši tudi invalidske delavnice in učilnice, kjer bi se odvijali različni izobraževalni programi, tečaj slovenskega in angleškega jezika, na primer. Tudi prvega se morajo gluhi naučiti na pamet, da imajo čim manj težav pri komuniciranju z okolico. Veliko jih namreč namesto telefonov uporabljajo fakse, zato je še kako pomembno, da svoje sporočilo pravilno napišejo. Drugo poglavje je angleščina, posebej v povezavi z računalništvom. Internet na primer gluhim omogoča odlično in skorajda neomejeno komunikacijo s svetom.

Društvo je bilo ustanovljeno pred več kot štiridesetimi leti, iz potrebe po druženju enakih, je povedala sekretarka medobčinskega društva gluhih in naglušnih AURIS Zlata Crljenko. Po letih gostovanja v prostorih v centru Kranja se je društvo v začetku letošnjega poletja preselilo v hišo na Hujah. "Prostore zares potrebujemo. Ko so gluhi v kakršnih koli težavah, če se znajdejo pred ovirami, njihova pot ponavadi najprej vodi prav k nam. S poznavanjem sveta sliščih in obvladovanjem jezika gluhih jim pomagamo naprej. Poleg tega bi radi imeli v

"Največja ovira, ki jo mora gluhi premostiti v življenju, je ovira do človeka. Velikokrat je sliščim težko sprejeti gluhega v svojo sredino že zato, ker to zahteva precej napora in potrpljenja. Ničlikokrat se je zgodilo, da so gluhi otroci, vključeni v običajne šole, zjutraj prišli k pouku, ker so jim sošolci pozabili razložiti povedati, da imajo tisti dan športni dan..." je povedala Zlata Crljenko. M. Ahačič

300 tisoč mark vredna naložba propada

# Brane Šmid gladovno stavka

Brane Šmid iz Smokuč se že tri leta neuspešno "bori" z birokracijo, ki mu zato, ker en sam sosed ne da dovoljenja, preprečuje, da bi odprl družinsko podjetje. "Gladovno bom stavkal do - konca."

Smokuč, 18. septembra - Brane Šmid iz Smokuča je v začetku tedna začel z najbolj radikalnim protestom - z gladovno stavko, pri kateri namerava vztrajati vse do tedaj, dokler se ne bo rešil njegov problem. Brane Šmid živi z družino, ženo in dvema sinovoma, v novem stanovanjskem naselju v Smokuču. Naselje lepih in velikih stanovanjskih hiš so lastniki gradili kar nekaj let v okviru združne stanovanjske gradnje. Tudi Brane Šmid je z veliko lastnega dela in odrekovanja zgradil veliko in lepo stanovanjsko hišo, v kateri je v prtiličju dovolj prostora tudi za morebitno gostinsko, trgovsko ali drugo dejavnost. V stanovanjskem naselju se je marsikateri lastnik že odločil, da v domači hiši odpre kakšno zasebno obrt, zaprosil za spremembo namembnosti, prispevek plačal in dobil odločbo. Tako je pred tremi leti nameraval tudi Brane Šmid s svojo družino odpreti zasebno družinsko podjetje: majhno pekarno, trgovino in gostišče, v zgornjem prostoru pa apartmaje ali turistične sobe. Izdelal je natančen projekt, kako bi uresničil naložbo, v obnovo, predvsem pa v opremo pa je v teh treh letih vložil že

ogromnih 300 tisoč nemških mark. Trgovino z majhno pekarijo je celo že opremil s policami, v stavbi ima drage zamrzovalne komore, odlično opremljeno kuhinjo za gostinski lokal - skratka, na okoli 300 kvadratnih metrov prostornih površin naj bi družinsko podjetje začelo z delom. A ni bilo še do danes nič! Zakaj ne? "Zato ne," pravi Brane Šmid, "ker se je zataknilo pri soglasju, ki naj bi ga dal eden izmed mojih sosedov. Vsi drugi sosedje so se s tem strinjali, le sosed, ki je pod mojo hišo, na noben način noče dati dovoljenja. Marsikaj bi lahko povedal, kako se je gradilo stanovanjsko naselje na nekdanjih Rodinah ali v sedanjem Smokuču - domala vsi stanovalci smo si hiše zgradili z "nekaj odstopanji", se pravi, zgradili več, kot je bilo dovoljeno. Vendar se je komisija, ki je na koncu dala uporabno dovoljenje, s tem pač strinjala in leta 1994 smo postali lastniki. Zdaj je v našem naselju obilo družinskih obrtí: od intelektualnih do avtoprevoznitva, avtoličarstva, elektrodelaavnice, nekatere poslujejo tudi brez dovoljenja in na črno. Sam sem z dokumentacijo

vred vložil prošnjo za našo domačo obrt 1. marca 1995. Vendar pa se je takoj zataknilo pri soglasju enega izmed sosedov, ki je pri inšpekciji trdil, da zazidalni načrt Rodine ne dovoljuje nobenih lokalov in nobene obrti. Odšel sem do jeseniškega župana, ki mi je obljubil, da bo občina spremenila ta zazidalni načrt, kajti le tako se dobi tudi dovoljenje za kakršnokoli obrtno dejavnost. Župan mi je obljubil, da se bo občina potrudila in bo načrt spremenjen, a do danes ni bilo nič... Škoda, ki jo imam s tem, je ogromna. Oprema stoji neizkoriščena, v trgovini sem imel že artiklo, saj sem je bila popolnoma opremljena. Sinova sta se izučila takih poklicev, da bi kvalificirano lahko vodili manjše družinsko podjetje. Zaradi nagajanja samo enega izmed sosedov in zaradi birokratskih postopkov pa vse skupaj stoji, sam pa imam iz dneva v dan samo velikansko škodo..." Brane Šmid je o tem, da je začel gladovno stavkati, obvestil Ministrstvo za okolje in prostor, varuha človeških pravic, upravno enoto na Jesenicah...



Brane Šmid Na Upravni enoti na Jesenicah so nam povedali, da so še enkrat proučili njegov primer in pri pregledu dokumentacije ugotovili, da stranka leta 12995 ni imela popolne vloge, da ni bilo zemljiško knjižnega izpiska in da se je na lokacijskem ogledu leta 1995 ugotovilo, da ni bilo soglasja vseh mejašev, zato je bila izdana odločba o ustavitvi gradnje. Naknadno je investitor sicer dostavil manjkajočo dokumentacijo, ni bilo pa soglasja vseh mejašev... Kakorkoli že: pri tem je vsekakor zelo čudno, da je v naselju zares dovolj obrti, legalnih in nelegalnih in vsi, ki poslujejo z dovoljenji, so jih lahko pridobili, le pri Branetu Šmidu so se nenedoma spomnili, da v zazidalnem načrtu ni predvidene nobene dejavnosti v naselju. Zakaj nekateri lahko, le Brane Šmid ne? Le kako je mogoče, da ena sam sosed, ki mu drugi sosed ni včas ali mu ni včas njegova dejavnost, lahko zaustavi 300 tisoč mark vredno naložbo? • D.Sedej

Za dokončno plačilo hiše Društvu gluhih in naglušnih AURIS Kranj sredstva prispevali še naslednji donatorji: Rudolf Jurčič, Križna Gora, 2.500; Gostilna KOŠIR, Pevno 15, Šk. Loka, 3.000; Franc Porenta, Pevno 10, Šk. Loka, 1.000; PLETILSTVO Januška Stojan, Vrlog 14, Šk. Loka, 3.000; Gostilna PRI STARMANU, Stara Loka 3.000; Mini hotel ZORKA, Vincarje, 2.000; CANON AUS, servis Ravnikar, Zg. Bitnje 32, 3.000; Mesarija OMAN, Sr. Bitnje, 5.000; Okrepčevalnica ZORA, Sr. Bitnje, 2.000; Cementnarsvo Stanonik, Zg. Bitnje, 1.500; Pavla Trdina, okrepčevalnica FILAVER, Šk. Loka, 10.000; Nataša Demšar, KRCMA PAVLE, Kapucinski trg, 2.000; Gostilna STRAHINC, Zg. Bitnje, 2.000; TALON, d.o.o., Zg. Bitnje, Žabnica, 5.000; STARMAN, d.o.o., Šk. Loka, 5.000; LOG, d.o.o., Žabnica, 10.000; Vplačilo občanov Občine Šk. Loka, 5.000; Gorenjska banka, d.d., ARHAR, Kranj, 3.000; Hočevar - Mokorel odvetniška druž., Žabnica, 10.000; MINI GOLF Club, Šk. Loka, 5.000; Donator, ki ne želi biti imenovan, Preddvor, 2.500; Donator, ki ne želi biti imenovan, K.S. Kranj, 5.000; Vinko Kern, Sr. Bitnje, 3.000; MLINAR, d.d., Sp. Bitnje, 3.000; Steklarstvo JUGOVIC, s.p., Sr. Bitnje, 5.000; Galovnik Lovšin Rozalija, Šk. Loka, 2.000; Andrej HARTMAN, s.p., Šk. Loka, 5.000; Jazek Kavčič, Šk. Loka, 1.000; Tapetništvo KOS Martin, Virmaše, Šk. Loka, 5.000; Vinko KRIZNAR, Sv. duh, 1.000; Poide Triler, Sv. Duh, 2.000; Steklarstvo STOJILKOVIČ Živojan, Sv. duh, 5.000; Andrej Ahčin, Sv. Duh 70, 2.000; Odvetnik Dušan Škrbec, Šk. Loka, 5.000; Matevž Proj, Zbilje 4c, Medvode, 5.000; AVTO SPORT, Matjaž Sušteršič, Medvode, 3.000; Avtoličarstvo Marko Banič, Zbilje, 5.000; Restav. in prenoč. NA KLANCU, Janez Mahne, Medvode, 2.000; Starman STINACONP, d.o.o., Šk. Loka, 5.000; Okvirjanje sli OK-ART, Šk. Loka, 1.000; Elektro servis MAČEK, Šk. Loka, 3.000; Pralnica in šivalnica Boža Kusterle, Šk. Loka, 2.500; Mizarstvo STARE, Zg. Bitnje, Žabnica, 5.000; Avtomehanika Podlipnik Uroš, Žabnica, 5.000; FORMAT, d.o.o., Kranj, Žabnica, 3.000; Niko Suštarešič, Žabnica, 5.000; Mizarstvo JAZENSEK, Zg. Bitnje, 3.000; Pivnica SODCEK, Zg. Bitnje, 3.000; LES-DES, Žabnica, 2.000; DUEL, d.o.o., Kranj, Zg. Bitnje, 5.000; SPRINTER, d.o.o., Zg. Bitnje, 5.000; Ivana Bizjak, Zg. Bitnje, 5.000; Servis izpušnih cevi Boris Cugelj, Sp. Bitnje, 3.000; Prevoznik BAŠELJ Franc, Selca, 5.000; Janez Potočnik, Selca, 5.000.





**Goba, ki je presenetila navdušenega nabiralca - Kranj, 17. septembra - Hazim Omerović, upokojenec iz Tržiča, je navdušen gobar že približno štiri desetletja. V tem času se mu je večkrat nasmehnila sreča pri iskanju posebno velikih gob. Pred desetletjem se je bralcem Gorenjskega glasa lahko pohvalil z 2,85 kilograma težkim jurčkom iz Loma. Letos je že večkrat obiskal znane koticke v Zalem potoku nad Jelendolom, kjer rastejo v bukovju tudi razne vrste ježkov. Če so bila prejšnja iskanja zaman, se je začetek tedna lahko razveselil ob nenavadno veliki gobi, ki jo je poleg nekaj jurčkov pripeljal na ogled v Kranj. Pred stavbo našega uredništva je nastal posnetek zadovoljnega gobarja s trojejo, ki je zbudila zanimanje tudi med mimoidočimi. Kot je povedal Hazim, bo tudi tokratno najdbo razdelil prijateljem in sosedom, saj sam sploh ne je gob. Nabiranje gob je razen tenisa njegov najljubši konjiček; pri tenisu ne gre brez družbe, v gozd in po gobe pa najraje odhaja kar sam. • S. Saje**

## Srečanje Lipničanov

Vasica Lipnica pri Kropi je nekdaj slovela po tem, da je imela tovarno, žago, mlin, kovača, sedlarja in kamnolom, čeprav je štela samo devet hiš. Zdaj je Lipnica, ki leži med Podnartom in Kropo ter Kamno Gorico, večja za celih osem hiš. Še zmeraj nima gostilne ali cerkve, ima pa veliko šolo za bližnjo in daljno okolico in - Luka Špika, ki si je nedavno priboril svetovno zlato medaljo!

Lipničani so se zbrali na prijateljskem srečanju prejšnjo soboto, 13. septembra, v gostilni Pri Marički na sosednji Srednji Dobravi. Kljub datumu nevarnega slovesa je bilo zelo prijetno. Udeleženci so se povseselili, se pomenili o starih in novih časih, marsikateri med njimi pa so se tudi med sabo seznanili. Na srečanje jih je namreč prišlo tudi precej, ki že dolgo žive drugod, a jih vežejo na domačo vas lepi spomini. Na koncu so se domenili, da se ponovno zberejo nemara že prihodnje leto. • S. P.

## NAVTIČNO PODJETJE

### SEAWAY

vabi k sodelovanju:

1. Mladega, dinamičnega komercialista z znanjem jezikov in veseljem do navtike
2. Mlado, sposobno moč z znanjem angleščine za delo v finančno - nadzorni službi
3. Kreativnega inženirja ali tehničnega risarja za risanje bark na računalniku v "Autocadu" in podobnih programih

Vaše prošnje pričakujemo na naslov: SEAWAY, d.o.o. Pot na Liscice, 4260 Bled, do petka 26. 9. 1997.



## SREDNJA GOSTINSKA ŠOLA BLEDE

razpisuje za šolsko leto 1997/98 naslednje programe izobraževanja ob delu

### a) za dosego IV. stopnje gostinske izobrazbe - poklic:

1. NATAKAR (1. letnik)
2. KUHAR (1. letnik)

### b) za dosego V. stopnje gostinske izobrazbe - poklic:

1. GOSTINSKI POSLOVODJA (NADALJEVALNI PROGRAM) - 4. letnik
2. GOSTINSKI TEHNIK - 3. letnik
3. GOSTINSKI TEHNIK - 4. letnik

Prošnje z dokazili o izpolnjenih pogojih bomo sprejemali do 20. septembra 1997.

Vse informacije dobite po telefonu 715-871 ali 77-331 za "IZOBRAŽEVANJE OB DELU".

V Bohinjski Bistrici načrtujejo novo stanovanjsko poslovno stavbo

# Ker se mudi, ne bodo čakali na nov zazidalni načrt

Občina se zavzema za to, da bi v Bohinjski Bistrici na lokaciji med zdravstvenim domom, Almirinim obratom in Triglavsko cesto zgradili stanovanjsko poslovno stavbo, v kateri bi lahko dobila prostore tudi pošta.

Bohinjska Bistrica - Ker se z gradnjo zaradi ugodne možnosti financiranja mudi, ne bodo čakali na nov zazidalni načrt Bohinjska Bistrica - Center, ki je že v pripravi, ampak bodo spremenili starega, ki na lokaciji načrtovane stavbe predvideva turistično poslovno stavbo. Urbanistični inštitut Slovenije, ki bo izdelal strokovne osnove za spremembo starega načrta, pripravljala pa že tudi novega, predlaga občini, da bi na območju načrta začasno "zamrznili" tudi pozidavo nezazidalnih stavbnih zemljišč.

Občinski svet je na eni od lanskih sej že obravnaval predlog za izgradnjo stanovanjsko poslovne stavbe, s katero bi razrešili nekatere stanovanjske probleme ter izboljšali ponudbo trgovskih, gostinskih in ostalih storitev. Ker bi bilo za izgradnjo stavbe treba spremeniti sicer že precej zastareli zazidalni načrt Bohinjska Bistrica - Center, je občinski svet na seji sklenil, da naj občina raje začne s postopkom za izdelavo novega in v njem predvidi tudi lokacijo načrtovane stanovanjsko poslovne stavbe.

Občinska uprava je z javnim razpisom za izdelovalca načrta izbrala Urbanistični inštitut Slovenije, ki naj bi načrt izdelal do konca leta. Ker so se medtem pokazale možnosti, da bi stavbo zgradila Stanovanjska zadruga Dom Radovljica, ki naj bi kot

neprofitna stanovanjska organizacija še letos na javnem razpisu kandidirala za pridobitev ugodnega posojila, je župan Franc Kramar predlagal občinskemu svetu, da ne bi čakali na nov načrt, ampak bi za gradnjo stavbe dopolnili kar starega. Občinski svet se

je na nedavni seji strinjal z županovim predlogom in dal soglasje za začetek postopka spreminjanja načrta. Postopek naj bi potekal zelo hitro. Ker se je na javni razpis za pridobitev ugodnega posojila mogoče prijavititi le še do letošnjega 1. decembra, naj bi do tega roka spremenili zazidalni načrt in od radovljiške upravne enote že tudi pridobili lokacijsko in gradbeno dovoljenje.

Po razpisu je mogoče pridobiti posojilo v višini 60 odstotkov gradbene cene, z največ 25-letno odplačilno dobo in s 3-odstotno realno letno obrestno mero, vendar le pod pogojem, da je neprofitna stanovanjska organizacija tudi lastnik stavbe. Stanovanjska zadruga in občina bi to uredili tako, da bi občina brezplačno prenesla na zadrugo komunalno opremljeno zemljišče, občina pa bi za to vrednost pridobila določeno število stanovanj. Za nakup poslovnega prostora v novi stavbi se zanima tudi Pošta Slovenije, ki za zdaj gostuje v občinski stavbi. • C. Zaplotnik

## Ohranili bodo kostanjev drevored

Kot ugotavlja Saša della Valle iz Urbanističnega inštituta Slovenije, je del zazidalnega načrta Bohinjska Bistrica - Center ostal neuresničen, del so ga izvedli v nasprotju z načrtom (značilen primer so poslovalne vežice), del pa je oblikovno in vsebinsko zastarel. Novi načrt bo v delu območja omogočil le dozidave, obnove in spremembe namembnosti stavb, za nezazidana stavbna zemljišča, ki predstavljajo razvojna območja kraja, bo prinesel nove rešitve, v že pretežno zazidana območja pa vnesel le nekatere javne objekte. Načrt bo ohranil kostanjev drevored, pot za pešce od avtobusne postaje do kulturnega doma in zelenje.

## Poslovni prostori in stanovanja

Urbanistični inštitut Slovenije predlaga občini, da bi na lokaciji med zdravstvenim domom, Almiro in Triglavsko cesto zgradili manjšo stanovanjsko poslovno stavbo, kot sta jo predvidela izdelovalca prejšnjih načrtov. V pritličju naj bi bili poslovni prostori za pošto in druge krajevne potrebe, v prvem nadstropju in v mansardi pa stanovanja. Za parkiranje naj bi uporabljali tudi bližnja javna parkirišča (pred domom Joža Azmana), del zemljišča pa bi ostal zelen, nezazidan.



Usad na cesti pod Dobrčo že popravljajo - Tržič, 18. septembra - Regionalno cesto med Begunjami in Tržičem, ki se nadaljuje prek vasi Križe proti Golniku, ogroža na vsej trasi več kot deset plazov. Eden starih plazov je tudi v bližini odcepa za vasi Leše in Paloviče, ki je delno zasul cesto z brežine in povzročil večji usad pod cesto. Popravil se je lotilo Cestno podjetje Kranj, pri izdelavi pilotne stene pa sodeluje podjetje Geoinvest iz Logatca. Po popravilu usada bodo zgornji del plazu zaprli z oporno kamnito zložbo. Kot je povedal inženir Brane Vlaj iz oddelka za geotehniko pri družbi za državne ceste, bodo dela končali predvidoma do 20. oktobra, do takrat pa bo na cesti polovična zapora. • S. Saje

## Na Bledu so se srečali zdravniki-intenzivci

Bled, 18. septembra - Od srede je na Bledu potekal že šesti mednarodni simpozij o intenzivni medicini, ki ga je pripravilo Slovensko združenje za intenzivno medicino. To tradicionalno strokovno srečanje je namenjeno vsem zdravnikom, ki se pri svojem delu srečujejo z življenjsko ogroženimi bolniki. Poleg domačih zdravnikov-intenzivcev so se tridnevnega simpozija udeležili tudi zdravniki iz Italije, Avstrije, Madžarske, Hrvaške, Jugoslavije, Makedonije, BiH, Poljske, Češke, Ukrajine in Rusije. Osrednje teme letošnjega srečanja so bile odpovedi ledvic, sedacija in analgezija pri kritično bolnih, življenjsko nevarne okužbe in urgentne medicinske situacije na terenu in v bolnišnici. Poleg vodilnih domačih strokovnjakov so k sodelovanju pritegnili številne ugledne predavatelje iz tujine. V okviru srečanja so pripravili tudi okroglo mizo o financiranju intenzivne medicine, na kateri so naši strokovnjaki izmenjali izkušnje s strokovnjaki iz držav Evropske unije. Poseben del simpozija je bil namenjen medicinskim sestram in tehnikom, ki delajo v intenzivnih enotah. • U. P.

Končana akcija revije Viva "Moj zdravnik"

## Dr. Špela Peternelj in dr. Ivica Vreš naj zdravnici

Kranj, 18. septembra - Uredništvo revije Viva je v ponedeljek zvečer v Cankarjevem domu slovesno končalo akcijo "Moj zdravnik", v kateri so Slovenci od aprila letos izbirali svojega najljubšega zdravnika. V glasovanju preko revije Viva in lokalnih radijskih postaj (med drugim tudi dveh gorenjskih - Radia Sora in Radia Triglav) je več kot tri tisoč glasovalcev za naj zdravnika izbralo dr. Franceta Novaka iz Zagorja. Med deset najbolj priljubljenih splošnih zdravnikov pa sta se uvrstili tudi dve Gorenjki, in sicer dr. Špela Peternelj iz Zdravstvenega doma Železniki ter dr. Ivica Vreš iz Dispanzerja Železarnice Jesenice. Obe naj gorenjski zdravnici bomo predstavili v prihodnjih številkah Gorenjskega glasa. • U. P.

## Lutkovni festival v Medvodah

Izkupiček od prodanih vstopnic za pokritje atrija Pirniče, 18. septembra - Pod naslovom Poletni lutkovni pristanek, ki že osem let razveseljuje poletni otroke v Sloveniji, Avstriji in Italiji, je bil to poletje tudi v Medvodah in okoliških krajih. Predstave so bile konec avgusta in v začetku septembra v Knjižnici v Medvodah, Kulturnem domu v Medvodah, v Osnovni šoli v Smladniku in v kulturnem domu v Pirničah. Izkupiček od vstopnic z vseh štirih predstav bodo namenili za pokritje atrija Knjižnice v Medvodah, kjer bodo potem lutkovne predstave.



Organizator prvega tovrstnega lutkovnega festivala v občini Medvode je bilo Društvo Ciciglej v Medvodah s Petrom Milutarovom. V petek na zadnji predstavi iz letošnjega prvega festivala v Medvodah je udeležence v Pirničah pozdravil in se jim zahvalil za kulturno akcijo župan občine Medvode Stanislav Žagar. Ob tej priložnosti so direktorici knjižnice Silvi Černugelj izročili tudi 62.400 tolarjev od vstopine z vseh štirih predstav. Tako kot na vseh, so tudi na predstavi v Pirničah podelili nagradnega ciciglečka, ki so ga naredili v vrtcu v Medvodah. • A. Zalar



**POZOR!**

Po dopustih je prišel pravi čas, da se začnemo zopet izobraževati.

V Radovljici organiziramo različne tečaje tujih jezikov za odrasle in otroke.

Za vse informacije smo vam na voljo na telefonskih številkah 064/715 - 515 in 064/715 - 988 vsak delavnik med 8. in 15. uro.



**Iskra**  
Industrija sestavnih delov, d.d.  
Savska Loka 4, Kranj

**OPRAVIČILO**

V Gorenjskem glasu 12. 9. smo pomotoma napisali, da bo javna licitacija v sredo, 20. 9., ob 11. uri.

Pravilno se glasi:  
JAVNA LICITACIJA bo jutri, v soboto, 20. septembra, ob 11. uri v prostorih družbe ISKRA ISD.



Poslovna enota Kranj  
Trg Prešernove brig. 10

objavlja prosto delovno mesto

**TERENSKEGA  
KOMERCIALISTA**

za območje GORENJSKE

K sodelovanju vabimo kandidate s končano šolo ekonomske, trgovske ali druge ustrezne smeri in delovnim izkušnjami terenske prodaje.

Kandidati morajo imeti lastno osebno vozilo, izpit B kategorije in bivanje v širšem območju kraja dela.

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas s poskusnim delom treh mesecev.

Pismene ponudbe z opisom dosedanjega dela ter dokumente o izobrazbi pošljite v osmih dneh od objave na naslov: MLADINSKA KNJIGA BIROOPREMA d.d., splošni sektor, LJUBLJANA, Dunajska 121.

Informacije po telefonu:  
Ljubljana: 061/1683-361  
Kranj: 064/325-681



**IŠČEMO**

○ V sodelovanju z zavarovalniško agencijo Klin iščemo komunikativne, iznajdljive in samoiniciativne bodoče zavarovalniške svetovalce za področje celotne Gorenjske.

**NUDIMO**

○ Strokovno in brezplačno izobraževanje ter stimulativni dohodek in možnost trženja vseh vrst zavarovanj.

Kratek življenjepis pošljite na :

Merkur zavarovalnica d.d., "Gorenjska", Dunajska cesta 58, Ljubljana

**Trdna naveza na vaši poti!**



**Tovarna volnenih izdelkov  
BAČA Podbrdo**

Obvešča cenjene kupce o spremembi urnika poslovanja industrijske trgovine in sicer:

**URNIK**

PONEDELJEK od 8. - 12. ure

TOREK od 8. - 12. ure

SREDA od 14. - 18. ure

ČETRTEK od 8. - 12. ure

PETEK od 8. - 12. ure

vsaka 1. SOBOTA v mesecu od 8. - 12. ure

Urniki velja od 1. 10. 1997 dalje.

Tovarna volnenih izdelkov BAČA Podbrdo se priporoča za obisk prodajalne.

Blagovnica

**GORENC**

KRANJ, Mladinska ul. 2, tel. 064/222-455

VABI NA TRADICIONALNI TEDEN EKSTRA UGODNIH DRUŽINSKIH NAKUPOV

**JESENSKA  
PRODAJNA  
AKCIJA**

od 19. 9. do 27. 9. 1997

OGLEJTE SI NAŠO NOVO  
PONUDBO OBLAČIL!

JESENSKO/ZIMSKI TRENDI 97  
ZA NJO & NJEGA & OTROKE

**NAJVEČJA IZBIRA  
KONFEKCIJE IN TEKSTILA  
NA GORENJSKEM**

VEČ KOT 10.000 RAZLIČNIH ARTIKLOV IZ  
UVOZA IN NOVA JESENSKO ZIMSKA  
KOLEKCIJA OBLAČIL VSEH PRIZNANIH  
SLOVENSКИH PROIZVAJALCEV  
VAS PRIČAKUJE

**KONKURENČNE  
CENE**

IN V TEDNU AKCIJSKE PRODAJE  
EKSTRA UGODNOSTI

Kartica Club GORENC, Kartica Club GORENC

**Club "GORENC"**

IME \_\_\_\_\_  
PRIIMEK \_\_\_\_\_  
ULICA \_\_\_\_\_  
KRAJ \_\_\_\_\_  
ŠIFRA KUPCA \_\_\_\_\_

**- 10%**

Ob nakupu pri nas boste prejeli KARTICO KLUB GORENC in z njo takoj plačali vaš plašč, kostim, jakno, bundo, obleko, hlače, suknjič in drugo redno blago po nižji ceni - 10 %.

Pri vseh bodočih nakupih v vaši hiši bo vaša zvestoba nagajana ob predložitvi naše nakupovalne kartice Club GORENC z obračunanim 10 % POPUSTOM NA REDNO CENO, KAR VAM ZAGOTAVLJA TUDI V PRIHODNJE NAJGENEJŠI NAKUP

**POZORNOST IN ZAHVALA NAŠIM**

CENJENIM STALNIM STRANKAM JE MOŽNOST NAKUPA JESENSKO ZIMSKE GARDEROBE S PREDLOŽITVIJO NAŠE KARTICE KLUB GORENC (veljajo samo kartice izdane pred datumom 19. 9. 97) IN PLAČILOM Z GOTOVINO ALI ČEKOM V ENKRATNEM ZNESKU IN TO V ČASU AKCIJSKE PRODAJE DO VKLJUČNO 27. 9. Z EKSTRA PRIZNANIM 10 % DODATNIM POPUSTOM ZVESTOBE NA REDNE CENE.



Ljubljanska 22, 4000 Kranj

Dne 15. 9. 1997 ob 15. uri je bilo v Remontu žrebanje nagrad predšolskih otrok, ki so tekmovali v modelih Twingo in Spider, ter šoloobveznih otrok, ki so tekmovali v spretnostih s kolesom in znanju prometnih predpisov.

Komisijo, ki je sodelovala pri žrebanju, so sestavljali:

1. Gašpirc Matjaž, 2. Štrukelj Tanja, 3. Povše Jože

**Nagrajenci**

Predšolski otroci do 6 let:

1. ELEKTRIČNI MODEL SPIDER: ŽIGA ŠEKORANJA, Juleta Gabrovška 1, Kranj
2. MODEL TWINGO: DAVID VUJINOVIČ, Mlakarjeva 22, Kranj
3. PAKET REMONT: BLAŽ BAJT, Bavdkova ul. 5, Kranj
4. PAKET REMONT: MATEJA TIČAR, Visoki 119 d, Visoko
5. PAKET REMONT: MATEJA MEJAC-ZEVNIK, Ljubljanska 42, Kranj

Šoloobvezni otroci od 7 do 15 let:

1. GORSKO KOLO: BLAŽ NOVAK, Juleta Gabrovška 30, Kranj
2. ROČNA URA: VALERIJA ČEBULJ, Hrastje 203, Kranj
3. PAKET REMONT: BLAŽ AJDOVEC, Gasilska c. 20b, Kranj
4. PAKET REMONT: JAKA ROZMAN, Podreča 8, Mavčiče
5. PAKET REMONT: MATEJA ERŽEN, Strmica 8, Kranj

**TOLIKO SI LAHKO  
PRIHRANITE**

10% popust + 10% ekstra popust kartic Gorenc  
= - 20% nižja cena

ALI PRAKTIČEN PRIMER;  
PRI NAKUPU PLAŠČA  
- BUNDA ZASTONJ

**POSEBNA AKCIJSKA  
PONUDBA NIZJE  
CENE**

**- 30%**

LE DELČEK NEVERJETNO UGODNIH CEN  
KVALITETNIH OBLAČIL ZA JESEN IN ZIMO

|  |   |                |
|--|---|----------------|
| ŽENSKÉ<br>VETROVKE<br><del>9800</del>                    | ŽENSKÉ, MOŠKE<br>BUNDE<br>6860                    | od 6.860 dalje |
| PULLOVERJI<br>od 1.990 dalje                             | FLANELA SRAJCE<br>1791                            |                |
| PIŽAME<br>1.990  | KAVBOJKE<br>2.994                                 |                |
| KOSTIMI, PLAŠČI, JAKNE<br>tovarniško nižje cene<br>- 30% | ŽENSKÉ, MOŠKE IN<br>OTROŠKE TRENIRKE<br>1500/1990 |                |

**Blagovnica GORENC za GORENCE**

Prisrčno vabljeni tudi v naše nove poslovalnice v centru Kranja:

- MODNA HIŠA, Glavni trg 5, Kranj,  
tel. 064-222-177

Hiša s skrbno izbrano najkvalitetnejšo ponudbo ženske in moške konfekcije, slovenskih proizvajalcev

- BLAGOVNICA TINA, Glavni trg 3, Kranj,  
tel. 064-225-641

- prenovljena in povečana trgovska hiša s široko in bogato ponudbo oblačil in tekstila za vso družino. Stalne akcijske prodaje na posebnem oddelku

**ZA OBISK SE PRIPOROČA TRGOVSKO  
PODJETJE STORŽIČ**



## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V Galeriji Prešernove hiše in Galeriji Mestne hiše je odprta retrospektivna razstava fotografij **Jake Čopa** v galeriji Pungert razstavlja likovna dela **Andrej Štular**. V hotelu Kokra razstavlja slikarska dela akad. slikarka **Mirna Pavlovec**. V okviru festivala Gledos je v prostorih starega zimskega bazena na ogled razstava gledališke fotografije **Krik**. Odprta bo do 28. septembra vsak dan med 18. in 24. uro.

**JESENICE** - V Kosovi graščini so na ogled barvni sitotiski akad. slikarja **Andreja Jemca**. V razstavnem salonu Dolik razstavlja slike in grafike **Polde Oblak**. V Kulturnem domu na Javorniku razstavlja slike **Joža Malej**.

**MOJSTRANA** - V razstavnem prostoru Triglavske muzejske zbirke je na ogled razstava slik udeležencev XVIII. planinske slikarske kolonije **Vrata '97**.

**POKLJUKA** - V učnem centru Slovenske vojske je vsak dan odprta **Triglavska likovna galerija**.

**BLAD** - V galeriji Vila Nana je na ogled razstava slik **slovenske in hrvaške naive** Konrada Peternelja - Slovenca, Jožeta Peternelja - Mausarja, Pavleta Sedeja, Andreja Praha, Josipa Generaliča, Ivana Lackoviča - Croata, Martina Mehkeka in drugih. V hotelu Astoria je na ogled razstava fotografij **Marka Masterla Opazovanja v svetu prosto živečih živali**. Na ogled pa je tudi slikarska razstava del **dr. Boštjana Koširja**.

**RADOVLJICA** - V galeriji Pasaža radovljiške graščine je na ogled fotografska razstava ob **50-letnici** Fotografskega društva Radovljica.

**BEGUNJE** - V dvorani Psihiatrične bolnišnice Begunje je do 21. septembra na ogled razstava likovnih del slikarke **Milene Houške-Pavlin** iz Maribora.

**ŠKOFJA LOKA** - V okroglem stolpu Loškega gradu je na ogled razstava **brzišinskih spomenikov**. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 17. ure. V galeriji Ivana Groharja razstavlja **Marko Kovačič**. V Kašči je na ogled stalna zbirka slik **Franceta Miheliča**. V mini galeriji Upravne enote Škofja Loka razstavlja olja na platnu z naslovom Spomini **Simon Šubič - Svetle iz Žirov**. V Galeriji Fara razstavlja slike **Boleslav Čeru**.

**SELCA** - V Krekovem domu je na ogled razstava o delu in življenju dr. Janeza Evangelista Kreka.

**TRŽIČ** - V Paviljonu NOB so na ogled otroški izdelki iz letošnjih počitniških delavnic, do 12. oktobra pa je na ogled tudi slikarska razstava koroškega slikarja **Gustava Januša**.

## Mednarodno posvetovanje knjižničarjev

KNJIŽNICE -  
INFORMACIJSKA SREDIŠČA

**Bohinj** - V bohinjskem hotelu Kompas se v ponedeljek, 22. septembra, začne dvodnevno mednarodno posvetovanje, ki se ga udeležuje okoli sto knjižničarjev iz vsej slovenskih javnih knjižnic. Slovenski in tuji predavatelji bodo razpravljali o spremembah in izzivih knjižnic v današnjem času.

Podoba javne knjižnice in njenih nalog se spreminja. Ljudje zahajajo v knjižnice ne le po razvedrilno branje, pač pa zaradi potrebe po nenehnem izobraževanju, zbiranju najrazličnejših informacij, pri tem pa že uporabljajo tudi različne računalniške programe, internet, CD-rom ipd.

Udeleženci - knjižničarji iz slovenskih splošnoizobraževalnih knjižnic se bodo na tem posvetu seznanili z novimi znanji in veščinami ter izkušnjami iz tujine; o novih informacijskih servisih, ki jih spodbujajo različni programi znotraj Evropske skupnosti, o sodobnih britanskih oblikah javnih knjižnic, o izkušnjah z internetom v finskih javnih knjižnicah in seveda o slovenskih izkušnjah. Med drugim bosta predstavljena tudi dva slovenska servisa: Borza znanja in Univerza tretjega življenjskega obdobja. • L.M.

## VABILO IGRALCEM

**Kranj** - Gledališka skupina odra mladih CKD pri ZKO Kranj vabi k sodelovanju nove igralce. Če imate veselje in vsaj nekaj talenta se nam pridružite. Pripravljamo Shakespeareovo komedijo Sen kresne noči. Pričakujemo vas na avdiciji v četrtek, 25. septembra, ob 19. uri v dvorani ZKO, Sejmišče 4.

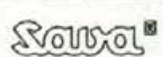
ZKO Kranj - CENTER KULTURNIH DEJAVNOSTI



## INFORMATIVNI DAN

v soboto, 20.9.1997, od 10. do 12. ure!  
Pogovor z mentorji in VPIS v šole in tečaje CKDI

Zveza kulturnih organizacij Kranj, Sejmišče 4, tel.: 221-331



## Dnevi evropske kulturne dediščine

## LE ŠE MALO SLEDOV SECESIJSKEGA

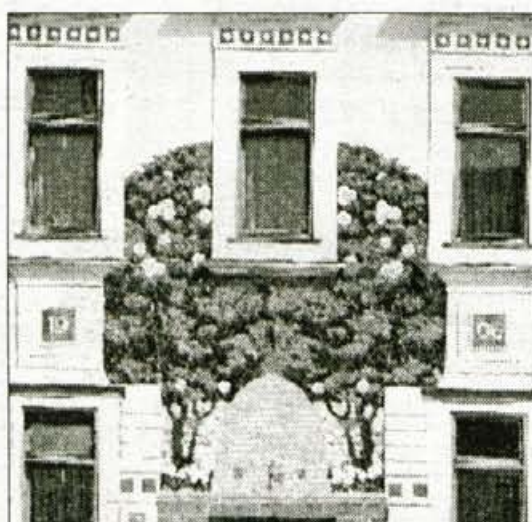
Prihodnji teden se tudi v Sloveniji začnejo letošnji evropski dnevi kulturne dediščine. S celo vrsto razstav v slovenskih muzejih na temo kulturne dediščine s preloma stoletja se Slovenija v ta evropski projekt vključuje že sedmo leto.

Letos se prireditvi, ki poteka pod okriljem Sveta Evrope, pridružuje kar 43 držav, največ v v trinajstih letih, kolikor ima prireditev že tradicijo. Začela se je na predlog francoskega ministra za kulturo Jacquesa Langa. Menil je namreč, naj bi kulturne ustanove, ki so sicer zaprte za javnost, vsako leto za dan ali več odprle vrata javnosti. Prav to - namreč dan odprtih vrat - je bil tudi nekaj časa naslov te evropske prireditve, ki se ji vsako leto pridružuje več držav. Slovenija je v ta krog vstopila leta 1991 z Dnevom odprtih vrat gradu Brdo pri Kranju. Tudi teme zadnjih nekaj let so bile zanimive: Po poti baročnih spomenikov, Po poteh rimskih vojakov, Po poteh ljudskega stavbarstva, Zgodovinski parki in vrtovi, Kulturna dediščina meniških redov, letošnja tema pa je Kulturna dediščina s preloma stoletja. Vsekakor zanimiva tema izbrana brez dvoma zato, ker se pač približujemo novemu prelomu stoletja.

## Dvanajst razstav v desetih muzejih

Med 24. in 28. septembrom bodo v desetih slovenskih muzejih odprli vrsto razstav značilnih za secesijski čas (obdobje med 1895 in 1918), v prireditvi pa se s projekcijami filmov, kot so Strah in dokumentarca iz leta 1909 o Ljubljani ter retrospektivo evropskih filmov vključuje tudi Slovenska kinoteka. Med najzanimivejše prav za to priložnost pripravljene razstave, sodi vsekakor razstava v Narodnem muzeju v Ljubljani, kjer bodo na ogled okrasna stekla ljubljanskega Hotela Union ter razstava secesijskih izdelkov iz domačih delavnic. V Tehniškem muzeju Slovenije bodo predstavili starejše tehnike dela v kmetijstvu, lesarstvu, predilstvu in drugih dejavnostih, v Slovenskem šolskem muzeju bodo že zdaj postavljeni razstavi Spomini na šolo dodali še vrsto učil iz secesijskega obdobja. V Etnografskem muzeju bodo pripravili delavnico, pokazali bodo friziranje iz tistega časa. Novost v Arhitekturnem muzeju bodo novi eksponati manj znanih Plečnikovih del s secesijskim nadihom. Mestni muzej Ljubljana je pohitel in že včeraj odprl razstavo Župan Ivan Hribar in uveljavitev secesije, ki je nekakšen uvod v bližnjo veliko razstavo o tem ljubljanskem županu.

V Pokrajinskem muzeju v Mariboru je že odprta stalna razstava na temo secesije, ki so jo zdaj dopolnili še z oblačilno kulturo in notranjo opremo tistega časa.



Na Gorenjskem je iz secesijskega obdobja ostalo le malo stavb. Nekaj najlepših je v Radovljici in na Bledu. Foto: Mirko Kambič

Vse prireditve ob dnevih evropske kulturne dediščine - tako vstop na razstave kot ogled filmov v kinoteki, so brezplačne. Letos bodo obiskovalcem delili brezplačne vstopnice, s katerimi bodo imeli 30-odstotni popust ob nakupu knjig in vodičev ter drugega tiskanega materiala.

V Muzeju novejši zgodovine v Celju pa je že na ogled stekleni fotografski atelje Josip Pelikan, v goste pa prihaja tudi razstava Muzeja umetniške obrti iz Zagreba.

## Gorenjske secesijske stavbe

Med gorenjskimi muzeji so se v letošnji prireditvi vključili le Muzeji radovljiške občine z razstavo Secesijska arhitektura v Ljubljani in njen odmev na Gorenjskem. Na razstavi, odprli jo bodo, v sredo, 24. septembra, ob 18. uri v Galeriji Šivčeva hiša, bo za obiskovalce z Gorenjskega vsekakor zanimiv del o arhitekturi s secesijskim izgledom v Radovljici in na Bledu. Vsekakor izstopa stavba Posojilnice z bogato fasado iz poslikane keramike z motivi panja in čebel. Po načrtih arhitekta Metoda Kocha so stavbo, v kateri so danes občinski uradi, zgradili

leta 1906. Druga secesijska stavba, ki je ohranila še nekaj svojega secesijskega izgleda, predvsem je to štukaturno okrasje ob vhodu, je Hranilnica iz leta 1905, delo arhitekta Josefa Hroneka; danes je last Gorenjske banke. V Radovljici je zanimiva iz tega časa še vila Beli dvor na Gorenjski cesti 23.

Od sedmih vil v secesijskem slogu, ki jih je arhitekt Josef Hronek načrtoval na Bledu, je danes zaradi različnih prizidav domala večina neprepoznanih, nekaj je ohranjenih le detajlov na fasadah, verandah in balkonih ter stopniščnih in vrtnih ograjah. Nekdaj je bila vila Generos, zdaj vila Ana na Ribenski cesti, arhitekt Hronek jo je sezidal zase, med najbolj dekoriranimi blejskimi stavbami.

Radovljiško razstavo, odprta bo do 2. oktobra, bodo dopolnila tudi fotografsko in drugo gradivo o secesijskih stavbah v drugih gorenjskih krajih in v Ljubljani.

Kot je na tiskovni konferenci povedala Jerneja Batič z Uprave Republike Slovenije za kulturno dediščino, si bodo v naslednjih letih prizadevali odprte dneve popestriti tudi s povezovanjem s sosednjimi državami: zagrebška razstava v Celju je le prvi poskus te vrste povezovanja. Evropske prireditve se bodo zaključile v oktobru morda vendarle v Sarajevu, kjer je bila sicer predvidena, a zaradi volitev odpovedana slavnostna evropska otvoritev.

## Prva knjiga o secesijski arhitekturi

Prav ob začetku prireditve pri nas, je v zbirki Kulturni spomeniki Slovenije izšla tudi knjiga Secesijska arhitektura v Sloveniji avtorice dr. Jelke Pirkovič in mag. Brede Mihelič. Vsekakor dobrodošel vodnik za poznavalec, saj doslej te vrste gradiva pri nas še ni bilo zbrana. Avtorici sta podrobno obdelali 36 izbranih spomenikov tega obdobja pri nas, nadvse dobrodošel pa je seveda tudi dodan seznam vseh arhitekturnih stavb v secesijskem slogu v Ljubljani (okoli 70) in v Sloveniji (okoli 110). V kratkem bo slovenski izdaji sledil še angleški prevod. Fotografije v knjigi so delo arhitekta Mirka Kambiča. • Lea Mencinger

## Alternativna gledališka scena

## FESTIVAL GLEDOS

Kranj - V prostorih nekdanjega zimskega bazena se bo v ponedeljek, 22. septembra, začel drugi gledališki festival Gledos, na katerem se bo do 28. septembra predstavilo enajst alternativnih gledaliških skupin.

Organizator festivala Gledališče čez cesto Kranj je ob pomoči Mestne občine Kranj, Ministrstva za kulturo, Zavoda za odprto družbo in ZKO Kranj povabil na festival zanimive gledališke skupine. V ponedeljek, 22. septembra, ob 21. uri bo Gledališče čez cesto Kranj uprizorilo Vrnitev v režiji Marcandrea Bragalinija. Plesni teater Ljubljana bo v torek, 23. septembra, ob 21. uri nastopil s predstavo Križev kralj avtorja Ivana Peternelja. V sredo, 24. septembra, ob 21. uri bo na sporedu plesna predstava Quintet avtorice Suzane Koncut. Gledališče Glej je za četrtek, 25. septembra, ob 21. uri pripravilo predstavo Jezus F. v režiji in scenografiji Tomaža Štrucla. V petek, 26. septembra, ob 20.30 na sporedu avtorska monodrama Matjaža Javšnika Od boga poslan. Ob 21.30 pa bosta Matjaž Javšnik in Drago Milinovič zaigrala v Don Juan international fucker in Roka roko ubije. Tudi v soboto, 27. septembra, bosta dve predstavi: ob 20.30 bo na sporedu Au, senik!, ob 21.30 pa avtorski projekt Nataše Burger z naslovom Nanizanka 3/20. Teater Gromki bo nastopil v nedeljo, 28. septembra, ob 21. uri s plesno-gledališko predstavo You dig. Že to soboto, 20. septembra, se bo Gledos preselil tudi na mestne ulice - na Glavnem trgu ob vodnjaku bo jutri dopoldne ob 11. uri Gledališče Steps iz Izole uprizorilo Hočete igrati z nami, Gledališče čez cesto Kranj bo naslednjo soboto, 27. septembra, ob 11. uri prav tako na Glavnem trgu predstavilo Gumo s.p.

V okviru festivala je organizirana tudi gledališka delavnica. Od 21. do 27. septembra bo Maja Štomar predstavila tehniko Lecoq. • L.M.

## "KRAŠENJSKA"

## POTRESNA POVEST

V občini Lukovica so letos slavnostno počastili kar dve obletnici znamenitih literatov. Tako so v Krašnji na imenitni način oživel literarno delo njihovega Frana Maselja Podlimbarskega, po katerem se tudi imenuje njihovo zelo dejavno Kulturno-umetniško društvo.

Največ zaslug za izvedbo, zares pogumo zastavljene, projektu ima seveda Vera Beguš, "duša" kulturnega življenja v Krašnji. Potresna povest, ki je izhajala v Ljubljanskem zvonu leta 1903, je za uprizoritev jna prostem priredil Jernej Novak. Krašnjanom je njihov župnik Anton Potokar omogočil izvedbo predstave na prostoru med cerkvijo in župniščem. Prizorišče, ki je staremu režiserskemu mačku Petru Militarovu pisano na kožo. Gledalci so lahko dve uri uživali v zlahtni ljudski varianti NSK umetnosti, pa raznoraznih svetlobnih in pirotehničnih efektih. Tudi glasba in zvočni efekti so bili mogočni. Zlasti bobnenje potresnih sunkov je bilo strah vzbujajoče.

Zgodba se začne tako, da se prebivalci zaradi zlobnega podpihovanja na dve močni stranki razdele. In potem seveda sovraštvo vse bolj in bolj veter v jadra lovi. V vsem dogajanju, ki se zvrsti, nekaj od dopoldneva Velikonočne nedelje, pa do dopoldneva velikonočnega ponedeljka je seveda obilica raznoraznih zanimivih tipov in njihovih perfektnih miniatür. Seveda se vsak po svoje opredeljuje do dogajanja v njihovi vasi, do praznovanja, zaradi cekinov, ki jih sam zlodej v skušnjava meče, kdo tudi do tragedije, ki jo povzroči potres. Na koncu seveda pride do sprave, ki jo nekako spodbudi skupna nesreča - potres. Nastopajoči so bili vsi po vrsti prepričljivi, največ pa vsekakor velja njihova uglašena ansambelska igra. Pravi praznik amaterskega gledališkega ustvarjanja. Pa kljub temu, da so bili vsi imenitni, naštejmo nekaj najbolj izpostavljenih likov: Jože Pustotnik kot gabrovški berač Devs, Tone Capuder v dveh vlogah, zatem celotna Cijazovčeva družina (Martin Kajba, Pavla Jeras, Aleš Lavrič, Jure Čebulj, Brigita Gabrovec), pa Vili Golob, kot starejši stiskaški brat in še vsi ostali nastopajoči. Celotna vas Krašnja. • Rastko Tepina



Podjetnik Janez Ravnik z Lancovega je na svoji koži skusil bridko izkušnjo, da je lažje priti v zapor kot iz njega

# "Če nisi kriv, je težko biti v zaporu in gledati lastovke, kako svobodno letajo"

Janez Ravnik je po skoraj sedmih mesecih zaporniškega življenja sicer dočkal dan, ko so Italijani zoper njega umaknili obtožnico in mednarodno tiralico in ga spustili na prostost, vendar je z zdravjem in s podjetjem na tleh. V doslej objavljenih časopisnih člankih ga najbolj moti, da ga povezujejo z Nicholasom Omanom. "Jaz z Omanom nimam ničesar," pravi in poudarja, da so ga na zaslišanju v Neaplju spraševali o stvareh, o katerih se mu niti sanja ne.

**\* V petek, 5. septembra, ste se po skoraj sedmih mesecih zaporniškega življenja vendarle vrnili domov. Kako ste preživeli prvi teden prostosti?**

"Doživel sem t.i. pozitivni stres. Najprej sem se želel oddolžiti družini in prijateljem. Ker sem z zdravjem precej na tleh, sem poiskal pomoč pri zdravnikih. Naletel sem na veliko razumevanje pri zdravstvenih ustanovah, še posebej na Jesenicah, kjer so mi nudili dober zdravstveni servis."

**\* Pregovor pravi, da prijatelje spoznaš v nesreči. Se je izkazalo, da jih imate veliko?**

"V zaporu sem imel veliko časa za premišljevanje, tudi o prijateljih. Nisem se zmotil, kdo so moji resnični prijatelji."

**\* Kako se počutite?**

"Slabo. Shujšal sem za 35 kilogramov, menjam razpoloženja... Še zmeraj ne morem verjeti, da sem na prostosti. V zaporu sem veliko tuhtal o tem, kako sem, kljub temu da nisem kriv, lahko zabredel tako globoko. Vedel sem, da bo na koncu vendarle zmagala resnica in pravica."

**\* V kratkem načrtujete krajši dopust. Odpravljate se na Hrvaško, na otok Rab. Bo pri prehodu državne meje kaj tesnobe občutka ali strahu, da vas ne bi ponovno prijeli?**

"Nič me ni strah, tiralica je umaknjena in v času, ko sem bil po nedolžnem zaprt, nisem nikogar žalil, ne Hrvaške ne slovenske države. Še več: ko so me v Neaplju zasliševali, sem dokazal, da obstoji tudi slovenski jezik. Nisem pristal na zaslišanje v tujem jeziku. Zaradi možnih napak v razumevanju sem vztrajal, da bom odgovarjal le v slovenski. Šele potlej, ko niso našli prevajalca za slovenski jezik in mi je tožilec dejal, da bodo v zapisnik zapisali, da me ne bo bremenilo, če bo kakšna beseda zapisana oz. prevedena narobe, sem pristal na prevajanje v srbski oz. hrvaški jezik."

**\* Bo dopust na Rabu počitek ali umik pred ljudmi, tudi pred nadležnimi novinarji?**

"Na Rabu že več kot petnajst let urejamo skromno počitniško bivališče. V ta otok sem zaljubljen, veliko je zelenja in možnosti za sprehode, zdaj že tudi gneče ne bo več. To bo predvsem relaksacijski dopust, dopust za krepitev zdravja in izboljšanje razpoloženja."

**Obtožnica je bila veliko presenečenje**

**\* Kdaj boste predvidoma spet začeli poslovati, voditi podjetje?**

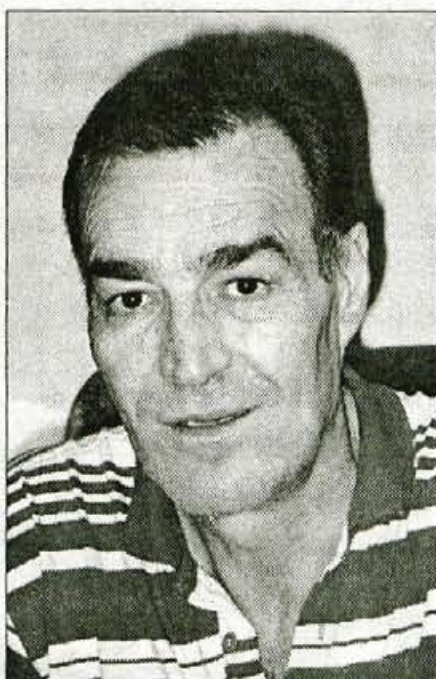
"O tem za zdaj še ne razmišljam, najprej se moram odpočiti in nabrati novih moči. Najbolj me je strah, da mi preživljanje v zaporih ne bo pustilo trajnih posledic."

**Ko je bila v zvezi z afero Cheque to cheque lani izdana mednarodna tiralica, se je na njej poleg Nicholasa Omana in Gorazda Mišiča pojavilo tudi ime Janez Ravnik. Je bilo to za vas presenečenje?**

"Vsekakor! Veliko presenečenje! Generalnemu konzulu Republike Slovenije v Italiji sem pisal, da sem italijanskim oblastem pripravljeno kadarkoli dokazati svojo nevinost v afero. Tudi naši kriminalisti pri hišni preiskavi niso našli ničesar, kar bi me lahko bremenilo."

**\* Ste kaj razmišljali o tem, kdo vas je obremenil?**

"To je bil lahko le eden, Francesco Elmo, ki mi je obljubljal pomoč pri pridobitvi posojila, dejansko pa me je oškodoval in me obtožil sodelovanja pri dejanjih, ki so mi bila že od nekdaj tuja. S čim vse naj bi se Elmo ukvarjal, sem zvedel šele, ko sem prebral obtožnico. Takrat sem se resno zamislil, še zlasti zato, ker mi je na podlagi obtožnice grozilo do dvanajst let zopora."



**\* Česa vas je bremenila obtožnica?**

"Očitati so mi, da je Elmo prišel k meni zato, da bi razpečeval ponarejene vrednostne papirje. Dejansko pa je bilo tako, da mi je Elmo na podlagi vrednostnih papirjev obljubljal pridobitev bančnih garancij za posojilo."

**\* Kako to, da ste tudi potlej, ko je bila za vami razpisana mednarodna tiralica, potovali v druge države. Ali ni bilo to preveč pogumno dejanje?**

"Verjemite mi, da niti enkrat ne bi prestopil državne meje, če bi vedel, da me bodo prijeli. Bil sem zaveden in prepričan, da je tiralica umaknjena. Zakaj se to ni zgodilo, je bilo to načrtno ali ne, ne vem odговora. V tistem času sem brez ovir prestopal državno mejo in nadaljeval poslovanje z Bosno. S posli, ki sem jih načrtoval na območju republik nekdanje Jugoslavije, bi v celoti saniral podjetje, če me Hrvatje 19. februarja letos ne bi na osnovi mednarodne tiralice nenadoma prijeli in me strpali v zapor v Slavonki Požeji."

**V zaporu skupaj z duševnim bolnikom**

**\* Kako se boste spominjali hrvaškega zopora?**

"Hrvaški zopori so bili v primerjavi z italijanskim, kjer sem preživel le nekaj dni, pravi hotel, tudi stražarji so bili zelo korektni. Prvi šok sem doživel že ob spoznanju, da sem se znašel v družbi, v kateri je bilo 90 odstotkov pravih kriminalcev. Dokončno me je dotolklo, ker sem moral prestajati zapor skupaj z duševnim bolnikom, ki je čakal na odhod v psihiatrično bolnišnico. Izgubil sem tek, spanec, pojavile so se težave z govorom. Zaporniki so mi tudi fizično grozili in me izsiljevali, ker so vedeli, da redno dobivam obiske in da me domači in prijatelji dobro oskrbujejo. Po štirih mesecih so me prepeljali v bolnišnico v Zagreb..."

Šele v zaporu sem videl, kaj pomeni imeti družino. Žena me je redno obiskovala, tudi po dvakrat na teden. Najprej sva lahko bila skupaj po petnajst minut, potlej s posebnim dovoljenjem pol ure. Veliko nama je pomagal advokat Anton Šubić iz Kranja, ki ga cenim predvsem zaradi korektnosti in tega, da naju ni zavajal z lažnimi obljubami. Čeprav mi je glede na moje zdravstveno stanje odsvetoval dajanje intervjujev za časopise, čutim moralno dolžnost do domačega časopisa, do Gorenjskega glasa, da tako kot drugi korektno zapiše mojo zgodbo. V nekaterih doslej objavljenih člankih me je motilo predvsem to, da me povezujejo z Nicholasom Omanom. Jaz

z Omanom nimam ničesar. Nikdar nisem z njim posloval, poznal sem ga le prek njegovega brata. Ne morem reči, da sva prijatelja, sva le znanca. Zelo me je presenetilo, ko sem zvedel, da so Italijani zanj že po desetih dneh umaknili tiralico, zame pa ne."

**\* Ko ste bili v hrvaških zaporih, ste se skupaj z advokati prizadevali, da vas ne bi izročili italijanskim pravosodnim organom. Ali ni bila to glede na nadaljnji razplet dogodkov napaka?**

"Ker na pismo generalnemu konzulatu Republike Slovenije v Italiji ni bilo nobenega odgovora, se mi je vse skupaj zdelo sumljivo in si nisem upal iti v Italijo. Prepričan sem bil, da sem žrtev nekoga."

**Koga?**

"To bi konkretno težko rekel, imel pa sem upravičene razloge, da se bojim."

**Podjetje je na tleh**

**\* Ko vas je 30. avgusta na zagrebškem letališču prevzel italijanski Interpol, ste prešli z dežja pod kap. V neapeljskem zaporu, kjer ste čakali na zaslihanje, je bilo, kot ste že sami rekli, še precej slabše kot na Hrvaškem.**

"Sredi noči so me z vso prtljago pahnili v sobo, kjer sem zagledal osem glav: tri Albance, Avstrijca, Maročana in tri državljane nekdanje Jugoslavije. Z mano so bili zelo korektni, veliko so mi pomagali, mi celo kuhali. Ker sem težko sedel na trdem stolu, so mi rekli: ti kar leži, ti bomo že vse prinesli. Stražarji so bili drugačni od hrvaških, strašansko so vpili... Noro!"

**\* Zaslihanje je trajalo ves dan. Kaj vse so vas spraševali?**

"Obtožnica obsega sto petdeset strani, v njej se moje ime pojavlja v dveh ali treh odstavkih. Zelo malo so me spraševali o navedbah iz obtožnice, ampak več o Omanu, o ljudeh, ki jih ne poznam in zanje tudi slišal nisem, o ljudeh, ki jih je Elmo med obiskom pri meni na Lancovem samo omenjal..."

**\* Tožilec je, potem ko je umaknil obtožnico in tiralico, spoznal, da niste krivi, moralno ste dobili zadoščenje, kdo pa vam bo poravnal veliko škodo, ki je v tem času nastala, ker niste mogli poslovati.**

"Podjetje je na tleh. Trgovini na Lancovem in na Jesenicah smo zaprli, že načrtovani posli so padli v vodo. Naš cilj je, da bi podjetje čimprej spravili na ničlo. Če bo le zdravje, nam bo to uspelo, sicer bo premoženje treba prodati. Kdo mi bo povrnil škodo, ki je ob tem nastala? O tem za zdaj še nisem razmišljal, o možnostih se bom posvetoval s svojimi advokati."

**\* Je zgodba za vas končana? Ali mislite, da v aferi lahko še pride do preobrata?**

"Za mene se zgodba še nikdar začela ni. Ko prideš za zaporniške zidove, je vsake logike konec, potlej mlini meljejo zelo počasi. Težko je v zaporu živeti z občutkom, da nisi kriv, in ven na prostost gledati, kako lastovke svobodno letajo."

**V zaporu se imeli veliko časa za premišljevanje. O čem vse se razmišljali? Misli so se vedno osredotočale samo na eno vprašanje: kako dokazati, da imajo tisti, ki so me obtožili, narobe.**

**\* Bo to dobra šola za naprej?**

"To je bila draga, predraga šola, ki je prišla prepozno. Plačal sem davek naivnosti, zavedenosti."

**\* Pristali ste na to, da boste v procesu pričali. Proti komu boste pričali?**

"Kakšno bo moje pričevanje, se bom posvetoval skupaj z odvetniki. Ni nujno, da bom šel na obravnavo sam, lahko pošljem tudi svojega pooblaščenca."

• C. Zaplotnik

## alples pohištvo

ALPLES POHIŠTVO, d.o.o., v stečaju Železniki, v skladu s sklepom stečajnega senata z dne 5. 9. 1997

objavlja javno prodajo rabljenih avtomobilov:

1. Osebn avtomobil TOYOTA CARINA 2.0 GLI, leto izd. 1993, izklicna cena 1350.000,- SIT
2. Osebn avtomobil FORD ESCORD 1.6 GLX, leto izd. 1993, izklicna cena 1125.000,- SIT
3. Osebn avtomobil OPEL VECTRA 2.0i, leto izd. 1991, izklicna cena 1.035.000,- SIT
4. Osebn avtomobil ZASTAVA YUGO 55 SKALA, leto izd. 1990, izklicna cena 85.000,- SIT
5. Dostavni avtomobil MERCEDES BENZ 308 D, leto izd. 1994, izklicna cena 1.310.000,- SIT
6. Dostavni avtomobil RENAULT - IMV TRAFIC 1400 D, leto izd. 1992, izklicna cena 1050.000,- SIT
7. Tovorni avtomobil FAP 1317-42, leto izd. 1988, izklicna cena 530.000,- SIT
8. Tovorni avtomobil FAP 1317-42, leto izd. 1989, izklicna cena 680.000,- SIT

Ogled avtomobilov je možen na sedežu podjetja v Železnikih, v dneh od 23.9. - 26. 9. 97. Vse ostale informacije se dobi pri g. Rakovcu, tel. 67-772.

Avtomobili so v voznem stanju. Ponudbe v absolutnem znesku poslati v zaprtih kuyertah do 3. 10. 1997 na naslov: Alples pohištvo v stečaju, Češnjica 48 a, 4228 Železniki, s pripisom "ZA STEČAJNEGA UPRAVITELJA". Najugodnejši ponudnik bo obveščen pismeno. S kupcem bo sklenjena pogodba o prodaji vozila. Vozilo bo kupcu izročeno po plačilu celotne kupnine.

# BI RADI BI RADI DRUGO DRUGO LINIJO? LINIJO? LINIJO?

Nič lažjega! Nič lažjega!

Drugi individualni telefonski priključek na isti lokaciji v omrežni skupini 064 samo 69.972 SIT. Poravnate ga lahko v osmih obrokih, brez obresti.

Prvi telefonski priključek prav tako na 8 obrokov brez obresti po 12.495 SIT. Nakup novega telefonskega aparata je mogoč pri monterju ali v najbližji Teletrgovini Telekom Slovenije.

Drugi individualni telefonski priključek na isti lokaciji v omrežni skupini 064 samo 69.972 SIT. Poravnate ga lahko v osmih obrokih, brez obresti.

Prvi telefonski priključek prav tako na 8 obrokov brez obresti po 12.495 SIT. Nakup novega telefonskega aparata je mogoč pri monterju ali v najbližji Teletrgovini Telekom Slovenije.

Telekom  Slovenije



Na podlagi 11. člena Pravilnika o dodeljevanju sredstev za stanovanjsko izgradnjo v občini Radovljica (Ur. vestnik Gorenjske, št. 31/97) objavlja župan občine Radovljica

## R A Z P I S

### POSOJIL ZA STANOVANJSKO IZGRADNJO V OBČINI RADOVLJICA

#### I. NAMEN, ZA KATEREGA SE DELIJO SREDSTVA

Stanovanjska posojila občine Radovljica (v nadaljevanju: posojila) so namenjena fizičnim osebam, ki prvič rešujejo svoje stanovanjsko vprašanje s stanovanjsko gradnjo - novogradnjo, s katero se pridobivajo nove površine.

#### POSOJILA NISO NAMENJENA:

Prosilec in njihovim zakoncem ter ožjim družinskim članom, ki so lastniki stanovanja, ki so ga odkupili po določilih stanovanjskega zakona.

#### II. VIŠINA SREDSTEV

Skupni razpisni znesek je 5.150.000,00 SIT.

#### III. RAZPISNI POGOJI IN VIŠINA POSOJILA

Na razpisu lahko sodelujejo prosilci, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da so državljani Republike Slovenije,
- da imajo stalno bivališče v občini Radovljica,
- da gradijo stanovanjsko hišo oziroma pridobivajo v njej nove površine na območju občine Radovljica,
- da prosilec ali ožji družinski člani niso lastniki ustreznega standardnega stanovanja oziroma nepremičnine, ki predstavlja več kot 60 % vrednosti primernega stanovanja,
- da je gradnja upoštevana vsa dela dovoljena z gradbenim dovoljenjem dograjena do 70 %, kar ugotavlja komisija ob ogledu nepremičnine,
- da so lastniki ali solastniki nepremičnine, za katerega bodo odobreno podjelo pridobili,
- da imajo veljavno gradbeno dovoljenje izdano po 1. 1. 1995,
- da so s soplačniki kreditno sposobni,
- da je zaradi spremenjenih razmer dosedanje stanovanje postalo neprimerno.

Do posojila niso upravičeni občani, ki že stanujejo v lastnem primernem stanovanju ali so sami ali kdo drug od ožjih družinskih članov lastniki takega vseljivega stanovanja.

Glede števila družinskih članov kvadratura stanovanja za stanovanjsko gradnjo, ob upoštevanju 5. in 6. člena stanovanjskega zakona ne sme presegati naslednjih površin:

| število družinskih članov | kvadratura primer. st. za stan. posojilo za gradnjo |
|---------------------------|---|
| za 1 člana                | 50 m <sup>2</sup>                                   |
| 2 člana                   | 65 m <sup>2</sup>                                   |
| 3 člane                   | 75 m <sup>2</sup>                                   |
| 4 člane                   | 85 m <sup>2</sup>                                   |
| 5 članov                  | 95 m <sup>2</sup>                                   |

za vsakega nadaljnjega ožjega družinskega člana se prizna še 10 m<sup>2</sup>.

Posojilo lahko znaša največ 40 % vrednosti primernega stanovanja, upoštevajoč tudi morebitna dosedanja ugodna revalorizirana stanovanjska posojila. Osnova za izračun višine posojila je 1.400,00 DEM/m<sup>2</sup> v tolarski protivrednosti po srednjem tečaju Banke Slovenije.

Obrestna mera za odobreno posojilo po tem razpisu je T + 4 %. Posojilo se vrača v mesečnih anuitetah, ki ne morejo biti nižje od povprečne mesečne neprofitne najemnine za povprečno stanovanje v Občini Radovljica. Odplačilna doba je največ 15 let, odvisno od višine dohodkov družine in višine dodeljenega posojila. V primeru, da razpoložljiva sredstva zadoščajo za dodelitev najvišje možne višine odobrenega posojila, bo komisija sorazmerno znižala višino odobrenih posojil.

Posojilojemalca lahko posojilo zavaruje s hipoteko ali drugo obliko zavarovanja. Stroške zavarovanja posojila ali vpisa hipoteke nosi posojilojemalec.

#### IV. KRITERIJI ZA OBLIKOVANJE PREDNOSTNEGA VRSTNEGA REDA ZA DODELITEV SREDSTEV

Višina dodeljenega posojila bo odvisna od:

1. načina reševanja stanovanjskega vprašanja
  2. primernosti in kvalitete dosedanjega stanovanja
  3. materialno-premoženjskega stanja prosilca in njegove družine
  4. socialnega in zdravstvenega stanja prosilca in njegove družine
  5. dolžine bivanja v občini
- Ob upoštevanju navedenih kriterijev imajo prednosti in večje ugodnosti pri dodelitvi posojila:
- a) mlade družine, z najmanj enim otrokom, v katerih nobeden od staršev ni star več kot 35 let in še nobeden otrok ni šoloobvezen,
  - b) družine z večjim številom otrok, so družine, v katerih so najmanj trije otroci,
  - c) družine z manjšim številom zaposlenih, so družine, v katerih je zaposlen samo prosilec ali zakonec,
  - d) mladi, to je samske osebe mlajše od 35 let,
  - e) razširjene družine, to je družine, v kateri živijo tri generacije ožjih družinskih članov prosilca ali zakonca, kot jih opredeljuje 6. člen stanovanjskega zakona.

#### V. POSTOPEK RAZPISA

Prosilci, ki želijo pridobiti posojilo po tem razpisu, oddajo svoje vloge na predpisanim obrazcu v 15 dneh po objavi. Poleg podatkov in dokazil, ki jih pooblaščen organizacija potrjuje na vlogi sami, morajo prosilci glede na namen porabe posojil k vlogi priložiti še:

- dokazilo o statusu stanovanja, v katerem prosilec prebiva (najemna pogodba, podnajemna pogodba, kupoprodajna pogodba, darilna pogodba, zemljiškoknjižni izpisek, ipd.)
- veljavno gradbeno dovoljenje izdano po 1. 1. 1995,
- zemljiškoknjižni izpisek (ki ne sme biti starejši od 6 mesecev),
- potrdilo o premoženjskem stanju prosilca in njegovih ožjih družinskih članov,
- potrdilo o stalnem prebivališču prosilca in ožjih družinskih članov v občini Radovljica,
- potrdilo delodajalca prosilca o zaposlitvi in izplačanem neto osebnem dohodku v mesecu juliju 1997,
- potrdilo delodajalca ožjih družinskih članov prosilca o zaposlitvi in izplačanem neto osebnem dohodku v mesecu juliju 1997,
- sklep ali odločbo Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje o 100 % telesni okvari prosilca glede motenosti v duševnem in telesnem razvoju ali trajne nesposobnosti za delo,
- predračun stroškov za stanovanjsko gradnjo.

**VSA POTRDLA MORAJO BITI PREDLOŽENA V ORIGINALU IN NE SMEJO BITI STAREJŠA OD ENEGA MESECA. POTRDLA SE PO ZAKLJUČKU RAZPISA NE VRAČAJA.**

Obrazec vloge za posojila lahko kandidati kupijo v prostorih družbe ALPDOM, d.d., Radovljica, Cankarjeva 1, vsak delavnik od 8.00 do 12.00 ure, v sredo od 14.00 do 16.00 ure.

Vloge s prilogami se oddajo samo osebno v družbi ALPDOM, inženiring, d.d., Radovljica, Cankarjeva 1, Radovljica, vsak delavnik od 8. do 12. ure, v sredo pa od 14. do 16. ure, v roku 15 dni od dneva objave v Gorenjskem glasu.

#### PO POŠTI POŠLANE VLOGE TER VLOGE ODDANE NA GORNJI NASLOV PO ZAKLJUČKU RAZPISA, SE NE BODO UPOŠTEVALE.

Prosilci, ki oddajo nepopolne vloge morajo le-te dopolniti v roku 8 dni od dneva nepopolno vlozene vloge.

Po zaključku razpisa bo Komisija za stanovanjske zadeve določila prednostni vrstni red upravičencev s predlogom višine dodeljenega posojila. Šklep o dodelitvi posojila bodo upravičenci prejeli po dokončanju roka razpisa. Črpanje posojila bo možno najkasneje v roku 30 dni po sprejetju sklepa o dodelitvi posojila in sklenitvi posojilne pogodbe. Rok porabe odobrenega posojila je šest mesecev. V tem času tečejo na že porabljena sredstva interkalarna obrest, ki se sprti odšteva od odobrenega posojila.

ZUPAN OBČINE RADOVLJICA  
Vladimir Černe, dipl. ing., I.r.

Štev.: 362-  
Radovljica, dne 11. 9. 1997

Predsednik države Milan Kučan med gorenjskimi gospodarstveniki

# Gorenjci delamo, vendar slabše zaslužimo

Produktivnost in izvoz naraščata, nezaposlenost se zmanjšuje, vendar Gorenjska gospodarsko še vedno nazaduje, so ugotovili gorenjski direktorji na torkovem srečanju s predsednikom republike Milanom Kučanom v Merkurju v Naklem. Opozarjali so na usodnost (ne) sprejema v Evropsko unijo.

Naklo, 19. septembra - Lani smo bili na Gorenjskem bolj pridni kot povprečno v Sloveniji (proizvodnja je porasla za 9 odstotkov), izvoz je presegel milijardo dolarjev (12,8-odstotni delež v Sloveniji, največji izvozniki pa so bili Sava, Iskraemeco, Iskratel, Domel, Acroni), uvoz pa le 8,6-odstotni delež v državi, nezaposlenost je dosegla 13,4 odstotka in se je zmanjšala (največ nezaposlenih je bilo na Jesenicah in v Trzinu, najmanj pa v Škofji Loki), pa še vedno gospodarsko nazadujemo in slabše zaslužimo kot povprečno v Sloveniji, je dejal predsednik Območne zbornice za Gorenjsko Miro Pinterič. Tudi izgube so pomemben problem gorenjskega gospodarstva, saj je bila na Gorenjskem čista izguba na zaposlenega 209.000 tolarjev, v državi pa 190.000 tolarjev. Pinteričeve podatke je dopolnil Franc Podjed, direktor kranjske podružnice Agencije za plačilni promet. Povedal je nekatere sveže in zanimive podatke za letošnjih osem mesecev. Na žiro računih podjetij se je zavrtilo 315 milijard tolarjev ali 15 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju (državno povečanje 12 odstotkov), izdatki za investicije so bili na Gorenjskem za 18 odstotkov višji, v državi pa povprečno za 5 odstotkov, čiste plače pa so bile tako na Gorenjskem kot v državi višje za 9 odstotkov. Povečevale so se dajatve državi, kar za 17 odstotkov pa je narasla dohodnina (v Sloveniji za 13 odstotkov). Ustanavljanje novih podjetij se je ustavilo. Sedaj je na Gorenjskem okrog 3900 gospodarskih pravnih oseb in le za odstotek več kot lani. Evforije je torej konec, je ugotovil Franc Podjed. Kar precej je blokad žiro računov. Problematične so dolgotrajnejše blokade. Kar 200 je blokad do enega leta, 161 pravnih oseb pa je pod blokado že nad 3 leta. V ponedeljek, 15. septembra, je imelo blokirane žiro račune 535 pravnih oseb v višini 5 milijard tolarjev. Trenutno poteka 40 stečajev, od tega 7 pri zasebnikih.

#### Sto zakonov neustreznih

Peter Suvorov, svetovalec predsednika Gospodarske zbornice Slovenije je bil kritičen do predloga letošnjega državnega proračuna, v katerem se odhodki realno povečujejo za 13 odstotkov. Od obljubljenega socialnega sporazuma so ostale le "mavrične obljube", zato je zbornica podpis zavrnila. Preveč je naložb v preteklost in premalo v prihodnost, popolnoma pa je odsoten varčevalni program. Za naložbe je treba odobriti dodatne olajšave pri davku na



dobiček, čimprej pa naj se pripravi proračun za prihodnje leto. Zbornica ne bo podprla interpelacije o delu vlade, ker je bilo praznin v delovanju vlade dovolj in se kaže resneje ukvarjati s prihodnostjo kot pa plačevati razne volilne golaže. Resnost zahtev, ki jih postavlja pred nas vključevanje v Evropsko unijo, je predstavila vodja oddelka za evropske zadeve pri zbornici Andreja Jerina. Okrog 100 zakonov moramo v treh letih uskladiti z zakonodajo unije ali sprejeti nove zakone. Evropska unija nas je na osnovi meril, sprejetih leta 1993, ocenila glede demokratičnosti političnega sistema, glede uspešnosti gospodarstva in sposobnosti države, da v celoti povzame pravni red v političnih, gospodarskih in monetarnih vidikih unije. Na stopnjo demokracije ni pripomb. Na gospodarskem področju vidi Bruselj slabosti v bančnem in finančnem sektorju, v tržnih mehanizmih, v prehitri rasti plač v primerjavi s storilnostjo, v pičlih tujih vlaganjih in počasni socialni in davčni reformi. Na zakonodajnem področju pa je Slovenija opozorjena na pomanjkljivosti pri sistemu javnih naročil, na premajhno konkurenčnost v bančništvu in zavarovalništvu, na prevelik vpliv države, na oviran pretok kapitala in na prepočasno uvajanje davka na dodano

vrednost. Tudi trg delovne sile je še pretog. Evropa ocenjuje, da Slovenija lahko srednjeročno te pomanjkljivosti odpravi, veliko dela pa nas čaka pri varovanju okolja.

#### Kučan: Evropa nam je nastavila ogledalo

Predsednik države Milan Kučan je izrazil zadovoljstvo, da je lahko na Gorenjskem, kamor sta ga povabila tako zbornica kot Merkur, škoda pa je, da med udeleženci ne predstavnikov vlade. Z vključitvijo v prvi krog kandidat za članstvo v Evropski uniji je dobljena velika bitka, je menil predsednik in se vprašal, če bomo znali sedaj pridobljeno udejaniti, tako na državni globalni ravni kot na ravni podjetij. Ali bomo znali uporabiti intelektualni kapital, ki ga imamo, se je vprašal in ocenil, da bi bilo za nas katastrofalno, če bi bili uvrščeni v drugi ali tretji krog kandidat za vstop v Unijo. Ta bitka bi bila zgubljena doma. Opozoril je na nasprotje, da Gorenjska dobro dela, pa od tega nima veliko. Na to bi moral biti pozoren gospodarski del vlade. Vse analize so odveč, če kaže življenje drugačno sliko. Analizirati kaže razloge, zakaj smo napravili položaj, ki smo ga imeli leta 1991. Država ni je pravica, ampak je tudi odgovornost, je dejal in opozoril, da so na tujci postavili neusmiljeno ogledalo, v katerega se moramo pogledati. Tako sliko je treba sprejeti in skušati stvari popraviti, tudi zato, kar nam tujci, na primer Svetovna banka, ob tem ponuja tudi pomoč intelektualno in gmotno. Iz političnih razprav je treba stopiti na realna tla in tudi nekatere probleme, na primer denacionalizacijo, obravnavati stvarno. Želzarne saniramo že leta in leta, pa so še vedno problem. Mogoče to ne bi bile več, če bi vedeli, kaj z železarnami hočemo. Problem Slovenije je vizija prihodnosti in naš pogled na prihodnje tisočletje. Večina držav to ima in mogoče jo je narediti, saj so glavne usmeritve Evrope znane. Spremembe bodo in nanje se pripravljajo tudi veliki in močnejši, na primer Nemčija. Kvaliteta dela in odličnost sta slovenski vrlini, ki naj se uveljavita tudi pri upravljanju države. Diplomacija pa mora več narediti za gospodarstvo. Slovencem manjka, da bi drug drugega slišali in se sporazumeli, je dejal predsednik, ko je odgovarjal na vprašanje Marklja iz žirovske Alpine, kdaj bo vendarle prišel trenutek streznitve. • J.Košnjek

#### Direktorji so povedali

Niko Bevk (Iskraemeco) je opozoril na nujnost sprejema Slovenije v Evropsko unijo v prvem krogu. Ne smemo pasti v drugi ali tretji krog in čakati Srbijo, Bosno in Hrvaško, kar bi bilo katastrofalno. Čeprav vse ni odvisno od nas, bo sprejem v prvem krogu test uspešnosti naše politike. Mogoče imamo mi več problemov tudi zato, ker se nismo tako odprli tujemu kapitalu kot Madžarska ali Češka.

Janez Tavčar (Mercator - KŽK Kranj) je dejal, da ne smemo poudarjati samo evropskih trgov, ampak tudi bivše jugoslovanske, kamor že prodira naša konkurenca. Diplomacija mora pomagati gospodarstvu. Država sprejema gospodarstvu neprijazne zakone in na primer družbenemu kmetijstvu vzela 55.000 hektarov obdelovalne zemlje v stilu zaplembe iz leta 1946. V vladajoči strukturi so slabi gospodarstveniki. Če se pojavi dober teoretik, ga odstranijo.

Jakob Piskernik (Merkur) je povedal, da je država gluha za pobude gospodarstva. Zbornica je opozarjala na težave glede izjav o prometnem davku (zanje naj odgovarja tisti, ki jih izda), na olajšave pri davku na dobiček, če gre le-ta v naložbe in na enostavnejše reševanje problema porekla blaga, vendar ustreznih rešitev še ni.

Jože Hribar (predsednik Združenja podjetnikov Gorenjske) je opozoril, da se v Sloveniji kar 27 institucij ukvarja z drobnim gospodarstvom in raznimi fondi ter skladi. Stvari naj se urejujejo preko zbornice.

Ivan Hudobivnik (Planika Kranj) pa je opozarjal, da v sosednjih državah čevljarstva uspeva, pri nas pa zanjo ni interesa. Panoga je zabredla v težave tudi zaradi oduševskih posojil, danes pa se že pojavlja problem dobiti delavce, tudi zaradi nizkih plač.



Petek, 19. septembra 1997

# STOLETNA DAMA JE ŠE VEDNO MLADENKA

Pred tremi leti smo v Kranju povsem neopazno prešli stoletnico, ko je bila leta 1894 v Kranju ustanovljena osemrazredna gimnazija. Za Kranj je bila gotovo to večja pridobitev, kot izgradnja poznejše gimnazijske stavbe. Postavitev gimnazijske stavbe je bila le posledica te ustanovitve in hkrati pogoj, da je bila šola ustanovljena. Prav zato je prav, da pogledamo dogodke pred sto leti in še nekaj desetletij nazaj.

Za nezgodovinarja je gotovo dopustno vprašanje, kaj so bili Francozi za Slovence v času Ilirskih provinc: ali okupatorji ali osvoboditelji. Če smo oziroma so Slovenci imeli avstro-ogrsko monarhijo za "jedačo narodov", so bili Francozi zanje vsekakor osvoboditelji, če pa so jo pojmovali kot svojo domovino, so vendarle bili okupatorji. Naj odgovarjajo zgodovinarji na to vprašanje z argumenti stroke ali pa nezgodovinarji z argumenti čustev, je nesporno dejstvo, da je Kranj Francozom lahko hvaležen, zakaj v njihovem času je dobil gimnazijo, čeprav francosko.

Takratne okoliščine tej gimnaziji niso bile naklonjene, zakaj kranjsko župnišče, kjer je gimnazija gostovala, je maja 1811 pogorelo in del dijakov, ki so odšli po tem požaru v Ljubljano, se tudi po obnovi župnišča niso več vrnili v Kranj; šolanje so nadaljevali v Ljubljani. Še istega leta - 1811 - je francoska gimnazija v Kranju prenehala delovati.

Kljub odhodu Francozov ideje njihove revolucije v avstro-ogrski monarhiji niso zamrle, kar se je še posebej pokazalo po letu 1848. V času pomladi narodov se na tedanjem slovenskem ozemlju ni stopnjevala samo slovenska zavest, temveč tudi spoznanje, da je napredek naroda in posameznih geografskih področij mogoče samo, če so ljudje izobraženi. V tem smislu so si v Kranju in na Gorenjskem pričeli odločno prizadevati, da bi Kranj dobil svojo gimnazijo, saj so se zavedali, da ima Gorenjska dovolj sposobne mladine, da je razvoj Kranja odvisen prav od izobraženih ljudi in da naj gimnazija preoblikuje šolajočo se mladino v "narodno zavedne izobražence, ki naj bi prekvalificirali narod" (Jos. Vošnjak, leta 1860).

Rezultat takšnih prizadevanj zavednih Kranjčanov je bila ustanovitev klasične gimnazije leta 1861, ki se je po desetih letih preoblikovala v realno gimnazijo s slovenskim učnim jezikom, vendar je že naslednje leto postala dvojezična (v prvih treh letnikih je ostal učni jezik slovenski, v četrtem pa je bil uveden nemški), leta 1874 pa so gimnazijo z odredbo ministra za šolstvo povsem ponemčili, čez štiri leta pa začasno povsem ukinili. Leta 1880 je Kranj spet dobil prvi letnik nižje gimnazije, tako da je gimnazija v šolskem letu 1883/84 imela vse štiri letnike. Kljub odločnim protestom mnogih Gorenjcev so gimnazijo leta 1890 spet ukinili.

Ob kranjski gimnaziji so se vidno odražala vsa nasprotja med nemškutarji in zavednimi Slovenci v Kranju ter ostalimi Gorenjci. Sledeči so stopnjevali in večali svoje zahteve: niso se več zadovoljili z nižjo gimnazijo. Vsa gospodarska in družbena prizadevanja v začetku 90. let prejšnjega stoletja so osredotočili na zahtevo po popolni gimnaziji v Kranju. Prizadevanja niso bila zaman.

Marca 1893 je delegacija mesta Kranja pri šolskem ministru na Dunaju zahtevala popolno gimnazijo; novi minister je januarja 1894 gimnazijo tudi obljubil, julija istega leta je bil akt o popolni gimnaziji v Kranju podpisan in jeseni se je pričel pouk za 1. in 2. razred v prostorih ljudske šole.

Sveda pa ustanovitev popolne gimnazije v Kranju ni bila le velika pridobitev za Kranj in Gorenjsko, temveč je pomenila za mestno občino Kranj tudi veliko obveznost. Kranj svojih obveznosti do nove šole ni odklanjal, kar se najbolje vidi iz zapisnika občinskega odbora Kranj z dne 16. marca 1894, kjer je zapisano, da "nobena žrtev ni prevelika za takšno ustanovo, ki je edini pogoj za razvoj mesta". Kakšne obveznosti je z ustanovitvijo popolne gimnazije v Kranju sprejelo mesto Kranj, se najbolje vidi iz razglasa mestnega županstva v Kranju z dne 17. marca 1894.

S tem, ko je mestna občina Kranj sprejela pogoje deželnega predsedništva, da postavi v Kranju novo stavbo za popolno gimnazijo, je

moral mestni odbor rešiti predvsem tri vprašanja:

- določiti lokacijo nove gimnazijske stavbe,
- zagotoviti finančne vire,
- pripraviti in sprejeti načrt stavbe in izbrati podjetje, ki bo stavbo gradilo.

## Lokacija stavbe

Občinski odbor mestne občine Kranj je na razpis o ponudbi prostorov dobil večje število ponudb, kjer se je ponekod videlo, da išče ponudnik le ugodno možnost za prodajo določenega zemljišča, pri drugih pa je bila vidna resnična pripravljenost pomagati občini pri izpolnitvi sprejetih obveznosti. V končnem izboru zemljišča so omenjali predvsem grad Khislstein z vrtom in dvoriščem, Franc Jožefov drevored (približno na mestu sedanjega Slovenskega trga in občinskih stavb) ter razna posestva v takratnem Kokrškem predmestju (prostor severno od Jahačevega prelaza do današnjega parkirišča severno od Gimnazije).

Grad so kmalu izločili, zakaj tedaj ga je zasedal okrajni glavar in občina ne bi mogla v določenem času zagotoviti zahtevanega nadomestnega poslojpa. Drevored Franca Jožefa so izločili, češ da bi uničenje drevoreda prizadelo čustva prebivalstva. Tako je ostalo le področje Kokrškega predmestja, kjer je občina določene parcele odkupila, nekatere pa odkupila in zamenjala, da je prišla do primerne zemljišča.

Izbrano zemljišče je bilo potrebno ustrezno pripraviti, porušiti nekatere stavbe, proti severu zavarovati z zidom, na vzhodni strani pa delno rekonstruirati cesto. Največ razprav je bilo o ureditvi južne strani, kjer je trgovec in posestnik Majdič najprej želel zgraditi stanovanjsko hišo, pozneje pa dvonadstropno skladišče. Zlasti zadnje so občinski in deželni organi odločno odklonili, sklicujoč se na državno uredbo iz leta 1875, kjer je govora o higienskih in drugih pogojih, ki morajo biti izpolnjeni v okolici šolskega poslojpa za normalno delo šole. Skladišča z najrazličnejšimi predmeti, tudi z gnojili in kemikalijami, predvsem pa promet z vpregotavljanjem in pretovarjanjem, šoli ne bi zagotavljalo miru in drugih zahtevanih pogojev. Kljub prošnjam in pritožbam posestnika Majdiča z gradnjo skladišča ni uspel, pač pa je v poznejših letih južno od gimnazije zrasla lepa stanovanjska hiša, ki bi se še danes lepše ujemala z arhitekturo gimnazije, kot se ujema hotel Creina.

## Finančni viri za izgradnjo nove gimnazije

V proračunu mestne občine Kranj je ustanovitev popolne gimnazije, in z njo sprejete obveznosti, pomenila gotovo največjo postavko. Pri tem ni šlo zgolj za zgraditev nove stavbe; to stavbo je bilo potrebno tudi vzdrževati, zagotavljati kurjavo in prispevati še letni prispevek po 250 goldinarjev na razred, kar je občino stalo dodatno 2000 goldinarjev letno. Prav zaradi tolikšne obremenitve je občina prosila državni zbor, da država prevzame stroške za kurjavo in letni prispevek 2000 goldinarjev, ali pa, da občina obdrži to dvoje in naj država zgradi gimnazijsko poslojpo. Državni zbor prošnji ni ugodil in prepustil vse stroške občini.

Konec leta 1894 je občinski odbor mestne občine Kranj pripravil načrt finančnih virov za gradnjo novega gimnazijskega poslojpa in za soglasje prosil deželni odbor. Občina sama naj bi pokrila primanjkljaj v proračunu:

- s 30-odstotnim občinskim prispevkom na vse neposredne davke skupaj z vsemi državnimi prispevki, in to za leta od 1895 do 1905;
- z 20-odstotnim občinskim prispevkom od prodaje mesa, vina in sadnega mošta;
- s porabo sredstev občinskega imetja na hranilnih knjižicah pri



Nekdanja Majdičeva hiša in gimnazija

Kranjski hranilnici v Ljubljani in Mestni hranilnici v Kranju

Drugi viri sredstev za novo gimnazijsko poslojpo je bilo posojilo v višini 40.000 goldinarjev, ki ga je s soglasjem deželnega odbora najela mestna občina Kranj. Posojilo je bilo najeto za dobo 65 let s 3-odstotno obrestno mero in polodstotno amortizacijo. Za zavarovanje tega posojila je občina zastavila vse občinske nepremičnine, razen vodovoda, šolskega poslojpa in zemljišča za novo gimnazijo, ter občinske prispevke na neposredne davke.

Županstvo mestne občine Kranj je prosilo deželni odbor, naj tudi deželni zbor prispeva svoj prispevek kot pomoč dežele občini pri izgradnji novega gimnazijskega poslojpa.

Ko je bila finančna konstrukcija novogradnje že izdelana, je bila sprejeta dodatna odločitev, da se zgradi še gimnazijska kapela, kar pa občine finančno ni bremenilo, zakaj v ta namen je bilo zbranih okoli 8.000 goldinarjev namenskih prispevkov. Mestna občina pa se je s posebnim sklepom zavarovala, da ne bo prispevala dodatnih sredstev, če bi se gradnja gimnazijskega poslojpa zaradi gradnje kapela podražila.

## Od načrtov do predaje ključa

Čeprav je imela Avstro-Ogrska v tem času nad deset tipskih projektov za šolske stavbe, odvisno od vrste in velikosti šole, so za novo kranjsko gimnazijo naročili posebne načrte. Prve načrte inženirja J. Žužka in arh. R. Jeblingerja je ministrstvo zavrnilo, ker je bila cena previsoka. Na osnovi idejnih osnutkov notranjega in prosvetnega ministrstva na Dunaju je nato podrobne načrte izdelal arhitekt Viljem Treo, ki jih je ob sodelovanju okrajnega glavarja in okrajnega inženirja Mucka občinski odbor potrdil. Pročelje nove stavbe je med gradnjo vodja gradnje H. Czeschner nekoliko spremenil; dodal je na primer grba nad vdolbinama na pročelju, ki jih Treo ni predvidel. Ker je bil Treo tudi gradbeni podjetnik, je izjavil, da za načrte ne bo zahteval ničesar, če bo prevzel tudi gradnjo nove stavbe, sicer pa bo zahteval za načrte 400 goldinarjev. Zanimivo je dejstvo, da so bili načrti tako dovršeni, da so bili razstavljeni na razstavi Wahlfahrsausstellung na Dunaju.

Občinski odbor mestne občine Kranj je večkrat objavil razpis za oddajo gradbenih del in to kar v štirih časopisih: v Leibacher Zeitungu, Slovenskem Narodu, Slovencu in Neue Freie Presse.

Na razpis se je prijavilo kar pet podjetij: Filip Supančič, stavbni mojster iz Ljubljane - predračun 88.500

goldinarjev; Franc Modile, mestni stavni mojster iz Celovca - predračun 92.000 goldinarjev; Kranjska stavbna družba iz Ljubljane - predračun 88.000 goldinarjev; Viljem Treo, arhitekt in stavbni mojster iz Ljubljane - predračun 95.000 goldinarjev in G. Toennies iz Ljubljane - predračun 104.000 goldinarjev.

Občinski odbor je na seji 19. aprila 1896 izmed navedenih ponudnikov izbral Kranjsko stavbno družbo, ki je pričela z gradnjo 27. aprila tega leta. Z dovoljenjem deželne vlade je nadzor nad gradnjo prevzel okrajni inženir Muck. Maja tega leta sta občinski odbor v Kranju in Kranjska stavbna družba podpisali posebno sklepno pismo, v katerem se družba zavezuje o rokih in kvaliteti opravljenega dela. Občina je sprejela poseben "opravilnik", po katerem je nadzorni inženir spremljal delo na gimnazijski stavbi.

Junija 1896, ko so bila dela na stavbi že v polnem teku, je ravnatelj gimnazije prosil občinski odbor, da bi ob severnem traktu nove stavbe zgradili še gimnazijsko kapelo, za kar so zbrali denar z namenskimi prispevki. Gradnja kapele je bila odobrena, vendar ne na severni strani, temveč na južni, nad telovadnico, s čimer se je ravnateljstvo strinjalo. Odločitev, da se kapela zgradi nad telovadnico, je na eni strani polepšala videz gimnazijske stavbe z južne strani, saj je le-ta dobila zaključeno podobo, na drugi strani pa je ohranila prostor na severnem delu, kjer so čez nekaj let zgradili dodatne učilnice (Slika 4). Občinski odbor je sklenil, da bo kapela last občine, le notranja oprema kapele bo last kranjske župnije.

Gimnazijsko kapelo kot sakralni prostor so med drugo svetovno vojno ukinili Nemci. V tem času so dijaki nemškega učiteljišča v Kranju imeli v njej spalnico.

Stavbi, kakršna naj bi bila nova gimnazija, je bilo treba zagotoviti oskrbo z vodo, razsvetljavo in ogrevanje. Ni odveč omeniti, da so bila dokaj resna razmišljanja o centralnem ogrevanju, električni razsvetljavi in oskrbi s tekočo vodo, pa tudi ponudbe za to so bile. Prav v tem času je namreč gospodar Pavsler razmišljal o montaži vodne turbine, ki bi dvanajst ur proizvajala električno energijo, drugih dvanajst ur pa bi delala kot vodna črpalka. Navedene pobude niso bile realizirane, ker so imeli nekateri pomembni posamezniki odklonilen odnos do posameznih novosti, ker določene naprave še niso bile dovolj preizkušene in ker naj bi bile tudi predrage. Na šolskem dvorišču je bila zgrajena cisterna za deževnico (ta cisterna obstaja še danes), za ogrevanje prostorov pa so naročili lončene in nekaj železnih peči. Pavsler pa je kljub temu priporočil, naj v novi

stavbi vgradijo cevi za vodno napeljava, da bi se šola lahko pozneje priključila na vodovod.

Na pročelju stavbe sta bili narejeni dve vdolbini (niši), nad njima pa avstrijski in kranjski grb. V vdolbini naj bi bili nameščeni alegorični podobi Avstrije in Carniole. Občinski odbor je objavil razpis za izdelavo teh dveh kipov. Javili so se trije ponudniki in med temi so zaprosili Zadrugo kiparjev iz Dunaja, naj predloži vzorce. Ponudil se je tudi kipar Zajec, ki bi izdelal kipa za 1.400 goldinarjev, vendar je gimnazijski odsek pri občinskem odboru mestne občine v Kranju oktobra 1897 sklenil, da bodo kipa naročili pozneje. Nikjer nisem našel zapisano, da bi bilo to kdaj pozneje res naročeno, je pa zanimivo, da je pred leti prišel k meni gospod Draksler in trdil, da so v vdolbini hoteli postaviti kipa cesarja in cesarice, vendar so to Kranjčani preprečili. Prazni vdolbini naj bi predstavljali simbol narodne zavesti, ko naj bi Kranjčani odklonili simbola avstro-ogrsko monarhije. Leta 1958 sta bili vanju postavljeni zdajšnji statui.

Kranjska občina si je s posebnim dogovorom zagotovila, da šolska stavba vključno z gimnazijsko kapelo ne bo nikoli del državnega "erarja", temveč da ostane trajna občinska last. Pač pa je kranjska občina leta 1923 gimnazijsko poslojpo poskušala prodati državi, vendar ga država ni hotela prevzeti. Cesar omenjenega leta država ni hotela kupiti, si je v poznejšem času naša država prisvojila brez plačila.

Po slabem letu in pol od pričetka gradnje - aprila 1896 - je bila šola 18. septembra 1897 slovesno predana svojemu namenu. Za Kranj je bil to gotovo izjemen dogodek, saj so popolno gimnazijo, za katero so se prizadevali več desetletij, pospremili v lastno novo poslojpo.

Za Kranj je bil ta dan velik praznik, ki so ga so s svojo udeležbo počastili visoki predstavniki dežele in okraja, predstavniki šolskih oblasti, deželna poslanca, ljubljanski župan in mnogi drugi. Če je v prizadevanjih za popolno gimnazijo v preteklih desetletjih prihajalo do sporov med zavednimi Slovenci in nemškutarji, so novo gimnazijo oboji sprejeli z navdušenjem. Ob otvoritvi gimnazijskega poslojpa je bila pod sklepni kamen vžidana spomenica, ki v bistvu povzema zgodovino gimnazije dotlej in vsa prizadevanja za ustanovitev popolne gimnazije ter zgraditev novega gimnazijskega poslojpa. V veži nove gimnazije je bila odkrita spominska plošča. Spomenico je sestavil prof. Štritof, spominsko ploščo pa je izdelal R. Jeglič.

Leta 1979 je bil na tedanjem gimnazijskem dvorišču dograjen prizidek, s katerim je dobila šola preko 1800 kvadratnih metrov novih uporabnih površin. Med leti 1986 in 1990 pa je bila stavba kranjske gimnazije v celoti obnovljena in prenovljena. Ob tej prenovi je bil odstranjen tudi "politični" balkon. (V zvezi s tem balkonom obstoji simpatična anekdota: Pred odstranitvijo je dobila šola za to formalno podporo tako strokovne kot politične javnosti, le predsednik takratnega izvršnega sveta občinske skupščine je dejal, da podpira odstranitev, le toliko naj šola z rušenjem stavkajoče delavce. In glej: takoj naslednji dan, ko je bil balkon porušen, se je pred občino zbralo več sto stavkajočih delavcev Iskre in predsednik izvršnega sveta se je moral pogovarjati z njimi kar s stopnic pred občinsko stavbo.) Poteka omenjene dograditve in obnove ter prenove ne nameravam tukaj opisovati, saj ga Gorenjci poznajo, ker so ga lahko spremljali sami, mnogi pa so šolo tedaj tudi materialno podprli. Dograditev, obnova in prenova je podrobno opisana v ZBORNIKU 90, ki ga je ob 90-letnici prve velike mature v Kranju leta 1991 izdala Gimnazija Kranj. • Mag. Valentin Pivk



# JESENICE SE PREDSTAVIJO

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA O JESENIŠKI OBČINI



Dr. Božidar Brudar, župan občine Jesenice

## Za vse, kar ni dobro v občini, ni kriva občina

Zakonodaja je slaba, nedorečena - Zato si ljudje rešitve razlagajo vsak po svoje - Skupaj s Kranjsko Goro postajamo najčistejši del Slovenije - Ali bi bil Acroni "rešen", če bi delavci delali zastonj?!

Jesenice, 18. septembra - Med občinami, ki že zdaj, bodo jutri nekako še bolj izstopale, je prav gotovo jeseniška. Nekdaj poznana kot železarsko središče z rdečim prahom, postaja občina Jesenice vse bolj ime za najčistejši del Slovenije. To sicer ne pomeni, da nimajo težav, s kakršnimi se srečuje danes še prenekatera druga občina v Sloveniji. Vendar pa postajajo Jesenice v marsičem, po urejanju, skrbi za okolje, prizadevanjih zanimiva oaza, po kateri bi se morda veljalo zgledovati. O današnji in jutrišnji občini smo se pogovarjali z županom dr. Božidarjem Brudarjem.

Kako ocenjujete dogajanja v občini od začetka vašega mandata?

"Če primerjam sedanji mandat z delom pred letom 1995, sta zadnji dve leti neprijetno bolj trdi. Razlog, bi rekel, je neurejena, slaba zakonodaja. Ta je kriva na primer za težavno sporazumevanje med lokalno skupnostjo in upravno enoto. No, pri nas nam je uspelo, da smo se sporazumeli. Njena slabost se odraža v želji po novih občinah, saj vsakdo, ki bi mu uspelo postati nova občina, lahko finančno samo pridobi. Dogaja se tudi, da smo župani in občinski sveti nekako razdvojeni, namesto da bi razu-

meli, da smo vsi skupaj oblast v občini. Veliko časa smo izgubili, ko je šlo za razprave o zagotovljeni porabi. Opozarjali smo župane, vendar pravega odmeva in reakcije ni bilo. Razumljivo, večina se s težavami, kot smo jih imeli mi, ni spopadala. Morda je bil prav to razlog, da smo že leta 1995 sprejeli delitveno bilanco in imeli med prvimi občinami v Sloveniji statut in poslovnik."



Župan dr. Božidar Brudar

Nam predstavite najpomembnejše uspehe v občini v tem času?

"Na formalno pravnem področju so to prav gotovo delitvena bilanca in statut ter poslovnik. Sicer pa se uresni-

čuje več sto milijonov velika investicija. Gre za odlagališče odpadkov na Mali Mežakli. Ko bo odlagališče novembra nared in bo še Kranjska Gora povezana na čistilno napravo, bomo postali najčistejši del zahodne Gorenjske in Slovenije. Pridobitev je povečana telovadnica v gimnaziji, kjer je občina prispevala 20 milijonov tolarjev. V Osnovni šoli Prežihov Voranc pa nam je s povečanjem prostorov uspelo ukiniti dvoizmenski pouk. Velika pridobitev je tudi obnova magistralne ceste skozi Jesenice, kjer je bil občinski delež 24 milijonov tolarjev."

Katere probleme bi še posebej izpostavili?

"Poleg že omenjene nedodelane zakonodaje niso nič manj problematična nova merila, ki so razlike med občinami samo povečale. Sicer pa bi rekel, da smo nekako preveč nestrpni. Ljudje pričakujejo, da bomo hitro razrešili denacionalizacijske zadeve. Žal smo nemočni. Zakonodaja je slaba, nedorečena in zato si vsakdo lahko rešitve razlaga po svoje."

Morda posebej beseda, dve o zadnje čase spet aktualnem Acroniju.

"Borili se bomo proti velikemu odpuščanju delavcev, saj 20-odstotno zmanjšanje števila delavcev pomeni

zmanjšanje stroškov le za 2 odstotka. Prepričan sem, da zmanjšanje zaposlenih ne more biti edina možnost za zmanjšanje stroškov. Tu so še kako pomembni stroški tehnične in organizacijske narave. Sprašujem se nenaadnje, ali bi bili stroški "bolj znosni", če bi delavci delali zastonj. Zdaj plače predstavljajo na primer okrog 13-odstotni strošek v poslovanju. In za koliko so stroški sploh preveliki?!"

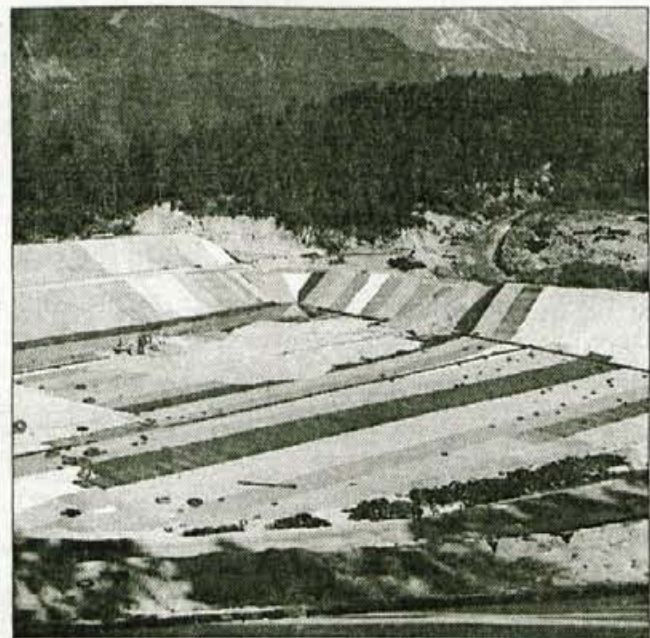
Nam predstavite še projekt Najčistejši del Slovenije.

"Ko bo zgrajen še kolektor iz Kranjske Gore do čistilne naprave na Jesenice in bodo odedne vode iz odlagališča na Mali Mežakli prav tako speljane v čistilno napravo, bodo Jesenice in Kranjska Gora res zelo čist del Slovenije; vsekakor pa veliko bolj kot Maribor in Ljubljana. To pa ni več tako daleč."

Kakšno je vaše sporočilo v tem trenutku državi in občanom?

"Državo bi spomnil na dogovor, ki smo ga sklenili konec spomladi na sestanku v Ljubljani in se nanaša na zakon o financiranju občin, zakon o lokalni samoupravi in zakon o upravi. Pri pokrajini bi rad opozoril, da gre za decentralizacijo države pri upravnih enotah in ne za centralizacijo lokalne samouprave. In naj bodo zakoni takšni, da bomo po njih lahko delali in da jih bomo spoštovali in se po njih ravnali."

Občanom pa bi zaželel, da bi bili bolj ustvarjalno zavzeti in da nenadnje ne bi vsi slabo voljo zaradi različnih težav, nepravilnosti in problemov valili na občino. Za stvari, ki so v pristojnosti države, ni kriva občina; in tudi za denacionalizirani hotel hotel na Planini pod Golico, ki je zaprt, ne." • A. Žalar



Novembra bo zgrajeno odlagališče odpadkov na Mali Mežakli.

**FIAT**  
servis - prodaja  
**PANČUR**  
Blejska Dobrava  
tel.: 874-000

### Razširjena telefonska centrala

Na Jesenicah so v teh dneh razširili in vključili v promet novo telefonsko centralo s še 1.200 novimi digitalnimi priključki. Vrednost investicije pa je več kot 20,7 milijona tolarjev.

Do konca septembra bo 700 naročnikov iz stare centrale priključenih na novo digitalno centralo. To bo za naročnike velika kakovostna pridobitev v telefonskem prometu. Ob priključitvi na novo centralo pa bo spremenjeno tudi sedanje petštevilično na šestštevilično izbiranje. Ob sedanji 75-odstotni digitalizaciji bo s priključitvami na Jesenicah kar 81-odstotna digitalizacija vsega omrežja. Do leta 2000 pa bodo vsi naročniki na področju vozlišča Jesenice vključeni v digitalno centralno. • A. Ž.

**WOMARK**, d.o.o.

Kidričeva 41, 4270 Jesenice Tel/fax: 865 230, 861 205

UVOZ IN PRODAJA:

SVETILA:

**OSRAM**: žarnice in svetilke - veleprodaja

GRAFIKA

**AGFA**: grafični repromateriali (filmi in kemikalije) oprema (skenerji, osvetljevalke...), rezervni deli

POLYGRAPH

**THEIMER** oprema in rezervni deli

**KOVINOTEHNA**

Blagovnica FUŽINAR Jesenice  
tel.: 064/81 952



Nemogoče je mogoče!

Videorekorder SAMSUNG

Z glavi

**39.990**

TV SAMSUNG 51 cm ttx

**51.990**

Pralni stroj GORENJE

PS 906

**59.990**

Pomivalni stroj ELEKTROLUX

**85.272**

\*PETROLEJSKA PEČ (DVOJNO IZGOREVANJE) 42.740 \*HALOGENSKA VRTLJIVA PEČ 1200W 13.990



Komunalna infrastruktura v jeseniški občini

# Odlagališče - največja komunalna naložba letos

Jeseniška občina je v minulih dveh, treh letih izdatno vlagala v komunalno in drugo infrastrukturo. Cesta skozi Jesenice, dolagališče na Mežakli, plinifikacija, kanalizacija, obnova cest...

Jesenice, 18. septembra - V jeseniški občini bodo letos za vso komunalno dejavnost iz proračuna namenili 340 milijonov tolarjev, kar je precej, vendar še vedno premalo za ureditev vseh komunalnih problemov. Jeseniška občina ima že zdaj zadovoljivo komunalni standard z zadovoljivo komunalno opremljenostjo: moderno odlagališče na Mali Mežakli, čistilno napravo, daljinsko ogrevanje, še vedno pa potekajo številna komunalna dela.

## Sodobno odlagališče

Za sanacijo odlagališča na Mali Mežakli, ki zavzema 4 tisoč kvadratnih metrov površine in ima 6 tisoč kubičnih metrov prostora, so namenili skupaj že 7 milijonov nemških mark, odlagališče pa zadostuje za 30 let odlaganja odpadkov za jeseniško in kranjskogorsko občino. Direktor Komunalne direkcije inž. Tomaž Vidmar pravi: "Na Mali Mežakli bomo nov del odlagališča, ki na 630 kubičnih metrih zagotavlja odlaganje smeti za 30 do 35 let ob pogojih ločenega zbiranja odpadkov. Tega dela smo se zelo resno lotili. Letos je občina preko izvajalca HIS, d.o.o., Ljubljana najela dolgoročni kredit in investicija bo letos končana. Končno bomo začeli na novem delu, ostane nam še sanacija starega dela, ki je po prvem projektu predvidevala prelaganje odpadkov iz starega dela v novi del, od česar pa bomo verjetno odstopili zaradi prevelikih stroškov in zato, ker tehnološka sanacija starih deponij predvideva pokrivanje in odplinjanje starih deponij. JEKO - IN, sektor Komunalna je najela 28-tonski kompaktor, ki je nujen potreben pri ravnanju z odpadki."

## Obnova magistralne ceste

"Letos smo zaključili s prvim delom kanalizacije na Koroški Beli," nadaljuje Tomaž Vidmar. "Za letos je investicija zaključena, napeljali smo 902 metra novega omrežja od ceste v Rovte na čistilno napravo na Javorniku. Investicija je veljala 34 milijonov tolarjev, od tega je bilo 9 milijonov tolarjev nepovratnih državnih sredstev. Letos bomo nadaljevali z drugim delom v dolžini 420 metrov pod Svetinovo cesto, kar bo veljalo še 14 milijonov tolarjev."

Letos bo tudi nekaj novega asfalta: na cesti na Breznici, v Smokuču, na Tratah na Blejski Dobravi, na parkirišču pri izpitnem centru AMD, manjši odsek na Potokih in na Ukovi.

Ena največjih in najbolj potrebnih komunalnih investicij v jeseniški občini je bila obnova magistralne ceste od križišča pri Čufarju do Integrala in naprej do železniške postaje. Za odsek ceste je bil obnoviti tudi najbolj potreben in občani si želijo, da bi jo čimprej obnovili tudi do gimnazije.

Jeseniška občina se je tako prijavila na razpis DRSC in pridobila 123 milijonov tolarjev republiških sredstev. Prva faza obnove je potekala od križišča pri Čufarju: DRSC je namenil denar za rekonstrukcijo ceste in meteorološko kanalizacijo, občina je je sofinancirala rekonstrukcijo hudoourniške kanalizacije od Čufarja do križišča s Tavčarjevo cesto, pločnik, kolesarsko stezo in javno razsvetljavo. Rekonstrukcija ceste je bila precej draga zaradi ustroja ceste, saj se je asfalt dvigoval zato, ker je bila v ustroju ceste žilindra.



Tomaž Vidmar

Izvajalec del je bil SCT, ob tem pa so obnovili tudi podhod pod semaforiziranim križiščem pri Integralu. Obnova je veljala 16 milijonov tolarjev.

Na Komunalni direkciji občine Jesenice poudarjajo, da je za občino zelo pomembna vzporedna ureditev kanalizacije z vsemi povezavami, saj so tako hudournik Murovo napeljali v Savo ter uredili pločnike tam, kjer jih prej ni bilo. Ko bodo nadeljavli z naslednjo fazo sanacije magistralne ceste skozi Jesenice do gimnazije, se predvideva ne le obnova asfalta, ampak tudi sprememba sedanje štiripasovnice v normalno dvopasovnico. S tem bodo pridobili tudi več parkirnega prostora vs redišču mesta, prostora, ki ga na Jesenicah še kako potrebujejo.

## Plinovod na Blejski Dobravi

Obsežna dela so zaključili tudi v krajevni skupnosti Podmežakla, kjer so ASTRA Telekom, Kovinar in Plinstal skupaj gradili omrežje za plinifikacijo in kabelsko tele-

vizijo. Gradi se tudi plinovodno omrežje v krajevni skupnosti Blejska Dobrava. Vrednost vse investicije v krajevni skupnosti Blejska Dobrava - Lipce, Blejska Dobrava, Kočna in Podkočna - znaša 63 milijonov tolarjev. Vrednost se je povečala zato, ker so vključili tudi plinovod čez Savski most in dodatno plinifikacijo naselja Podkočna. V investicijo je vključena vsa krajevna skupnost Blejska Dobrava, vendar pa se je priključilo manj občanov kot je bilo pričakovati - le 40 odstotkov. Poleg tega je priključek odpovedalo še podjetje TOURS ali nekdanja Iskra na Blejski Dobravi.

Podjetje Astra Telekom bo letos v vsakem primeru za naselje Kočna in Podkočna opravilo zemeljska in montažna dela in položilo optični kabel - zaradi znižanja stroškov investicije se morajo istočasno dokončati tudi dela na plinovodu. Zato, ker bodo občani plačali priključek v vrednosti 1.500 nemških mark v tolaški protivrednosti in na obroke, je investitor zaprosil tudi sklad stavbnih zemljišč jeseniške občine za premostitveni kredit v višini 6 milijonov tolarjev. Plinovod naj bi zgradili do konca letošnjega oktobra.

Javno podjetje JEKO - IN se je pri Ekološko razvojnem skladu prijavilo na razpis za dodelitev kreditov za lokalno infrastrukturo za gradnjo vročevodnega omrežja v mestu Jesenice. Investicija v vročevodno omrežje je potekala lani in finančno še ni pokrita. Opravljali so dela na Koroški Beli in na Jesenicah in ta dela se zdaj na Titovi cesti tudi še nadaljujejo. Vrednost investicije, ki je potekala lani, znaša 97 milijonov tolarjev, prispevki občanov pa so znašali 44 milijonov tolarjev, medtem ko morajo 52 milijonov pokriti iz lastnih virov. Ekološki sklad je odobril kredit v višini 35 milijonov tolarjev z rokom vračila 15 let. • D.S.

Gledališka stavba potrebna obnove

## Kdaj obnova gledališča?

Staro stavbo jeseniškega gledališča naj bi postopoma obnavljali do leta 2004, sredstva pa naj bi predvsem prispevalo Ministrstvo za kulturo.

Jesenice, 18. septembra - Na Jesenicah so pred leti lepo obnovili gimnazijo, na obnovo pa čaka stara stavba jeseniškega gledališča, ki naj bi ga postopoma obnavljali do leta 2004. Denar naj bi prispevalo Ministrstvo za kulturo.

V vseh letih po vojni so na Jesenicah razmišljali, kako bi obnovili staro stavbo gledališča, ki je bilo zgrajeno že leta 1929. Tedaj so zgradili veliko gledališko dvorano z manjšim gostiščem, pomožnimi prostori in manjšim stanovanjem. Danes pa ima velika dvorana skupaj 340 sedežev z balkonom ter spremljajoče prostore v pritličju, nadstropju in na podstrešju. V kleti vadi godba na pihala, v nadstropju ima prostore knjižnica, v pritličju pa so klubski prostori.

Tako so leta 1983 izdelali zazidalni načrt, ki je predvideval širitev kulturne ponudbe ob sedanji gledališki stavbi s kinodvorano, glasbeno šolo, radijsko postajo, večnamensko dvorano, prostore za Delavsko univerzo in knjižnico. Leto kasneje so bili

pripravljeni projekti za gradnjo objekta - z novo vhodno avlo je novi objekt spojil stari gledališki objekt v enovito zgradbo.

Vendar je stavba gledališča že nekaj časa zelo dotrajana, prostori pa so preobremenjeni. Z obnovo gledališča naj bi pridobili nove površine - s spremembo namembnosti posameznih prostorov in s prizidavo v vzhodnem delu objekta.

Gledališče naj bi po projektu pridobilo skupaj 3.447 kvadratnih metrov površine. Nujna pa so sanacijska dela v stropih in na strehi, obnovitvena dela na instalacijah in adaptacijska dela s povečavo sanitarnih in pomožnih prostorov in dostopov ter izdelava nove odrske tehnike in akustike portala in odra. S pozidavo na vzhodni strani gledališke stavbe bi gledališče pridobilo kvalitetne manjkajoče prostore.

Gledališče Tone Čufar naj bi obnavljali v šestih etapah in zaključili z ureditvijo parkirišča za okoli 130 vozil.

Ocenili so, da je investicija skupaj vredna okoli 386 milijonov tolarjev. Občina ne bo mogla zagotoviti veliko sredstev, zato pričakuje večje sofinanciranje od Ministrstva za kulturo.

**FIAT** servis - prodaja  
**PANČUR**  
Blejska Dobrava  
tel.: 874-000

**InterEuropa**  
Mednarodna špedicija, transport in pomorska agencija, d.d., Koper  
Filiata špedicije Jesenice, Sp. Plavž 6/b, 4270 Jesenice  
tel. 064/861-070 fax. 064/861-270  
s poslovalnicami:  
- v Kranju, Gorenjesavska 4, tel. 064/221-161, fax. 064/221-802  
- v Škofji Loki, Kidričeva 75, tel. 064/632-910, fax. 064/631-999  
in na mejnih prehodih:  
- Karavanke (Področja - A), tel. 064/871-321, fax. 064/871-033  
- Karavanke (Hrušica - SLO), tel. 064/871-022, fax. 064/871-352  
- Ljubelj, tel. 064/53-595, fax. 064/53-330

## POSLOVNI SERVIS TOLAR

4270 JESENICE, TITOVA 1  
TEL., FAX: 064/861 377

Janči Tolar, oec., s.p.

FINANČNO-RAČUNOVODSKE  
IN SVETOVALNE STORITVE

## TISKANA VEZJA

PROJEKTIRANJE, IZDELOVANJE  
IN PRODAJA

**DOLINŠEK JERNEJ**, s.p.

Ul. Heroja Verdnika 25 b  
4270 Jesenice  
tel.: 81 607, fax: 861 568

## TAPETNIK

NUDIMO KVALITETNE TAPETNIŠKE STORITVE:

- IZDELAVO NOVIH IN OBNOVO STARIH SEDEŽNIH GARNITUR, KUHINJSKIH KOTOV IN STOLOV
  - OBNOVO GOSTINSKIH LOKALOV IN PISARNIŠKIH STOLOV
  - OBLAČENJE GUMBOV ZA POTREBE TAPETNIŠTVA, ŠIVILSTEV IN POSAMEZNIH NAROČNIKOV
- TAPETNIK Blejska Dobrava 48 (nasproti pošte poleg avtobusne postaje), tel.: 064/874 - 026.

## SPLOŠNO GRADBENIŠTVO

Lavrič Bojan, s.p.  
Ul. Viktorja Kežarja 21  
4270 Jesenice  
tel.: 83 809, mob.: 0609 633 411

## TRANSGLOB

MEDNARODNA ŠPEDICIJA, d.o.o., LJUBLJANA - SLOVENIJA

PE JESENICE

4270 JESENICE

tel. 861 160, fax. 861 344

## IZDELOVANJE SPOMINKOV

Ažman Aleksander s.p.

C. TONETA TOMŠIČA 76, 4270 Jesenice  
tel. 82 133

## FRIZERSKI SALON

### "INA"

Titova 4a, JESENICE, ZA GORENJSKO BANKO

Tel.: 83-760

Delovni čas:  
ponedeljek 15 - 19; torek 8 - 12, 15 - 19; sreda 14 - 22  
četrtek 8 - 12, 15 - 19; petek 8 - 12, 15 - 19; sobota 8 - 12

Upokojenci in dijaki imajo 10 % popusta.





### Ponovno v nekdanjem sijaju

Taborska cerkev v Podbrezjah že nekaj časa lahko občudujemo v nejnem nekdanjem sijaju. Sanacija cerkev se je začela že daljnega 1989. leta z obnovitvijo 11 postaj križevnega pota, dve leti kasneje so sanirali obzidje. Lani pa so začeli sanirati brežine in temelje cerkve ter v pozni jeseni popravili zvonik. Letos so zamenjali celotno ostrežje na cerkveni ladji ter dodatno otrdili zvonik. Prihodnje leto pa načrtujejo obnovo kapele ter dokončno sanacijo brežin pod cerkvi. • U.Š.

### ISKRA TERMINALI T&G, d.d., Kranj, v stečaju, Ljubljanska c. 24a, 4000 Kranj

Na podlagi sklepa stečajnega senata Okrožnega sodišča v Kranju ST 77/93 z dne 1. 9. 1997 objavljam

#### JAVNO DRAŽBO

za prodajo bremen prosto nepremičnega premoženja stečajnega dolžnika Iskra Terminali T & G d.d. Kranj, v stečaju, na katerem ima dolžnik pravico uporabe in sicer:

- A. 202/1000 parc. št. 409 vpisane v vl. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta A2 v kleti skupne površine 300,81 m<sup>2</sup> (hodnik, stopnišče in zaklonišče 207,44 m<sup>2</sup>, umivalnica 93,37 m<sup>2</sup>) in del gradbenega objekta A2 v pritličju skupne površine 1044,65 m<sup>2</sup> (skladišče gotovih izdelkov 837,10 m<sup>2</sup> in skupna transportna pot 207,55 m<sup>2</sup>) skupaj s 1292/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vl. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavlja sorazmerni del dvorišča (4485 m<sup>2</sup>) in parka (11350 m<sup>2</sup>) po izključni ceni 54.500.000,00 SIT.

- B. 93/10000 parc. št. 409 vpisane v vl. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta A2 v pritličju (skladišče materiala v izmeri 618,93 m<sup>2</sup>) skupaj s 595/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vl. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavlja sorazmerni del dvorišča in parka po izključni ceni 36.200.000,00 SIT.

- C. 68/10000 parc. št. 409 vpisane v vl. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta A3 v pritličju skupne površine 450,00 m<sup>2</sup> (hala za montažo 348,00 m<sup>2</sup> in skupna transportna pot 102,00 m<sup>2</sup>) skupaj s 435/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vl. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavlja sorazmerni del dvorišča in parka po izključni ceni 20.400.000,00 SIT.

- D. 67/10000 parc. št. 409 vpisane v vl. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta prizidka A2 v pritličju skupne površine 447,96 m<sup>2</sup> (avla, stopnišče in hodnik 194,00 m<sup>2</sup>, skupna WC in shramba 11,00 m<sup>2</sup> in pisarne 242,96 m<sup>2</sup>) skupaj s 429/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vl. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavlja sorazmerni del dvorišča in parka po izključni ceni 18.600.000,00 SIT.

- E. 72/10000 parc. št. 409 vpisane v vl. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta prizidek A2 v 1. nadstropju - levo skupne površine 480,08 m<sup>2</sup> (hodnik in WC 163,49 m<sup>2</sup>, pisarne 315, 59 m<sup>2</sup>) skupaj s 461/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vl. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavlja sorazmerni del dvorišča in parka po izključni ceni 24.200.000,00 SIT.

- F. 45/10000 parc. št. 409 vpisane v vl. št. 1443 k.o. Stražišče, kar v naravi predstavlja del gradbenega objekta prizidek A2 v 1. nadstropju - desno skupne površine 303,10 m<sup>2</sup> (hodnik in stopnišče 72,16 m<sup>2</sup>, pisarne 230,94 m<sup>2</sup>) skupaj s 288/10000 parc. št. 400/3 in 411 vpisanih v vl. št. 2017 k.o. Stražišče, ki v naravi predstavlja sorazmerni del dvorišča in parka po izključni ceni 17.700.000,00 SIT.

Na parc. št. 361/3, 362, 398/2, 399, 400/2, 405/1, 408, 410, 1233/4 - vl. št. 2016 k.o. Stražišče, ter na parc. št. 355, 360/1 in 420/2 - vl. št. 2015 k.o. Stražišče je vključena služnostna pravica hoje, vožnje, parkiranja in skladiščenja v korist parc. št. 409 - vl. št. 1443 k.o. Stražišče. Na parc. št. 411 in 400/3 - vl. št. 2017 k.o. Stražišče je knjižena služnostna pravica hoje, vožnje, parkiranja in skladiščenja v korist parc. št. 355, 360/1 in 420/2 - vl. št. 2015 k.o. Stražišče in parc. št. 361/3, 362, 398/2, 399, 400/2, 405/1, 408, 410, 419/6 in 1233/4 - vl. št. 2016 k.o. Stražišče ter parc. št. 409 - vl. št. 1443 k.o. Stražišče.

Lastniki posameznih gradbenih objektov dovoljujejo souporabo skupnih prostorov drugim lastnikom. Obveznosti vsakokratnih lastnikov navedenih prostorov se podrobneje uredijo in določijo s pogodbo.

JAVNA DRAŽBA BO V SREDO, 8. OKTOBRA 1997, OB 12. URI V SOBI 115/I OKROŽNEGA SODIŠČA V KRANJU, ZOISOVA 2.

Na javni dražbi lahko sodelujejo fizične osebe - državljani Republike Slovenije, ki se izkažejo z originalnim potrdilom in pravne osebe s sedežem v Republiki Sloveniji, ki predložijo overjen izpis iz sodnega registra. Pooblaščenec fizičnih in pravnih oseb se morajo pred javno dražbo izkazati z veljavnim pooblastilom za dražbo.

Dražitelj mora najmanj dva dni pred javno dražbo vplačati varščino v višini 10 % izključne cen prodajnega premoženja na žiro račun stečajnega dolžnika št. 51500-690-90462 pri APP Kranj z navedbo nepremičnine, ki jo namerava dražiti, kar je dolžan izkazati pred začetkom dražbe s potrjenim prenosnim nalogom. Varščina se ne obrestuje.

Varščina bo uspešnim ponudnikom vračunana v kupnino, neuspešnim ponudnikom pa vrnjena brez obresti, najkasneje v petih dneh po končani dražbi.

Uspeli ponudnik je dolžan skleniti prodajno pogodbo v 14 dneh po javni dražbi in kupnino v celoti plačati v 30 dneh po javni dražbi. Če v navedenih rokih uspešni dražitelj ne bo sklenil pogodbe in plačal celotne kupnine se pogodba razveljavi, plačano varščino pa zadrži stečajni dolžnik.

Del nepremičnin pod točko B, C, D, E in F je obremenjen z najemnimi pogodbami.

Kupec prevzame nepremičnino v last in posest s plačilom celotne kupnine.

Prometni davek in vse druge stroške v zvezi s sklenitvijo pogodbe in prenosom lastnine plača kupec.

Ogled nepremičnin je mogoče po predhodni najavi po tel. št. 064-324-758 vsak dan od 7.00 do 9.00 ure na sedežu stečajnega dolžnika Ljubljanska 24 a, Kranj.

Stečajna upraviteljica Iva Mohorič

Po dveh letih čakanja na pravico še vedno nič novega

# Sodni mlini meljejo (pre)počasi

Za iskanje pravice je potrebno kar nekaj časa in predvsem potrpljenja. Mlini pravice pač meljejo počasi. Ampak skoraj dve leti in pol za menda popolnoma jasen primer, pa po mnenju našega bralca vendarle presega vse meje.

Naš bralec, ime bomo tokrat izpustili, je v maju pred dvema letoma v prometni nesreči izgubil svojo hči. Možak, s katerim se je peljala v osebnem avtomobilu, je zaradi neprimerno hitrosti v Arji vasi povzročil prometno nesrečo, v kateri so poleg hčere našega bralca življenje izgubili še trije ljudje. Voznik, ki naj bi bil menda že kar nekajkrat kaznovan zaradi prehitre vožnje, je po prometni nesreči zaenkrat ostal le brez voznškega dovoljenja, kdaj pa so bo zgodil še sodni epilog, pa zaenkrat še ni znano.

Hči našega bralca je ravno zaključevala študij na ekonomski fakulteti, zato, da je zaslužila kakšen tolar, pa je delala kot vodič pri eni od slovenskih turističnih agencij. Tistega usodnega dne je morala priti na sestanek na Štajersko, ker pa ni imela prevoza, so se na turistični agenciji povezali z nekim ljubljanskim podjetnikom tiskarjem, s katerim so sicer sodelovali, ter ga poprosili, naj jo pripelje na dogovorjem kraj.

Rečeno, storjeno, srečno sta se pripeljala na srečanje, ter se neposredno po njem tudi odpravila domov. Podjetnik naj bi dekle poprosil, naj bi peljala ona, saj naj bi bil sam preutrujen, kasneje pa naj bi mestu ponovno zamenjala. Oče dekleta meni, da verjetno predvsem zato, ker naj bi vozila 'prepočasi'. Priče, ki so tistega dne srečevale BMW 525, s katerim sta se vozila proti Gorenjski pravi, da je voznik zelo hitro vozil ter neprestano prehitel, tudi v škarje. Med vratolomno hitro

vožnjo je naprosto pripeljal tudi avtobus, voznik avtobusa pa je vožnjo komentiral takole: "Ta pa že ne bo prišel daleč." In res ni, le kakšen kilometer napej, se je vratolomna vožnja žalostno končala tik pred cestninsko postajo v Arji vasi. Avtomobil je začelo vleči na levo, ga potegnili čez cesto, takrat pa je nasproti prilejal jugo s tremi potniki. V trčenju so umrli vsi trije potniki v jugu ter hči bralca. Voznik povzročitelj jo je odnesel z zlomljeno novo ter lažjim pretresom možganov.

Zjutraj nekaj čez tri je domače o nesreči obvestila policijska patrulja. Oče je komandirja celjske policijske postaje naprosil, naj bi primer čimprej prišel pred sodišče. Policisti so svoje delo opravili zelo hitro, po dobrih štirinajstih dneh je s sodnega inštituta za krvno medicino prišel rezultat analize voznikove krvi. Rezultat: 1,2 promila alkohola v krvi. Primer je takoj zatem dobil javni tožilec, ta ga je predal preiskovalnemu sodniku, tam pa se je očitno zaradi probilice dela iskanje pravice zaustavilo oziroma upočasnilo. Po nekajkratnem (večmesečnem) očeta ga je preiskovalni sodnik vendarle poklical na zaslišanje. To je bilo po preverjanju stalnega bivališča, kdo je odvetnik in kdaj, če seveda bo bo tožil povzročitelja, tudi končano. Mesec kasneje je oče ponovno poklical preiskovalnega sodnika, ta pa mu je pojasnil, da zadevo proučuje sodni izvedenec cestne stroke. Popolnoma enak odgovor je nato dobival kar nekaj mesecev zapored, zato je oče dekleta

želel izvedeti, kdo je ta izvedenec, saj ga je želel poklicati in zaprositi, naj ob vsej preobilici dela vendarle da temu primeru nekaj prednosti. Zgolj za informacijo in časovno predstavo - bližal se je konec januarja. Očetov odvetnik je nekoliko kasneje ugotovil, da je sodni izvedenec primer dobil šele 12. februarja! Oče se prasuje, zakaj je preiskovalni sodnik toliko časa zadrževal primer in pa predvsem če za to morda ni imel kakšnega razloga.

Kot nam je pripovedoval oče, se je zataknilo tudi pri njegovem predlogu, da bi zasliali šoferja avtobusa. Ta se zaradi narave svojega dela prej ni mogel odzvati vabilom na zaslihanje. Oče je zato celjskega preiskovalnega sodnika naprosil, naj bi šoferju avtobusa zaslihanje omogočili v Ljubljani. Možak je bil sorazmerno hitro zaslišan, kakšen mesec in pol kasneje pa se je oče pri celjskem preiskovalnem sodniku želel prepričati, če je pričanje že dobil. Odgovor je bil negativen. Oče je nato poklical šoferja, kje je bil zaslišan, nato je preveril na kraju zaslihanja, kjer so mu odvrnili, da so pričevanje že davno poslali v Celje, dan kasneje pa

je preiskovalni sodnik odgovoril, da je pričanje dobil ravno dan pred tem.

"Počutim se popolnoma brez moči," pravi oče dekleta. "Nesreče, kakršna se je zgodila v Arji vasi se na srečo ne dogajajo vsak dan, prav zaradi tragičnosti in nenazadnje zaradi očitnosti krivde pa bi si sodišče vendarle moralo prizadevati k njeni čimprejšnji obravnavi in zadostitvi pravice. Občutek imam, da gre za zlonamerno zavlačevanje, postopek se mi zdi skrajno nepošten. Po zagotovilu naj bi bila razprava neposredno po dopustih. Kdaj bo obravnava, še ne vemo, sprašujemo pa se, ali je termin zanj sploh že določen. Nisem tak človek, ki bi prošil miloščine, vendar pa želim, da se mi poravna krivica, ki mi je bila storjena. Voznika ne nameravam tožiti, preden mu sodišče samo ne bo dokazalo krivde," je svojo pripoved zaključil oče v prometni nesreči preminulega dekleta. V teh dneh minevata skoraj dve leti in pol od tragičnega dogodka, družina pa se ves ta čas iz dneva v dan sprašuje, zakaj je na zadostitev pravice potrebno čakati tako dolgo. Doslej pravega odgovora na to še niso uspeli najti. • U.Š.

V Centru za usposabljanje invalidne mladine v Kamniku so odprli hlev in menažo

### Nova oblika terapije invalidov - jahanje

Kamnik, 18. septembra - V Zavodu za usposabljanje invalidne mladine v Kamniku so včeraj slovesno odprli prvo fazo novo zgrajenega hleva ter pokrite jahalnice. Jahanje in uporaba konj je namreč v svetu že dolga leta ena od oblik terapije invalidov, ki dobiva čedalje pomembnejšo vlogo tudi pri nas. Stik s konjem in jahanje ima številne pozitivne vplive na gibalne in psihosocialne funkcije otrok z motnjami v telesnem in gibalnem razvoju.



Kot je povedala v.d. direktorice zavoda Isabelle Bera, so se s terapevtskim jahanjem v Kamniku začeli ukvarjati že pred šestimi leti. Konji omogočajo tri vrste terapije, in sicer terapevtsko jahanje, športno-rekreativno jahanje ter pedagoško jahanje.

V kamniškem zavodu imajo trenutno tri konje, ki so jih letos poleti uspeli vendarle preseliti v lasten hlev, ki so ga včeraj tudi slovesno odprli. Celotno naložbo je financiral zavod iz lastnih sredstev, v prihodnje pa bi radi zgradili še pokrito jahalnico, tako da bi učenci in dijaki imeli možnost do uporabe vseh treh oblik terapevtskega jahanja preko celega leta. Pri nadaljevanju projekta pa računajo tudi na (finančno) podporo države.

U. P., foto. T. Dokl

## Vročne cene jeseniškega ogrevanja

Jesenice, 18. septembra - Odločitev razširjenega sestanka vseh svetov lastnikov stanovanj, ki zastopa približno 800 stanovanj je sledeča - tožba javnega podjetja Kres zaradi prevelikega zaračunavanja stroškov ogrevanja in sanitarne tople vode. Lastniki trdijo, da jim Kres dvakrat zaračunava izgube na trasi, njihovi izračuni pa kažejo, da naj bi za ogrevanje plačevali 18 odstotkov višje račune, sanitarno toplo vodo pa naj bi plačevali tudi do 36 odstotkov dražje, kot sicer.

Spor med javnim podjetjem Kres z Jesenic in Jeseničani, ki jih omenjeno podjetje oskrbuje s toplotno energijo, se vleče že kar nekaj let. Izračuni stanovalcev toplotne postaje na Titovi 41, ki temeljijo na odčitku tam vgrajenega števca kažejo, da naj bi stanovalci v 87 stanovanjih lani za ogrevanje in toplo vodo plačali za okrog milijon in tristo tisoč tolarjev več, kot bi sicer morali. O pravilnosti kresovih izračunov so podvomili že pred tremi leti, po besedah predsednice sveta lastnikov stanovanj na Titovi 41, pa bi za vse sezone nazaj lanski presežek lahko enostavno pomnožili. Stanovalci trdijo, da jim Kres izgube energije zaračunava kar dvakratno, ter da svoje storitve zaračunavajo po menda neveljavnem tarifnem sistemu. Direktor Kresa Branko Noč trdi, da to ne drži, da dvojno zaračunavanje izgub ni možno in da so o vseh spremembah cen pravočasno obveščali Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj. Zanika, da bi kres zaračunaval večjo porabo energije, kot so jo kazali števci, obenem pa poudaril, da se cena ogrevanja na Jesenicah že četrto stoletja giblje okrog ene marke na kvadratni meter,

kar je komaj kaj dražje od ogrevanja na druga goriva. Kakorkoli, jeseniški toplotni zaplet bo svoj razplet dočakal na sodišču. Lastniki stanovanj bodo Kres tožili za preveč zaračunano toplotno energijo od začetka leta 1994 do konca letošnjega maja. Sklep razširjenega sestanka vseh svetov lastnikov stanovanj je tudi, da ne bodo plačali poročila ter se bodo pustili tožiti. Tako se sta obe stranki na sodišču pojavljali v vlogi tožene in tožeče stranke, le tako pa bo po mnenju lastnikov stanovanj moč slišati Kresove argumente. Od tržnega inšpektorja bodo zahtevali, da ugotovi ustreznost novega tarifnega sistema, kres pa bodo ovadili tudi zaradi zavajanja ljudi. Vsi lastniki stanovanj, ki bi želeli pristopiti k tožbi, se lahko oglasijo v sejni sobi stanovanjskega bloka na Titovi cesti 41, 23., 24. in 25. septembra med 17. in 19. uro, kjer bodo dobili vsa pojasnila in podpisali izjave ter pooblastilo za vodenje postopka. S seboj naj prinesejo tudi vso dokumentacijo, povezano z ogrevanjem ter kvadraturu stanovanja. Na razplet toplotnega zapleta pa bo očitno treba še kar nekaj časa počakati. • U.Š.



TINA NASTRAN, direktorica NIKO, d.d., Železniki

# Marsikdo danes s ponosom reče, da je zaposlen v Niku

Zunanje lastnike zanima predvsem dobiček, ne dihajo s tovarno tako kot vodstvo, ki ga nič manj ne zanima delo, zaposlenost in vse drugo.



nagrada je bila namenjena celotnemu vodstvu.

**"Vodstvo je zdaj veliko bolj na prepihu?"**

"Osebnostno ne čutim posebnega pritiska, da bi bilo treba delati drugače, saj smo bili že doslej odvisni sami od sebe. Ne predstavljamo tako pomembnega podjetja, da bi se država posebej zanimala za nas, nikoli nas ni podpirala. Že dvajset let smo usmerjeni na zahodne trge, zato smo se morali prilagajati svetovni konkurenci. Že doslej smo bili odvisni sami od sebe, zato ni spremembe v našem načinu delovanja. Le bolj poudarjena je vloga lastnikov, mislim, da bomo našli pameten dogovor."

**"Kakšna bo dolgoročna usmeritev tovarne?"**

"Glede na sedanje rezultate poslovanja smo optimisti. Svojo prihodnost še vedno vidimo v regulatorjih za mehanizme, z njimi pa bomo preživeli le, če bomo proizvodnjo resnično perfekcionirali, torej zmanjševali stroške na enoto proizvoda, saj nam rezultat lahko raste le na tej osnovi. Od leta 1990 smo proizvodnjo v kosih povečali za 2,1-krat, produktivnost pa za 2,6-krat, medtem ko se je realizacija merjena v dolarjih oziroma markah povečala samo za 1,6-krat. Če potemtakem ne bi povečali obsega proizvodnje in znižali stroškov na enoto proizvodnje, ne bi preživeli. Zato je takšna naša strategija tudi v prihodnje. Trg je sicer strahotno zasičen, konkurenca je zato samo cenovna, saj kupci samoumevno pričakujejo normalno kvaliteto in pravočasne dobave."

Mehanizmi danes predstavljajo 90 odstotkov obsega proizvodnje, sponke 6 do 7 odstotkov in orodjarna 3- do 4-odstotnega. V naslednjih petih letih se bo hitreje povečevala proizvodnja sponk in tako naj bi mehanizmi imeli 80-odstotni delež, sponke pa 12-odstotnega. Pri sponah pokrivamo že 80 odstotkov slovenskega trga, zato bom šli z njimi na trge bivše Jugoslavije in vzhodne Evrope. Tretji program je orodjarna, ki naj bi imela 8-odstotni delež. To pomeni, da se bo morala odpreti navzven in približno 30

odstotkov naj bi delala za zunanje kupce."

**"Že dolgo izvažate, vaši izdelki niso zapleteni, zanimivo, da vas noben konkurent ne dotolče?"**

"Vsak izdelek je po svoje zapleten, konkurent pa ga lahko naredi bolje, če 'zaspiš', povežijo te lahko v najbolj preprostem ali v najbolj zahtevnem izdelku. Obstati na trgu ni preprosto. Zdaj je za nas nevarna konkurenca daljnega Vzhoda, zlasti Kitajske, ki izredno hitro povečuje kvaliteto, cenovno pa so neverjetno prilagodljivi, na evropskem trgu imajo 20 do 25 odstotkov nižje cene. Za Evropo je to velik pritisk, upam, da bomo zdržali."

**"Pričakujete kakšne težave pri vključevanju Slovenije v EU?"**

"Za nas je to že preteklost. Izvozimo 98 odstotkov mehanizmov, letos jih bomo naredili 43 milijonov kosov, od tega le dober milijon za domači trg."

**"Kaj pa razni postopki, formalnosti?"**

"Ni problemov, pri nas so stvari utečeni, samo način se spremeni. Težave imamo le tam, kjer se država prepočasno odziva, da bi nam omogočila konkurenčni nastop. Takšen primer je Izrael, kjer država sporazum o trgovinskem sodelovanju pripravlja že pet, šest let, tam ne moremo konkurirati evropskim državam, ker brez tega sporazuma predragi."

**"Verjetno to ni glavni očitek državi?"**

"Zelo velik problem je tečaj, saj je naš izvoz 2,5-krat večji od uvoza."

**"Ke že kdaj zastajal tako dolgo, več kot dve leti?"**

"Še nikoli ni bil tolar precenjen toliko časa. Lani smo izgubili 750 tisoč mark, letos bomo še več."

**"Kakšen je letošnji poslovni rezultat?"**

"V prvem polletju precej boljši kot lani v tem času. Veliko smo delali, vse sobote. V drugem polletju bo rezultat zaradi dopustov in rekonstrukcije galvane nekoliko slabši. Vendar ocenjujem, da bo ob koncu leta dosegli načrt, kar pomeni, da bo dobiček z lanskimi 2,1 odstotka povečal na 4 do 5 odstotkov."

**"Koliko je zaposlenih, kakšne so plače?"**

"Število zaposlenih se je s 314 znižalo na 290, posebnega odpuščanja ni bilo, le predčasni odhodi v pokoj. Zdaj smo sorazmerno mlad kolektiv, zato jih ne bo več. Ocenjujem, da bomo zaposlenost ohranili na sedanji ravni. Plače so na ravni slovenskega povprečja, v skladu s kolektivnimi pogodbami."

**"Za Železnike so dobre?"**

"Res je, in mislim, da se ljudje danes že zavedajo, kako pomembna je stabilnost podjetja. Slišim že, da so ljudje kar ponosni, da so zaposleni v Niku, včasih je vsak šel raje v Domel ali Alples. Pri nas je poslovanje stabilno, ljudje so pripravljeni veliko narediti, kar se je pokazalo pri rekonstrukciji galvane. Računali smo na tri tedne, nemški dobavitelj pa nam je povzročil velike težave in ljudje so morali narediti tisto, kar ni naredila tehnika. Pripravljeni so bili delati tudi več, kot bi lahko pričakovali, nekateri so delali tudi po dvanajst ur, prihajali so tudi ponoči, pripadnost je res veliko bolj izrazita, kot je bila včasih." • M. Volčjak

## Plamen v stečaju, delavci stavkajo

Predlog za stečaj podjetja je bil tudi uradno vložen na kranjsko sodišče

Kropa, 18. septembra - Predsednik sindikata SKEI v Plamenu Bojan Gašperšič je potrdil, da je bil predlog za stečaj podjetja, ki ga je podal direktor, tudi uradno vložen na sodišče. Sicer pa so delavci že prejšnji petek začeli stavkati, ker jim kljub zagotovitvi direktorja niso izplačali prevoza in prehrane, prav tako pa še niso dobili letošnjega regresa. Kot je povedal Gašperšič, iz uprave Slovenskih železnic in iz pristojnih ministrstev niso dobili niti enega samega odgovora

na svoje prošnje. Uprava je tudi nezaupnico direktorju Marjanu Korinšku, ki so jo izglasovali delavci, označila za brezpredmetno. "Ne strinjamo se z uvedbo stečaja in dokler bo še možno, se bomo še borili," je dejal Gašperšič. Delavcem je kanček upanja vendarle še ostal, s svojim težkim položajem pa bodo seznanili tudi podpredsednika vlade Marjana Podobnika, ki bo v torek sprejel predsednika sindikata ter predsednika sveta delavcev Plamena. • U. P.

Lek uvaja Copaxone

## Novo zdravilo za multiplo sklerozo

Kranj, 18. sept. - Lek bo v kratkem v sodelovanju z izraelsko tovarno zdravil Teva predstavil novo zdravilo Copaxone, ki je namenjeno zdravljenju multiple skleroze. V Sloveniji je približno 2 tisoč takšnih bolnikov, ki imajo tako novo upanje.

Zdravilo Copaxone za zdravljenje multiple skleroze že uporabljajo v Izraelu, ZDA in v Argentini. Slovenija bo ena izmed petih evropskih držav, kjer se bo za zdravljenje uporabljal Copaxone.

Znanstveniki se že desetletja trudijo, da bi našli zdravilo za multiplo sklerozo. Ugotovili so, da je to avtoimunska bolezen, kar pomeni, da se organizmu iz neznanega razloga sproži obrambni mehanizem proti lastnim celicam in tkivom, v tem primeru proti mielinu. Multipla sklerozo je ena najpogostejših nevroloških bolezni, zanjo najpogosteje zbolijo ljudje v starosti dvajset do štirideset let, torej v najbolj ustvarjalni dobi življenja. Multipla sklerozo vodi v hujšo ali blažjo obliko invalidnosti.

V šestdesetih letih so pri živalih raziskovali bolezen, podobno multipli sklerozii. Odkrili so spojino, danes znano kot Copaxone. Pri človeku so jo prvič uporabili leta 1977 in do danes so s tem zdravilom zdravili že številne bolnike z multiplo sklerozo. Ugotovili so, da zmanjša pogostost zagonov bolezni pri bolniku z recidivno-remitentno obliko multiple skleroze in upočasni napredovanje invalidnosti. Pomembno je seveda, da bolniki zdravilo dobro prenašajo. Copaxone je bilo junija letos registrirano tudi pri nas.

V Sloveniji je približno 2 tisoč bolnikov z multiplo sklerozo. V Leku upajo, da jim bodo s Copaxonom ponudili novo upanje. V Leku pravijo, da bodo z novim zdravilom seznanili tako zdravnike, ki se ukvarjajo s to boleznijo, kot bolnike oziroma Društvo multiple skleroze Slovenije, da bodo dobro seznanjeni z lastnostmi in prednostmi novega zdravila. • M.V.

## KAMNOSEŠTVO KAMEN UDOVČ

IZDELUJEMO:

spomenike, okenske police, tlake, stopnice, pulte in vse po želji iz raznih marmorjev in granitov.

V ZALOGI IMAMO venecijanske tlake in za zunanjo oblogo rustiko in bunjo.

Dobava takoj, ali v najkrajšem času.

Delavnica v Naklem, tel. 471-845

Delavnica v Struževem, tel. 211-836

## DONOSNO IN VARNO NALAGANJE ZA TUJE VLAGATELJE V VSEH VALUTAH

## VOLKSBANK

BOROVlje, Hauptplatz 6 /Glavni trg 6  
Tel.: 00 43 42 27 - 37 56 - 18 ali  
00 43 42 27 - 37 56 - 12

Poslovalnica Ljubelj (v stavbi carine)  
odprto od 12. do 19. ure  
tel.: 00 43 42 27 - 62 01

- \* HRANILNE VLOGE
- \* SEFI ZA HRANILNE KNJIŽICE
- \* VREDNOSTNI PAPIRJI, DELNICE
- \* KREDITI
- \* PRENAKAZILA PO VSEM SVETU

Vse posle lahko opravite v slovenskem jeziku!  
**Veselimo se vašega obiska!**

VAŠ NAJBLIŽJI  
BANČNI SERVIS V AVSTRIJI



## Končano sojenje obtoženim, ki naj bi "speljali" Slovensko hranilnico in posojilnico Kranj Smuk, Golija in Sajovic oproščeni

Po mnenju sodišča s tem, ko so hranilnico registrirali na svoja zasebna podjetja brez vednosti ostalih ustanoviteljev, niso namerno zlorabili pooblastil - Oškodovanci že napovedali pritožbe, a obstaja nevarnost, da bo zadeva še pred pravomočnostjo zastarala

Kranj, 18. septembra - Po skoraj leto dni trajajočem sojenju se je v torek z oprostilo sodbo končala glavna obravnava zoper tri obtožence v zadevi Slovenska hranilnica in posojilnica Kranj. Obtoženi Peter Smuk, Franc Golija in Franci Sajovic (postopek zoper četrto obtoženo Marijo Brezar je bil zaradi njene bolezni izločen) po mnenju sodišča niso storili kaznivega dejanja zlorabe zaupanja, kar jim je očitala dvanajstercer prvotnih ustanoviteljev hranilnice. Sodba še ni pravomočna, oškodovanci pa so že napovedali pritožbo. Bati pa se je, da bo zadeva zastarala, še preden bo pravomočna, saj se absolutni zastaralni rok izteče v nekaj mesecih.

Kot je znano, je skupina 66 gorenjskih obrtnikov leta 1990 ustanovila Slovensko hranilnico in posojilnico Kranj, preko katere bi obrtniki pridobivali ugodnejše kredite. Vsak od ustanoviteljev je prispeval tristoč nemških mark ustanovitvenega kapitala, konstitutivna pogodba pa je bila podpisana 2. oktobra 1990. Vendar pa tako okolišnja hranilnica ni bila nikoli ustanovljena; namesto tega so 18. januarja naslednje leto trije od ustanoviteljev - Marija Brezar kot direktorica zasebne firme Spedor Žabnica, Peter Smuk kot direktor zasebnega podjetja Inzas Retnje ter Franc Golija kot direktor Apmetala Selce, zraven pa so pritegnili še Franca Sajovica kot direktorja Kmetijske zadruge TZO Tržič, ustanovili in registrirali hranilno kreditno službo z (istim) imenom Slovenska hranilnica in posojilnica. To naj bi storili brez vednosti ostalih soustanoviteljev ter brez soglasja skupščine, njihove lastniške deleže pa so spremenili v navadne hranilne vloge. Obenem naj bi si prilastili

dobiček hranilnice iz leta 1991, ki so ga namenili v rezerve, delno pa za plače zaposlenih. Zaradi tega se je dvanajst prvotnih ustanoviteljev odločilo za tožbo, saj so menili, da so jim omenjeni štirje namerno "speljali" hranilnico in s tem zlorabili zaupanje, kar naj bi bilo kaznivo dejanje po 175. členu kazenskega zakonika.

Vzroke, zakaj se je četverica odločila za registracijo hranilnice, pa so zagovorniki obeh strani v zaključnih govorih na torkovi obravnavi različno razlagali. Pooblaščenec oškodovancev, odvetnik France Goličič, je tako v zaključnem govoru novič poudaril, da so obtoženi namerno zlorabili pooblastila ter na račun oškodovancev skušali pridobiti korist. Dejal je, da so svoje lastne interese postavili pred interese ostalih ustanoviteljev. Ko so ugotovili, da z ustanovitvijo hranilnice ne bo nič, saj zakona o hranilnicah tedaj še ni bilo, so obtoženi ustanovili hranilnico z enakim imenom in znakom, kot ustanovitelje pa so navedli svoja zasebna podjetja. Vsi drugi prvotni vplač-

niki za to še vedeli niso, je opozoril Goličič. "S tem se je zloraba zaupanja pokazala v najtemnejši luči," je dejal ter dodal, da je najbolj obremenilno dejstvo, da tako nezakonito stanje še vedno traja. Še zlasti obtoženi Smuk naj bi bil posebej trdovraten pri svojem vztrajanju, zato je Goličič v imenu dvanajstih oškodovancev predlagal poleg kazni tudi odvzem premoženjske koristi.

### "Obtoženi so se žrtvovali za druge"

Povsem drugače pa sta zgodbo o registraciji hranilno kreditne službe razložila zagovornika obtoženih, odvetnika Anton Šubic in Vasilij Novak. Novak je v zaključnem govoru poudaril, da obtoženi niso storili kaznivega dejanja zlorabe zaupanja. Ker v tedanjem času ni bilo mogoče registrirati hranilnice kot delniške družbe, kot je bilo zamišljeno, saj za to ni bilo zakonskih osnov, so se štirje obtoženi po nasvetu odvetnikov odločili za drugačno obliko registracije, in sicer v ožjem številu ustanoviteljev, ta krog pa bi se kasneje razširil tudi z ostalimi prvotnimi vplačniki. "Ta oblika je bila edina možna oblika registracije po takratni zakonodaji, saj ni bilo nobene možnosti, da bi hranilno službo kot delniško družbo ustanovilo vseh 66 fizičnih oseb," je poudaril odvetnik Novak. Vsi prvotni ustanovitelji naj bi bili o nastali situaciji obveščeni. "V iskreni želji, da bi hranilno kreditna služba le začela z delovanjem, so štirje obtoženci tvegali svoje celotno poslovno premoženje in prevzeli vse poslovne rizike na breme svojega premoženja," je dejal Novak. Tudi zagovornik Anton Šubic je dejal, da so se obtoženi "žrtvovali za druge, za zakonito ravnanje, ki je bilo edino možno v takratnih razmerah, pa so bili bili "nagrajeni" s tožbo." Ker druga stran ni izpolnila pogojev, da bi izvedli naslednji korak - registracijo s širšim krogom lastnikov - pa je

tako stanje ostalo vse do danes nespremenjeno. Zagovornika obtoženih sta tudi poudarila, da so bili vložki prvotnih ustanoviteljev po pogodbi tako ali tako vezani za eno leto, odprtje hranilnih knjizic pa je bila edina logična posledica obstoječih razmer. "Oškodovanci niso uresničili tistega, kar bi morali, zato se neutemeljeno razglašajo za oškodovance. Ni jim bila povzročena nikakršna škoda, njihova sredstva so ostala in se obrestovala," je dejal Šubic.

Pred sodnico Matejo Luževac so stopili tudi vsi trije obdolženci. Franc Golija je dejal, da obtožnica vsebuje vrsto neresnic, saj je bil njegov osnovni namen pomagati gorenjskim obrtnikom. Projekt je propadel zaradi sklopa nesrečnih okoliščin. "Ponovno povem, da od te hranilnice nisem nikoli imel niti tolarja koristi, zastavljal sem le svoj as in ugled..." je dejal. Franci Sajovic je izrazil globoko razočaranje, češ da bo "otrokom in vnukom svetlo, naj dobro premislijo, kadar jih bo kdo prosil za pomoč", da se ne bodo znašli v takšni situaciji, kot se je znašel on. Tudi Peter Smuk je ponovil, da se nikakor ne čuti krivega.

Kakorkoli že, sodnica Mateja Luževac je razsodila, da trije obdolženi niso storili očitane kaznivega dejanja zlorabe zaupanja, in razglasila oprostilo sodbo. Ta pa še ni pravomočna, saj imajo oškodovanci možnost pritožbe. Ti so vidno razočarani pritožbo že napovedali. Eden od njih, Jakob Vreček, je sodbo komentiral, češ da je sramota za sodišče.

Omeniti pa je treba, da kljub možnosti pritožbe obstaja nevarnost, da bo zadeva zastarala. Sodba mora postati pravomočna v šestih letih po storitvi očitane kaznivega dejanja (do sporne registracije hranilno kreditne službe je prišlo 18. januarja 1991), sicer bo zadeva absolutno zastarala. • U. Peternel

## MEŠETAR

### Odkupne in prodajne cene prašičev

Slovenska vlada je pred kratkim sprejela dve uredbi, ki bosta vplivali na trgovanje s prašiči in s svinjskim mesom. Prva je uredba o načinu oblikovanja cen svežega svinjskega mesa, ki določa, kako naj podjetja in zasebniki, ki uvažajo oz. koljejo živino in prodajajo sveže meso, oblikujejo drobnoprodajno ceno svežega svinjskega mesa. Po tej uredbi je najvišja dovoljena proizvodna cena prašičje polovice 583 tolarjev za kilogram in je enaka, kot je veljala že prej. Trgovci na debelo in drobno lahko zaračunajo stroške, ki v skupni vrednosti ne sme preseči 15 odstotkov določene najvišje cene prašičje polovice. Za izračun drobnoprodajne cene posameznih vrst svinjskega mesa je treba upoštevati koeficiente, kot jih navaja uredba.

| Meso brez kosti | Koeficient | Meso s kostmi    | Koeficient |
|-----------------|------------|------------------|------------|
| * stegna        | 1,4        | * stegna         | 1,22       |
| * plečeta       | 1,14       | * ledvenega dela | 1,22       |
| * goleni        | 0,77       | * plečeta        | 0,96       |
| * podlakti      | 0,77       | * goleni         | 0,54       |
| * potrebušine   | 0,81       | * podlakti       | 0,54       |
| * vratu         | 0,85       |                  |            |
| * prsi          | 0,81       |                  |            |
| * rebr          | 0,81       |                  |            |

Druga je uredba, s katero je vlada spremenila posebne uvozne dajatve (prelevmane) za sveže in zamrznjeno svinjsko meso. Dajatve so skoraj za polovico nižje od prejšnjih. Za uvoz svežega ali ohlajenega mesa trupov in polovic domačih prašičev je po novem treba plačati 14,15 tolarja uvozne dajatve za kilogram, za zamrznjeno meso pa 12,40 tolarja za kilogram.

Slovenski klavničarji in mesarji se z zamrznitvijo cen ne strinjajo. Le kako bi se, pravijo, ko pa odkupna cena prašičev na trgu še vedno narašča in je samo v času od maja do sredine septembra narasla od 225 na 270 do 300 tolarjev za kilogram žive teže. Iz dejanske odkupne cene ni težko izračunati, da bi najvišja cena za svinjsko polovico morala biti prek 700 tolarjev za kilogram. Klavničarji in mesarji so pričakovali, da bo vlada pri izdaji nove uredbe upoštevala dejanske tržne razmere, pa jih je "presenetila" z zamrznitvijo drobnoprodajne cene svežega svinjskega mesa na prejšnji ravni in le s polovičnim znižanjem uvoznih dajatev. Ker prašičev na domačem trgu primanjkuje in jih je treba uvažati, je prelevmanska zaščita po njihovem mnenju nepotrebna, saj posredno prispeva tudi k navijanju cen na domačem trgu. Mesarji grozijo, da bodo zaradi izgube prenehali odkupovati prašiče na domačem trgu.

**ISKRA PRINS** PARTIZANSKA 7 (SMER PREŠERNOV GAJ, EKONOMSKA ŠOLA)  
KLANJ  
• SERVIS  
• TRGOVINA  
• INŽENIRING  
Tel. (064) 360-020  
PON - PET 8.00 - 16.00  
SOBOTA 8.30 - 12.30

TV, RADIO, VIDEO, BELA TEHNIKA, GOSPODINJSKI APARATI, SESALNIKI, BRIVNIKI, EL. ROČNO ORODJE, TELEFONIJA, ALARMI, VARILNA TEHNIKA

**AVTOHIŠA MAGISTER** Radviljica  
tel.: 064/715-256  
fax: 064/715-190

POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL CITROËN  
POSEBNA UGODNOST  
CITROËN ZX  
*Tentation*  
VOZILA NA ZALOGI  
CITROËN - AVTO, KI VAM ZLEZE POD KOŽO.

**FIAT** servis - prodaja  
**PANČUR**  
Blejska Dobrava  
tel.: 874-000

**VEDEŽEVANJE** ATLANTIDA  
090 44 69  
PRIZNANI VITJE PIVAKI TANJA IN MARIJA

**SUPER PUNCE** 090 44 38  
**MACARENA**  
24 UR  
ZODBE LJUBEZNI 090 75 05

NUMEROLOGIA  
ASTROLOGIA  
VEDEŽEVANJE  
IZ KART, HOROSKOP.  
090 43 62  
24 ur na dan, tudi prazniki  
1min/156 SIT  
VISA LEA

**Bled**  
SOLA ZA TUJE JEZIKE  
ENGLISH, DEUTSCH, ITALIANO, FRANCAIS  
Kajuhova 11, 4260 Bled, tel./fax: 064/741 780  
Vpisuje v tečaj: angleškega, nemškega, italijanskega, francoskega in španskega jezika  
Vsak dan od 9. do 16. ure.  
Inf. in prijave na: tel./fax: 741-780

Vse, kar želite izvedeti o sebi in svoji prihodnosti. Zaupajte najboljšim! Možnost osebnega obiska!  
090/41-29  
PREROK 090/42-38

**PEUGEOT**  
AVTOHIŠA KAVČIČ  
UGODNO: P 106 od 1.380.000,00 SIT  
NOVO: P 306 BREAK IN PARTNER  
NA ZALOGI: P 406 BREAK IN TOVORNA VOZILA BOXER  
NUDIMO KOMPLETNO SERVISIRANJE  
MILJE 45 PRI KRANJU, tel., fax: 064/431-142

AVTO KADIVEC, Šenčur 064/411-573  
**HYUNDAI** PRESENEČA V SEPTEMBRU  
SUPER PONUDBA RABLJENIH VOZIL  
Tel.: 064/411-860 non-stop

|               |      |        |
|---------------|------|--------|
| R9 GTL        | 1.89 | 4.900  |
| R-19 TS       | 1.89 | 7.800  |
| GOLF JXB      | 1.89 | 7.500  |
| GOLF JGLD     | 1.84 | 3.500  |
| CITROËN AX    | 1.92 | 7.500  |
| FORD ESCORT   | 1.88 | 6.500  |
| HY LANTRA     | 1.92 | 11.200 |
| HY ACCENT     | 1.96 | 16.900 |
| LADA NIVA     | 1.92 | 4.900  |
| SUBARU JUSTY  | 1.88 | 4.900  |
| SUBARU LEGACY | 1.93 | 13.800 |

accnt MODEL '97 1500 DEM POPUSTA  
NOVO MODEL '98 ZE V PRODAJI S PROMOCIJSKIM POPUSTOM  
1000 DEM POPUSTA PRI NAKUPU SONATE, COUPE-ja ALI KOMBIA  
HYUNDAI-jev KREDIT T+5 %  
STARO ZA NOVO

HITRE SERVISNE, KLEPARSKE IN LIČARSKÉ STORITVE

**AVTOHIŠA LUŠINA ŠKOFJA LOKA** TEL.: 632-286  
POOBLAŠČENI SERVIS IN PRODAJA VOZIL LIČARSKÉ USLUŽE IN KLEPARSKÉ USLUŽE

**HYUNDAI** **SUZUKI**

KUPIŠ LANTRO - DOBIŠ ŠE KOLO!  
TUDI 4 WD

19. in 20. septembra - DNEVA ODPTRIH VRAT  
AVTOHIŠE LUŠINA ŠKOFJA LOKA IN TESTNE VOŽNJE. Vabljeni!

ABS servo volan  
**Vectra**  
že za 30.500 DEM  
avtotehna VIS tehtna odločitev OPEL

AVTOTEHNA VIS, Ljubljana, 061/1982-183, 574-874 - AVTOTEHNA VIS, Jesenice, tel. 064/ 861-240 - AVTOTEHNA VIS in Pinjar, Kranj, 064/224-821 - AVTOTEHNA VIS in Mahkovic, Sava pri Litiji, 061/874-112 - AVTOTEHNA VIS in Kosec, Domžale, 061/716-892 - AVTOTEHNA VIS in Pisek, Škofja Loka, 064/634-930 - AVTOTEHNA VIS in Artur, Portorož, 066/771-982 - AVTOHIŠA JAKOPEC, Velenje, 062/855-875  
• OPEL SERVIS TROBEC, Ljubljana, 061/1232-535 • PRIMA I.E., Nova Gorica, 065/23-745 • VIKTOR d.o.o., Sežana, 067/31-620

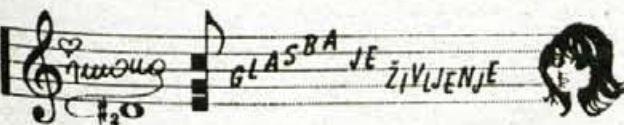


## VREME

Vremenslovci nam za danes napovedujejo precej jasno, zjutraj in del dopoldneva bo ponekod po kotlinah megla. Popoldne se bo pooblačilo. V noči na jutri bo oblačno, jutri pa se bo nato postopno vreme izboljšalo, tako da bo tudi v nedeljo lepo.

## LUNINE SPREMEMBE

Ker je v torek polna luna nastopila ob 20.50, bo do prihodnjega torka, ko bo zadnji krajec nastopil ob 15.35, lepo ob severu ali zahodniku in dež ob jugu ali jugozahodniku.



## Naj - stvari v svetu glasbe

Gorenjski glas pripravlja NAJ -NAJ - NAJ prireditve v različnih gorenjskih krajih, za našo glasbeno rubriko pa tokrat nekaj NAJ-NAJ (lahko bi rekli: "mega") glasbenih rekordov.

**NAJ**bolj prodajana plošča vseh časov je bila plošča z naslovom Rock Around The Clock - Pesem je skupina Billy Haley and the Comets poslušalcem predstavila leta 1954. Prodanih pa je bilo kar 25 milijonov izvodov.

**NAJ**večkrat interpretirana pesem vseh časov je bila Yesterday, ki sta jo napisala in uglasbila dva člana popularne skupine The Beatles, Paul McCartney in John Lennon. **Pesem** so več kot 1000 krat interpretirali pevci in skupine s celega sveta.

**NAJ**večji spektakel v zgodovini rock glasbe je bil v Berlinu leta 1990, z naslovom The Wall. Iz stiropora so napravili 300 metrov dolg in 25 metrov visok zid. Pri postavljanju in rušenju zidu je sodelovalo kar 600 ljudi, pred blagajno pa se jih je zvrstilo kar 300.000.

**NAJ**, oziroma prvi CD milijarderji na svetu so glasbeniki skupine Dire Straits. Ta naziv jim je prinesla njihova CD plošča z naslovom Brothers in The Arms.

**NAJ** koncertno turnejo so leta 1989 izvedli Rolling Stones. Nosila je ime Steel Wheels. To je bila najuspešnejša turneja, saj se je v več kot 30 mestih veselilo več kot 3 milijone njihovih oboževalcev. **Izkupiček** turneje je presegal 300 milijonov dolarjev.

Poslušalci oddaje Glasba je življenje ustvarjajo slogan za naravno mineralno vodo EDINA.

Rekreacija res je zdrava, saj za dobro počutje nas voda EDINA ohlaja.

Bogdana Hribar, Blejska Dobrava

## LESTVICA RADIA KRANJ z Lattello

- Ureja: IGOR ŠTEFANČIČ  
PETEK, 19. 9. 1997, ob 18.30
- Domača:
- GIMME 5: TI
  - SOUND ATTACK: LE TEBE ŠE HOČEM
  - FARAONI: KAR JE RES, JE RES
  - ALENKA GODEC: KONCA NI
  - PELE: VSE TISTE NEŽNOSTI
  - FINAL: VETER SI
  - REGINA: MOJ MEDVEDEK
  - 24 UR: NISI SAM
- Tuja:
- WILL SMITH: MEN IN BLACK
  - BACKSTREET BOYS: EVERYBODY
  - BOYZONE: PICTURE OF YOU
  - BELLINI: SAMBA DE JANIEIRO
  - GARCIA: BAMBOLEO
  - PARADISIO: BAILANDO
  - MARY GRIFFIN: CAN'T TAKE MY EYES OF YOU
  - ELTON JOHN: CANDLE IN THE WIND



KUPON ŠTEVILKA 45

DOMAČO ŠT.:

TUJO ŠT.:

MOJ NASLOV.:



## Dalmatinska scena pa to...

Jasno, da je Oli iz unega konca, kaj pa drugega. Celo natančneje bi se dalo napisati, da iz Splita, ampak naj pri tem raje ostanem zmeren, k' lahko je iz kakšnega manjšega kraja tam okrog... je težko znat..., ča čem ričt... Velja pa napisati, da ste kar pravilno uganjevali, no odgovarjali. Jesen je tu, največja sezona špilov, takih in drugačnih koncertov in glasbenih nastopov je bolj ali manj mimo. Jasno, zunaj je tja po deseti zvečer že kar malo mraz in nasprotno, za notri pa še ni prevelike zime. Zato mnogi glasbeno se udejstvujoci raje pohajajo po snemalnih studijih, ali pa tisto, kar so pogrnjali čez poletje, posneli recimo tudi kakšen spot, finalizirajo. Čisti finale je seveda, ko se njihova kaseta, cede pojavita v štacuni. Čisti Resnik ima tako že zunaj tanovo, pa hrvati Parni Valjak naprimer. V kratkem naj bi v cilj priteknel Janez Zmazek, Smolar, Leteči potepuhi nekaj delajo... Naš današnji cilj je med drugim tudi zrebanje nagrade. Pa dajmo! Nagrado tokrat prejme Slava Mesarič, Planina 27, 1000 Kranj. Fajn, ne. Počakati na dopis, potem pa le do Aligatorja.

3. Man In Black - Soundtrack - kok'r filmska

**NOVOSTI**  
Novosti 1: Parni valjak - Samo snovi teku nizvodno, Mariah Carey - Butterfly, Psihomodo pop - Sextoy (tudi po la bi lahko šlo). Novosti la: Ottmar Liebert - Leaning into the Night, Sepultura Blood Rooted, Vili peResnik - Rad bi bil s teboj, The New Kids On the Block - ta nova in seveda Partibrejkers - Ledeno doba. Ponovno je na zalogi velika Ana Gabriel - Joyas de dos riglas. Vstopnice Business - KUD France Prešeren - 25.9. - 1700, Walkabouts - Festivalna d. - 9.10 - 2450, U2 - Sarajevo - 23.9. - 12500, Rock delavnica - Mirna - 20.9. - 500. Tako.

## IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT 272:

Ko smo že pri zemljepisu. Kje, relativno blizu, bodo prvi terek, ki pride nastopili U2. Odgovor je najbrž kratek in jednat kot vprašanje. Rešitve čakam do srede, 24. 9., v uredništvo Gorenjskega glasa seveda, pripis "Jodlgator". Toliko, aja še to Aligator sporoča Andreji - Magazin CD-ja še nekaj časa ne bo (pa brez solz prosim). čav.

- TOP 3**
- Age of Love - Scooter
  - Bravo 18

## Jesenski rock v Kranju

Točneje na v dvorani kulturnega doma na Kokrici pri Kranju, se bo prav dancs, 19. septembra, dogajal jesenski rock žur s kopico obetavnih, nekaterih že uveljavljenih gorenjskih skupin. Iz Kranja tako prihajajo TNT (orto punk), S.P.R.E.E.D. (techno - metal) in GOD SCARD (progressivni metal), iz Škofje Loke prihajajo HUBBUBS (grunge punk), z Bleda LAST TWILIGHT (death metal) iz ljubljanskega konca pa NOCTIFERIA (black metal) ter zvezde večera trenutno najboljše slovenska punk zasedba RACIJA, ki je tudi tik pred izidom svojega drugega cedeja. Mimogrede, tudi God scard se trenutno ukvarjajo s prvo ploščo. Fantje snemajo. Ops, še to koncert se začne ob 19. uri, vstopnina pa je 450 tolarjev. • L.K.

**NOTER**

NOTRANJSKI RADIO LOGATEC D.O.O.

97.3 MHz

Logatec • Tržaška 148 • tel.:061/741 632 • fax:061/741 612

## Nedeljski klepet ob kavi

V nedeljo, 21. septembra, ob 9. uri dopoldne bo spet na sporedu Radia Kranj "Nedeljski klepet ob kavi", ki ga pripravlja in vodi Jana Debeljak.



Gost oddaje bo dr. Iztok Tomazin, "Tržičan leta '97", seja stanuje z družino v Mostah pri Žirovnici. Je spec. spl. medicine, asistent na katedri za družinsko medicino na Medicinski fakulteti v Ljubljani. Redno je zaposlen v Zdravstvenem domu Tržič, je pa tudi vodja zdravnikov gorske reševalne službe.

Njegova misel: "Bistvo vsega je odnos do narave. To je temelj vsega, kar počnem."

LOKA KAVA - ZDRAMAMI IN PREMAMI

Kupon: Predlagam gosta v oddaji "Nedeljski klepet ob kavi"

Moje ime in naslov: .....

## RADIO SALOMON ZA GORENJKUKE IN GORENJKUKE 24 UR DOBRE GLASBE!!!

- od 22. 9. do 17. 9. 1997
- ### LESTVICA NAJPOPASTIH 15
- WILL SMITH - MAN IN BLACK
  - KINGSTON - MENE LUNA NOSI
  - HANSON - WHERE'S THE LOVE
  - BOYZONE - PICTURE OF YOU
  - MEREDITH BROOKS - BITCH
  - BACKSTREET BOYS - EVERYBODY (BACKSTREET'S BACK)
  - NEW/PELE - VEDNO, KJER SI TI
  - NEW/NANA feat. T. C. + SKLJ - HE'S COMIN'
  - NEW/JON BON JOVI - QUEEN OF NEW ORLEANS
  - NOTORIOUS B.I.G. - NO MONEY NO PROBLEMS
  - NEW/N-SYNC - FOR THE GIRL WHO HAS EVERYTHING
  - NEW/NO MERCY - KISS YOU ALL OVER
  - C-BLOCK - SUMMERTIME
  - NEW/AARON CARTER - CRUSH ON YOU
  - NEW/MARIAH CAREY - HONEY

- ### LESTVICA NAJGIBLJIVEJSIH 30
- DJ ANDY - BASE
  - PARADISIO - BAILANDO
  - PLASTIC VOISE - LOS NINOS DEL PARQUE
  - RAMIREZ - CHUPA CHUPA
  - STRIKING MAN - DA LOWER YOU GO
  - SOUND ATTACK - PREPOZNO JE
  - BROOKLYN BOONCE - TAKE A RIDE
  - SPACE FROG - I FEEL UR PAIN
  - SCOOTER - THE AGE OF LOVE
  - NEW/DR. ALBAN - MR. DJ
  - MZ HEKTOR - YUHICA
  - OBJECT ONE - TYPEWRITER
  - NEW/DJ BOBO - SHADOWS OF THE NIGHT
  - 2 COLORS - LA NOCHE
  - MANOLO - STRAIGHT TO YA
  - NEW/DA HOOL - MEET HERE AT THE LOVE PARADE
  - KLUBBHEADS - DISCO SHOPPING
  - NEW/COLONIA PROJECT - SVE OKO MENE JE GRUJEH
  - U.S.U.R.A. - OPEN YOUR MIND '97
  - NEW/MISSING HEART - MOONLIGHT SHADOW
  - NEW/SMOKE CITY - MR. GEORGEUS
  - DJ QUICKSILVER - SYMPHONICA
  - NEW/THE ULTIMATE SEDUCTION - HOUSENATION '97
  - BRAINBOX feat. KIM - GETTING CLOSER
  - NEW/MEGA LO MANIA - CIRCUSCLOWN
  - DJ DADO - COMING BACK
  - SHARADA HOUSE GANG - GIPSY BOY
  - THE PITCHER - DRINK
  - FINAL - VSE JE ZDAJ ZAMAN
  - PORN KINGS - AMOUR

## TRŽIŠKI HIT - povratek pozabljenih

- Lestvica zimzelenih melodij, vsak drugi ponedeljek ob 17.35 na 88,9 in 95,0 MHz
- Goodbye my love goodbye - DEMIS ROUSOS
  - 30 let - OTO PESTNER
  - Oh la di, ob la da - MARMELADE
  - Oh ne, Cherie - RENDEZ-VOUS
  - You are the reason - ENGELBERT
  - Ich denk an dich - ROY BLACK
  - Lola - THE KINKS
  - Runaway - DEL SHANNON
  - Zadnji poljub - IVANKA KRAŠEVEC
  - Soli lo e te - I SANTO CALIFORNIA
  - Gorka rijeka - TOMISLAV IVČIČ
  - Diana - PAUL ANKA
  - Preveč je kartotek - TOMAŽ DOMICELJ
  - Let your yeah be yeah - THE PIONEERS
  - Rivers of Babylon - BONEY M.

Slišimo se v ponedeljek, 22. avgusta, z novo oddajo, kjer ponovno ne bo manjkalo dobre stare glasbe. Glasba je vsa po vašem okusu, ki ste jo predlagali pred štirinajstimi dnevi. Tudi danes jo lahko tako, da izpolnite kupon in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, Tržič. Lepo pozdravljeni! Vesna & Dušan

Pokrovitelj oddaje: TAVERNA SOVA Radovljica in GOSTILNA ANČKA Šenčur. Nagrajenca oddaje: Robert Kopač, Tržič in Jana Mazi, Ljubljana

**KUPON - pozabljenih**

Glasujem za skladbi: št. \_\_\_\_\_ in št. \_\_\_\_\_

Moj predlog: \_\_\_\_\_

Moj naslov: \_\_\_\_\_

## GREMO V LIFE

RADIO KRANJ 97,3  
sreda, 24. septembra,  
med 17. in 18. uro

oddajo pripravlja in vodi  
Nataša Bešter

En lep pozdrav vsem bralkam in bralcem Gorenjskega glasa, ki ste tudi ljubitelji naše oddaje GREMO V LIFE. Skupaj bomo spet prihodnjo sredo, 24. septembra. Veliko dobre glasbe nas čaka, pa nagrade in novice (in kot najnovejši!) iz LIFA. Ne pozabite na našo oddajo GREMO V LIFE, saj bodo z vami tudi PIZZERIJA BOTANA iz Lahovč, JEANS CLUB PETRIČ iz Kranja in GORENJSKI GLAS.

**KUPON**

V LIFU BI RAD VIDEL:

Moj naslov: \_\_\_\_\_



## SOBOTA, 20. SEPTEMBRA 1997

### TVS 1

7.30 Vremenska panorama  
7.50 Včeraj, danes, jutri  
7.55 Otroški program  
7.55 Radovedni Taček: Slap  
8.15 Taborniki in skavti, 35. oddaja  
8.30 Sprehodi v naravo, 18. oddaja  
8.50 Zgodbe iz školjke  
9.20 17. srečanje tamburaških skupin Slovenije, 5. del  
9.55 Tedenski izbor  
9.55 Snežna reka: Saga o McGregorjevih, avstralska nanizanka  
10.45 Hugo, TV igrica  
11.15 Tednik  
12.15 10.000 obratov  
13.00 Poročila  
13.05 Karaoke, razvedrilna oddaja, ponovitev  
14.05 Strela z jasnege, nemška nanizanka  
14.55 Free Willy I, ameriški film  
17.00 Obzornik  
17.10 Svet odkritij, ameriška poljudnoznanstvena serija  
18.00 Na vrtu  
18.20 Ozare  
18.35 Hugo, TV igrica  
19.15 Risanka  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.45 Šport  
19.50 Utrip  
20.10 Res je!  
21.40 Cik cak  
22.15 Poročila, vreme  
22.25 Šport  
22.45 Letališka steza 1, angleška nadaljevanje

### TVS 2

8.00 Euronews 9.40 Modri biser Rovinja  
10.45 Očetnjava, ameriški film 12.35 Pomp, ponovitev 13.35 Pacific Drive, avstralska nadaljevanje 14.00 Evrogol, ponovitev 15.00 Kolesarska dirka po Španiji, prenos 17.30 Športni film 17.55 Ljubljana: Rokometni turnir (2), Robit Olimpija - Istочно 19.30 Pacific drive, avstralska nadaljevanje 20.00 Pobeg, ameriški film 22.00 National geographic, ameriška dokumentarna serija 22.50 Zlata šestdeseta slovenske popevke, nostalgija z Jožetom Kampilcem 23.50 V vrtnicu 0.20 Sobotna noč 2.20 Jadranje: Match Race, posnetek iz kopra

### KANAL A

8.00 Video strani 10.00 Kaličopko, otroška oddaja 11.00 Piksi in Diksi, risana serija 11.25 Kapitan Planet, risana serija 11.50 Najstniki proti vesoljcem, nanizanka 12.15 Sobotna matineja: Gorjan, ponovitev filma 14.00 Vitez za volanom, nanizanka 14.50 Daktari, nanizanka 16.00 Alf 16.30 Muppet show: Roger Moore, lutkovna serija 17.00 Disney predstavlja: Aladin, risana serija; Račje zgodbe 17.50 Miza za pet, ameriška nadaljevanje 18.40 Atlantis, glasbena oddaja 19.25 Dva neumna psa, risana serija 20.30 Sobotni večerni film: Ujetnik preteklosti, 1. del 21.45 Roka pravica, nanizanka 22.35 Echo park, ameriški barvni film; Susan Dey, Tom Hulce 0.05 Ulica ljubeneži, erotični nanizanka 0.35 Pamela Principle 1, erotični film 2.15 Video stran

### POP TV

6.00 Videostrani 8.00 Zvernice, risana serija 8.30 Reboot, risana serija 9.00 Mož pajek, risana serija 9.30 Peter Pan, risana serija 10.00 Morska deklica, mladinska serija 10.30 Pover Rangers, ameriška mladinska nanizanka 11.00 Proti vetru, nemška nadaljevanje 12.00 Obraz tedna, ponovitev 12.30 Beli očjak, ponovitev kanadske nanizanke 13.00 Formula 1, trening 14.00 Beverly Hills 90210, ponovitev 15.00 Melrose Place, ponovitev 16.00 Highlander, ameriška nanizanka 17.00 Robocop, 13. del ameriške akcijske nanizanke 17.45 Harkul, 23. del ameriške nanizanke 18.30 Xena, 23. del ameriške nanizanke 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Filmski hit: Pred zoro, ameriški barvni film; Ethan Hawke, Julie Delphy 21.45 Odpadnik, 28. del ameriške akcijske nanizanke 22.30 Jakobova lestev groze, ameriški film; Tim Robbins 0.30 Playboy special 1.30 24 ur, ponovitev

### TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 10.00 Video kolaž 13.00 TV prodaja 13.15 TV shop predstavlja 15.00 Video kolaž 15.30 TV prodaja 16.00 Video kolaž 16.30 TV prodaja 17.00 TV razglednica, ponovitev 18.00 Videoboom 40, glasbena oddaja 18.50 TV prodaja 19.00 Videospot 19.30 Risanka 20.30 Spontani vžig, ameriški film 21.30 Lepote Evrope, ponovitev dokumentarnega filma 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop - komercialne predstavitve

### HTV 1

9.25 TV kolektor 9.35 Poročila 9.40 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.20 To trapasto življenje, ponovitev ameriške nadaljevanje 13.05 Nepozabna Bass, ameriški film 14.45 Morje 15.15 To je Amerika, dokumentarna serija 15.45 Na koncu sveta, ponovitev 16.20 Čista resnica 16.45 Porčilo 16.50 Masada, ponovitev 17.40 Turbo Limach Show 19.03 Na začetku je bila beseda 19.10 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Zlate žice Slavonije; Požega 97, prenos 22.10 Opazovalnica 22.30 Svet zabave 23.00 Polnočna premiera: Najstarejša vdova konfederacije, ameriški film; Anne Bancroft, Donald Sutherland

### HTV 2

11.10 TV kolektor 11.20 Obalna straža, ponovitev 14.20 Acapulco s telesom in dušo, ponovitev 16.10 Stik, ponovitev 16.40 Madson, angleška nanizanka 17.25 Martin Chuzzlewit, ponovitev 18.20 Kraja Tutankamonove grobnice, dokumentarni film 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.15 Vse, kar si želiš, ameriški barvni film; Whoopi Goldberg, Drew Barrymore 22.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 23.00 Rešenasko kiparstvo na Hrvaškem, poljudnoznanstvena oddaja 23.30 Vidikon

### AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 9.00 Šport: Formula 1, dirka za VN Avstrije, prenos prostega treninga iz Zeltwega 11.00 Disneyjev festival 11.55 Harry in Hendeemsooni 12.15 Življenje in jaz 12.40 Šport: Formula 1, dirka za VN Avstrije, prenos kvalifikacijskega treninga iz Zeltwega 14.25 Kirk 14.50 Miza za pet, 1/22 del ameriške družinske serije 15.40 Beverly Hills, 90210 16.25 Melrose Place 17.10 Urgenca, ameriška zdravniška serija, 1994 7ra "HLB"-18.00 Šport: Nogomet 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.15 Mestni pogovor, nemška komedija 21.50 Final Combination, ameriški trijer 23.20 Neusmiljeno maščevanje, ameriški akcijski film 0.40 Point Blank, ameriški trijer 2.10 Melrose Place, ponovitev 2.55 Urgenca 3.40 Kobra, ameriška serija 4.30 Osmajlena srca 4.30 Final Combination, ponovitev ameriškega trijera

### AVSTRIJA 2

6.10 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Lonček na poti, kuharski magazin 9.30 Ena, dva, tri, ameriška komedija 11.10 Deček na delfenu, ameriški pustovski film 13.00 Čas v sliki 13.10 Čudi me, da sem tako vesel, nemško-avstrijski film 15.00 Modro morje in ti, nemški glasbeni film 16.30 Alpe - Donava - Jadran 17.00 Čas v sliki 17.05 Ozi se po deželi 17.35 Kdo me želi? 17.53 Svetovne religije 18.00 Milionsko kolo 18.25 Konflikti 19.00 Avstrija danes 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Glasbeni skednji, oddaja narodno-zabavne glasbe 22.10 Čas v sliki 22.10 Popoln Zenit 23.40 Čas v sliki - Po premieri 23.50 Izdarna ljubezna, italijansko-ameriški TV drama 1.20 Pogledi od strani 1.25 Modern Times 1.55 Vsak dan s Schlegelkom, ponovitev 2.55 Nogomet 4.25 Nepremagljivi, ponovitev ameriškega akcijskega filma

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik 19.00 TV kaži pot 19.02 EPP blok 1 19.07 Glasbeni top spot 19.10 Mini pet - otroška glasbena lestvica 19.30 iz arhiva: Utrip Kranja 19.59 Danes na vidostrehan 20.00 TV kaži pot 20.02 EPP blok 2 20.07 Glasbeni top spot 20.10 Poročila Gorenjske 570, ponovitev 20.25 Glasbeni videospot 20.30 Blagoslovištev zvona v Lomu 20.50 Vili Resnik in pivnici Sodček 21.10 Glasbeni top spot 21.25 EPP blok 3 21.35 50 let Avto moto društva Kranj 21.56 Glasbeni videospot 22.10 Kamera presenečenja: 94. oddaja: Slapovito visoko nad oblaki 22.30 Kolovrat domačin vizit: Primorski fantje 23.10 Videoboom 40 (slovenska video lestvica zabavne glasbe) - 152. oddaja 0.10 Z vami smo bili... nasvidenje 00.11 Odpovedni spot programa Gorenjske televizije TELE-TV 00.12 Vključujemo: Nočni zabavni erotični program: Erotični film 1.42 Videostrani

### LOKA TV

... Videostrani

### TV ŽELEZNIKI

19.00 Aktualno 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Županov ples na Bledu 18.45 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Lepo je biti muzikant Matjaž Poljanšek, ponovitev 20.37 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sproveda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravlje, zdraviljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sproveda za nedeljo 22.45 Videostrani

### IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev; Zajček Jaka 19.30 Kronika, ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Videoboom 40 21.30 Film 23.00 Top spot 23.05

### RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.25 Hov, ne znam domov 8.30 Čestitka presenečenja 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema 9.50 EPP 10.20 Nagradno vprašanje "Vragolije v Kranju" 10.40 Air & Water Kranj '97 (gost: Bojan Sušnik) 10.50

### KINO

CENTER amer. ris. DAMA IN POTEPUH ob 15.30 uri, amer. kom. MOŽJE V ČRNEM gb 17., 19. in 21. uri, predprem. akcij. kom. PETI ELEMENT ob 23. uri STORŽIČ amer. rom. akcij. kom. TEORIJA ŽAROTE ob 16., 18.30 in 21. uri ŽELEZAR amer. pust. spekt. IZGUBLJENI SVET: URSKI PARK ob 16. uri, amer. psih. thrill. POPOLNA OBLAST ob 18.15 in 20.30 uri RADOVLJICA - LINTHARTOVA DVORANA amer. grozilj. RELIKVIJA ob 18. in 20. uri BLED amer. thrill. POPOLNA OBLAST ob 18. in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. film RELIKVIJA ob 18.30 in 20.30 uri ŽIRI amer. shrilj. RELIKVIJA ob 20.30 uri

## NEDELJA, 21. SEPTEMBRA 1997

### TVS 1

7.30 Vremenska panorama  
8.15 Včeraj, danes, jutri  
8.20 Ozare, ponovitev  
8.25 Otroški program  
8.25 Čebelica Maja, ameriška risana nanizanka  
8.50 Živ žav  
9.55 Odranci: Nedeljska maša, prenos 11.05 Divja Avstralia, avstralska poljudnoznanstvena serija  
11.05 Obzorja duha  
12.00 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria  
12.30 Na vrtu, ponovitev  
13.00 Poročila  
13.05 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper Capodistria  
13.35 Matura '97, podelitev maturitetnih spričeval  
15.05 Moji junaki kavboji, ameriški film, 1991  
17.00 Obzornik  
17.10 Zmenki, ameriška nanizanka  
17.35 Ptujski festival  
19.10 Risanka  
19.15 Zrebanje lota  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.45 Šport  
19.50 Zrcalo tedna  
20.10 Zoom  
21.15 Moški ženske  
22.10 Poročila  
22.15 Ciklus filmov J. Cassavetes: Nepravovnešena ženska, ameriški film; Peter Falk, Gena Rowlands

### TVS 2

8.00 Euronews 9.55 V vrtnicu, ponovitev 10.25 Lahki nog naokrog 11.10 Zlata šestdeseta slovenske popevke, nostalgija 12.10 Cik cak 12.40 Pacific Drive, 50. del avstralske nadaljevanje 13.05 Coppelia (Kirov balet) 14.30 Taniški magazin 15.00 Kolesarska dirka po Španiji, prenos 17.30 Športni film 17.55 Finale rokometnega turnirja (2), prenos iz Ljubljane 19.30 Pacific Drive, avstralska nadaljevanje 20.00 Sedem smrtnih grehov, avstralska nanizanka 20.55 Slovenski magazin 21.25 Prelomni trenutki zgodovine, ameriška dokumentarna serija 21.50 Šport v nedeljo 22.35 Komorni orkester Mendelssohn Strings, 2. oddaja 23.40 Tok noč tok - TNT, ponovitev 0.40 Slovenski magazin, ponovitev TV Slovenija si pridružuje pravico do spremembe programa.

### KANAL A

8.00 Video strani 10.00 Kaličopko, otroška oddaja 11.00 Piksi in Diksi, risana serija 11.25 Kapitan Planet, risana serija 11.50 Super Samuraj, nanizanka 12.15 Nedeljska matineja: Iskanje Noetove barke, dokumentarni film 13.55 Atlantis, ponovitev 14.40 Miza za pet, ponovitev 15.30 Dva neumna psa, risanka 16.00 Alf, nanizanka 16.30 Muppet show: Juliette Prowse, lutkovna serija, lutkovna serija 17.00 Disney predstavlja: Dva očeta in pol, mladinski film 17.50 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanje 18.40 Kung fu, nanizanka 19.30 Sam svoj mojster, nanizanka 20.00 Ujetnik preteklosti, zadnji del ameriškega barvnega filma 21.45 Odlok, ponovitev 22.15 Britanski prvenstvo turnih avtomobilov, posnetek iz Brands Hatcha 23.20 Maščevanje, ameriški film; Charles Bronson, Ellen Barkin 23.45 Videostrani

### POP TV

7.30 Kje je Wally, risana serija 8.00 Dogodilščine medvedka Ruxpina, risana serija 8.30 Zvezde staze, risana serija 9.00 Kasper in prijatelji, risana serija 9.30 Peter Pan, risana serija 10.00 Mihi Superman, risana serija 10.30 Power rangers, ameriška mladinska nanizanka 11.00 Z Jonasom brez... ponovitev 12.00 Argument 12.30 Sanjski stan, ameriška humoristična nanizanka 13.00 Formula 1: Zeltweg, direktni prenos dirke za VN Avstrije 16.00 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 17.00 Uspešna firma, ameriški barvni film; James Garner, Jonathan Pryce, Joanna Cassidy 19.00 Športni krog 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Za konec tedna: Beverly Hills 90210, ameriška nadaljevanje 21.00 Melrose Place, ameriška nadaljevanje 22.00 Športna scena 23.15 Argument, ponovitev 23.45 Formula 1: Zeltweg, ponovitev dirke za VN Avstrije 1.45 24 ur, ponovitev 2.15 Videostrani

### TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop - komercialne predstavitve 10.00 TV prodaja 10.15 TV shop 12.00 Video kolaž 13.00 TV prodaja 13.15 TV shop - komercialne predstavitve 15.00 Video kolaž 15.30 TV prodaja 16.00 Video kolaž 16.30 TV prodaja 17.00 Šport - Mednarodni športni dogodki 17.30 Peter Pan, risana serija 18.30 Živali, ponovitev oddaje 18.50 TV prodaja 19.00 Videospoti 19.30 Risanka 20.00 Polet v pekel, zadnji del nadaljevanje 21.00 TV razglednica, ponovitev oddaje 22.00 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop - komercialna predstavitve

### HTV 1

8.40 TV kolektor 8.30 Poročila 8.35 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.25 Kmetijska oddaja 13.15 Glasbena oddaja 13.45 Mir in dobrota 14.15 Duhovni klic 14.20 Opera box 14.50 Med nam 15.25 Oprah show 16.10 Pet ur Avonle 17.00 Risanka 17.20 Poročila 17.30 Film po romanih Danielle Steel: Zvezda, ameriški barvni film; Jennie Garth 19.10 Hrvatska spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Na zdravje, ameriška humoristična nanizanka

zanka 20.45 Nora zabava v Evropi, ameriški barvni film; Chevy Chase, Beverlys D'Angelo 22.20 Opazovalnica 22.45 Guru Busters, dokumentarni film 23.30 Poročila

### HTV 2

6.40 TV kolektor 6.50 Krivda, ponovitev 12.40 Dosjeji X, ponovitev 15.25 Pripoved najstarejša vdova konfederacije, ponovitev filma 17.25 Glasbeni večeri v Osorju 18.05 National Geographic 19.00 Popaj 19.30 Dnevnik 20.15 Avtomobili, dokumentarni film 21.15 Skrita kamera 21.45 Družina za umret 22.15 Bela Golobica, španski barvni film; Antonio Banderas

### AVSTRIJA 1

6.00 Parker Lewis, ameriška mladinska serija 6.25 Otroški program 9.05 Šport: Formula 1, dirka za VN Avstrije, prenos ogrevanja iz Zeltwega; Športni pregled 13.30 Šport: Formula 1, dirka za VN Avstrije, prenos iz Zeltwega 17.05 Non stop neumnost, nemška humoristična serija 17.30 Gospod Fiziček, angleška humoristična serija 18.00 Srček 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki/kultura 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Otto, nemška komedija 21.45 Šport 21.50 Columbo: Playback, ameriška TV kriminalka 23.00 Čas v sliki 23.05 Izgubljeni raj, angleška TV drama 1.05 Neusmiljeno maščevanje, ponovitev ameriškega akcijskega filma 2.30 Zariče Alžir, ameriški vojnovski film 3.45 Noč v Casablanci, ameriška komedija 5.05 Pustolovščine mladega Indiana Jonesa

### AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Salzburg - deželna svetnikova, dokumentarni film 10.00 Teden kulture 10.30 Katoliška maša, prenos 12.00 Visoka hiša 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani - revija 14.25 Univerzum: Poročila, mesečna magazinska oddaja 15.00 Policijska inspekcija 1, humoristična serija 15.25 Pesem donskih kozakov, nemška filmska melodrama 17.00 Čas v sliki 17.05 Klub za seniore - Poletna oddaja 17.55 Lipova ulica 18.25 Kristjan v času 18.30 Slika Avstrije 19.00 Avstrija danes 19.17 Loto 19.30 Čas v sliki/kultura 19.45 Vreme 19.54 Pogledi od strani 20.15 Mia, ljubezna mojeg življenja, 3., zadnji del nemško-italijanskega TV filma 21.55 Čas v sliki 22.00 K stvari 23.15 Vizije 23.20 Enostavno klasično: Pesem solidarnosti, Hanna Eisner, dokumentarni portret skladateljca 0.45 Teden kulture 1.00 Hello Austria, Hello Vienna, magazin 1.40 Pogledi od strani 1.50 Dober dan, Hrvat 2.20 Dober dan, Koroska 2.50 Domovina, tuja domovina 3.20 K stvari 4.40 Šport v nedeljo, ponovitev 5.35 Klub za seniore

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 8.45 Test slika 8.55 TV napovednik TELE-TV 9.00 TV kaži pot 9.02 EPP blok - 1 9.07 Glasbeni top spot 9.10 Miha Pavliha - otroška oddaja: Zetev 97 ZKO Kranj 9.40 Mini pet - otroška lestvica: 10.10 Krila na nebu: an 2 - JAK 52 (Produkcija: marko Mahec) 10.55 EPP blok - 2 11.00 Poročila Gorenjske 570, ponovitev 11.15 Diplomanti pesne šole Urška Kranj 12.15 EPP blok - 3 12.20 Videoboom 40 (prva slovenska video lestvica zabavne glasbe), 152. oddaja 13.20 Z vami smo bili... nasvidenje 13.21 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj 13.22 Videostrani

### LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Varna pot v šolo 20.10 Spot tedna 20.15 EPP blok 20.20 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja 20.50 EPP blok 20.55 Nedeljski film: izginili brez sledu - ameriška drama, posnetja po resničnem dogodku. Zdolgočaseni in denarja željni mladeniči ugrabijo avtoBUS z otroki... Bodo preživeli, kaj se bo zgodilo z ugrabljenimi in kaj z ugrabitelji? Film je vreden ogleda.

### TV ŽELEZNIKI

19.00 Antonov obzornik 20.00 Ob zaključku Kerkovega tedna 97 v Seich RGL

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.17 EPP blok 18.20 Kronika tedna 19.50 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Županov ples na Bledu, ponovitev 20.25 Satelitski program Datusche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sproveda 15.00 Telemarket 15.06 3. 2. 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popolno 18.40 Miri 5 18.00 Telemarket 19.10 Napoved sproveda za ponedeljek 19.15 Videostrani

### IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program: Ura pravice 19.30 Ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Potovanja 21.00

### KINO

CENTER amer. ris. DAMA IN POTEPUH ob 15.30 uri, amer. kom. MOŽJE V ČRNEM ob 17., 19. in 21. uri STORŽIČ amer. rom. akcij. kom. TEORIJA ŽAROTE ob 16., 18.30 in 21. uri ŽELEZAR amer. pust. spekt. IZGUBLJENI SVET: JURSKI PARK ob 16. uri, amer. psih. thrill. POPOLNA OBLAST ob 18.15 in 20.30 uri RADOVLJICA - LINTHARTOVA DVORANA amer. thrill. POPOLNA OBLAST ob 18. in 20. uri BLED amer. grozilj. RELIKVIJA ob 18. in 20.30 uri 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. film RELIKVIJA ob 18.30 in 20.30 uri ŽIRI amer. shrilj. RELIKVIJA ob 20.30 uri

Videoboom 40 22.00 Top spot 22.05 Videostrani

### RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Nedeljski klepet ob kavi (gost: dr. Iztok Tomazin) 9.50 EPP 10.00 Prelepa Gorenjska - Naklo 10.50 EPP 11.00 Napovednik programa 11.00 Po domače na krajšem radiu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Dobrodolji Med praznovanci 13.50 EPP 14.00 Dobrodolji Med praznovanci 15.50 EPP 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.50 EPP 17.00 Napovednik programa 17.20 Hitro, daleč, visoko 17.50 EPP 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Zvoneta Tomca 20.00 Napovednik programa 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

### R TRŽIČ

Pozdravi iz studija ob 10:00 bo sledila Klepetalica, nadaljevali pa bomo z oddajo ma Potuj z menoj, ki ustvarjamo v sodobni vanju s potovalno agencijo alpeter. Ob 12:00 se bomo sprehodili po Tedenskem mozaiku in pregledali vse pomembnejše dogodke, ki so se v naši okolici zgodili v preteklem tednu. Ob 12:15 vas vabimo, da prisluhnete Nedeljski duhovni misli. Sledijo bo pogovor z g. Marjanom Romihom o 1. Hravstvem memoriju, ki je poteka prejšnje nedelje na Ljubljani. Obvestilno boš lahko prisluhnil ob 12:50, 13:10 je čas za Osmrtnice in zahvale. Sledile bodo glasbene čestitke, naot pa oddaja založba igla in zlati zvoki z narodnozabavnimi novostmi. Zaprijeten zaključek programa bomo ob 14:30 poskrbeli tako, da bomo zavreli Kolovrat domačin.

### R TRIGLAV

6.30 Dobro jutro 7.00 Druga jutranja kronika 7.45 Jutranji telegraf 7.50 Kronika OKK Kranj - zadnji 24 ur 8.00 Mirni vrtiljak 8.30 Dober dan (Ljuna Trontelj) 9.35 Ceste 10.00 Aneta: Kaj vam pomeni nedelja? Kravji bal v Bohinju 11.00 Mali oglasi 12.00 BBC, voščila 13.00 Nedeljski klepet Neca Falk 14.00 Voščila 15.00 Danes na Tromeji 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Voščila 17.00 Glasbena zverženka 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Minute za ljubitelje resne glasbe 19.30 Zaključek programa

### R SORA

8.00 Napoved programa 8.40 Naš zgodovinski spomin 9.00 V Poljanah spet popolna OS 10.00 Kmetijska oddaja 10.30 Narodnozabavne vže 11.00 Škofješki tednik 12.30 Kino 12.00 Nedeljska duhovna misel 13.00 Čestitka 14.00 Nedeljsko popolno 15.00 RA Slovenija 16.00 Glasbena zmešnjava 16.30 Horizont - Jože Brus in Bojana Puk 17.30 Nedeljsko srečanje 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora



# GORENJSKA

Andrej ENGELMAN,  
državni sekretar v ministrstvu za finance

STRAN 20

## Tudi financarji nismo zadovoljni s proračunom

Meni se zdi predlog letošnjega proračuna previsok, predvsem pa napačno strukturiran zaradi zakonov in pravic na osnovi teh zakonov.

Mag. Bine KORDEŽ, direktor za  
ekonomiko in finance v Merkurju in član sveta Banke Slovenije

STRAN 21

## Če zahtevamo dodatno milijardo, tudi povejmo, kje jo bomo dobili

Pri državnem proračunu bi se bilo treba tako pogovarjati, ne pa izjavljati, da je proračun previsok, vendar pa hkrati tarnati, da smo premalo dobili.

## Proračun ali poračun

Potem ko je z veliko zamudo prišel v obravnavo predlog letošnjega državnega proračuna, je pogosto slišati očitek, da mne gre za proračun, ampak za poračun letos že potrošenega državnega denarja, kar je bilo dodatno omogočeno z na hitro sprejetim zakonom o začasnem financiranju nujnih državnih potreb.

Predlog proračuna za letos prihaja pred poslance pozno. Vlada pravi, da je vzrok za zamudo dolgo brezvladje in iskanje vladne koalicije. Na tem je nekaj resnice, vendar pa so pred tem vladni možje poudarjali, da so izhodišča za proračun že pripravljena. V nekaterih strankah so tudi predlagali, da bi kazalo skupaj obravnavati predlog letošnjega in prihodnjega proračuna, za leto 1998. Tako se pa sedaj zna zgoditi, da bomo najprej obravnavali letošnji proračun in takoj zatem prihodnjega in bo politika premlevala precej sorodno problematiko.

Sestavljalci proračuna resnično nimajo preveč prostih rok. Sprejeli smo kup zakonov, ki temu in onemu zagotavljajo denar. Ker je nastala nova vladna koalicija, je bilo potrebno ponovno deliti denar med posameznimi resorji in vsaj deloma poskrbeti za uresničitev obljub, ki sta jih dali stranki volivcem. V hudo denarno stisko je zašla pokojninska in invalidska blagajna, v katero mora letos dati proračun nad 100 milijard tolarjev. Moral bi jih dati kar 120.

Tudi državljane pa najbolj vznemirja načrtovani proračunski primanjkljaj v višini 28 milijard tolarjev. Finančniki pravijo, da glede na družbeno proizvod vsota ni dramatična in zna biti manjša, vendar je pomenljivo, da se proračunski deficit pojavlja prvič v samostojni državi in da ne bo šel v razvoj, ampak v poplačilo starih računov. Tako nismo več država z izravnano proračunsko porabo, na kar najglasneje opozarja Banka Slovenije in njen guverner.

Brezbrižni do letošnjega proračuna, katerega rast presega predvideno rast bruto družbenega proizvoda, zato res ne moremo biti.

J. Košnjek

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič,  
novinar Marija Volčjak in  
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.  
Fotografija: Gorazd Šinik



Šolstvo je eden največjih porabnikov proračuna

### POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

"Proračun bo predmet velikih razprav v skupščini in se na njem lahko zlomi sedanja slovenska oblast. Ta proračun je v veliki meri zgodovinski, saj je tudi proračun za osamosvojitve Slovenije. Ne vem, koliko smo uspeli dati točne prioritete, vendar moramo zavarovati proces osamosvajanja. Če bomo tudi ob proračunu nadaljevali z razklanostjo v naši družbi, potem nismo sposobni za življenje, če se ne bomo znali sami konstituirati in postaviti na lastne noge. Kar se sedaj dogaja ob proračunski razpravi, je kolaps, ne le parlamenta, ampak slovenske družbe... Proračun sprejemamo v času, ko bomo hvaležni, če bomo preživeli. Raven pričakovanj naših ljudi je bistveno večja od možnosti. Zahtev, ki jih postavljajo ljudje, nismo sposobni izpolniti. Nobena vlada jih ni sposobna izpolniti."

Tako se je 1. marca 1991, ko je bil gost Glasove preje, v svojem značilnem slogu hudoval dr. France Bučar, predsednik slovenske osamosvojitvene skupščine. Sprejemanje proračuna je bilo potemtakem že v času naše velike, prelomne zgodbe, ena glavnih reči. In kako je s tem šest let pozneje, v samostojni državi? Tik preden sem se lotil tega pisanja, sem bral ABC Bilten, idrijsko-cerkljanski časopis. V njem se redno, v rubriki Pismo s poslanskega sedeža 108, oglašja Samo Bevk, državnozborni poslanec in donedavna idrijski župan. V septemborskem pismu zapiše: "Mesec dni je naokrog in čas parlamentarnih počitnic je zelo hitro minil. V parlamentarne klopi smo prvič sedli na izredni seji, ko smo poslušali predstavitev letošnjega proračuna. Seveda je vse skupaj zelo pozno in celo neresno, poleg tega pa je proračun v veliki meri že porabljen..."

Je že tako. Če je imelo sprejemanje proračuna v letu 1991 poteze tragičnega, potem je letos samo še farsa. "Brez sprejetja proračuna v parlamentu država ne sme trošiti sredstev", zapiše v svojem članku o proračunu (v Enciklopediji Slovenije) dr. Marko Kranjec, tisti, ki je bil v času osamosvojitve finančni minister. Sedanja oblast ne le, da se ob sprejemanju proračuna ne bo zlomila, tako je samozavestna, da troši državni denar kar brez nje. Interpelaciji, ki jo je zaradi tega proti njej vložil Janez Janša, je očitno ne gane prav veliko. Naj se ve, kdo je oblast, tudi v tem oziru.

Sicer pa zdaj vprašanje ni več v tem, ali in kdaj bomo dobili vsakoletni proračun. Zdaj gre bolj za to, koliko bo iz njega (po njem) kdo dobil. V prvih letih pravzaprav ni bilo važno, kakšen in



## Proračunu na rob

glasovi nezadovoljstva sežejo prav do njega, v vladno palačo: Če je tako, boste pa še malo počakali! In nezadovoljnejšem nakazuje le nekakšne akontacije. Mogoče je celo, da se je namenil udeležiti spoznanja sodobne ekonomske stroke, po katerih naj bi država ne imela prevelikega žaklja in bi zato morala svoje tradicionalne porabnike navajati na tržno obnašanje. "Stališča stroke glede načela uravnoveženosti proračuna in tudi glede njegove vloge so se spreminjala: doktrino, da je proračun najbolj pomemben kot instrument gospodarske stabilizacije, je zamenjalo stališče, naj bo čim manjši, tako da se večina potreb zadovolji z uporabo trga." Tako dr. Kranjec. Kako dr. Drnovšek, bomo še videli.

Podpisani se na te reči ne spoznam. Moje razmerje s proračunom je standardno: davkoplačevalsko. Sicer pa sem vse bolj na trgu in vse manj na proračunu. Žal. Drugače je z "udi" države. Ali si lahko mislite policaja, ki bi se moral obnašati tržno? Križišče bi vzel v najem, nadziral prekrške in kar naprej kasiral. Ali pa poklicni vojak, ki bi moral štabu dostavljati vedno nove trofeje kot dokaz svojega tržnega obnašanja. In sodnik, ki bi sodil na akord! Kako bi bilo, če bi zdravniki in učitelji kasirali vnaprej, od bolnikov in učencev. In če bi kulturniki živeli le od vstopnin! Bog ne daj! Oziroma: Bog požegnaj tistim, ki jim je dano iz proračuna. Miha Naglič



Andrej ENGELMAN, državni sekretar v ministrstvu za finance

# Tudi financarji nismo zadovoljni s proračunom

**Meni se zdi predlog letošnjega proračuna previsok, predvsem pa napačno strukturiran zaradi zakonov in pravic na osnovi teh zakonov. Zato ni zadostne pozornosti razvoju, kar je sploh hiba zadnjih proračunov, pravi državni sekretar v ministrstvu za finance in posebej odgovoren za proračun Andrej Engelman.**

## Kolikšen je predlog letošnjega proračuna?

"Predlaganih je 738 milijard odhodkov in predvidevamo 710 milijard prihodkov. Deficit v državnem proračunu naj bi se približal 28 milijardam tolarjev. To je okrog 0,9 odstotka bruto domačega proizvoda. To je tudi skrajna meja zadolžitve, ki bi jo še smeli doseči. Računamo pa na manjšo zadolžitve."

## Kako bomo pokrili ta načrtovani deficit?

"Z zadolževanjem. Večino tega je bilo letos že uresničeno, deloma doma, deloma na tujem. Ponavadi je tuje zadolževanje v višini naših deviznih odplačil tujini in tu je treba delati z roko v roki z Banko Slovenije. Proračun mora upoštevati tudi zahteve monetarne sfere in prispevati k stabilnosti tolarja. Vsa leta doslej smo delali tako in tudi letošnje leto ni izjema."

## Največ denarja od prometnih davkov in dohodnine

### Kateri so glavni viri proračuna?

"Ti viri so znani in jih je kar precej. Glavni vir je prometni davek. Na drugem mestu je dohodnina. Državni proračun jo dobi 70 odstotkov, občinski proračuni pa 30 odstotkov. Dohodnina je namreč glavni vir dohodkov tudi za občinske proračune. Nato pridejo na vrsto drugi pomembni davki. Davek na dobiček ima pri nas relativno manjšo vlogo, kot jo ima v proračunih drugih držav. V državnem proračunu se stekajo tudi carine. Njihova višina je precejšnja in dosega letno med 60 in 70 milijardami tolarjev. Vendar se zaradi uresničevanja nekaterih sporazumov z Evropsko unijo, predvsem pridružitvenega sporazuma, carine nižajo. Letošnje znižanje je bilo precejšnje, deloma pa se bo nadaljevalo še prihodnje leto. Imamo dva prispevka, ki polnita proračun: prispevek za zaposlovanje in prispevek za zavarovanje za čas brezposelnosti. V proračun gre davek na izplačane plače, ki ga plačuje delodajalec. Računamo, da bo letos dobil proračun iz tega vira okrog 35 milijard tolarjev. Ta davek naj bi ostal še prihodnje leto, potem pa naj bi bil uveden davek na dodano vrednost. Ko smo lani uvajali davek na izplačane plače, smo poudarjali, da je to delna zamenjava za nižje prispevne stopnje za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, do katerega pa ima državni proračun velike obveznosti. Če ob sprejemanju zakona smo poudarjali začasnost do uvedbe zakona o davku na dodano vrednost. Proračun polnimo še z nekaterimi nedavnimi prihodki, taksami in pristojbinami ter z obrestmi, ki jih dobimo od upravljanja s premoženjem. V državnem proračunu gre tudi dobiček Banke Slovenije."

## Seznam porabnikov državnega denarja je obsežen. Kdo ga bo oziroma ga je letos že dobil največ?

"Največji del proračuna gre skozi ministrstvo za finance, ki je tudi skupna blagajna za vsedrjavne namene, določena opravila pa opravlja tudi za nekatera druga ministrstva. Preko ministrstva za finance gredo vsi transferji v pokojninsko blagajno. Teh bo letos okrog 111 milijard tolarjev. Plačil za obresti je okrog 30 milijard tolarjev. Na našem ministrstvu se zbira del sredstev za izgradnjo avtomobilskih cest. Gre za tisti del bencinskega tolarja, ki gre za financiranje Družbe za avtoceste Slovenije. Letos bo tega denarja za okrog 21,5 milijarde tolarjev. Druga največja porabnika proračuna sta ministrstvo za šolstvo in šport in ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve. Vsak od njiju naj bi letos prejel



Andrej Engelman, državni sekretar v ministrstvu za finance. - Slika G. Šinik

nad 120 milijard tolarjev. Šolstvo ministrstvo skrbi za široko področje, v katerem je zaposlenih približno 35.000 ljudi. V šolstvu so tudi velike naložbe. Povsem normalno je, da se konec 20. stoletja zvišuje proračunski delež za izobraževanje. Ministrstvo za delo pa skrbi za vse socialne transferje. Ti se zadnja leta povečujejo zaradi več razlogov, tudi zaradi nerazumnih zakonov, ki po našem mnenju neupravičeno povečujejo nekatere pravice. Razen tega moramo uporabljati še mehanizme, ki izdatke še povečujejo. Proračun oziroma ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve mora skrbeti za otroške dodatke, za porodniške in podobno. Za varstvo otrok bo šlo nad 40 milijard tolarjev. Sprejeli smo številne nove zakone s področja socialnega varstva in varstva žrtev vojnega nasilja, vojnih invalidov in vojnih veteranov. Zakoni so bili sprejeti leta 1996 in njihovo uresničevanje vpliva na letošnji proračun."



Poslanci o proračunu

## Reforme bodo nujne

**V razpravi o proračunu je najpogostejši očitek, da je proračun previsok in da ni razvojno naravnani, da je bolj proračun kot proračun. Kaj menite vi?**

"Tudi jaz mislim, da je proračun previsok. V ministrstvu pa smo prepričani, da je napačno strukturiran. To pa zato, ker imamo takšne zakone. V finančnem ministrstvu bi radi dosegli spremembo nekaterih zakonov tako, da bi nekatere pravice spremenile, vendar ne v smer nesocialne države, vendar bi dobil proračun razvojne elemente, ki jih je, povedano pošteno, zadnja leta vedno manj. Tudi letošnji proračunski primanjkljaj ni v funkciji razvoja. Sfinancirati moramo nekatere zakone sprejete obveznosti. V prihodnje bo treba narediti nekatere nujne reforme za strukturno spremembo javne porabe. Bistveno se javna poraba ne bo mogla zmanjšati, saj ima Evropa na tem področju visoke

standarde in takšne bomo morali imeti tudi mi. Velik uspeh bo postopno zmanjševanje deleža javne porabe v bruto domačem proizvodu, še bolj pomembna pa bo sprememba strukture javne porabe. Več denarja bo treba dati za razvoj."

## Kam na primer?

"Če smo evropska država konec 20. stoletja, potem je normalno, da imamo enake prednosti kot druge evropske države. Prednostne naloge so znanje, šolstvo, raziskovalna dejavnost in aktivne in ne pasivne oblike zaposlovanja. Te spremembe bo treba, zaradi približevanja Evropi, upoštevati že v proračunu za prihodnje leto."

**Pogosto slišimo pomisleke, ali je sploh smiselno sprejemati letošnji proračun, ker so do konca leta še dobri trije meseci.**

"Je smiselno. V sistemu začasnega financiranja so številne ovire, prav tako pa

## Slovenija in tuja vlaganja

### Vlaganja da, vendar kam

**Tuje naložbe so očitno problem Slovenije, ne le gospodarski, ampak tudi politični. Z obsegom tujih naložb se ne moremo pretirano pohvaliti. Madžarska in nekatere, tudi manj razvite države, nas prekašajo. Z domačim denarjem lahko po mnenju ekonomskih strokovnjakov dosežemo kvečjemu 4,5-odstotno gospodarsko rast, višje pa ne. Predsednik dr. Janez Drnovšek pravi, da bi lahko Slovenija letno sprejela od 300 do 400 milijonov dolarjev tujih naložb. Tuji strokovnjaki pa pravijo, da je to malo. Vendar, osnovno vprašanje je, kaj želi vlada s tujimi vlaganji in kam namerava vložiti denar. Če je cilj vlade razvoj in hitra gospodarska rast, potem je**

načrtovani obseg tujih naložb premajhen. Če pa je glavni cilj le notranja trdnost, potem tak obseg naložb zadostuje.

V Sloveniji je negativno vzdušje do tujih naložb. Vendar se bo po mnenju mednarodnih finančnih strokovnjakov ta odnos z leti spremenil. Ratifikacija evropskega pridružitvenega sporazuma in sprememba ustave sta pomenila preobrat. Ljudje bodo vedno bolj ugotavljali, da tuje naložbe niso nič strašnega. Dober gospodarski položaj je lahko vabljiv za tuje naložbe, še bolj pa olajšave, ki bi jih morala sprejeti vlada za spodbujanje tujih naložb. Velike možnosti vlaganj se ponujajo v infrastrukturi.

predloga letošnjega proračuna ni mogoče enostavno prekvalificirati v predlog proračuna za leto 1998. Meni je žal, da se letošnji proračun sprejema tako pozno. Mnenje, da smo mi financarji navdušeni nad začasnim financiranjem, ni točno. Mi imamo zaradi začasnega financiranja še največ težav. Smo pod stalnim pritiskom, v veliki negotovosti pa je gospodarstvo, ker nima dovolj ustreznih informacij, kaj se bo pri proračunu dogajalo in za kakšne naložbe se bo odločala država."

**Kdaj bo predlagan proračun za prihodnje leto? Po poslovniku državnega zbora bi se moralo to zgoditi 24. oktobra.**

"Ta odločitev spet ni pristojnost finančnega ministrstva. Delamo vse, da bi spodbudili poslovniška določila. Želimo, da bi bil predlog proračuna za prihodnje leto narejen čimprej. Nismo več na začetku, saj je bilo v koaliciji opravljenega že precej dela pri usklajevanju letošnjega proračuna. Ministrstvo za finance je pretekli teden posredovalo porabnikom proračunskih sredstev potrebno gradivo za tehnično pripravo in usklajevanje. V koalicijsko usklajevanje smo posredovali izhodišča za prihodnji proračun z glavnimi okviri in problemi ter seznam zakonov, ki bi jih bilo treba po našem mnenju spremeniti in v kakšni smeri. Usklajevanje se je že začelo in vlada bo morala delovati zelo intenzivno, saj gre za zahtevno in obsežno gradivo."



Mag. Bine KORDEŽ, direktor za ekonomiko in finance v Merkurju in član sveta Banke Slovenije

# Če zahtevamo dodatno milijardo, tudi povejmo, kje jo bomo dobili

Pri državnem proračunu bi se bilo treba tako pogovarjati, ne pa izjavljati, da je proračun previsok, vendar pa hkrati tarnati, da smo premalo dobili, trdi ob razpravah o predlogu letošnjega državnega proračuna Merkurjev "finančnik" mag. Bine Kordež.

**Državni zbor vas je pretekli teden na predlog predsednika države izvolil za člana sveta Banke Slovenije, ki je najvišja monetarna oblast v državi. Ste vi za nadaljevanje stroge politike, kot so jo zastavili vaši predhodniki?**

"Očitno je imel svet banke, v katerem so sedeli in sedijo zelo kompetentni ljudje, zelo utemeljene razloge za tako politiko. Predvidevam, da tudi novi svet dosedanje politike ne bo bistveno spreminjal, saj je z redkimi izjemami, ocena delovanja Banke Slovenije zelo pozitivna. Mislim, da je celo edina institucija v državi s tako izrazito pozitivno oceno. Normalno je, da bomo novi člani prinesli nekatere nove poglede, obenem pa spoznali razloge za pretekle odločitve, do katerih so danes nekateri kritični."

**Sedaj je predvsem politično aktualna tema predlog letošnjega državnega proračuna. Sprejemamo ga pozno, za leto, ki se že končuje. Ali je sploh smiselno sprejemanje takšnega proračuna?**

"Vprašanje, ali je sploh smiselno sprejemati proračun za leto, ko se do konca leta verjetno ne bo nič bistvenega zgodilo in bi se bilo bolje pogovarjati o proračunu za prihodnje leto, je realno. V Sloveniji verjetno ni nihče zadovoljen, ker se tako pozno obravnava proračun. Vsi skupaj pa tudi vemo, da ga zaradi objektivnih razlogov ni bilo mogoče prej sprejemati. Vladna koalicija je bila oblikovana šele maja in bi kvečjemu lahko pridobili kakšen mesec. Nekateri velike zamere so zato neupravičene."

**Če daješ, preveč, če dobivaš, premalo ...**

**Kakšna je vaša ocena predloga letošnjega proračuna?**

"V Poročevalcu državnega zborja sem predlog proračuna natančno proučil, ker me ta problematika zanima in jo zato spremljam. Proračun je za tiste, ki deluje-



Mag. Bine Kordež iz Kroke, Merkurjev direktor za ekonomiko in finance.

- Foto: T. Dokl

mo na prilivni strani, ki polnimo proračun z denarjem, previsok. Vendar imajo proračunske debate o njegovi višini vedno eno in isto značilnost. Ko govorimo, koliko je treba dati v proračun, se nam zdi ta previsok, ko pa računamo, kaj bomo iz proračuna dobili, se nam zdi prenizek. Okrog tega bi moralo biti več razprave, vendar ne enostransko usmerjene. Slišati je zanimive razprave. Na primer: proračun je previsok, vendar za tole ceno ali za tole šolo je premalo denarja. Sam bi v proračunski razpravi zagovarjal stališče, da mora vsak, ki predlaga novo porabo, povedati, kje dobiti denar, komu nekaj vzeti ali uvesti nove obremenitve, v primeru manjših obremenitev pa predlagati, kdo naj dobi manj denarja. Če zahteva-

mo 100 milijonov ali milijardo več za ceno, povejmo, kdo bo ta denar dal. Tako bi se bilo treba pogovarjati, ne pa tarnati, da je proračun previsok, jaz pa dobim premalo."

**Letošnjemu proračunu očitajo, da je premalo razvojno naravnano in da je premalo varčevalen. Ali vi soglašate s tem mnenjem?**

"Pravijo, da je 90 odstotkov proračuna že vnaprej razporejenega in da je za bistveno dodatno razdeljevanje zelo malo možnosti. O razvojnosti in varčevalnosti bi morali razmišljati takrat, ko v državnem zboru sprejemamo nove zakone in z njimi nove obveznosti iz proračuna. Načeloma tudi sam mislim, da je proračun premalo razvojno usmerjen, čeprav je to zelo širok pojem in nihče natančno ne pove, kam bi morali več dati. Ob tem pa nam iz tujine že očitajo, da se država preveč vtikuje v gospodarstvo. Mislim, da se iz razvojne naravnosti dela prevelik hrup. Morda je za koga to čudna izjava, vendar bi dodatne proračunske naloge ob sedanjih velikih obveznostih do pokojninskega sklada, šolstva in podobno, terjale dodatne obremenitve gospodarstva in državljanov. Razvojne vloge ne zanikam, vendar sedaj zanjo ni veliko prostora. Ob pregledu dobitnikov proračunskega denarja bi se težko odločil, komu kaj vzeti. Vsak ima sto razlogov, da dobi državni denar."

**Zadolževanje ali dodatni davki**

**Pri predlogu letošnjega proračuna je prvič v samostojni državi načrtovano zadolževanje proračuna v višini 28 milijard. Se vam zdi ta poteza nevarna?**

"Načeloma zadolževanje ni dobro. Za državo je boljše, če ima izravnane prihodke in odhodke, kot v preteklih letih. Vemo pa tudi, da ima proračun velike obveznosti do pokojninskega sklada, ker se je v gospodarstvu zmanjšala prispevna stopnja za pokojninsko in invalidsko zavarovanje. Če država tega ne bi naredila, bi morali več plačevati mi. Tokratna višina zadolževanja še zdrži, ker je odstotek zadolženosti v

primerjavi z bruto družbenim proizvodom še nizek. Dodatna obremenitev gospodarstva bi bila slabša izbira. Najboljša rešitev bi bila manjša poraba, vendar mora biti o tem doseženo soglasje."

**Ali v primeru Slovenije lahko govorimo o dragi državi?**

"Obremenitve gospodarstva so se znižale. So še visoke, vendar so nižje. Drago državo imamo tudi zato, ker imamo majhno državo. Za varčevanje je nekaj možnosti, vendar ne posebej veliko, ker smo vezani na nekatere realnosti. Statistika kaže, da je naša javna poraba v odstotku družbenega produkta na ravni večine zahodnih držav, okrog 44 in 45 odstotkov. V državah, kjer imajo višjo stopnjo družbenega produkta na prebivalca, je javna poraba še višja. Imajo pač višjo raven standarda."

**Slovenci imamo še eno značilnost, ki nam jo očitajo tudi v tujini: smo nezaupljivi do tujega kapitala. Je naš strah upravičen?**

"Pri tujem kapitalu je treba ločevati portfelske naložbe in direktne naložbe. Portfelske naložbe delajo tujci z nakupom delnic slovenskih podjetij, od česar nima niti podjetje niti narodno gospodarstvo kaj dosti koristi. Dosedanji certifikatski delničar se zamenja s tujcem. Te transakcije pozitivno vplivajo na gibanja na borzi, kjer cene delnic zrastejo, pritok deviz pa pritiska na tečaj. Glede direktnih naložb pa mi je žal, da jih je premalo in soglašam z ocenami, da je v Sloveniji veliko nezaupanje do tujega kapitala. Jaz bi take naložbe podprl, saj prispevajo k razvoju in novim naložbam, ki jih je v Sloveniji zelo, zelo malo. Prosti kapital firme ponavadi porabijo za potrebe tekočega poslovanja. Direktne naložbe spodbujajo proizvodnjo in produktivnost. Pred takim kapitalom je strah neumesten. Do določene mere sicer vpliva na monetarno sfero, vendar če pride kapital npr. v obliki opreme, tega negativnega monetarnega učinka ni."

## Mnenja o proračunu

V odborih in komisijah državnega zbora, v delovnih telesih državnega sveta in v nekaterih drugih institucijah se je začela razprava o predlogu letošnjega proračuna. Konec meseca bo splošna razprava v parlamentu. Povzemamo nekaj mnenj iz dosedanje razprave.

**Odbor za negospodarstvo državnega sveta** je bil kritičen do predloga letošnjega državnega proračuna. Vladi so očitali, da država s predlogom proračuna prepozno. Posebej so bili kritični do financiranja obeh univerz. Financiranje naj spodbuja avtonomnost, ki je v sedanjem načinu financiranja, ko vlada daje denar vsaki fakulteti posebej, ni zaznati.

**Komisija za narodne skupnosti državnega zbora** je ocenjevala sredstva za italijansko in madžarsko narodno skupnost v Sloveniji. Denarja je realno za 5 odstotkov manj, prizadeta pa bo predvsem gradnja ali popravilo nekaterih objektov in domov obeh skupnosti.

**Dr. Jože Zagožen (Socialdemokratska stranka), predsednik odbora za gospodarstvo**, meni, da je predlog proračuna absolutno previsok. Nominalno se proračun

povečuje za 26 odstotkov, realno pa za 12 odstotkov. Realno bi bilo povečanje, enako rasti bruto družbenega proizvoda, ki naj bi bila letos nekaj nad tremi odstotki, nominalno pa maksimalno 12-odstotno povečanje. Javna poraba presega, če upoštevamo še paradržavne sklade, nad polovico bruto družbenega proizvoda, skrbi pa hitro naraščanje zaposlenih v državni upravi.

**Odbor državnega zbora za infrastrukturo in okolje** je bil kritičen do državne skrbi za ceste in železnice. 59 milijard je le 2 odstotka več kot lani. Za državne ceste bi rabili 50 milijard tolarjev, dobili pa bodo veliko manj. Člani odbora so menili, da je treba zagotoviti gospodarsko ravnanje z denarjem. Železnica bo kar 7 milijard porabila za izgubo, tako, da bo za naložbe

ostalo le okrog 700 milijonov tolarjev. **Poslanec Feri Horvat (Združena lista socialnih demokratov)** je izrazil zaskrbljenost, ker devizni primanjkljaj Slovenije narašča. To ne vpliva dobro na ugled Slovenije v tujini. Primernih ukrepov za spodbujanje izvoza ni, prepočasi pa se lotevamo tudi prestrukturiranja gospodarstva. Delež proračuna v te namene se zmanjšuje. Pozitiven je porast sredstev za kmetijstvo, vendar jih bo zaradi puznega sprejemanja proračuna težko potrošiti. Katastrofalna pa je državna skrb za enakomeren regionalni razvoj in demografsko ogrožena območja. Za ta namen naj bi šla le desetina odstotka bruto domačega proizvoda. Vlado je vprašal, kaj bo storila za povečanje tujih naložb v Sloveniji.

**Izidor Rejc (Slovenski krščanski demokrat)** je dejal, da je država predraga. Primanjkljaj v državnem proračunu ga posebej skrbi zato, ker bo zanesljivo vplival tudi na proračun leta 1998. Ta vlada je slovenska vlada. Gledati mora slovensko in ne strankarsko, je dejal.

**Boris Šuštar, državni sekretar v ministrstvu za gospodarske dejavnosti** je dejal, da ima njegovo ministrstvo na splošno več denarja, če pa odštete tri milijarde za Slovensko razvojno družbo, pa manj kot lani. Za presktrukturiranje je skupno namenjena poldruga milijarda tolarjev. Vendar je treba upoštevati, da bo šlo dobrih 700 milijonov za Slovenske železnicke, tako da bo ostalo za ostale razvojne naloge malo denarja. Za zapiranje rudnikov zmanjkuje od 200 do 300 milijonov tolarjev, prav toliko pa tudi za turizem, če bi hoteli izpeljati nekatere mednarodne projekte.



## NAJBOLJ ODŠTEKANA FOTKA POLETJA 1997

Nič še niste zamudili, če še ne veste!!! Še tri dni imate časa!!! FOTO ČEBRON IZ TRŽIČA, GORENJSKI GLAS in RADIO TRŽIČ IŠČEMO NAJBOLJ ODŠTEKANO FOTKO TEGA POLETJA Ste to poletje fotografirali tudi Vi? Zagotovo! Potem ste vabljeni poleg, v natečaj za najbolj posvečeno, igrivo, zabavno, hudomušno in sploh odštekano fotografijo. **Važno je le, da veste: 1. izberite najboljše, kar premorete, 2. fotografije naj bodo barvne, ne glede na velikost oz. format (lahko je več fotografij), 3. izpolnite kupon s podatki, 4. vse skupaj v zaprti kuverti pošljite na naslov: RADIO TRŽIČ, BALOS 4, 4290 TRŽIČ, 5. ROK ODDAJE: najkasneje do prihodnjega ponedeljka, 22. septembra. Zakaj prav do 22. septembra? Ker je to nepreklicno zadnji dan koledarskega poletja, saj se v torek ob 1.56 uri začne koledarska jesen.**

Pripravljena je strokovna komisija, pripravljene so čudovite nagrade: tri glavne in deset tolažilnih! **Sodelujte, se splečite!** In ne zamudite, vsak petek nove informacije o poteku akcije v Gorenjskem glasu in vsako soboto ob 15.50 na valovih 88,9 in 95 MHz na Radiu Tržič.

**P.S. FOTO ČEBRON iz Tržiča vam ob razvijanju fotografij 10 x 15 cm nudi 20 % popust. Razlog več, da jih obiščete! Želimo vas srečno roko pri izbiri Vaše najboljše fotke!**

### KUPON

AVTOR FOTOGRAFIJE: \_\_\_\_\_  
ČAS IN KRAJ NASTANKA: \_\_\_\_\_  
NASLOV AVTORJA: \_\_\_\_\_



Dobra gorenjska fotografija in še boljša nagradna igra

### Simona obkroži in Gorenjski glas nagradi

Eno od naših priložnostnih fotografij z ene od gorenjskih slavnostnih prireditev tudi tokrat izkoriščamo za nagradno igro. Na sliki je naša sodelavka Simona - s pomočjo skenerja in računalnika - obkrožila enega udeleženca neke prireditve, o kateri je poročal Igor Kavčič v Gorenjskem glasu. Če nas tisti, ki je na fotografiji **OBKROŽEN**, sam pokliče v uredništvo, ga čaka super nagrada: izlet v Gardaland, zabavišni park ob Gardskem jezeru v Italiji. Za vse, ki boste ugotovili, koga je Simona tokrat obkrožila in nam boste to sporočili, pa so pripravljene tolažilne nagrade: reklamne majice Gorenjskega glasa s karikaturo Iztoka Sitarja! Za sodelovanje v nagradni igri obstajata dva pogoja: treba bo povedati, kje in ob kateri priložnosti je nastala fotografija; in čas za Vaš telefonski klic je omejen, odgovore sprejemamo le do prihodnjega torka, 23. septembra 1997, samo do 14. 30 ure. Naša telefonska številka za Vaš klic: 064/ 223 - 111.



### Danny, Kanal A in GORENJSKI GLAS

Kontaktna oddaja Dannyjeve zvezde je na sporedu televizije Kanal A v živo dvakrat tedensko: vsak ponedeljek in četrtek ob 15.00 uri. Oddaji, namenjeni vedeževanju, potekata v živo, zato lahko pokličete po telefonu in Danny bo samo za vas vrgel karte. V vsaki oddaji tudi nagradna žrebanja: v oddaji Dannyjeve zvezde izžrebamo eno nagradenjo oziroma nagradenjo za super Glasov izlet z Dannyjem & Gorenjskim glasom. Kako sodelovati v žrebanju? Poslati morate izpolnjen kupon iz Gorenjskega glasa, vanj vpišite, koga predlagate za najpopularnejše - in ne pozabite dodati Vaših podatkov, če Danny izmed prispelih kuponov izžreba prav Vašega.

Ne pozabite, kaj je dobro storiti vsak ponedeljek in četrtek ob treh popoldan: vklopiti Televizijo Kanal A in pogledati Dannyjeve zvezde, se pogovarjati v živo na meji mogočega. Če je ob 15.00 uri Danny na sporedu še prezgodaj, si ponovitev Dannyjevih zvezd lahko po novi programski shemi Kanala A ogledate v ponedeljek ponoči ob 0.05 uri, pet minut čez polnoč, ob četrkih pa pet minut pred polnočjo.

#### KUPON SEPTEMBER 1997

Nagradno vprašanje: Kdo v slovenskem javnem življenju je Vam najbolj pri srcu?

Moj predlog: \_\_\_\_\_

Ime, priimek, naslov: \_\_\_\_\_

Kupon, nalepljen na dopisnici, pošljite na: DANNY, p.p. 2399, 1001 Ljubljana

Septembra izbiramo GORENJKO/GORENJCA MESECA AVGUSTA 1997

## Mateji Bajt 131 in Jožetu Burniku 157 glasov



### MATEJA BAJT

Že četrto leto na Gorenjskem poteka "NAJ-NAJ-NAJ" akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKO/GORENJEC MESECA". V njej sodelujete bralke in bralci Gorenjskega glasa, poslušalke in poslušalci štirih gorenjskih radijskih hiš ter gledalke in gledalci gorenjske televizije TELE-TV Kranj ter kableske televizije ATM Kranjska Gora. Do vključno torka, 30. septembra, bo trajal izbor GORENJKO/GORENJCA za mesec AVGUST 1997.

Radijski poslušalci lahko glasujete vsak petek neposredno v radijskih kontaktnih oddajah: že zjutraj pet minut čez osem na Radiu Kranj z moderatorko Lili KALAN; ob devetih na Radiu Triglav Jesenice z moderatorjem Petjem KOGOVSOM; zgodaj popoldan na Radiu Tržič z moderatorko Andrejo MEGLIČ; popoldan na Radiu Sora v oddaji, ki jo vodita Bojana PIVK ali Jože



### JOŽE BURNIK

BRUS. Televizijski glasovanji: vsak petek zvečer na gorenjski televiziji TELE-TV Kranj, ko v oddaji Odprti ekran ob 20.10 uri vaše glasove sprejema voditelj oddaje Jure ŠINK; na kranjskogorsko-jesenški televiziji ATM Kranjska Gora, ki jo lahko spremljate na "Gorenjskem kablu", lahko glasujete v kontaktni oddaji vsak torek ob 18.20 uri, vodi jo Marsel GOMBOC. Najbolj enostavno glasovanje, saj je možno kadarkoli v posameznem glasovalnem mesecu, pa je z dopisnico. Na dopisnico vpišete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Če boste vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi sodelujemo, pa privarčujete tudi pri znamkah. Naši sodelavci so: turistična društva Bled, Bo-

Po drugem krogu septembrskega glasovanja za GORENJKO/GORENJCA MESECA AVGUSTA ima MATEJA BAJT 131 glasov - 45 iz prvega in 86 iz drugega glasovalnega tedna; JOŽE BURNIK ima že 157 Vaših glasov - 32 iz prvega in kar 125 iz drugega glasovalnega kroga! Glasbenico in glasbenika - s področja resne glasbe z narodnozabavne "scene" - smo tokrat predlagali v naš skupno časopisno-radijsko-televizijsko glasovanje za GORENJKO/GORENJCA MESECA in po pričakovanju rezultat glasovanja zelo izenačen. Do konca septembra sta še dva petka (in dva torka) za radijska ter televizijska glasovanja; in še več kot deset dni časa, da Vaš glas za Matejo ali za Jožeta pošljete na dopisnici.

hinj, Cerklje, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič; turistični agenciji Meridian Jesenice in Veronika Kamnik. Pravilo: vse Vaše glasove, ki jih boste oddali pri njih vsak teden do vključno srede, bomo seveda pravočasno prejeli in upoštevali pri vmesnem tedenskem glasovalnem rezultatu. Glasove namreč preštavamo - in objavljamo začasne rezultate - vsak teden.

Za GORENJKO/GORENJCA meseca AVGUSTA 1997 sta predlagana:

1/ MATEJA BAJT, glasbenica, doma iz Zapuž, z odliko je zaključila osemletni študij kljunaste flavte na Visoki šoli za glasbo in upodabljanje čisto umetnost na Dunaju, njeno uspešnost je nagradilo tudi avstrijsko ministrstvo za znanost; Mateja Bajt je svoje znanje prejšnji mesec z izjemnim uspehom predstavila domači publiki v Radovljici

2/ JOŽE BURNIK, rojen v Jesenicah, sicer pa doma v Zmencu, glasbenik, kompozitor, najzajetnejši avtor narodnozabavnih viž, odlični mentor precejšnjemu številu ansamblov, itd.; prejšnji mesec je Jože Burnik izdal novo kaseto in praznoval lep jubilej.

Po drugem septembrskem glasovalnem krogu smo žrebom spet razdelili denarjeve nagrade. Vrednostne bone in tisoč tolarjev prejmejo: Robert Žepič, Zlato polje Kranj; 2. Tjaša Kavčič, Dragoše 5, Železniki, 3. Anja Macuh, Finžgarjeva 11, Lesce; 4. Zofka Glavan, P. ženinik 36, Cerklje in 5. Melita Jan, Hrušica 71g, Hrušica. Glasove reklamne majice in pošti pošiljamo naslednji piterici izžrebanih: 1. Dan Smrke, Bilečanska 4, Ljubljana; 2. Nuša Erzar, Dolenjska c. 120, Ljubljana; 3. Jernej Likar, Čabrace 12, Gorenje vas; 4. Mira Volčanšek, Kidričeva 7, Jesenice. Čestitamo!

Iščemo najbolj prijaznega poštnega delavca

### Drage Gorenjke in Gorenjci

Pošta že mnogo generacij zahaja v vaše domove. Že v časih vaših dedkov in babic je veljal poštni poklic za spoštovanega in Pošta Slovenije želi, da tako ostane tudi vnaprej. Na Gorenjskem smo vam v lanskem letu dostavili 26.000.000 pisemskih pošilk, 1.900.000 časnikov in časopisov ter 96.000 paketov. Vse to je opravilo 492 poštnih delavcev Gorenjske, od katerih jih 278 dela za poštnimi okenci, 172 pa je pismonoša, s katerimi se srečujete skoraj vsak dan.

Zeleli bi vas prositi, da nam med to množico marljivih ljudi pomagate izbrati najbolj prijaznega. Tega bomo nagradili s še posebej zasluženim dopustom. Seveda pa vam ponujamo, da lahko za nagrado pri sodelovanju prejmete album poštnih znamk z letnico izdaje 1996, ki bo nekoč lahko veljal celo premoženje. Prav tako pa bomo nekaterim od vas podarili možnost, da obdari nekoga z luksuznim telegramom in dodatkom po njegovi lastni izbiri. Vse, kar morate storiti, je, da izpolnite priloženo glasovnico in jo na dopisnici pošljete na naslov Gorenjskega glasa.

Če si tudi vi želite še boljšo in še bolj prijazno Pošto nam priskočite na pomoč.

Pošta Slovenije bo za nagrade sodelujočim prispevala albumov z znamkami, ki so izšle v letu 1996 in 8 luksuznih telegramov z dodatkom po izbiri nagrajenca.

Za glasovnico bi potrebovali naslednje podatke o poštnem delavcu:

Glasujem za: \_\_\_\_\_  
Ime in priimek: \_\_\_\_\_  
Pošta: \_\_\_\_\_  
\* Če ne poznate imena in priimka poštnega delavca, lahko vpišete samo pošto, kateri dela, in če gre za pismonošo, kje dostavlja poštno pošiljke.

Glasovnico na dopisnici pošljite na Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj. Akcija traja do 30. 9. 1997.



Na naslednji petek, 26. septembra, bo ob sedmih zvečer v Hotelu Bellevue na Šmarjetni Gori letošnja osma Glasova preja, katere gost bo poslanec v državnem zboru in prvak SDS Janez Janša. Kljub temu, da je v hotelu na Šmarjetni precej velika restavracija, je rezervacij za Glasovo prejo že toliko, da šefico hotela Bellevue Anico Jekovec Praprotnik zelo skrbi, kje bo našla prostor za vse, ki bi se želeli udeležiti Glasove preje. Tudi Braco Koren je bil prepozen z rezervacijo in FotoEJGA ga je "ujel", ko je Anico prepričeval, naj mu priskrbi mizico in štiri stole.

Spticami si delimo nebo

Poslovna enota Kranj  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)

telefon 064 360 800

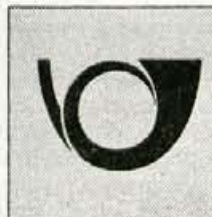
telefax 064 360 810

mobitel

SLOVENSKI OPERATOR NMT & GSM  
http://www.mobitel.si

## EMS - hitra pošta

- hiter in zanesljiv prenos pošilk
- za območje Slovenije dostava isti dan
- do 30 kg
- Kranj - prevzem na domu
- (tel. 262 41 11)



Vaša Pošta



## PONEDELJEK, 22. SEPTEMBRA 1997

### TVS 1

7.30 Vremenska panorama  
9.05 Včeraj, danes, jutri  
9.10 Videoring  
9.40 Zmenki, ameriška nanizanka  
10.00 Ciklus filmov Cassavatesa: Nepravilnošena ženska, ameriški film  
12.30 Utrip  
12.45 Zrcalo tedna  
13.00 Poročila  
13.05 Hugo, TV igrica, ponovitev  
13.35 Zoom  
14.40 Ljudje in zemlja  
15.10 Moški ženske  
15.55 Dobro dan, Koroška  
16.25 TV prodaja  
16.55 EP videostrani  
17.00 Obzornik  
17.10 Otroški program  
17.10 Radovedni Tačec: Škarje  
17.30 Pouka je konec, nizozemska nadaljevanka 17.45 Mejniki, nemška dokumentarna serija  
18.00 Po Sloveniji  
18.40 Lingo, TV igrica 19.05 EPP, včeraj, danes, jutri  
19.10 Risanka  
19.15 Žebanje 3 x 3  
19.25 EPP  
19.30 Dnevnik, vreme  
20.05 Vzhodno od vojne, dokumentarna oddaja  
21.00 Homo turisticus, oddaja o turizmu  
21.20 Osmi dan  
22.00 Odmivi, vreme  
22.35 Sport  
22.40 Hudsonova ulica, ameriška nanizanka  
23.05 Barva večera, ameriški barvni film; Martin Landau, Ellen Burstyn

### TVS 2

9.00 Euronews 11.50 Na potep po pomenu, oddaja iz arhiva otroškega in mladinskega programa 12.55 Znanje je ključ 13.25 Sport v nedeljo 14.10 17. srečanje tamburaških skupin Slovenije, 5. del 14.45 Skrivnostni izvir Mekonga, francoska dokumentarna oddaja 15.35 Obzorja duha 15.55 Komorni orkester Mendelssohn Strings, 1. oddaja 16.50 Sedem smrtnih grehov, avstralska nanizanka 17.40 Pacific Drive, avstralska nadaljevanka 18.05 Lovejoy, angleška nanizanka 19.00 Recept za zdravo življenje 19.30 Simpsonovi, ameriška nanizanka 20.00 Banan ni, angleška nanizanka 20.55 Kri na snegu, vojna v Rusiji, ameriška dokumentarna serija 21.45 Pomp 22.45 Brane Rončel izza odra 0.15 Recept za zdravo življenje, ponovitev  
TV Slovenija si pridružuje pravico do spremembe programa.

### KANAL A

7.20 Video strani 8.00 TV prodaja 8.20 Video strani 9.00 TV prodaja 9.20 Video strani 9.40 Mačke z groma, risana serija 10.05 Srečni časi, ponovitev 10.30 Alf, ponovitev 11.00 Drzni in lepi, ponovitev 11.25 Oprah show, ponovitev 12.10 TV prodaja 12.40 Kung fu, ponovitev 13.30 TV prodaja 14.00 Muppet Show, lutkovna serija 14.30 Alf, nanizanka 14.55 Danyjeve zvezde, vedeževanje v živo 15.55 Srečni časi, nanizanka 16.20 Rajska obala, ponovitev 16.50 Drzni in lepi, ponovitev 17.15 Oprah show: Sandra Bullock 18.05 Družinske zadeve, nanizanka 19.00 Princ z Bel Aira, nanizanka 19.30 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanka 20.00 Ponedeljkov večerni film: Biskoviti Jack, ameriški barvni film; Paul Hogan, Cuba J. Gooding, Beverly D'Angelo 21.40 Sam svoj mojster, nanizanka 22.05 Nujni primeri, nanizanka 22.55 Family Towers, nanizanka 23.30 Lovca, nanizanka 0.20 Danyjeve zvezde, ponovitev 1.20 TV prodaja

### POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59 in TV Robin 10.00 Santa Barbara, ponovitev 10.50 TOP shop, televizijska prodaja 11.00 Utrip Kranj, ameriška nanadalejevanka, ponovitev 12.00 Otroški zdravnik, ponovitev nemške nanizanke 13.00 Pop kviz, ponovitev 13.30 Športni krog, ponovitev 13.45 Športna del kanadske nanizanke 15.30 Umor, je napisala, ameriška nanizanka 16.30 Santa Barbara, ameriška nadaljevanka 17.30 Pop kviz 18.00 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Obalna straža, 4. del ameriške nanizanke 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Pred sodnikom, ameriški barvni film, 1991; Gene Hackman 22.00 Detektivka: Lea Sommer, nemška nanizanka 23.00 F/X - umori s trikom, ameriška nanizanka 0.00 Teksaški mož postave, ameriška akcijska nanizanka 1.00 24 ur, ponovitev 1.30 Videostrani

### TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 10.00 Video kolaž 13.00 TV prodaja 13.15 TV shop 15.00 Vide kolaž 15.30 TV prodaja 16.00 Video kolaž 16.30 TV prodaja 16.45 Video kolaž 16.50 Peter Pan, ponovitev risanege filma 19.00 TV prodaja 19.15 Videostrani 19.30 Risanka 20.00 Nov začetek, ameriški film 21.30 Lepote Evrope, ponovitev dokumentarnega filma 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavljaja

### HTV 1

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.30 Krivda, nadaljevanka 13.15 Santa Barbara 14.00 Risanka 14.10 Poročila 14.15 Skrita kamera, ponovitev 14.40 Otroški program 16.50 Hrvaška policija, dokumentarna serija 17.40 Poročila 17.50 Obalna straža 18.35 Kolo sreče 19.10 Hrvaška spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Džuka Begović, hrvaška nadaljevanka 21.15 Me ljubis?, dokumentarna oddaja 22.05 Opazovalnica 22.35 Topkapi, dokumentarni film

### KINO

CENTER amer. rom. akcij. kom. TEORIJA ZAROTE ob 16., 18.30 in 21. uri  
STORŽIČ amer. kom. MOŽJE V ČRNEM ob 17., 19. in 21. uri  
ZELEZAR amer. psih. thrill. POPOLNA OBLAST ob 18. in 20.15 uri

## RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema: 9.50 EPP 10.20 Taekwon - do klub Radovljica 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Novinarski prispevek 11.30 Kviz 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Pometamo doma 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.40 Pometamo doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.00 Vprašanja za župana občine Šenčur 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevek 16.40 Novinarski prispevek 16.50 EPP 17.00 Gost v studiju župan občine Šenčur - Franc Kern 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 EPP 18.30 Vsaaka svoje pesmi poje 18.50 EPP 19.30 Večerni program z Robertom Baumonom 19.50 EPP 20.00 Napovednik programa 22.00 Old Timer Shop 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

## AVSTRIJA 1

6.05 Fantastične zgodbe 6.30 Otroški program 10.15 Bost generalni direktor, ponovitev ameriške komedije 10.20 Skrivnost Sahare, 1/4 del italijanskega pustolovskega filma 11.50 Otroški program 14.50 Zdravnica dr. Quinn 15.40 Knight Rider 16.25 Obalna straža, ameriška pustolovska serija 17.15 Central West Park 18.05 Sam svoj mojster 18.30 Družina za umret 19.00 Caroline v velenostu 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Sport 20.15 Tri postelje za samca 21.50 Teletubing 22.05 Morilec deklet na poziv, kanadsko-francoski film 23.30 Čas v sliki 23.35 Vohlač, ameriška kriminalna 1.20 Point Blank, ponovitev ameriške trilera 2.50 Izdana ljubezen, ponovitev zadnjega dela 4.30 Borim se za svojega sinova, 4. del italijanskega TV filma

## AVSTRIJA 2

6.10 Videostrani 7.00 Dobra volja - Družinski album 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Modro morje in ti, ponovitev nemškega glasbenega filma 10.35 Drzni in lepi, ponovitev 11.15 Spori 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Orientacija 12.35 Silka Avstrije, ponovitev 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 13.55 Gorski zdravnik 14.45 Lipova ulica 15.15 Drzni in lepi 16.00 Vsak dan s Schiejoekom 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošila v Avstriji 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Peter in Paul, humoristična serija 21.05 Tema, tedenski magazin 22.00 Čas v sliki 22.30 Srečanje - kultura 1.30 Pogledi od strani 1.35 Čas v sliki 2.05 Schieejok, ponovitev 3.05 Dobrodošila, Avstrija 4.50 Živalske zgodbe: Dežela losov 5.20 Čas kulture

## TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Glasbeni top spot 19.10 Poročila Gorenjske 19.15 19.25 iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.59 Danes na videostranih 20.02 EPP blok - 2 20.10 Veseli Kopečev dan 20.27 Glasbeni top spot 20.30 Sport v živo - kontaktna oddaja: Kegjilski klub Triglav Kranj - dresura (voditelj: Nenad Antonič, pokličite po telefonu: 33 11 56) 21.10 Poročila Gorenjske 571 21.25 EPP blok - 3 21.30 Stral - oddaja o rocku in mlade po srcu - Konjinski klub Kranj - tresura (voditelj: Nenad Antonič, pokličite po telefonu: 33 11 56) 22.40 Poročila Gorenjske 571 23.00 Z vami smo bili... nasvidenje 23.01 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj 23.02 Videostrani

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Skozi pravilico v svet 20.10 Varna pot v šolo 20.20 Spot tedna 20.25 EPP blok 20.30 Aerobika 20.35 Tedenski pregled dogodkov, ponovitev informativne oddaje 21.05 EPP blok 21.10 Rastlinstvo Avstralije 21.38 Madagaskar, 1. del

## TV ŽELEZNIKI

19.00 Otroška oddaja 20.00 Glasbena oddaja 21.25 Iz arhiva

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Mini 5 18.45 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welie 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev; Ura pravilic 19.30 Potovanja, ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Sport in rekreacija 20.50 Zdravniški nasveti 21.50 Glasbeni mix 22.10 Top spot 22.15 Nočne videostrani

## KINO

CENTER amer. rom. akcij. kom. TEORIJA ZAROTE ob 16., 18.30 in 21. uri  
STORŽIČ amer. kom. MOŽJE V ČRNEM ob 17., 19. in 21. uri  
ZELEZAR amer. psih. thrill. POPOLNA OBLAST ob 18. in 20.15 uri

## TOREK, 23. SEPTEMBRA 1997

### TVS 1

7.30 Vremenska panorama  
9.45 Lovejoy, ponovitev angleške nanizanke  
10.35 Grissova tolpa, ponovitev ameriškega barvnega filma  
12.45 Homo turisticus, oddaja o turizmu  
13.00 Poročila  
13.05 Lingo, TV igrica, ponovitev  
13.35 Ptujski festival  
15.05 Vzhodno od vojne, pšonovitev dokumentarne oddaje  
15.55 Mostovi  
16.25 TV prodaja  
17.00 Obzornik  
17.10 Taborniki in skavti  
17.30 Med vetrom in vodo, nizozemska nadaljevanka  
17.45 Zlati prah, slovenska lutkovna nanizanka: Zelezna peč  
18.00 Po Sloveniji  
18.40 Kolo sreče, TV igrica  
19.15 Risanka  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.57 Sport  
20.05 Povečava  
21.00 Studio City  
22.00 Odmivi, Vreme  
22.35 Sport  
22.40 Kir Royal, nemška nanizanka  
23.40 Svet poroča  
0.10 Studio City, ponovitev  
0.65 Videoring  
1.25 Videostrani

### TVS 2

9.00 Euronews 11.35 Sobotna noč 13.40 Dian v dlani 14.10 Recept za zdravo življenje 14.40 Murphy Brown, ameriška nanizanka 15.05 Osmi dan 15.35 Kri na snegu - Vojna v Rusiji, ameriška dokumentarna serija 16.25 Slovenski magazin 16.55 Banan ni, angleška nadaljevanka 17.45 Simpsonovi, ameriška nanizanka 18.10 Havajski detektiv, ameriška nanizanka 19.00 Prislulhimo tišini 19.30 Pacific Drive, avstralska nadaljevanka 19.55 Polzeia: Evropski pokal v košarki, Koinotehna Savinjska Polzeia - Apolon, prenos 21.30 Opus 22.00 Portret Davida Ojstraha 23.05 Brahmsov violinski koncert 23.55 Opus, ponovitev

TV Slovenija si pridružuje pravico do spremembe programa.

## KANAL A

7.20 Video strani 8.00 TV prodaja 8.20 Video strani 9.00 TV prodaja 9.20 Video strani 9.40 Mačke z groma, risana serija 10.05 Srečni časi, ponovitev 10.30 Dobri časi, slabi časi, ponovitev 11.00 Drzni in lepi, ponovitev 11.25 Oprah show, ponovitev 12.10 TV prodaja 12.40 Nujni primeri, ponovitev 13.30 TV prodaja 14.00 Muppet Show, lutkovna serija 14.30 Alf, nanizanka 14.55 Atlantis, ponovitev 15.55 Srečni časi, nanizanka 16.20 Rajska obala 16.50 Drzni in lepi, ponovitev 17.15 Oprah Show: Moč dialoga 18.05 Družinske vezi, nadaljevanka 18.35 Družinske zadeve, nanizanka 19.00 Princ z Bel Aira, nanizanka 19.30 Dobri časi, slabi časi, nadaljevanka 20.00 Odklop: Počitnice, 1. del 20.40 MacGyver, nanizanka 21.35 Psi faktor, nanizanka 22.25 Babilon 5, nanizanka 23.10 Fawly Towers, nanizanka 23.45 Mali bogovi, nanizanka 0.40 Avtovizija, oddaja o avtomobilizmu 1.10 TV prodaja 1.30 Video strani

## POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija; Jutranji program: MMTV, Tele 59; TV Robin 10.00 Santa Barbara, ponovitev nadaljevanke 10.50 Top Shop 11.00 Umor, je napisala, ponovitev ameriške nanizanke 12.00 F/X - umori s trikom, ponovitev ameriške nanizanke 13.00 Pop kviz, ponovitev 13.30 Glavni kuhar, angleška humoristična nanizanka 14.00 Obalna straža, ameriška nanizanka 15.00 Beli očnjak, kanadska nanizanka 15.30 Umor, je napisala, ameriška nanizanka 16.30 Santa Barbara, ameriška nadaljevanka 17.30 Pop kviz 18.00 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Obalna straža na kolesih, ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Resnične zgodbe: Izginula v noči, 1. del ameriške drame; Shannen Doherty 21.45 Sedna nebesa, ameriška nanizanka 22.30 Obraz tedna 23.00 F/X - umori s trikom, ameriška nanizanka 0.00 Teksaški mož postave, ameriška akcijska nanizanka 1.00 24 ur, ponovitev 1.30 Videostrani

## TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop - komercialne predstavitve 10.00 Video kolaž 13.00 TV prodaja 13.15 TV shop - komercialne predstavitve 15.00 Video kolaž 15.30 TV prodaja 16.00 Video kolaž 16.30 TV prodaja 16.45 Video boom 40, ponovitev glasbene oddaje 18.50 TV prodaja 19.00 Videospoti 19.30 Risanka 20.00 Vera in čas 21.00 Sport - mednarodni športni dogodki 21.30 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop - komercialne predstavitve

## HTV 1

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro, Hrvaška 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.30 Krivda, ameriško mehiška nadaljevanka 13.15 Santa Barbara 14.00 Risanka 14.10 Poročila 14.15 Skrita kamera, ponovitev 14.40 Otroški program 16.15 Pozor, steklo! dokumentarna oddaja o Alzheimerjevi bolezni

16.45 Hrvaška policija 17.35 Poročila 17.50 Obalna straža, nanizanka 18.35 Kolo sreče 19.10 Hrvaška spominska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Preteklost v sedanosti, dokumentarna oddaja 21.05 TV parlament 22.20 Opazovalnica 22.40 Zmagoslavje računalniških genijev, ponovitev ameriške dokumentarne serije 23.35 Filmska noč z Robertom Duvaliom: Ladja - svetlinik, ameriški barvni film

## HTV 2

14.45 TV koledar 15.55 Džuka Begović, ponovitev drame 15.50 Ko se nebesa smejijo, ponovitev 17.30 Acapulco - S telesom in dušo, nadaljevanka 17.55 Risanka 18.05 Hugo 18.30 Ho Chi Min, ponovitev 19.00 Zupanijska panorama 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.30 Bolnišnica upanja, ameriška nanizanka 21.20 Črno-belo v barvah: Skica za portret: Steve McQueen; Pobeg, ameriški barvni film; Steve MacQueen, Ali MacGraw, Ben Johnson; Retrovizor; Ray Charles, Jimi Hendrix, spomin

## AVSTRIJA 1

6.05 Otroški program 10.20 Skrivnost Sahare, 2. del italijanskega pustolovskega filma 11.50 Otroški program 14.50 Družina dr. Quinn 15.40 Knight Rider 16.25 Obalna straža 17.15 Central Park West 18.05 Sam svoj mojster 18.30 Družina za umret 19.00 Varuška 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.15 Danielle Steel: Plamen ljubezni, ameriška melodrama; Jennie Garth 21.45 Življenjski prostor/Sanje 21.50 Walker, tekaški ranger 22.35 Umor v imenu pravice, ameriška akcijska kriminalna 0.05 Čas v sliki 0.10 Sport: Tenis, osmina finala Grand Slam Cupa v Münchnu 1.10 Prepovedane ulice, ameriška kriminalna 2.30 Umor v imenu pravice, ponovitev ameriške akcijske kriminalke 4.00 Stoker Thompson v ringu, ameriška kriminalna 5.15 Teksaški mož postave, ponovitev

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Mia, ljubezen mojega življenja, ponovitev 1/3 dela nemško-italijanskega TV filma 10.40 Drzni in lepi 11.20 Zvezna dežela danes 11.45Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Siling 12.35 Tednik 13.00 Čas v sliki 13.10 Ljuba družina 13.55 Gorski zdravnik 14.45 Lipova ulica 15.15 Drzni in lepi 16.00 S Schiejoekom vsak dan, talk show 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošila, Avstrija 18.50 Seifman 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/kultura 19.53 Vreme 20.02 Pogledi od strani 20.15 Univerzum: Rajski vrt na Aljaski, dokumentarni film 21.00 Življenjski prostor/Sanje 21.10 Poročila 22.00 Čas v sliki 22.30 Na prizorišču, reportaža tedna 23.00 O uporabnosti stvari, dokumentarna serija 23.10 Rdeči oktober: Noel Fielder - izmišljeni vohun, švicarski dokumentarni film 0.55 Mednarodna video nagrada, zmagovalci mednarodnega natečaja 1.45 Pogled od strani 1.50 Čas v sliki 2.20 Vsak dan s Schiejoekom, ponovitev 3.20 Dobrodošila, Avstrija, ponovitev 5.20 Čas kulture

## TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Glasbeni top spot 19.10 Poročila Gorenjske 572 19.25 Otroški program 19.59 Danes na videostranih 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok - 2 20.07 Glasbeni top spot 20.10 Utrip Kranj 20.30 Torkova tema: Milna Kučan, predsednik republike Slovenije z gorenjskim direktorju 20.50 21. gorenjski obrtni sejem v Kranju 21.10 Poročila Gorenjske 572 21.25 EPP blok - 3 21.30 Izmenjava iz reprodukcije lokalnih televizij Slovenije: VTV VELENJE 22.00 Torkov film: Najstnika Bonnie & Clyde 23.30 Poročila Gorenjske 572 23.45 Z vami smo bili... nasvidenje 23.46 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj 23.47 Videostrani

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Skozi pravilico v svet, ponovitev 20.10 Varna pot v šolo 20.20 Spot tedna 20.25 EPP blok 20.30 Aerobika 20.35 Iz produkcije ZLTV - JA TVM K 12 21.05 EPP blok 21.10 Videoboom 40 22.00 Nedeljski film: Izginili brez sledu, ponovitev

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki ob 17. ure do 19. ure ob glasbeni podgladi Radia Ziri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.  
19.00 Domači glasbeniki 20.00 Razstava o življenju in delovanju dr. J. E. Kreka v Selcih

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.17 EPP blok 18.20 Gorenjec in Gorenjica meseca (kontaktna oddaja) 18.50 Torkov športni pregled 19.00 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Mini 5, ponovitev 20.55 Satelitski program Deutsche Welie 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z

## KINO

CENTER amer. rom. akcij. kom. TEORIJA ZAROTE ob 16., 18.30 in 21. uri  
STORŽIČ amer. kom. MOŽJE V ČRNEM ob 17., 19. in 21. uri  
ZELEZAR Danes zaprt! ŠKOFJA LOKA amer. kom. MOŽJE V ČRNEM ob 20. uri

gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, Mini 5 19.30 Ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Torkova vroča linija - v živo 21.30 Zdravniški nasveti - ponovitev 22.30 Top spot 22.35 Nočne video strani

## RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska včeraj, danes 9.20 Tema: 9.50 EPP 10.20 Novinarski prispevek 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.00 Napovednik programa 11.20 Novinarski prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Novinarski prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Tudi jeseni je lepo 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.50 EPP 15.00 Napovednik programa 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 EPP 16.15 Zdravstvena oddaja 16.50 EPP 17.00 Napovednik programa 17.20 Novinarski prispevek 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Novinarski prispevek 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Igoraja Rozmana 20.00 911 turbo 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

## R TRŽIČ

Pregled dogajanj iz Tržiča in Gorenjske bomo predstavili ob 15:30 v oddaji Spremljamo in komentiramo. Ob 16:10 bomo na vrsti Obvestila, nato pa ob 16:30 pregled dogodkov po svetu s pomočjo kolegov iz Radia Deutsche Welie. Ob 16:45 lahko prislulhete zanimivim pogovorom s starimi Tržičani v oddaji S'm Tržičan. Redna torkova oddaja Športni obzornik bo na sporedu ob 18:00. Tudi lekcije tečaja nemškega jezika ne bomo pozabili.

## R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro z Romano Purkat 6.00 Razmere na cestah 6.15 Bio vreme 6.30 Na današnji dan 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, poročilnica 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.10 Dan se predstavi 8.20 Telegram 8.45 Minute za Greenpeace 9.00 Minute za Amnesty International 10.00 Gliblje slike - Kino Radovljica 10.30 Novice 12.00 BBC novice, osmrtnice, vreme 14.00 Popevka tedna 14.30 Popolna glasba 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Domače novice 17.00 Popolna z Bracom Korenom 18.00 Tednik občine Bohinj 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila, Braco Koren 21.30 Zaključek programa

## R SORA







Petek, 19. septembra 1997

## Prvo posojilo rizičnega sklada NLB

Kranj, 18. sept. - Nova Ljubljanska banka je podelila prvo posojilo iz letos ustanovljenega sklada rizičnega kapitala. Prejelo ga je podjetje Mycycle, ki izdeluje medicinsko in kirurško opremo ter ortopedске pripomočke.

Podjetje Mycycle se ukvarja z razvojem pogonskih sistemov za invalidske vozičke, ki predstavljajo novost na svetovnem trgu. Prototip je na svetovnem sejmu izumov Eureka v Bruslju prejel najvišji priznanji: pokal belgijskega gospodarskega ministra in zlato medaljo z oznako posebnega pomena. Izumitelj Vladimir Markovič je gonila poimenoval Handmaster, dobila so status najvišje ocenjenega izuma tekočem letu.

Handmaster je namenjen invalidom na vozičkih, njegova posebnost je bistveno večji pogonski izkoristek kot pri doslej znanih gonilih invalidskih vozičkov. Omogoča namreč kar šestkrat boljše izkoristke pogona. Invalid se zato lahko bistveno lažje giblje, tudi na večjih razdaljah, slabem cestišču, večjih naklonih vozičča itd.

Podjetje Mycycle bo posojilo uporabilo za financiranje prodora tega izdelka na trg. Nova Ljubljanska banka je sklad rizičnega kapitala ustanovila za financiranje obetavnih razvojnih načrtov, posojila so namenjena podjetjem in posameznikom, ki jih za uredništev zamisli primanjkuje denarja ali premoženja, s katerim bi zavarovali posojilo.

Sklad rizičnega kapitala je namenjen financiranju zagona novih podjetij in njihove hite rasti, uvajanju novih programov, premostitvi trenutnih težav podjetij, ki hitro rastejo in financiranju prevzemov. Zaradi večje rizičnosti so ta posojila odobrena pod posebnimi pogoji. Nova Ljubljanska banka bo imela pravico do udeležbe pri čistem dobičku v dogovorjenem deležu in pravico, ne pa tudi dolžnost, da ob koncu odplačilne dobe spremeni glavnicu in pripadajoče obresti v kapitalsko udeležbo pri posojilojemalcu.

## Vojka Ravbar v tržiškem poslovnem klubu

Tržič, sept. - V tržiškem poslovnem klubu Vila Bistrica bo v torek, 30. septembra, okrogla miza o ekonomskih odnosih s tujino, ki se je bo udeležila državna sekretarka Vojka Ravbar.

## Mladinska bančna izkaznica

Kranj, 18. sept. - Gorenjska banka skuša svoje storitve približati mladim, zato ponovno izdaja mladinske bančne izkaznice, ki jih lahko dobijo starejši od 12 in mlajši od 18 let.

Gorenjska banka je ponovno oživila mladinsko bančno izkaznico in tako ustregla mladim, ki si želijo imeti svoje prihranke v banki. Seveda je to možno le, če jih njihovi starši s pisno izjavo pooblastijo za samostojno poslovanje. Mladi varčevalci dobijo mladinsko bančno izkaznico, s katero se izkažejo pri polaganju ali dvigovanju denarja s hranilne knjižice. Na njej so poleg fotografije in podpisa tudi osnovni podatki o imetniku. Dobijo jo lahko mladi od 12 do 18 let, starši ali zakoniti zastopniki morajo ob odprtju hranilne knjižice dati pisno izjavo, da njihov otrok lahko razpolaga z njo. Na hranilno knjižico lahko prejema štipendijo ali pokojnino ter druge občasne ali redne prejemke ter pologe. Banka ta sredstva obrestuje tako kot druge toolarske hranilne vloge.

## Jubilejni sejem Zaščita

Kranj, sept. - Na razstvišču Gorenjskega sejma bo od 30. septembra do 3. oktobra potekal jubilejni, 25. sejem Zaščita '97 - Protection '97. Sodelovalo bo več kot dvesto domačih in tujih razstavljalcev.

Sejem je namenjen zaščiti in reševanju človeka ob naravnih in drugih nesrečah, vključuje tudi naravovarstvo, ekologijo, varovanje in zaščiti talne vode. Stalno ga dopolnjujejo s predstavitvami sodobnih tehnologij in opreme, posebej gasilke, reševalne, varovalne, komunalnih in drugih zaščitnih sistemov, telekomunikacij, interventne medicine itd.

Tudi letos bo sejem spremljalo več posvetov. 2. oktobra bo mednarodni posvet o zaščiti voda pred nenadnimi onesnaženji, okrogla miza o požarni varnosti vgradnih dimnih in dimovodnih naprav ter posvet o akumulaciji in vodnih zadrževalnikih. 3. oktobra bo mednarodno gailsko tekmovanje, državno preverjanje usposobljenosti ekip prve pomoči civilne zaščite in Rdečega križa. 4. oktobra pa bo, prav tako v okviru sejma, na območju Sežane potekala mednarodna vaja Požar '97.

Pripravili bodo tudi specializirane razstave ministva za obrambo, pasje policijske šole ministrstva za notranje zadeve ob njeni 40-letnici, Sveta za preventivo v cestnem prometu "Otroška avto šola in varna vožnja", Gasilske zveze Slovenije o usposobljenosti v gasilstvu in razstava Rdečega križa. Svojo dejavnost bodo predstavila razna društva in sicer jamarji, reševalci, potapljači in radioamaterji.

## Nižje obresti tudi za stanovanjska posojila

Kranj, 18. sept. - S 15. septembrom je Gorenjska banka znižala tudi obresti za stanovanjska posojila, ki jih je moč najeti že po 7-odstotni letni obrestni meri, ki ji seveda dodajo temeljno obrestno mero.

Stanovanjsko posojilo je moč najeti za gradnjo, nakup ali obnovo stanovanjske hiše ali stanovanja, počitniških hišic in garaž, tudi za nakup zemljišča vključno s pridobitvijo ustrezne dokumentacije za gradnjo. Na osnovi vezave sredstev je letna obrestna mera 7-odstotna, dodana je seveda temeljna obrestna mera. Gorenjska banka stanovanjska posojila odobrava tudi nekomitentom, vendar se zanje obrestna mera poveča za 1,5 odstotka. Najdaljša odplačilna doba je petnajst let.

Stanovanjsko posojilo banka odobri ob ustreznem zavarovanju na podlagi namenskega varčevanja ali namenske vezave toolarskih sredstev, pa tudi brez tega. Pri namenskem varčevanju je višina posojila odvisna dobe varčevanja, najkrajša je dvanajst mesecev. Pri namenski vezavi pa posojilo znaša 400 odstotkov namensko vezanega depozita.

## Kopalnice in savne

Kranj, sept. - V Ljubljanskem Domusu si do 24. septembra lahko ogledate razstavo kopalnic in savn.

V naših stanovanjih posvečamo kopalnicam vse večjo pozornost, v stanovanjski hiši pa si marsikdo uredi tudi savno. Zato so v Domusu v Ljubljani, na Slovenski cesti 17, pripravili razstavo pohištva in sanitarne opreme za kopalnice, savne, keramičnih ploščic, dobro oblikovanih radiatorjev, čistil, kozmetike in dodatne opreme. Predstavljena je tudi ponudba storitev, kar bo zanimivo predvsem za tiste, ki se odločajo za obnovo kopalnic.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

| KRANJ, 18. 9. 1997                              | NAKUPNI/PRODAJNI |       |         | NAKUPNI/PRODAJNI |       |         |
|---|------------------|-------|---------|------------------|-------|---------|
| MENJALNICA                                      | 1 DEM            | 1 ATS | 100 ITL | 1 DEM            | 1 ATS | 100 ITL |
| A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)                | 93,75            | 94,70 | 13,20   | 13,46            | 9,51  | 9,72    |
| AVAL Bled                                       | 741-220          |       |         |                  |       |         |
| AVAL Kranjska gora                              | 881-039          |       |         |                  |       |         |
| BANKA CREDITANSTALT d.d. Lj                     | 94,10            | 95,00 | 13,10   | 13,60            | 9,40  | 9,80    |
| EROS (Stari Majur, Kranj)                       | 94,30            | 94,80 | 13,30   | 13,40            | 9,40  | 9,80    |
| GORENJSKA BANKA (vse enote)                     | 93,50            | 94,80 | 13,02   | 13,47            | 9,21  | 10,11   |
| HRANILNICA LON, d.d. Kranj                      | 94,30            | 94,70 | 13,35   | 13,40            | 9,63  | 9,70    |
| HKS Vignod Medvode                              | 94,00            | 94,80 | 13,00   | 13,40            | 9,40  | 9,70    |
| HIDA-tržnica Ljubljana                          | 94,41            | 94,70 | 13,40   | 13,44            | 9,60  | 9,69    |
| HRAM ROŽICE Mengeš                              | 94,40            | 94,62 | 13,35   | 13,45            | 9,62  | 9,72    |
| ILIRIKA Jesenice                                | 94,00            | 94,70 | 13,28   | 13,42            | 9,52  | 9,72    |
| INVEST Škofja Loka                              | 94,00            | 94,79 | 13,31   | 13,45            | 9,53  | 9,79    |
| KREKOVA BANKA p. e. Šk. Loka                    | 93,70            | 94,70 | 13,20   | 13,47            | 9,50  | 9,80    |
| LEMA Kranj                                      | 94,30            | 94,80 | 13,32   | 13,42            | 9,55  | 9,70    |
| LJUJSKA BANKA, d.d., Lj                         | 94,10            | 94,70 | 13,30   | 13,52            | 9,53  | 9,75    |
| MIKEL Strazšče                                  | 94,20            | 94,70 | 13,32   | 13,45            | 9,60  | 9,75    |
| NEPOS (Šk. Loka, Trata)                         | 94,35            | 94,70 | 13,37   | 13,43            | 9,63  | 9,72    |
| NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka               | 94,50            | 94,70 | 13,42   | 13,45            | 9,68  | 9,70    |
| PBS d.d. (na vseh poštah)                       | 91,80            | 94,80 | 11,45   | 13,45            | 8,60  | 9,75    |
| PRIMUS Medvode                                  | 94,30            | 94,60 | 13,30   | 13,40            | 9,40  | 9,60    |
| ROBSON Mengeš                                   | 94,30            | 94,75 | 13,37   | 13,49            | 9,57  | 9,73    |
| SHP-Slov. hran. in pos. Kranj                   | 94,20            | 94,80 | 13,35   | 13,45            | 9,60  | 9,75    |
| SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)               | 93,80            | 94,80 | 13,28   | 13,47            | 9,54  | 9,71    |
| SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica                   | 93,50            | -     | 13,02   | -                | 9,21  | -       |
| SLOVENIJATURIST Jesenice                        | 94,00            | 94,60 | 13,28   | 13,42            | 9,52  | 9,72    |
| SZKB Blag. mesto Ziri                           | 93,60            | 94,75 | 13,05   | 13,45            | 9,30  | 10,08   |
| ŠUM Kranj                                       | 211-339          |       |         |                  |       |         |
| TALON (Zal. postaja, Trta, Šk. Loka, Zg. Brdce) | 94,40            | 94,65 | 13,32   | 13,42            | 9,67  | 9,77    |
| TENTOURS Domžale                                | 93,50            | 95,00 | 13,30   | 13,55            | 9,50  | 9,80    |
| TROPICAL Kamnik - Bakovnik                      | 94,45            | 94,69 | 13,38   | 13,44            | 9,68  | 9,72    |
| UBK Šk. Loka                                    | 93,85            | 94,70 | 13,32   | 13,45            | 9,60  | 9,77    |
| WILFAN JESENICE supermarket UNION               | 862-696          |       |         |                  |       |         |
| WILFAN Kranj                                    | 360-260          |       |         |                  |       |         |
| WILFAN Radovljica, Grajski dvor                 | 704-040          |       |         |                  |       |         |
| WILFAN Tržič                                    | 53-816           |       |         |                  |       |         |
| <b>POVPREČNI TEČAJ</b>                          | 93,99            | 94,74 | 13,20   | 13,45            | 9,48  | 9,75    |

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,20 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

PE KRANJ  
Delavski dom, tel.: 360-260

P.E. JESENICE  
supermarket UNION  
tel.: 862-696  
P.E. RADOVLJICA  
Hotel Grajski dvor  
tel.: 064/704-040  
P.E. TRŽIČ  
klet Veletekstil  
tel.: 53-816

# Vedite se naravno!



- ideje, izdelki, pridelki in dejavnosti za naravno in zdravo življenje  
- razstava gob, razstava zdravilnih zelišč, cvetlična razstava in razstava malih živali  
Z vstopnico za sejem Narava - zdravje si lahko ogledate tudi sejem Učila.  
Na sejem se pripeljite naravi prijazneje in mnogo ceneje - s Slovenskimi železnicami.

**naravnost čudovita**

od 24. do 28.9. 1997  
na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani



LJUBLJANSKO SEJEM

## GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
Koroška 33, 4000 Kranj, Slovenija  
Tel.: +386 064 361-300, 361-301  
Fax: +386 064 211-889

- nakup in prodaja vrednostnih papirjev
- prenosi lastništva delnic v KDD
- odkup delnic iz privatizacije, tudi delnic skladov
- upravljanje s finančnim premoženjem strank
- izjemna priložnost za nakup delnic serije B

"VARNOST, STROKOVNOST, DONOSNOST"

## CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE... Kaj? Kako? Zakaj?

(27. del)

### Kaj je novega s certifikati?

Družbe za upravljanje se na vse načine prizadevajo zapolniti privatizacijsko luknjo (od 160 do 180 mrd sit), s čimer bi pooblaščenim investicijskim družbam (PID-om) in s tem 1.351.000 delničarjem, ki so jim zaupali certifikat omogočili kotacijo in trgovanje na borzi.

S seznamom podjetij, ki naj bi jih država prepustila PID-om sem so vključili deleže države v podjetjih Luka Koper, Aerodrom Ljubljana, Telekom, Slovenske železarnice, Elektrogospodarstvo... in ki so ga poslali državnim sekretarjem na Ministrstvu za ekonomske odnose in razvoj je narejen korak naprej. Za imetnike delnic skladov to pomeni upanje, da bo več kot 60 % nevnovčenih oz. nezamenjenih certifikatov "mogoče" našlo premoženje, za katerega naj bi se zamenjalo.

Zakon o zaključku lastninstva še vedno ni sprejet. Če bo sprejet oktobra lahko pričakujemo, a bo potem v roku 3 mesecev sprejet spisek podjetij oz. premoženja za pokrivanje primanjkljaja. Zato lahko pričakujemo delnice PID-ov na borzi čez pol leta, marca 1998.

Tečaj, ki se bo oblikoval za te delnice bo odvisen od kakovosti premoženja, ki bo zapolnil primanjkljaj in od splošnih razmer na borzi v trenutku uvrstitve delnic na borzo.

### Začasnice v podjetju Iskra Stikala, ki so v resnici zadolžnice!

Iz poletnih mesecev dolgujem odgovor na vprašanje bralca E. P. glede začasnih v Iskri Stikalih. Gre za zadolžnice, ki jih je podjetje zaradi premalo izplačanih plač v letih 1992 in 1993, izdalo zaposlenim. Namesto 100 % plače so prejeli delavci manj in zadolžnice, za razliko do polne plače. Zadolžnice, ki so se glasile na DEM so bile v celoti z obrestmi vred poplačane pred več kot dvema letoma.

Podjetje Iskra Stikala se je lastninstvo z notranjim odkupom. Lastninstvo je bilo zaključeno že leta 1955. Za notranji odkup so zaposleni in bivši zaposleni lahko uporabili tudi sredstva iz naslova premalo izplačanih plač (v obdobju, ki ga ni pokrivala izdaja prvih zadolžnic do takrat, ko so začeli izplačevati plače po kolektivni pogodbi) v preteklosti. Te zadolžnice so uporabili za notranji odkup (29 %). Zato so zaposlenim, skoraj v večini primerov, certifikati ostali.

Ostane denarja na certifikatnih računih pri MEOR, so lahko uporabili pri lastninstvu Iskre holdinga v Ljubljani. V holdingu pa, zaradi nekaterih pritožb, ta postopek lastninstva še ni zaključen.

Drugeče je pred vrati tega podjetja že druga delniška skupščina. Podjetje tekoče posluje z dobičkom, kot nam je povedal finančni direktor Milan Šenk.

Lastniška struktura podjetja Iskra Stikala je naslednja:

- 29,22 % lastniki podjetja so zaposleni in bivši zaposleni
- 5,72 % Iskra Holding
- 29,42 % Slovenska razvojna družba (bivši Sklad republike Slovenije za razvoj)
- 16,18 % Kapitalski sklad SPIZ
- 12,97 % Aktiva 2
- 6,49 % Slovenski odškodninski sklad

Vabimo vas, da nam vprašanja na naslovno temo pošljete po pošti na naslov Gorenjskega glasa, za rubriko CERTIFIKATI, DELNICE,... ali po telefonu vsak petek od 14.00 do 14.30 ure, številka 064/360-600 in 361-300.

Ani Klemenčič, borzna posrednica



## Letos dober pridelek silažne koruze Približuje se čas siliranja

Na plitvih peščenih tleh bodo predvsem zgodnejši hibridi koruze že primerni za siliranje, bolj pozni hibridi in koruza na težjih tleh pa bo zrela nekoliko pozneje.

Kranj - Letošnji pridelek silažne koruze bo dober, pravijo v kranjski kmetijski svetovalni službi in poudarjajo, da se že približuje čas, ko bo primerno zrela za siliranje. Ker je od sušine v celi rastlini oz. od zrelosti zrna odvisna tudi kakovost silažne koruze, naj bi jo silirali takrat, ko ima cela rastlina od 30 do 35 odstotkov sušine. Sušino je mogoče oceniti s pomočjo t.i. mlečne črte, ki razmejuje trdi in mehki del zrna. Z zorenjem se mlečna črta pomika od vrha zrna proti kalčku. Ko poteka po sredini zrna (polna voščena zrelost), je v celotni rastlini približno 32 odstotkov sušine in koruza je primerna za siliranje.

Pomembno je, da kmetje pregledajo koruzna polja in na osnovi mlečne črte določijo čas siliranja. Velja pravilo, da je bolje silirati nekoliko bolj zrelo koruzo kot pa koruzo v mlečni zrelosti. Tudi če se zgornji listi posušijo zaradi slane, se je treba ravnati po sušini zrna.

## Zaraščanje kmetijskih zemljišč Nas bodo prerasli gozdovi?!

V petih letih se je površina gozdov v Sloveniji povečala za 81.807 hektarjev.

Kranj - V Sloveniji se je po uradnih statističnih podatkih površina gozdov od 1991. do 1995. leta povečala z 1.016.122 na 1.097.929 hektarjev ali za 8,1 odstotka. V enakem obdobju se je obseg kmetijskih zemljišč zmanjšal za 865.848 na 738.569 hektarjev ali za 14,7 odstotka. Njivska površina se je zmanjšala za 4,8 odstotka, travniška za 0,7 odstotka, obseg pašnikov pa kar za dobrih 29 odstotkov ali za 61.868 hektarjev. Po oceni kmetijske svetovalne službe je stopnja zaraščanja še veliko večja, kot kažejo uradni podatki. • C.Z.

## Pred pravilom koruze Pioneerjev Dan polja

Zalog pri Cerkljah - Pioneerjevo predstavništvo za Slovenijo prireja v ponedeljek ob desetih dopoldne na njivi Miha Bohinca v Zalogu pri Cerkljah tradicionalni Dan polja Pioneerjevih hibridov koruze. Udeleženci si bodo ogledali posamezne hibride in ob pravilu tudi ugotavljali pridelek. Na koncu bo še zakuska in nagradna igra. Če bo slabo vreme, bodo Dan polja prestavili na drug dan, o tem pa bodo kmete pravočasno obvestili. • C.Z.

## Ob 90-letnici mlekarskega šolstva Razstava kmetijskih strojev

Strahinj - V Srednji mlekarski in kmetijski šoli Kranj nadaljujejo s praznovanjem 90-letnice mlekarskega šolstva na Slovenskem. Na posestvu Strahinj so pripravili razstavo starih in sodobnih kmetijskih strojev, ki jo bodo odprli danes, v petek, ob treh popoldne. Zagotovljeno bo strokovno vodstvo po razstavi. • C.Z.



Z uvajanjem novih tehnologij in povečanim obsegom poslovanja na področju telekomunikacij z ISDN telefonskimi centralami BOSCH Telekom, družba

### SIGMA Elektronic, d.o.o.

Podjetje za inženiring telekomunikacijske opreme Tržič  
Tel./fax: 064 361 1200/361 12020

vabi k sodelovanju:

### 1. ELEKTRO INŽENIRJA ZA PODROČJE TELEKOMUNIKACIJE

Pogoji:  
- visoka ali višja šolska izobrazba elektro stroke smer telekomunikacije  
- znanje angleškega in nemškega jezika  
- izpit B kategorije  
- poznavanje računalništva

### 2. ELEKTRO TEHNIKA ZA PODROČJE TELEKOMUNIKACIJE

Pogoji:  
- tehnična izobrazba elektro smeri  
- znanje angleškega ali nemškega jezika  
- izpit B kategorije  
- poznavanje računalništva

### 3. INŽENIRJA RAČUNALNIŠTVA - PROGRAMERJA

Pogoji:  
- ustrezno izobrazbo računalniške smeri  
- znanje angleškega in nemškega jezika  
- izpit B kategorije

Vsa razpisna mesta so za nedoločen čas s poskusno dobo 3 mesecev. Pisne prijave z dokazili o izobrazbi in izkušnjami pošljite na naslov: SIGMA Elektronic, d.o.o., Predilniška 16, Tržič 4290

v roku 10 dni po objavi. Prednost imajo kandidati s predhodnim znanjem na področju telekomunikacij, telefonskih central, ISDN tehnologije in z znanjem računalništva.

V sadovnjaku Jožeta Beštra

## “Boj s škodljivci prepuščamo naravi”

“Mladi jamrajo, da ni dela. Uh! Spomladi, ko je treba obrezati sadno drevje, pa skoraj sami stari “dedci” lezejo v jablane in hruške,” pravi 68-letni Jože Bernik, Škofjeločan, ki ima v bližnjem Veštru sadovnjak, rastlinjak pa še “vikend” v hiši.

Ko je bil Jože, po rodu s Krivega Brda, še zaposlen v škofjeloški kmetijsko gozdarski zadrugi, kjer je skrbel za nabavo in prodajo škropliv in drugih kemičnih pripravkov, je v Veštru kupil 7.800 kvadratnih metrov veliko zemljišče. Na njem je uredil rastlinjak in sadovnjak ter skupaj s sinom postavil še stavbo, v kateri ima tudi svoj “vikend”. V sadovnjaku, ki je velik okoli 40 arov, raste več kot 400 sadnih dreves različnih vrst in sort: jablane, hruške, breskve... Skoraj dve tretjini je jablan sorte idared, ostalo so jonagold, gloster, elstar, prima, veliko sort ima tudi v preizkušanju. Breskve očitno tudi v gorenjskih podnebnih in vremenskih razmerah dobro uspevajo, Jože jih je letos pridelal okoli 200 kilogramov, po okusu pa so bile menda celo boljše od primorskih. “Ekonomsko so sploh zanimive, saj je s posameznega drevesa tudi trikrat več dohodka kot z jablan,” pravi Jože in poudarja, da je zemljišče, na katerem je uredil sadovnjak, nadse primerno za sadjarstvo in vrtnarstvo. Lega je dovolj sončna, rose in slane skorajda ni, zato je tudi manj vlage in manj možnosti za razvoj bolezni.

### V sadovnjaku škropijo le pozimi

Letošnji pridelek sadja v Beštrovem sadovnjaku bo zaradi spomladanske pozebe za polovico manjši od normal-



nega. Pridelali bodo pet ton sadja, medtem ko so ga običajno okoli deset ton. Zgodnje sorte so obrali že pred enim mesecem, zdaj obirajo srednje zgodnje, pozno sadje, ki bo primerno tudi za ozimnico, pa bodo začeli obirati ob koncu meseca. “Pri nas pridelki niso rekordni in bi jih s škropljenjem lahko povečali še približno za petino, vendar to ni naš glavni cilj. V sadovnjaku opravimo le zimsko škropljenje, potlej pa boj s škodljivci in boleznimi prepuščamo naravi. Naj to sama uravnava!” pravi Jože in dodaja, da škropljenje prinaša tudi dodatne stroške in več dela, najbolj pa škoduje zdravju.

### Cena ne bo presegla 60 tolarjev

Bernikovi, ki sodijo med največje zasebne pridelo-

valce tržnega sadja na Gorenjskem, na Škofjeloškem pa so zanesljivo največji, vse sadje prodajo doma, v sadovnjaku, le morebitne presežke spravijo v klet pod hišo. Ponavadi je tako, da je večina sadja že oddanega, še predno ga oberejo. Pri tem Jožetu pomagajo žena in ostali družinski člani (ima dve hčeri in sina), ponujajo pa se tudi drugi. Čeprav bo letos sadja zaradi močne spomladanske pozebe v Sloveniji manj kot običajno, je prepričan, da cena sadja za ozimnico v sadovnjakih ne bo presegla 60 tolarjev za kilogram, v trgovinah pa bo kajpak višja. “Raje ga damo nekoliko ceneje, kot da ga prekladamo,” pravi Jože, ki delo v sadovnjaku in rastlinjaku jemlje kot konjiček, pri katerem celo nekaj zasluži.

“Vse lahko podelam sam, celo drugim grem obrezat sadje ali izdelat načrt za ureditev sadnega vrta, le v času obiranja sadja in prodaje krizantem potrebujem pomoč.”

### Beštrove krizanteme in ikebane

Tudi vse ostalo Jožetovo delo je povezano s sadjarstvom in vrtnarstvom. Iz sadja, ki ni za prodajo, kuha žganje, ki mu v ličnih steklenicah doda še hruško. Vsako leto stisne okoli tisoč litrov mošta, prideluje pa tudi glog, ki je kot zdravilni napitek zelo primeren za bolezn srca in ožilja. Nekdaj je iz grozdja (okoli tristo kilogramov ga pridelal) stiskal tudi vino, a je to opustil, češ - le zakaj bi iz dobrega grozdja delal slabo vino. V 170 kvadratnih metrov velikem rastlinjaku prideluje sadike solat, zelja, paradižnika, paprika in ostale zelenjave, drugem delu sezone prevladujejo krizanteme. Rastline namaka s kapnico, pozimi rastlinjaka ne ogreva... “V Sloveniji veliko zelenjave in tudi sadja še uvažamo,” pravi Jože in dodaja, da so na tem področju tudi za gorenjsko kmetijstvo precejšnje možnosti. “Mladi jamrajo, da ni dela. Uh! Ko je spomladi treba obrezati sadno drevje, pa vidim, da večinoma starejši “dedci” lezejo po jablanah in hruškah.” • C. Zaplotnik

## Kmetijski nasvet

# Priporočene sorte ozimne pšenice

Za letošnjo jesensko setev priporočamo 14 sort ozimne pšenice.

Osnova za izbor sort ozimnih žit so rezultati večletnih natančnih proizvodnih poskusov. Pri izboru se poleg rodnosti upošteva tudi stabilnost pridelka, odpornost proti poleganju, boleznim in škodljivcem. Pri pšenici je pomemben dejavnik tudi kakovost, ki je pomembna za žitno predelovalno industrijo, odkupno ceno pa oblikuje tudi vsebnost beljakovin.

**Nosilne sorte pšenice so tiste, ki so že dalj časa v proizvodnji in z njimi dosegamo stabilne in visoke pridelke.**

\* Ana je rana sorta z nizko slamo. Odporna je proti poleganju in srednje odporna na pepelasto plesen. Primerna je za pridelovanje v vseh pridelovalnih območjih Slovenije. Spada med dobre krušne sorte in dosega I. oz. II. kakovostni razred. Sejemo 280 - 300 kg semena/ha.

\* Marija je že več let najbolj razširjena sorta pšenice pri nas. Primerna je za vsa pridelovalna območja. Spada med srednje nizke in srednje pozne sorte in je odporna na poleganje, dokaj odporna je tudi proti rjavenju plevic, manj pa na pepelasto plesen. Spada med krušne sorte, praviloma dosega II. kakovostni razred, v ugodnih letih in ob pravilni oskrbi pa tudi I. razred. Sejemo 260 - 300 kg semena/ha.

\* Žiurka je nizka sorta, ki je srednje občutljiva na pepelasto plesen. Spada med srednje pozne sorte. Priporočena je za setev v severovzhodni in osrednji Sloveniji. Sejemo jo nekoliko prej, med 1. in 10. oktobrom. Na prepozno setev je občutljiva. Je ena najbolj kakovostnih sort, ki dosega v zadnjih letih v preskusih I. kakovostni razred. Sejemo 300 kg semena/ha.

\* GK Pinka je madžarska sorta. Je najranejša, slama je srednje nizka. Primerna je za vso Slovenijo, vendar le za

intenzivno pridelovanje, kjer daje nadpovprečne rezultate. Občutljiva je na pepelasto plesen. V ugodnih letih lahko doseže I. kakovost, v povprečju pa dosega II. kakovostni razred. Sejemo 260 - 280 kg semena/ha.

\* Demetra je srednje zgodnja sorta z nizko slamo, podobna je sorti ani. Praviloma dosega I. oz. II. kakovostni razred. Sejemo 280-300 kg semena/ha.

\* Profit je nemška pozna sorta z visoko slamo. Občutljiva je na žitno progasto rjo. Priporočena je za setev v osrednji Sloveniji ter na težjih tleh in na tleh, ki so dobro preskrbljena z vodo. Ni primerna za lahka plitva tla. V ugodnih letih dosega I. kakovostni razred. Sejemo 220 kg semena/ha.

Sorte v uvajanju so sorte, ki so v uradnih in ekoloških poskusih dosegle dobre rezultate, vendar pa še niso preizkušane in razširjene v široki proizvodnji. Tudi semena je manj na voljo kot pri nosilnih sortah.

\* Justus je srednje intenzivna sorta, ki izvira iz Avstrije. Spada med pozne sorte z visoko slamo, vendar je nekoliko ranejša in po višini slame nižja kot sorta profit. Priporočamo jo za setev v osrednji Sloveniji, kjer so tla dobro preskrbljena z vodo. Daje zanesljive in stabilne pridelke in ima dobro razraščanje. Sejemo do 220 kg semena/ha.

\* Soissons je francoska sorta. Je resnična in spada med srednje pozne sorte z nizko slamo. Je visokokakovostna sorta z odličnimi pekarskimi lastnostmi. Primerna je za setev v vseh pridelovalnih območjih Slovenije. Sejemo do 250 kg semena na hektar.

\* Mihelca je resnica. Spada med srednje pozne sorte in je srednje visoka. Je srednje odporna na poleganje. Odlikuje jo dobra odpornost na mraz in sušo. Zelo dobro se razrašča. Sejemo 300 kg semena na hektar.

\* Srpanjka je sorta s srednje nizko slamo, odporna na poleganje in primerna za intenzivno pridelovanje. Primerna je za vsa pridelovalna območja, sejemo do 300 kg semena na hektar.

\* Krona, Lara in Lenta so nove sorte z višjo vsebnostjo beljakovin. Višje pridelke dosegajo predvsem v Severovzhodni Sloveniji. So srednje nizke in srednje pozne sorte. Krona in Lenta sta srednje intenzivni, Lara je intenzivna sorta. Sejemo 300 kg semena/ha.

\* Reska je slovenska sorta, je resnična s srednje visoko slamo. Vsebuje visok delež beljakovin, dobro je odporna proti boleznim. Primerna je za intenzivno pridelavo, sejemo 260 kg semena/ha

Kmetijska svetovalna služba  
Andreja Teran, dipl. kmet. inž.

Na Mengeškem polju

## Predstavitve novih Deutz Fahrovih balirk

Mengeš - Kmetijski center Lah iz Komende bo v sodelovanju s Poskusnim centrom Jable danes, v petek, ob 13. uri predstavil na Mengeškem polju (ob cesti Trzin - Mengeš) delovanje novih Deutz - Fahrovih balirk. Predstavili bodo tudi ostale traktorje in stroje iz programa Deutz-Fahr. • C.Z.









## Preplašeni umiki oblastnikov

Marko Jenšterle, zunanji sodelavec

Predsednik Državnega zbora Janez Podobnik je sporočil, da odstopa od svoje že najavljene kandidature, s to izjavo pa je vnesel dodatne negotovosti v že tako napludno dogovarjanje pomladnih strank o skupnem predsedniškem kandidatu.

Podobnik je bil namreč vse doslej edini resni Kučanov protikandidat, čeprav s precej manjšimi možnostmi na uspeh. Njegov umik iz tekme za predsedniški stolček je presenetljiv predvsem zato, ker ga je opravičil z Janševimi napadi, saj je dejal, da je s "presenečenjem in prizadetostjo v zadnjih tednih doživljal nerazumljive, grobe in neutemeljene napade predsednika socialdemokratske stranke Janeza Janše". Ti naj bi leteli tako nanj osebno, kot tudi na stranko SLS, ob tem pa je še dodal, da gre za njegovo osebno odločitev, ki v ničemer ne prepričuje morebitnega sklepa organov SLS o skupni ali samostojni kandidaturi drugega kandidata s podporo SLS.

Na videz bi torje lahko šlo za enostavni maneuver, po katerem se je Podobnik pač umaknil in pustil prostor za nevtralnega skupnega pomladnega kandidata, toda takšna politika je malo verjetna, ker si je pač privoščil javno izpostavo krivca za njegov umik. Janez Janša pa, kot je znano, ni ravno človek, ki bi šel kar tako mirno preko obtožb, kot jih zdaj sliši iz Podobnikovih ust.

Bolj verjetno je, da pomladne stranke pač še vedno ne morejo preboleti starih zamer, ki so vrhunec dosegle z vstopom SLS v vlado. Tedaj se je "pomlad" praktično tudi končala, saj so vsi skupaj še danes preveč obremenjeni s to preteklostjo.

Druga stvar, ki jo je bilo takoj mogoče opaziti ob Podobnikovem odstopu, pa je ta, da eden glavnih slovenskih

politikov v javnosti spet toži nad grobostjo naše politike. V tem je na moč primerljiv z bivšim zunanjim ministrom Zoranom Thalerjem, ki je pred meseci počel nekaj podobnega. Kot da bi vsi ti ljudje v politiko stopili včeraj in še ne vedo, da je to izredno spolzko področje, na katerem dolga leta lahko preživijo le najbolj zviti in strpni ljudje s trdo kožo, ki jih varuje pred najnižkotnejšimi napadi.

Politiki na oblasti so za takšno stresno življenje bogato nagradjeni, saj imajo v rokah izjemno moč odločanja, ki jim jo zavidajo predvsem v opoziciji. Le-ta pa s svojo željo, da bi čimprej sama prevzela oblast in dobi la omenjeno moč, v vsaki družbi pomeni prvoin najučinkovitejšo kontrolo vladajočih. Iz lastnih izkušenj dovolj dobro vemo, kaj se lahko zgodi, kadar se politiki iz ene same stranke in brez opozicije dogovarjajo o delitvi oblasti. V takšnem sistemu smo živeli dovolj desetletij in smo ga spoznali v popolnosti.

Podobnikov argumenti za odstop od predsedniške kandidature so zato povsem brezpredmetni. Če je mislil, da si bo s tem v javnosti pridobil dodatne ugled, se je zelo zmotil, kajti tudi naš volivci že predobro poznajo ugodnosti oblasti in zato sam od vladajočih zahtevajo ravno trdnost in nepopustljivost, še posebej, če imajo v rokah močne argumente. Žalitive in nizki udarci opozicije žal ne morejo biti izgovor za taktične umike, saj so sestavni del igre, ki so jo sprejeli vsi. V tej igri pa že nekaj časa velja, da se nizki udarci največkrat obrnejo ravno proti tistem, ki si jih izbere za svojo način igre. Kdor pa se pred njimi preplašeno umika, v javnosti izgublja ugled in to ravno v tistem trenutku, ko bi ga najbolj potreboval.



## Trenutki našega vsakdana Po dežju posije sonce

Peter Colnar, zunanji sodelavec

V Celju bodo odprli novo veliko trgovino Baumax. V Celju že imajo Intersparov center. V Celju že imajo dve gimnaziji. V Ljubljani so odprli že drugi Intersparov center...

Pustimo Ljubljano. Celje je mesto, s katerim radi primerjamo Kranj, ker gre za približno enako veliko mesto, s približno enakim številom prebivalcev. Je res, da se v Celju gradi, da se mesto razvija, da pa Kranj močno zaostaja? Zakaj? Je to posledica spoznanj kranjskega župana, ki smo jih lahko prebrali približno pred letom dni v pismu, ki ga je objavil v Delu? Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj je namreč pozvalo občine, da jim sporočijo možnosti, ki jih nudijo za spodbujanje tujih investicij pri nas. Na ta način so prišli v Slovenijo do 837 lokacij. V Sloveniji. Brez Kranja.

Kranjski župan je vrnil ministrstvu prazen vprašalnik s pojasnilom, da tuje investicije "ne prinašajo le pozitivnih posledic, ki so navedene v dopisu, ampak vrsto negativnih, katerih se Slovenci zavedamo že v preteklosti." Je tudi to vzrok stagnacije? Res je, da imamo Kranjčani za nakupe bližje Ljubljano in Celovec kot Celjani, vendar dvomim, da bi bilo to lahko zadovoljivo pojasnilo za stanje.

Poznamo tisto, kako vsaka nova investicija prinese nove zaposlitve, nov dohodek kraju, pospeši razvoj v vsakem pogledu. Zato je težko razumeti ljudi, ki so dobili možnost, da s svojim ravnanjem odganjajo potencialne investitorje. Ne gre samo za "velike" investicije, ampak tudi za "majhne", na videz (vendar res samo na videz) manj pomembne, kot so si to z nerazumljivim odnosom do videnjašev pod Kravcem naprimer privoščili v Cerkljah. Je že tako, da človek nerad pride tja, kjer mu hitijo prazniti žepi. Vsak je pač sam svoje sreče kovač.

Vrnimo se v Ljubljano. Ta teden sta obletnici dveh dogodkov, ki vračata primerjavo Kranja z Ljubljano. Jutri bo minilo 92 let, odkar so na pobudo škofa Jegliča dobili v Ljubljani v Zavodu svetega Stanislava prvo gimnazijo. Liberalno misleči so sicer zavrnili pobudo, naj bi bilo katoliško krščanstvo osnova za skupno oblikovanje slovenske

visokošolske organizacije. Škofovi zamisli sta nasprotovala oba proslavljeni ljubljanska župana Ivan Hribar in dr. Ivan Tavčar, ki je zapisal da "katolicizem, krščen je danes, ni princip napredka, ampak princip rakove poti nazadnjaštva." Da bi se izognili morebitnim zapletom z ljubljansko občino, so zgradili gimnazijo v takrat sosednji občini Sentvid.

Ostanimo pri županih. Danes mineva 146 let od rojstva najbolj popularnega ljubljanskega župana Ivana Hribarja, ki je na tem položaju 14 let vodil Ljubljano in bil ob tem tudi 28 let eden najbolj dejavnih članov občinskega sveta. Kranjčani ga lahko nekako primerjamo z njegovim sodobnikom, kranjskim županom Cirilom Pircom. Oba sta bila s srcem zapisana svojemu mestu, oba sta poskrbela za napredek in razvoj. Zanimivo je, da sta oba tudi posegla v častništvo svojih mest. Ivan Hribar je med drugim izdal tudi ilustrirani teden Sloven, Ciril Pirc pa je leta 1912 ustanovil v Kranju Tiskarsko delniško družbo in bil urednik in lastnik lista Sava s katerim je nasprotoval tedanjemu klerikalnemu Gorenjcu.

Nehote se vsiljuje primerjava s sedanjim ljubljanskim in kranjskim županom. Tudi ta dva imata marsikaj skupnega. Naprimer odnos do tiska. Nista sicer zaslovela po prizadevanjih za njegov razvoj, ampak bolj pa tem, da se spuščata v tožbe proti piščočim, oziroma svojim kritikom. Sicer pa pravijo, da imajo Ljubljanačani srečo. Dr. Dimitrij Rupel odhaja za veleposlanika v ZDA. Kranjski župan ostaja v Kranju.

Ker ostaja kranjski župan v Kranju, ne verjamem, da imamo Kranjčani kakšno posebno velike možnosti, da bi dobili v času njegovega županovanja novo gimnazijo, ali pa naprimer kakšen večji Intersparov center, morda Baumax, Bauhaus ali kaj podobnega. Kaj takšnega ne pričakujemo. Ker smo realisti, nas zanima blokada Sinkove slaščičarne, bo res prišlo do razpada mestne občine? Odeveč je že vprašanje, kako je z obnovo Oldhamske ceste, kjer so ob zadnjem deževju avtomobili pešce zopet obhivali z vodo iz umazanih mlakuž. Pa brez panike. Po dežju posije sonce.

## PREJELI SMO

### "Če ne bi imeli projektov, bi šla še ekološka taksa v Ljubljano"

Gorenjski glas, 29. 8. 1997  
V zvezi s člankom, objavljenim v Gorenjskem glasu 29. 8. 1997, ki je govoril o rezultatih javnega razpisa za sofinanciranje izgradnje objektov in naprav obveznih lokalnih javnih služb v letu 1997, Ministrstvo za okolje in prostoro sporoča sledeče:

"Na javni razpis za sofinanciranje izgradnje objektov in naprav obveznih lokalnih javnih služb Republike Slovenije za leto 1997 so investitorji, lokalne skupnosti prijavile 248 investicij v skupni investicijski vrednosti 12,9 milijarde tolarjev in zaprosile za sofinanciranje v višini 40 % oziroma 5,2 milijarde tolarjev. Po pregledu izpolnitev razpisnih pogojev za prvo fazo javnega razpisa je bilo ugotovljeno, da je na razpis prispelo 137 popolnih prijav v skupni investicijski vrednosti 7,9 milijarde tolarjev in zaprosenim zneskom za sofinanciranje v višini 39,7 % oziroma 3,1 milijarde tolarjev.

Glede na to, da znašajo razpoložljiva sredstva po predlogu državnega proračuna za leto 1997 le 370 mio tolarjev oz. le 12 % zaproselne celotnega zneska, so možnosti za finančno pomoč pri izgradnji komunalnih objektov in naprav v letošnjem letu zelo slabe. Zato je bilo možno in smiselno v sofinanciranje vključiti predvsem tiste investicije, ki so v teku oz. v zaključni fazi izgradnje in jih Ministrstvo za okolje in prostor že financira in spremlja. Tako je bil pretežni del razpisanih sredstev iz proračuna za leto 1997 usmerjen v nadaljevanje izgradnje komunalnih deponij in komunalnih čistilnih naprav ter v nadaljevanje izgradnje kanalizacijskega omrežja s priključevanjem na čistilne naprave.

Za tovrstne investicije je bilo razporejenih 339.500.000,00 tolarjev, pri čemer so gorenjske občine prejele kar 93.400.000,00 tolarjev, kar je 27,5 odstotka vseh sredstev. Gorenjskim občinam so bila sredstva dodel-

jena za dokončanje izgradnje dveh čistilnih naprav v občini Gorenja vas - Poljane v višini 36 mio tolarjev, kar je 36,0 % investicijske vrednosti vanje izgradnje deponije komunalnih odpadkov v višini 36 mio tolarjev oz. 40 % zaprosenih sredstev za leto 1997 ter občini Kranjska Gora za izgradnjo kanalizacijskega kolektorja Hrušiča Mojstrana v višini 21,4 mio tolarjev oz. 25 % zaprosenega zneska za leto 1997, kar pomeni, da bodo za drugi del investicije prihodnje leto lahko še kandidirali.

Čudi nas, da je občina Kranjska Gora nad rezultati javnega razpisa tako razočarana, saj je poleg dodeljenih sredstev za izgradnjo kanalizacijske posredno udeležena tudi pri dotaciji za jesensko deponijo Mala Mežakla, katera solastnica je in kamor tudi odlaga odpadke.

Ostalih popolnih prijaviteljev gorenjskih občin, ki so ustrezale razpisanim kriterijem in dodelitev nepovratnih sredstev, ni bilo možno upoštevati izključno zaradi pomanjkanja sredstev državnega proračuna, o čemer zgovorno pričajo podatki o vrednosti prijavljenih investicij na eni in razpoložljivih sredstvih na drugi strani.

Glede na pripombe, da večina letošnjih sredstev namenjena obmorskim občinam, pa pojasnujemo, da sofinanciranje projekta Primorski vodovod in kanalizacija ni vključeno v postavki proračuna, za katerega je bil izveden javni razpis. Republika Slovenija mora na podlagi obveznosti, ki izhajajo iz pogojev najetja kredita s strani tovrstne banke, za izgradnjo vodooskrbnega sistema s posebnimi postavkami v proračunu letno zagotavljati obvezni delež lastne udeležbe pri financiranju projekta. Ta sredstva niso bila vključena v javni razpis, saj se lahko namenijo le za sofinanciranje investicij v okviru omenjenega projekta.

Naj še poudarimo, da je letošnjem letu iz sofinanciranja zaradi formalnih razlogov (nepopolnost vlog, neustrezne vsebine prijavljenih projektov itd.) izpadlo 111 investicij zaradi pomanjkanja sredstev.

Nadaljevanje na 29. strani

## Reci kaj, Andreja

(Povedati vam moram, dragi bralci, da sem bila ponovno prijetno presenečena. Dve veliki vrečki izredno lepo ohranjenih otroških oblačil sta me oni dan pričakali pred domačimi vrati in v eni je bil zataknjen listek, naj ju oddam Andreji. Darovalki Sonji se najlepše zahvaljujem tudi v Andrejinem imenu.)

Mama se je želela z Andrejo pogovoriti. Iskala je prilichnosti, vendar ji ni uspelo. Dekle se je zaprlo vase kot školjka. Včasih jo je zgodaj zjutraj, opazovala, ko je stala na parobku in z razširjenimi rokami pozdravljala sonce. Potem se je usedla na tla in se objela čez trebuh in v tem položaju nepremično prečemela vse dopoldne.

"Bila sem prepričana, da kdorkoli ji je že naredil otroka, je ni posilil. Čutim, da je bilo tudi njej všeč, drugače se ne bi tako "vedla", kot se je. Svoje telo je imela že od nekdaj rada. Že kot otrok se je pogosto otipavala in vem, da je pri tem uživala. Kaj bi dala, da bi lahko "pošpegala" v njeno glavo!" je zmajevala kraj mene Andrejina mama in me sem ter tja pogladila po roki.

Življenje na njihovi domačiji je bilo še iz prejšnjih rodov težko. Nobene prave sreče niso imeli. Zmeraj je bila pri hiši pijača, če pa te ne, pa prepri in razprtije. Iz roda v rod so se otroci raztepli naokoli. Največkrat je bilo celo tako, da se starejši in mlajši niso niti poznali med seboj. Domov se niso radi

vračali. Pravzaprav niso imeli niti vzroka. Andrejina mama je imela to smolo, da je bila "ta pravih" let za ženitev ravno o vojni. Tedaj pa se je vedelo, da fantov ni bilo na pretek.

"S tem sem se omožila, ker mi ni drugega kazalo," je otožno razgrinjala spomine pred menoj. "Bil je brezdelnež, rekel mi je, da imajo doma, na Dolenjskem veliko kmetijo in da samo čaka, da jo preprišejo nanj. In to je bil glavni vzrok, da je ob vsakem delu stal križem rok. Bila sem neumna, ko sem mu verjela. Potem sem bila noseča in bilo je prepozno. Z očetom sta se sovražila kot dva stekla psa. Drug drugemu nista smela pred oči, drugače bi se še pobila med seboj. Ta prokleta pijača je bila kriva, priznam. Če se nisem postavila na njegovo stran, me je še pretepel. Vsako leto sem bila noseča. Nekaj jih je umrlo, tisti pa, ki so ostali živi, so že zdavnaj odšli. Za nekatere sploh ne vem več, kako živijo. Tako poredko se mi oglasijo. On je pa kriv! Zmeraj jih je prezmerjal, ko so mu prišli blizu. Ali pa jih je "najehtal" za denar. Bog pomagaj, kakšno je že bilo pri naši hiši!"

Toda kot po čudežu, Andrejo je imel zelo rad. Vse bi dal zanjo. Nikoli ni dovolil, a bi se ji drugi otroci posmehovali. Take jim je napovedal, da so se ga bali daleč naokoli.

Andrejina nosečnost je potekala popolno-

ma normalno. Tudi na porodu se ni preveč "matrala". Babice so vedele povedati, da se je na ves glas zajokala, ko so ji dali otroka v naročje. Vsem se je milo storilo ob pogledu na obe. "Zdravnik mi je zadržal, da je dojenček normalne pameti. Še celo to je rekel, da tako lepega in zdravega otroka že dolgo ni videl. Zelo jih je skrbelo, kako ga bo Andreja lahko negovala. Toda niti besede nisem hotela slišati, da bi ji vzeli otroka. Bomo že, sem vztrajala in tudi mož je dodal svoje. Vem, da sva naredila prav. Vsi smo srečni, ko se mala nasmehne in kaj začeblja. Tako je srčkana, da me kar zaboli, ko jo pogledam." Iz njenega zgubane in zgarane obrazca je sijala ljubezen, ko se je razgovorila o svoji vnukinji. Andreja je medtem vzela v roke pletenje. Pod njenimi spretnimi prsti je nastajal pulover. Ko sem jo vprašala, če bi še zame spletla enega, mi je vneto prikimala.

Prt z gorenjskimi nageljni je tudi njeno delo. Čez čas mi je šla pokazat še najfke, za katere sama skrbi.

Ko se je mala Andrejka zbudila, mi je dovolila, da sem jo vzela v naročje. Zdelo se mi je, da se dotikam nečesa dragocenega in lepega in ko sem jo stisnila k sebi, mi je bilo toplo pri srcu. Otroku mi je obmiroval na rami, dišal je po milu in bogvedi čem. Minute so minevale, in vedno bolj sem razumela

obe: Andrejo in njeno mamo. Kdo bi imel tako trdo srce, da bi se lahko ločil od otroka?!

"Če nam bo šlo za nohte, bomo kakšno smreko podrl, pa bo," je optimistično gledala v prihodnost Andrejina mama. "Skromni smo, ničesar nam ne manjka, lepo nam je, ko se prebujamo v tišini tu zgoraj, stran od drugih ljudi. Res je, da nam nobedne nič noče, le to sem jim zamerila, ko so Andrejo tako opravljali. Kaj vse so znesli na dan! Najbolj pogumni so jo prišli celo gledat, da so potem raznašali po vasi. Kakšno je. Ja, taki so ljudje, pa kaj moremo. Ko bi vsak pometal pred svojim pragom, bi vsi bolj srečno živeli. Mogoče bo čez čas dobila Andreja kakšno delo, vsaj za štiri ure. Pravzaprav se nič ne mudi, naj sedaj skrbi za tega otroka. Upam, da bo meni usojeno še veliko let. Odkrito povem, da bi rada živela še vsaj toliko časa, da se mala postavi na svoje noge. Potem pa naj bo, kar mi je že usojeno..."

Približno tako je zaključila najin pogovor Andrejina mama. Malo štručko sem se enkrat objela v silni skušnjavi, da bi jo lahko še dolgo obdržala v naročju, potem pa sem stisnila roko Andreji. Oklenila se me je okoli vratu in obmirovala.

"Pridi še kaj," mi je rekla tako potihem, da sem jo komaj slišala.

Prav rada sem ji obljubila. Nekaj smo že govorili, da bi bila lahko birmanska botra, ko bo prišel čas za to. In verjemite mi, da sem z veseljem pristala.

## USODE

Piše: Milena Miklavčič



Za naše malčke - Dobrodelna akcija ob 50-letnici Gorenjskega glasa

## Dobimo se v nedeljo zvečer

Ob 19. uri se bo v prireditveni dvorani Gorenjskega sejma v Kranju začel veliki dobrodelni koncert narodno zabavne glasbe. Izkupiček bo namenjen za pomoč pri izgradnji novega otroškega oddelka v Bolnišnici Jesenice.

Kranj, 19. septembra - GORENJSKI GLAS, ki letos praznuje 50-letnico izhajanja, GORENJSKA GLASBENA AGENCIJA, GORENJSKI SEJEM in SPLOŠNA BOLNIŠNICA JESENICE pripravljamo dobrodelni koncert pod naslovom ZA NAŠE MALČKE. Izkupiček bomo namenili za pomoč pri izgradnji novega otroškega oddelka v Bolnišnici Jesenice. Sodelujejo gorenjske radijske hiše: Radio Kranj, Radio Sora, Radio Triglav Jesenice in Radio Tržič, Radio Ognjišče ter televizije TELE - TV Kranj, TV Škofja Loka, TV Železniki, Impulz Kamnik, TV Medvode in druge. Vabimo pa tudi vas!

Znano je, da bo proračunskega denarja za izgradnjo premalo. Do zdaj je bilo za opremo s prispevkami in prireditvami zbranih okrog 4 milijone tolarjev, za opremo oddelka pa bi potrebovali 15 milijonov tolarjev.

Marko Valjavec, direktor Gorenjskega glasa: "Že na prireditvi junija letos na Šobcu, ki jo je pripravil Radio Triglav Jesenice in je zares lepo uspela (podprli pa smo jo tudi v Gorenjskem glasu), je bilo odločeno, da bo jeseni drugi del akcije. V Gorenjskem glasu bomo tako v nedeljo skupaj z Gorenjsko glasbeno agencijo Antonič, Gorenjskim sejmom in Splošno bolnišnico Jesenice pripravili v okviru 50-letnice Gorenjskega glasa nadaljevanje te dobrodelne akcije z velikim koncertom narodno zabavne glasbe. Želimo si, da bi nas bilo v nedeljo zvečer čimveč zbranih v dvorani na Gorenjskem sejmu."

Franc Ekar, direktor Gorenjskega sejma: "Gorenjski sejem že dve desetletji sodeluje pri različnih humanitarnih prireditvah. Pomagali smo na primer že različnim društvom. Dokler sam ne občutim težav, jih težko razumeš. Mi smo vedno z razumevanjem in poslušom sledili različnim dobrodelnim pobudam in akcijam. Upam, da bo imela takšno razumevanje tudi nova delniška družba."

Na koncertu ZA NAŠE MALČKE v prireditveni dvorani Gorenjskega sejma bodo v nedeljo, 21. septembra, ob 19. uri nastopili:

- Alpski kvintet - Ansambel Rosa
- Ansambel Franca Miheliča
- Gangčarji
- Igor in Zlati zvoki
- Harmonikar Klemen Leben
- Slovenski kvintet
- Ansambel Braneta Klavžarja
- Družina Galič

- Harmonikar Denis Novato  
- Harmonikar Matjaž Kokalj  
- Ansambel Borisa Razpotnika  
- Gorenjski muzikantje - Vesele Štajerke in humorist Klemen Košir  
- Prireditev bosta povetovala Natalija Verboten in Jože Galič.

Do zdaj so se nam v tej akciji že pridružili Živila Kranj, CUT! Bled, Tiskarna Radovljica, Založba Zlati zvoki, Flexible VM Records, B&T Reprostudio Bled, Mladinski servis Radovljica, Pošta Slovenije, Cvetličarna Potočnik Bled, Petrol TOE Kranj, Elektro Gorenjske, Sindikat Iskra Emeco, Elmont Bled, Mesarija Keping Cerklje, Ekospekter Kranj, Kanja Radovljica, PGD Primskovo, Kaleidoskop Kranj, Lucifer Rakovica, Hribar & otroci, LDS Jesenice, Casino Bled, HIT Casino Kranjska Gora, Murka Lesce, Foklorna skupina Bled, Žito Gorenjska Lesce, Gostilna sejem Kranj, Iskratel, Sindikat Gorenjski tisk Kranj, Sindikat Planika Kranj, Rotary Club Ljubljana in Rotary Club Bled, Zavarovalnica Triglav OE Kranj, občine Cerklje, Medvode, Bled, Mengeš, Vodice, Radovljica, Preddvor, Železniki, Škofja Loka, Naklo in Jesenice.

Vstopnice po 700 (sedem sto) tolarjev so prodaji v malooglasni službi Gorenjskega glasa, v Gostilni sejem, turističnih pisarnah Cerklje, Škofja Loka, Radovljica, Bohinj, Kranjska Gora, Mojstrana, Tržič, Bled, TA Meridian Jesenice, TA Veronika Kamnik. V prodaji pa bodo tudi dve uri pred koncertom pri blagajni na Gorenjskem sejmu. Prispevke pa lahko nakažete tudi na Žiro račun 51530 - 603 - 31205 (Splošna bolnišnica Jesenice - za pediatrijo). Vabimo vas, da se nam pridružite pri podpori in akciji ZA NAŠE MALČKE. Vse informacije dobite v Gorenjskem glasu, telefon 064/223-444 in v Gostilni sejem, telefon 064/222-233. • A. Zalar



Ansambel Igor iz Zlati zvoki se je tudi odzval povabilu.

Nadaljevanje z 28. strani

pa nadaljnjih 98 popolnih vlog, kar je skoraj 80 % vseh prijav. V kolikor nam bo obseg sredstev proračuna za leto 1998 to dopuščal, bomo prispele vloge z ustreznimi dopolnitvami skušali vključiti v sofinanciranje za prihodnje leto."

Albin Krapež, direktor Uprava RS za varstvo Ministrstvo za okolje in prostor

RDS STEREO  
89.8  
91.2  
96.4  
RADIO SORA

DAN JE ZAPOLNJEN - Z VAMI SMO TUDI PONOČI

GLASOV KAZIPOT

Izleti

Pohod na Črno prst  
Žirovnica - Pohodno-planinska sekcija društva upokojencev Žirovnica vabi na planinski pohod na Črno prst (1844 m), ki bo v torek, 23. septembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 6.30 uri z vseh avtobusnih postaj od Rodin do Brega. Zmerne - nezahtevne hoje bo skupaj od 6 do 7 ur. Prijave sprejema Tončka Lipnik, tel.: 802-763.

Svečanost na Blegošu  
Škofja Loka - Planinsko društvo Škofja Loka vabi na svečanost ob 20-letnici otvoritve koče na Blegošu. Svečanost bo v nedeljo, 21. septembra, ob 11. uri pred kočo na Blegošu.

Družinski pohod na Letence  
Kokrica - Turistično društvo Kokrica organizira v nedeljo, 21. septembra, družinski pohod na Letence. Udeleženci pohoda si bodo ogledali izdelavo opeke, zbor pa bo v nedeljo ob 14. uri pri brunarici ob Čukovem bajerju.

### Koncerti

Na Kokrici  
Kokrica pri Kranju - Danes, v petek, se bo ob 19. uri v dvorani kulturnega društva Kokrica začel koncert, na katerem bodo nastopili ljubljanski punksi Racija, kranjski progresivni metalci God Scard, ljubljanski black metalci Noctifera, škofjeloški grunge punkerji Hubbubs, kranjski industrial-techno metal projekt S.P.R.E.E.D. ter kranjski orto punksi TNT.

### Prireditve

Pogovor o Krekovem delu  
Selca - V prostorih OŠ Selca bo danes, v petek, ob 20. uri okrogla miza o življenju in delu dr. Janeza Ev. Kreka. Gostje okrogle mize bodo prof. dr. Janez Juhant, prof. dr. France M. Dolinar in mag. Milan Zver. Pogovor bo vodil Janez Dolinar.

Denar z neba  
Mengeš - V Kulturnem domu v Mengšu bo danes (petek, 19. septem-

braj) 20. uri predstavilo Moje gledališče iz Ljubljane komedijo Denar z neba. Vstopnice so v prodaji v Kulturnem domu (061/737-101) in v Napredek Vele Domžale.

Družinski pohod  
Kokrica - Turistično društvo Kokrica bo v nedeljo, 21. septembra, organiziralo družinski pohod v Letence. Zbor udeležencev bo ob 14. uri pri brunarici ob Čukovi jami. Oktobra pa bo društvo spet začelo tradicionalna srečanja ob čajankah.

Planinski dan pod Storžičem  
Tržič - V okviru meseca športa vabi Planinsko društvo Tržič na Planinski dan pod Storžičem, ki bo v nedeljo, 21. septembra. V dopoldanskem programu bodo alpinistični vzpon mimo bivaka na vrh Storžiča, zahtevnejša planinska tura skozi Zrelo na vrh Storžiča, lažja planinska tura čez Javorniško sedlo na Veliki Javornik (Zenikovec) in planinski sprehodi v bližnji okolici doma pod Storžičem. Za alpinistično turo je potrebna predhodna prijava v pisarni Planinskega doma Tržič, udeleženci pa morajo imeti vsaj minimalno alpinistično opremo - plezalni pas, čelado. Zbor vseh udeležencev bo ob 8. uri zjutraj pred Planinskih domom pod Storžičem. Popoldne bo ob domu planinsko srečanje z zabavnim programom, poskbljenje pa bo tudi za hrano in pijačo.

Nadaljevanje na 32. strani

act MEDICINSKE HLAČNE NOGAVICE

♦ PRIPOROČAMO PRI STOJEČEM DELU  
♦ ZA UTRUJENE IN BOLEČE NOGE  
♦ V MODNIH BARVAH

RAZLIČNE STOPNJE KOMPRESIJE:  
40 DEN - 1257,-  
70 DEN - 1368,-  
140 DEN - 1709,-  
PO NIŽJIH PROMOCIJSKIH CENAH

Medi San  
Kidričeva 47a, 4000 Kranj  
tel.: 064/226 464

ORTANA d.o.o.,  
Radovljica, Gorenjska c.33  
PRENOVA d.o.o.,  
Bled, Ljubljanska c.3  
OTP Tepina d.o.o.,  
Jesenice, Titova 112

### Potres v Ljubljani

Bilo je pomladi v 1895. letu. Bližala se je velikonočna sobota. Medvedovi z Bleda so se namenili, da bodo praznike prebili v glavnem v hiši, saj je bilo deževno vreme, pa še žalovali so po očetovi smrti. Ko se je v nedeljo, 14. aprila, popoldne začelo jasniiti, so zlezli ven ter pred hišo in na vrtu kot martinčki iskali sonca, nekateri pa so se podali tudi višje v gozd.

Ob 11. uri in 16 minut zvečer so bili v hiši, ko se je hrib ves za stresel. Stropovje je čudno zaskripalo, kot bi se drug ob drugem drgnili



Gradišče z mestno ubožnico

Piše: Franc Šetinc

### Iz porumenelih časnikov 1848-1900

mlinski kanni. Vsi so zleteli pred hišo in začeli ugibati, kje neki je središče potresa.

"Kjerkoli že je, mora biti zelo hudo," je zastokal mladi Medved. Njegova mati, ki jo je trpljenje zgrabila v dve gube in je bila vsa betežna, je žalostno dodala: "Vsega hudega reši nas, o Gospod!"

Že naslednjega dne so zvedeli, da je Ljubljano zadela največja nesreča, kar jih pomni sedanji rod. Čez dva dni sta dva do vrha naložena parizarja odpeljala hrano za prizadete ljudi. Tudi Medved je zapregel koleselji in se odpeljal v Ljubljano. Tam so mu predstavili moža z bradico Ivana Hribarja.

Kljub zagotovilu župana Petra Grassellija, naj meščani nikar ne verujejo govoricam, češ da se bodo potresni sunki nadaljevali in da bodo čedalje močnejši, so se potresni sunki nadaljevali, le da so bili na srečo šibkejši. V 28 minutah se je kar štirikrat zatresla zemlja. Ljudje so bežali iz hiš na trge, do jutra je

bila vsa Ljubljana na prostem. Bilo je zelo hladno in nekateri so samo v spodnjem perilu drgetali od mraza. Gostilničar Kirbisch je "ogreval" ljudi z likerjem, krznar Krejčič pa je razdelil med prezeble ljudi nekaj dragocenih krznenih plaščev.

Vsak nov sunek je povzročil nov preplah. O smrtnih žrtvah prvega dne niso poročali. Ulice so bile polne opeke, odkrhnjenih dimnikov, žlebov, tramovja... Močno poškodovane so bile ljubljanske cerkve, najbolj menda frančiškanska in trnovska. Vojašnicam, razen meščanskim na Trnovem, je potres prizanesel. Veliko škodo so utrpeli tudi deželni dvorec, tobačna tovarna, poslopje deželne vlade, gledališče in mnoge druge zgradbe. Poročali so tudi, da je "takozvani rotovž tako poškodovan, da morda ne bo več za rabo". Nesreča v nesreči je hotela, da je bila hudo razdejana tudi deželna bolnica, ki bi jo tiste dni najbolj potrebovali. Stropovje se je dobesedno sesulo med zidove.

Knezoškof Missia je naročil, naj vse cerkve darujejo maše na prostem in naj bo služba božja tudi vse naslednje dni. Začeli so postavljati prve šotore in vagona za ljudi, ki niso imeli več strehe nad glavo. Naslednje dni so časniki poročali, da je bilo med potresom ubitih več ljudi, še več pa ranjenih. Začela je prihajati tudi prva pomoč; prvi se je odzval cesar, ki je prizadetim meščanom daroval najprej 10.000 zlatih goldinarjev, nato pa še pet tisočakov. Deželni

poslanec Ivan Hribar je zahteval od deželnega predsednika, naj izposluje izredno podporo za prizadete Ljubljančane. Na seji občinskega sveta so razpravljali o najnujnejših ukrepih.

Časniki so v poročilih o potresu posebej poudarili, da "se ni zgodila ni jedna tatvina". Slovenska narodna stranka, katere prvaka sta bila dr. Ivan Tavčar in Ivan Hribar, je odpovedala napovedani volilni shod. Ljubljanski potres je prišel na dnevni red dunajskega državnega zbora. Razpravljal je o predlogu, naj bi prizadete po potresu za 25 let oprostiti plačevanja davkov. C. kr. finančno ministrstvo je nakazalo Ljubljani pomoč v višini 25.000 goldinarjev. Tudi Dunaj se je pripravljal, "da nam v hudi sili pomaga".

Naslednje dni je bil potres v časnikih omenjen predvsem še v zvezi z novico, da se bo "Njegovo Veličanstvo Cesar Frančišek Jožef I. na poti v Pulo ustavil tudi v Ljubljani".

Obnovo Ljubljane je vodil Ivan Hribar, kasnejši ljubljanski župan. Zadal si je nalogo, da naredi iz Ljubljane moderno mesto in jo utrdi kot središče slovenskega naroda. Začel je boj zoper prah in blato v mestu, ko se je zavzel za splošno tlakovanje mestnih ulic. Načrt obnove mesta je povzročil pravi pravcati prevrat v stališčih do urbanistične problematike. Spodbudil je številne zamisli o novem središču; med najvidnejšimi načrtovalci sta bila C. Sitte in M. Fabiani, ki sta spoštovala vrednote starega mestnega jedra. Ceste sta načrtovala tako, da so bile usmerjene proti glavnim simbolom starega mesta.



Samomor podjetnika in gostinca Milana Puceta zavil v megljo

## Skrivnostna smrt v skrivnostnih poslih

Samomor 46-letnega podjetnika še vedno domneven - Kriminalisti redkobesedni

Kranj, 18. septembra - Strel, ki naj bi si ga po mnenju Urada kriminalistične službe pri UNZ Kranj kranjski podjetnik, 46-letni Milan Puce, namenil sam, odmeva po vsej Gorenjski.

Kot je znano, so truplo Milana Puceta našli v torek, 16. septembra, ob 21.10 na počivališču Podtabor na gorenjski magistralni cesti, poleg trupa pa je bila parkirana rdeča katreda. Domnevni samomor (kriminalisti še niso povsem potrdili, da gre za samomor) bivšega policista, nazadnje pa podjetnika in gostinca, se povezuje z umorom šenčurskega podjetnika Cirila Luskovca. Vsekakor pa je ob odkritih heroinskih tvorih v slovenskih tovarnjakih in smrtih obeh gorenjskih podjetnikov razburkana vsa Gorenjska.

Prav zaradi tega se med ljudmi širijo glasovi, mnogokrat težko verjetni, nekateri pa tudi dokazano resnični. Policija nam pri razkrivanju ozadja ni v veliko pomoč, njen najpogostejši izgovor (tako v primeru mamil kot Luskovec) je tudi sedaj, da zbirajo obvestila. Ker so kriminalisti tako molčeči, je možno sklepati, da je mafijaški vozil na Gorenjskem precej zapleten in sestavljen iz večih niti.

Uradno sporočilo, ki smo ga z Urada kriminalistične službe Kranj prejeli danes, tako pove le, da je bila opravljena obdukcija, ki je

pokazala, da je vzrok smrti strelna rana. Kriminalisti sumijo, da je šlo za samomor, v osebnem avtu, s katerim se je pokojni Puce pripeljal na počivališče Podtabor, pa je bilo poslovlilno pismo.

Menda je v pismu pokojni zapisal: "Ne zdržim več pritiskov mafije!" S tega je moč sklepati, da je Puce naredil samomor zaradi velike zadolženosti, saj naj bi bil menda nazadnje zmožen odplačevati le obresti.

Milana Puceta so prvič omenili v zvezi z akceptnimi nalogi in menicami podjetja ETP Kranj, iz njih pa je bilo tudi razvidno, da je bil zadolžen tudi pri Cirilu Luskovcu. Tedaj so mu kranjski kriminalisti zaradi suma večih kaznivih dejanj skupaj še z dvema osebam (56-letno M. S., računovodkinjo ETP-ja in 45-letnega avtoprevoznika M. D.) odvzeli prostost.

Kriminalisti afere ETP za sedaj ne povezujejo s skrivnostnim umorom Cirila Luskovca (6. maja 1997), medtem ko sta bila Puce in Luskovec močno povezana, Puce pa naj bi bil tudi eden ključnih členov pri odkrivanju primera Luskovec. Puce je bil najemnik nekaj gostinskih lokalov, neki slovenski časnik pa celo govori, sicer neuradno, da naj bi bila Luskovec in Puce partnerja pri gradnji stanovanjskih blokov v Slovenj Gradcu.

• S. Šubic

Prepir ob rekonstrukciji ceste

## Toče nikdar ne prinese le en sam veter

Veliko primerov je, da bi urejevanje cest napredovalo hitreje, če med ljudmi ne bi bilo različnih nesporedov in preprirov. V Žirovskem vrhu Sv. Urbana je vzrok v vodovodu.

Žirovski vrh Sv. Urbana, 18. septembra - Praktično je ni vasi, naselja, kaj šele občine, kjer bi ob veliki želji, da asfaltna cesta čimprej seže do sleherne domačije, ne bi prišlo tudi do takšnih ali drugačnih nesporedov. Težje je tam, kjer pri posameznikih ni prave želje in tudi možnosti za to. Med domačijama Planinšek in Brdarček je odnose skalila kalna voda v vodovodu, ki pa se bo prav v teh dneh zbristila.

Tokratni naslov smo vzeli "iz ust" enega od domačinov, ki smo ga srečali na cesti v Žirovski vrhu Sv. Urbana, ko je s traktorjem ravnal novo nasutje ceste, ki so ga dovajali veliki tovarnjaki Rudnika Žirovski vrh. To je postala že ustaljena oblika sodelovanja med temi krajani oziroma občino in rudnikom, pa tudi za asfalt je potrebno priznati, da se po teh, vse prej kot kratkih hribovskih cestah, vztrajno širi. Ko povprašamo, ali pripravljajo na asfaltiranje, dobimo odgovor, da bo to le "ruski asfalt", torej makadam, da pa je pred zimo potrebno cesto, po kateri se vsak dan vozijo v šolo tudi otroci, dobro urediti. Na pravi asfalt - do same vasi Žirovski vrh Sv. Urbana ga manjka še dobre 3 kilometre, pa bo potrebno počakati še kakšno leto, ali dve.

Ko obiščemo dve domačiji Planinšek in Brdarček, si ne moremo kaj, da ne bi ugotovili in zapisali vtis, ki mu bo marsikdo oporekal: tem tukaj pa kar dobro, celo zelo dobro gre. Jože Oblak, sicer rudar v Rudniku Žirovski vrh je dobrih 10 hektarjev veliko kmetijo Planinšek kupil pred nekaj več kot dvajsetimi leti v povsem propadajočem stanju, hišo in hlev je moral podreti in nanovo zgraditi. Z ženo Ivanka, ki je gospodinja, imata štiri odrasle otroke.

otroke: hčerki sta kot pripravnici že "pri kruhu", fanta pa zaključujeta srednjo šolo. Tudi poznavalci tukajšnjih razmer priznajo, da je to resnično ena najlepše urejenih domačij na tem koncu. Redijo 12 do 14 glav živine, za to, da imajo dovolj krme, pa imajo še 3 hektarje zemlje v najemu. Skoraj prav nič po urejenosti ne zaostaja tudi domačija Brdarček, kjer že štiri leta živi in gospodari (ob pomoči staršev, ki sicer žive v Sv. Duhu pri Škofji Loki) dobrih dvajset let stari Borut Selak, gradbeni tehnik, zaposlen v ŠGP Tehnik v Škofji Loki in izredni študent Fakultete za organizacijske vede v Kranju. Še več bomo povedali, če pripomnimo, da je to sin Nade iz zgodbe z naslovom "Brez Nade bi se korak ustavil", ki je bila pretekli mesec objavljena v podlistku v našem časopisu s skupnim naslovom "Usode" izpod peresa Milene Miklavčič. Vsi tukajšnji prebivalci so to prepoznali, in nekateri menijo, da ima ta zgodba tudi še kakšno drugo plat. Kakorkoli že, brez dvoma je potrebno priznati, da sta tako Jože Oblak, kot mladi Borut Selak nadvse prizadevna in delovna gospodarja, ki si zaslužita, da se jima človek odkrije.

In pri čem se je med sosedoma zataknilo? Jože Oblak ima dostopno pot do svoje kmetije le preko Selakove kmetije za kar se je sporazumel (za služnost) še s Borutovo staro mamo. Nekdanji kolovoz je seveda moral razširiti v cesto, ki pa na enem delu vodi po precej vodnatem, celo močvirnatem svetu kjer ima domačija Brdarček svoje vodovodno zajetje. Ko se je lani lotil odvodnjavanja in utrjevanja te ceste z namero, da jo letos tudi asfaltira, je s svojimi posegi skalil vodo sosedu. Kje, kako in zakaj je preskočila prva iskra, ki je vnela preprirov, je težko soditi, vendar sta sosedu pri notarju podpisala poseben dogovor o tem, kako bosta problem razrešila. Sporazumela sta se, da Oblak napelje Selaku nov vodovod in da skupaj izgradita tudi

novo zajetje. K taki rešitvi so prispevali tudi strokovnjaki: Ivan Kepic (direktor Loške komunale) kot strokovnjak za vodovode ter sanitarni inšpektor (tudi z odločbami) Marko Strajnar.

Nalogo, izgraditev 230 metrov novega vodovoda je Jože Oblak izvršil, pri izgradnji zajetja in rezervoarja pa se je sodelovanje zataknilo. Ker pri vsem tem urejanju cest sodeluje tudi občina Gorenja vas - Poljane, so se dogovorili, da je za izgradnjo zajetja prispevala za stroške materiala, zgraditi (končan naj bi bil prihodnji teden) pa ga je moral Borut Selak sam. Ker dogovor ni bil izpolnjen, Selak ne dovoli nadaljnega urejanja ceste, celo več: prepovedal je vožnjo tovarnjakov na domačijo Planinšek in izvajalce asfaltiranja (GP Pri-

morje in SCT) obvestil, da ne bo dovolil asfaltiranja. Odločen je, da tudi s fizičnimi zaporo te zahteve uresniči. Spor je skušala poravnati tudi občina, vendar doslej brez uspeha.

Kaj reči ob tem? Če si izposodimo naslovno metaforo, bi dejali, da bi kazalo ustaviti vetrove, pomiriti duhove in trezno najti rešitev, preden bo toča napravila škodo. Resnično škoda bi bila, da bi se čas na teh takozvanih cvetočih domačijah ustavil. Ustavil sedaj, če trka na vrata zima, ustavi tudi na daljši rok, saj bo potrebno, preden bo cesta asfaltirana v vas, še veliko razumevanja in sodelovanja. Nenavsezadnje niso tudi občine neomejene.

Š. Žargič

## Trčila kolesar in motorist

Tupaliče, 16. septembra - V Tupaličah se je ob 18. uri zgodila nesreča, v katero so bili udeleženi trije mladoletniki, kolesar ter motorist in njegova sopotnica, vsi trije pa so utrpeli hude telesne poškodbe.

15-letni Jože L. iz Olševka je brez voznškega dovoljenja in zaščitne čelade vozil neregistrirano vespo po nekategorizirani cesti iz smeri gostinskega lokala Zaplata proti križišču za Možjanco, ki je križišče enakovrednih cest. Ko je pripeljal k hiši Tupaliče 57a je z desne strani s smeri Možjance na kolesu pripeljal osemletni Anže P. iz Tupalič.

Kolesar je sicer zaviral v dolžini 7 metrov, vendar je motorist kljub temu trčil v levo stran kolesa. Pri tem je motorist padel in drsel skupaj z vespo trideset metrov po cestišču, nakar je obležal pod motorjem. Sopotnica, 15-letna Polona V. iz Bašlja je že nekaj metrov prej padla z motorja in obstala 28 metrov stran od mesta trčenja. Osemletni kolesar pa je obležal sredi ceste.

Vsi trije so hudo telesno poškodovani, tako ima Jože med drugim hude poškodbe glave, sopotnica Polona zlom lobanjskega dna, Anže pa zlom ključnic in vratnih vretenc. Vse tri so odpeljali v ljubljanski Klinični center.

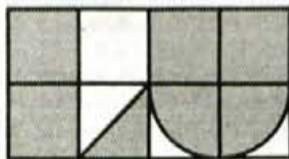
## Vinjena voznica zadela policista

Dorfarij, 17. septembra - V Dorfarijih je ob 20.15 prišlo do zanimive nezgode, ki pa na srečo ni zadela nobenih hujših telesnih poškodb. Pri hišni številki 34 sta se na ozkem cestnem odseku srečali osebni vozil. V citroenu AX je sedela 26-letna Škofjeločanka Valerija M., v policijskem golfu pa Sebastian P. iz PP Škofja Loka.

Na ozkem delu ceste se je policist umaknil na desno stran in ustavil, medtem ko je Valerija vožnjo nadaljevala z isto hitrostjo in s prednjim levim delom trčila v desni del golfa. Prometniki, ki so prišli na kraj nesreče so s pomočjo alkotesta ugotovili, da je bila Valerija občutno vinjena, saj je merilec pokazal 1,74 promila. Po izjavi škofjeloškega policista pa Valerija tudi ni imela prizganih luči. Očitno ji je že v glavi dovolj svetilo. • S. S.

## Pobral žgano pijačo

Trebija - V noči med 12. in 13. septembrom je neznan storilec vlomil v trgovino Vesna in gostinski lokal Marco Polo na Trebiji. Neznanec si je prilastil nekaj gotovine, enajst steklenic stocka, pet steklenic viskija, enajst steklenic jagermeistra in nekaj steklenic ostale žgane pijače. Ukradenno blago je skupno vredno 113 tisoč tolarjev.



LJUDSKA UNIVERZA KRANJ

TUJI JEZIKI

Povej, koliko jih znaš, in povem ti, koliko veljaš

AN - NEM - IT - FRAN - ŠPAN - SLOV ...

INTENZIVNI TEČAJI ZA ODRASLE in ŠTUDENTE  
od 1. do 5. stopnje - 90 urni

- OBNOVITVENI TEČAJI AN - NEM 40 ur
- POSLOVNI JEZIK IN KONVERZACIJE 30 ur
- PRIPRAVLJALNI TEČAJI NA VERIFICIRANE IZPITE 40 ur

JEZIKOVNI TEČAJI ZA OSNOVNOŠOLCE IN DIJAKE

- ➔ 30 - 60-urni tečaji v majhnih skupinah
- ➔ 20 - 30-urne delavnice s tujimi predavatelji
- ➔ nemški jezik za učence 8. razredov - priprava na Gimnazijo

NOVO: PRIPRAVE NA IZPITE CAMBRIDGE

- PET in FCE - kot priprava na maturo
- YOUNG LEARNERS ENGLISH TEST (za otroke od 7. do 14. leta)

10 % popust za študente  
5 % popust za takojšnje plačilo  
5 % popust za zvestobo

VPIS do 20. 9. 1997

☎ 22 22 26

GORENJSKI GLAS in RADIO KRANJ 97.3 FM STEREO

## 13 Poletni kviz

Tokrat smo pripravili še eno nagradno vprašanje v rubriki POLETNI PROMETNI KVIZ. Tudi tokrat ste nam poslali veliko številno dopisnic, ki so v večini vsebovale pravilne odgovore.

Gorenjski glas in avto šola QUEEN vam še naprej svetujeta previdno vožnjo in hkrati želita vsem dijakom in študentom uspešen začetek šolskega leta. Naslednje rezultate zvebanja bomo zopet objavili konec meseca septembra, ko boste prejeli zanimive nagrade, ki jih boste lahko koristili pri upravljanju voznškega izpita.

NAGRADNO VPRAŠANJE

KUPON GORENJSKI GLAS št. 74

IME IN PRIIMEK: \_\_\_\_\_

NASLOV: \_\_\_\_\_

KRAJ IN POŠTNA ŠT.: \_\_\_\_\_

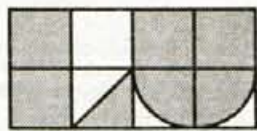
TELEFON: \_\_\_\_\_

IMAM VOZNIŠKI IZPIT B KATEGORIJE: DA NE

Odgovor na prejšnje vprašanje: Predvsem moramo pri prehodu čez železniško progo zmanjšati hitrost in se pripraviti, če se morda ne približuje vlak. Pozornost mora biti še toliko večja na nezavarovanih prehodih. Nikoli ne prečkajmo proge mimo spuščeni zapornici.

Vprašanje: Koliko metrov od železniških tirov je običajno postavljen znak andrejev križ, ki označuje prečkanje ceste čez progo?  
a) 0 do 5 b) 3 do 10 c) 5 do 15





**LJUDSKA UNIVERZA KRANJ**  
organizirna v sodelovanju s  
**CDI UNIVERZUM LJUBLJANA**

**IZREDNI ŠTUDIJ**

**SREDNJE IZOBRAŽEVANJE**  
vpis do 1. 10. 1997

- **EKONOMSKI TEHNIK** - 4 leta
- **STROJNI TEHNIK** - 2 leti  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje
- **ELEKTROTEHNIK** - 2 leti  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje
- **KOMERCIALNI TEHNIK** - 2 leti  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje
- **TRGOVEC** - 3 leta
- **TRGOVINSKI POSLOVODJA** - 1,5 leta
- **NATAKAR** - 3 leta
- **KUHAR** - 3 leta
- **KUHAR - NATAKAR** - 3 leta
- **GOSTINSKI POSLOVODJA** - 1,5 leta  
diferencialni program za pridobitev V. stopnje

**LJUDSKA UNIVERZA KRANJ**  
*vaša pot do znanja*  
☎ 22 22 26

**V eni najuspešnejših drogerij v Evropi,**  
vabimo k sodelovanju:

sposobne, dinamične in komunikativne  
kandidate

za delo na področju

**INFORMATIKE**

**Ponujamo vam:**

- zanesljivo delovno mesto
- možnost nadaljnega izobraževanja in napredovanja
- samostojnost pri vodenju projektov
- delo v dinamičnem mladem kolektivu
- atraktivno plačo

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas. Če vas naša ponudba zanima, vas prosimo, da nam pošljete prijavo s kratkim življenjepisom in ustreznimi dokazili na naš naslov: dm-drogerie markt, d.o.o., Šmartinska 152, 1000 Ljubljana.

O izbiri bomo kandidate obvestili v 15 dneh po končanem zbiranju prijav.



**Od vas pričakujemo:**

- vsaj VI. stopnjo izobrazbe
- vsaj tri leta delovnih izkušenj
- poznavanje baz podatkov, računalniških komunikacij, raznih operacijskih sistemov (UNIX, MVS, Win NT,...), interneta
- programerske izkušnje v enem od programskih jezikov: SQL, C++, Cobol, Delphi, Visual Basic...
- organizacijske sposobnosti
- samoiniciativnost
- znanje nemškega jezika



**Profil**<sup>®</sup>  
iskanje in selekcija kadrov

Kardeljeva pl. 1, Ljubljana  
Tel.: 1682 - 170, 1684 - 132  
Faks: 1681 - 585, 1684 - 472  
home page: <http://www.profil.si>  
SLOVENIJA / HRVAŠKA

Naš naročnik, priznano podjetje, ki se ukvarja s prodajo tehničnega blaga, išče za gorenjsko regijo

**PRODAJNEGA ZASTOPNIKA**

Zadolžen bo za trženje proizvodov in vzdrževanje poslovnih kontaktov z dolgoletnimi kupci. Kupci proizvodov so podjetja, ki se ukvarjajo z maloprodajo.

Od kandidatov pričakujemo V. stopnjo elektro, strojne ali druge ustrezne srednjetehtične smeri, nekaj let izkušenj v prodaji, poznavanje dela s PC (teksti, preglednice) in vozniški izpit B kategorije.

Prednost pri izbiri bodo imeli kandidati z organizacijskimi sposobnostmi, so odločni, iznajdljivi in komunikativni. Zaželeno je, da ima kandidat lasten osebni avtomobil.

Kandidate, ki se jim zdi ponudba zanimiva, vljudno vabimo, da pošljejo svoj življenjepis (CV) v 8 dneh na naš naslov.

**belsad**

**čas**  
**Spoznanj**



**SEJEM**  
**UČILA**

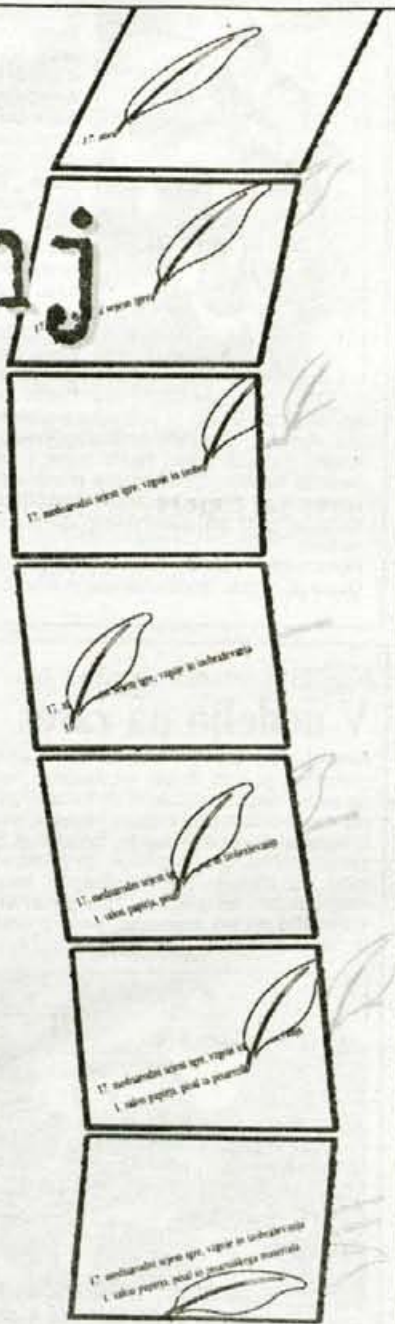
17. mednarodni sejem  
igre, vzgoje in  
izobraževanja

1. salon papirja, pisal in  
pisarniškega materiala

**od 24. do 28.9.1997**  
**Gospodarsko razstavišče**  
**v Ljubljani**

Z vstopnico za sejem Učila si lahko ogledate tudi sejem Narava - zdravje, ki poteka v istem terminu. Z vlaki Slovenskih železnic se lahko na sejem pripeljete ceneje!

**LJUBLJANSKI SEJEM**



**ZA**  
**DIJAKE IN ŠTUDENTE**  
**ŠTUDENTSKI**  
**TEKOČI RAČUN**

Da bo denar v službi študenta, odprl svoj tekoči račun pri Krekovi banki.

Enakopravno boš vključen v naše bančno poslovanje, kar Ti zagotavlja vrsto ugodnosti. Stimulativne obresti bodo povečevale Tvoja privarčevana sredstva.

Enostavno dvigovanje denarja na bankomatih Ti bo omogočala bančna kartica.

Trenutno stanje sredstev na računu boš lahko prekoračil do višine odobrenega limita.

Kratkoročni krediti s posebno ugodno obrestno mero Ti bodo pomagali pri uresničevanju ciljev.

Activa kreditna kartica in čeki Ti bodo olajšali plačevanje računov doma.

Activa Eurocard/Mastercard pa v tujini.

**ZA TVOJO SAMOSTOJNOST**

Obišči nas v eni izmed naših poslovnih enot ali poslovalnic in z veseljem Ti bomo prijazno razložili vse, kar Te zanima. Če boš s seboj prinesel osebni dokument in potrdilo o šolanju, Ti bomo tekoči račun odprli takoj.

Da bo denar v službi študenta.  
KREKOVA BANKA d.d. MARIBOR

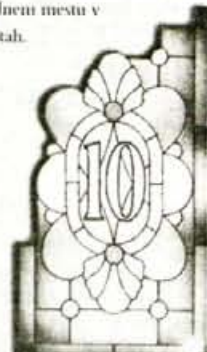
**IZREDNA**  
**PRILOŽNOST,**  
**100.000 SIT**  
**ZA IDEJO!**

Sodeluj v našem posebnem natečaju za dijake in študente. Napiši eno ali več svojih kratkih misli na temo ŠTUDENTSKA - DIJAŠKA ŽIVLJENJSKA PRAVILA in nam jih do 15. oktobra pošlji na naslov: KREKOVA BANKA d.d., Slomškova trg 18, 2000 Maribor, s pripisom: Natečaj za desetko. Napiši tudi svoj naslov, starost in šolo, ki jo obiskuješ.

Izbrali bomo 10 najboljših domislic, jih nagradili in natisnili na majice. Najbolj domiselni avtor bo na študentski tekoči račun, odprt pri Krekovi banki, prejel 100.000 tolarjev, ostalih devet zmagovalcev natečaja pa po 10.000 tolarjev. Vse sodelujoče bomo obdarili z atraktivno majico z življenjskimi pravili. Bodi med njimi!

Rezultate natečaja in nagradena življenjska pravila bomo v sredo, 22. oktobra, izobesili na vidnem mestu v vseh naših enotah.

P.S.  
Kmalu boš lahko s Krekovo banko posloval tudi preko Interneta!









# Drage Gorenjke, spoštovani Gorenjci, cenjene bralke in bralci Gorenjskega glasa!

Ni več prav veliko časa, da napišite v Vaš koledarček z dovolj  
VELIKIMI ČRKAMI:

» v nedeljo, 12. oktobra, v večnamenski dvorani Gorenjskega sejma  
si je treba rezervirati popoldan in večer za

» praznično srečanje ob 50-letnici rednega izhajanja časopisa

## GORENJSKI GLAS

» nastopi znanih ansamblov in zanimivih gostov

» slavnostni govornik Milan Kučan, predsednik države

» 50 (petdeset) zabavnih nagradnih iger

» naročniško žrebanje za 50 (petdeset) lepih nagrad:

» glavna nagrada OSEBNI AVTOMOBIL ŠKODA FELICIA; pooblaščen

zastopnik za prodajo avtomobilov ŠKODA v Sloveniji je  
AVTOIMPEX, d.o.o., Ljubljana - v gorenjski regiji sta pooblaščen

prodajalca SERVIS ŠTERN Kranj in INTEGRAL Jesenice, d.d.

(s prodajnim salonoma na Jesenicah in v Radovljici);

avtomobilska tovarna ŠKODA je članica Koncerna VW

» glasba za ples, zabavne igre, poseben program za mlajše bralke  
in bralce, presenečenja

**Neverjetno, ampak čisto res:**

nobene vstopnine! Svojim bralkam in bralcem prireditev podarja

GORENJSKI GLAS

Še bolj neverjetno (zlobneži bi rekli:

Saj ni res, da je na Gorenjskem to sploh možno!): najokusnejše iz Mesarije

Arvaj in najboljšje iz Pivovarne Union za vsakogar, ki se bo

(s kuponom iz Gorenjskega glasa) udeležil srečanja.

Kuponi bodo v Gorenjskem glasu objavljeni samo še trikrat, ob odtisnjem  
naročniškem naslovu.

Prvi od štirih kuponov je objavljen danes na prvi strani!

Naprošamo, da si pravočasno rezervirate Vašo mizo za praznično  
srečanje v nedeljo, 12. oktobra, v večnamenski dvorani Gorenjskega  
sejma. Čimprej nas pokličite po telefonu 064/ 223 - 111!

Za lažjo odločitev, kaj početi 12. oktobra popoldne in zvečer: večina od 50  
nagradnih iger bo potekala neposredno na prireditvi, kar pomeni, da je  
dobro biti zraven.

Datum, ki ga ne spreglejte: nedelja, 12. OKTOBRA 1997, točno

ob 14. uri, v večnamenski dvorani Gorenjskega sejma

P. S.: veseli bomo, če si boste v nedeljo, 12. oktobra, ob 14. uri rezervirali  
čas do večera za Gorenjski glas, za veliko vsegorenjsko srečanje v dvorani  
Gorenjskega sejma.



## Gorenjski glas se srečuje z Abrahamom

V vsaki številki Gorenjskega glasa do začetka oktobra praznična  
rubrika - Zanimiva nagradna vprašanja in zapisi o polstoletni gorenjski  
zgodovini - Dobre in vredne nagrade za Vaš trud ter sodelovanje

Naš pogovor: 88-letna Francka Primožič iz Lesc je ena naših  
najzvestejših, pa tudi najstarejših bralk

## Gorenjski glas bom pa imela do konca

"Zmeraj sem čakala, da bi bila kdaj izžrebana, pa niti enkrat  
nisem imela sreče," pravi kljub letom čila in zdrava Leščanka

Lesce, 18. septembra - Francka Primožič iz Lesc je ena naših  
najbolj zvestih bralk, saj imajo  
Gorenjski glas v hiši malodane od  
samega začetka izhajanja časopi-  
sa. Obenem pa je gospa Francka  
bržkone ena naših najstarejših  
bralk nasploh, saj je junija letos  
dopolnila že 88 let. Kljub temu pa je  
še vedno čila in zdrava in nihče ji ne  
bi pripisal, da se bliža že devtde-  
setim.

"Vsakič pogledam v Glas, če sem  
bila izžrebana, pa doslej še nikoli  
nisem imela te sreče... Niti pred  
leti, ko ste imeli Glasov avtobus,  
niti zdaj, ko je za nagrado izlet v  
Moravske Toplice. Pa toliko let  
smo naročniki... No, bom pa vsaj  
zdaj v časopisu," se nas je  
razveselila. Pa bi šla na izlet, če bi  
bila izžrebana? "Oh, zdaj verjetno  
ne, pred leti, ko sem bila mlajša,  
bi pa gotovo šla," pravi.

Pa vedno prebere Gorenjski glas?  
Čisto vsako številko, pravi, in  
včasih že kar malo težko čaka  
poštarka, da ga prinese. V časopi-  
su najraje bere zgodbe ljudi v  
Usodah, saj jo zanima, kaj vse  
doživljajo razni navadni ljudje. Kot  
vsí starejši ljudje redno prebira  
osmrtnice, a vedno se tudi pozni-  
ma, koliko novorojenčkov se je  
rodilo. Zanimajo jo tudi vrtičkarske

informacije, pa razni recepti, vedno  
pa prebere tudi kroniko. "Politika  
me pa ne zanima," pove. Kot  
pravi, Glas rada bere prav vsa  
družina, saj vsakdo najde kaj  
zase. Zet Tone ponavadi rešuje  
križanke, a mu ponavadi zmanjka  
le kakšna črka, da bi jo lahko  
poslal. Ko ne ve česa, pa povpra-  
ša tudi gospo Francko...

### Skupaj živijo štiri generacije

Gospa Francka živi v hiši skupaj s  
hčerko in njenim možem, pa vnu-  
kom in njegovo ženo ter dvema  
pravnučkoma. Še večji živžav je bil  
v hiši, dokler je v njej živel tudi drugi  
vnuk z družino. V hiši torej živijo kar  
štiri generacije skupaj. "Pa se kar  
razumemo. Malo potrpiimo drug  
z drugim, pa gre," pravi gospa  
Francka. Ker so okrog nje vedno  
ljudje - ima tri otroke, šest vnukov  
in devet pravnukov -, ji nikoli ni  
dolčas, sicer pa pravi, da je včasih  
kar rada malo sama. In kaj počne,  
da ji mine čas? "Ja, nobenega  
dela nimam," se zasmeji. Malo  
gre okrog hiše, včasih še malo  
pokoplje po vrtu, kam daleč peš  
pa ne more, ker jo bolijo noge.  
Vsako nedeljo gre rada k maši,  
kamor pa jo vedno kdo pelje z



avtomobilom. Rada gleda tudi  
televizijo in kljub letom še vedno  
vidi brati podnapise brez očal.  
Večkrat se celo zgodi, da jo kdo  
od otrok vpraša, kaj je pisalo...  
Le za branje časopisov si poma-  
ga z očali.

### "Andrejčkove" iz Kravje doline

Gospa Francka že vse svoje živi-  
ljenje živi v Lescah. Izhaja iz velike  
družine, domača hiša pa stoji v  
Kravji dolini, kot predelu Lesc  
rečejo stari Leščani. Od osmih  
otrok sta živi le še dve sestri. Po  
očetu se je obdržalo ime "An-  
drejčkovi", zanimivo pa je, da so  
prav vsa "Andrejčkova" dekleta  
dočkala visoko starost, večina  
skoraj 90 let. Gospa Francka je  
trinajst let hodila na delo v takratne  
Šuštaršičeve Pletenine v Radovljico  
(današnje Almiro), po poroki pa je  
ostala doma. Mož ji je že umrl, "bo  
pa že petnajst let od tega", pravi  
gospa Francka. Ker nikoli niso  
sporočili spremembe, časopis še  
vedno prihaja kar na ime pokojne-  
ga moža. Pa so kdaj pomislili, da bi  
časopis odpovedali? Kot pravi hči  
Mimi, je vnuk večkrat nagovarjal  
mamo, naj ga odpove, a se ni dala.  
Je rekla: Ne, Glasa pa ne odpovem.  
"Gorenjski glas nam je všeč in ga  
bom imela do konca," zatrjuje  
gospa Francka, njena hči Mimi pa  
pritegne, da ga tudi potem ne bodo  
odjavili in ga bodo imeli še naprej.  
Gorenjski glas je zanimiv zato, ker  
je v njem vsake reči nekaj, obenem  
pa večino ljudi, o katerih pišete,  
pознаš, še pravi gospa Francka.  
Da bi jo še dolgo razveseljeval, ji  
želimo na uredništvu Gorenjskega  
glasa. U. P.

## Vaša pošta

### Naj slavje se začne!

Zanimivo razglednico nam je poslala naša naročnica in bralka Cvetka  
Prevodnik iz Temniške ulice 36 iz Naklega.  
Ob naši petdesetletnici nam je poslala verz:  
"Naj slavje se začne,  
Abraham se približuje,  
zato iskrene vam čestitke,  
od vaše zveste - naročnice..."

### Glas je bil najslajša pošta

Edvard Erzatič iz Škofje Loke je ljubezniv in takole piše: "Vaši uspehi in teh ni  
malo, so v zadovoljstvo nas, potrošnikov, naročnikov, ki smo nemalokrat  
prestrgali ob spodrajšjih, ki se pač zgodijo. Ne berem samo Gorenjskega  
glasa, ampak tudi še nekaj drugih časopisov. Vendar, ko pride, je zame  
skoraj praznik. In to se ponavlja dvakrat na teden..."

Stilsko in vsebinsko me zadovoljuje in takega ga imam rad. Zaradi malenkostnih  
nestrinjanj ga ne bi nikoli odpovedal, kvečjemu pridobil še koga, da bi ga bral  
oziroma naročil. Vem, da je težko zadovoljiti vse bralce, ki pa največkrat še sami s  
seboj nismo zadovoljni če bi se bralci najprej zavedali svojih napak in problemov,  
potem bi bil Gorenjski glas mnogo bolj zanimiv in razumljiv ob istem tekstu. Sam  
sem dobival Glas tudi k vojakom, v Mostar in tedaj je šel bil praznik, ko sem ga  
dobil. To je bila najslajša pošta! Za vojaka, ki je kar čez noč prišel v kraj, kjer se  
drugače govori, piše in misli, zares ni bilo lahko! Reševal me je Glas Gorenjskem,  
ki ga je vojnik Edvard prebral od A do Z, večkrat tudi po dvakrat!" Edvard nam je  
poslal tudi kopijo zelo zelo starega časopisa - starega osamintrideset let! Tada je  
Gorenjski glas pisal o obisku cesarja Etiopije v Sloveniji, ko je obiskal tudi našo  
iskro. Njegova sodelavka Milena ga je ob vrodu v tovarno sprejela s šopkom  
gorenjskih nagajinov, cesar pa ji je v pest stisnil zelo velik zlatnik. Ti dogodki  
ostanejo v spominu in se ne pozabijo....

## Deset števil za deset nagrad po deset dni počitnic - osmič

Še enkrat objavljamo izid žrebanja naročniških  
števil v OSMEM KROGU letošnjih jubilejnih  
naročniških žrebanj "Deset nagrad po deset dni  
dopusta v Moravskih Toplicah za deset srečnih", ki  
potekajo ob 50-letnici Gorenjskega glasa. Že v torko  
smo objavili OSMO deseteterico petmetstnih naro-  
čniških števil za deset lepih nagrad - za desetdnevno  
bivanje za eno osebo v Moravskih Toplicah v  
penzionu KRONE. V žrebu upoštevamo številke iz  
letošnje naročniške datoteke, v osmem krogu so bile  
izžrebane naročniške številke: 10882; 16060; 33468;  
33817; 40071; 47848; 50677; 52893; 56024 in  
62443.

Pojasnilo k načinu in rezultatom tedenskega naro-  
čniškega žrebanja: petmetstna naročniška številka je  
odtisnjena ob Vašem naslovu na prvi strani  
časopisa! Če številke pred Vašim imenom, priimkom  
in naslovom na časopisu morda ni ali je morda slabo  
čitljiva, pa je petmetstna naročniška številka izpisana

tudi na vsakem Vašem računu za naročnino.  
Nagrada pripada OSEBNO naročnici oziroma  
naročniku, ki ima eno od navedenih desetih naro-  
čniških števil ter plačano naročnino za tri letošnja  
trimesečja, oziroma plačano celoletno naročnino za  
leto 1997. Koriščenje nagrade lahko izžrebana  
naročnica oz. naročnik, če to izrecno želi, prenese  
na drugo osebo, o čemer mora obvestiti Gorenjski  
glas - zaradi uskladitve podatkov s Penzionom Krona  
v Moravskih Toplicah.

Naročnice oz. naročniki, ki imate eno od  
desetih izžrebanih števil iz OSMEGA KRO-  
GA NAROČNIŠKEGA ŽREBANJA, se po  
telefonu (ali pisno, ali osebno) javite v  
naročniški službi oziroma tajništvo Gorenjs-  
kega glasa, telefon 064/ 223 - 111, vsak dan  
med 7.00 in 15.00 ure, ob petkih do 14.00 ure,  
za ureditev formalnosti o koriščenju nagrade  
(izbira termina; itd.).



**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

## OBJAVLJA JAVNO LICITACIJO

odpisanih osnovnih sredstev, ki bo  
26.9.1997 ob 12,00 uri v garaži  
ekspoziture Gorenjske banke, na  
Prešernovi ul. 6, v KRANJU

### PRODAJAMO:

- osebne računalnike, tiskalnice, pisalne in računske stroje, ter drugo pisarniško opremo. Natančen seznam osnovnih sredstev z izključnimi cenami si lahko ogledate na garažnih vratih na Prešernovi ul. 6, v Kranju.

### OSTALI POGOJI:

- Oglad opreme je možen 1 uro pred pričetkom licitacije.
- Udeležijo se je lahko pravne in fizične osebe.
- Pred pričetkom morajo zainteresirani položiti varščino v višini 10% od izključne cene v gotovini.
- Varščino bomo kupcu vračunali v kupnino, drugim udeležencem pa po licitaciji vrnili.
- Opremo bomo prodali po sistemu videno-kupljeno, kasnejših reklamacij ne bomo upoštevali.
- Kupec mora kupljeno opremo plačati takoj in jo tudi odpeljati, sicer varščina zapade.
- Prometni davek, ki ni vključen v izključno ceno plača kupec istočasno s plačilom kupnine.

**Gorenjska Banka**  
Banka s poslubom

Alpetour, THP Škofja Loka  
Kapucinski trg 9

### ODDAMO V NAJEM

- poslovne prostore v centru mesta (20 m<sup>2</sup>)

### PRODAMO PO UGODNI CENI

- več kuhinjskih elementov RF in konvektomat
- skoraj nov točilni pult (dim. 3 m) z opremo
- mize za telovadbo (slender you) ali jih damo v najem - stole

Informacije lahko dobite ob delavnikih po telefonu 064 624 031 pri ga. Hartman ali Orešnik.

**radio GLAS ljubljane**  
99,5 MHz, 100,2 MHz, 104,8 MHz

**zavarovalnica triglav d.d.**  
OBMOČNA ENOTA KRANJ

največja slovenska zavarovalnica

## VABI K SODELOVANJU

vse, ki jih zanima delo na področju  
prodaje zavarovalnih storitev  
v organizacijski enoti terenske mreže KRANJ

### Od Vas pričakujemo:

- srednješolsko izobrazbo
- 1 leto delovnih izkušenj
- veselje do dela z ljudmi
- komunikativnost, samoiniciativnost
- bivališče v zastopu oz. neposredni bližini

### Ponujamo Vam:

- redno zaposlitev
- ustvarjalno delovno okolje
- samostojnost in dinamičnost pri delu
- stimulatívne zaslúške
- možnost strokovnega izpopolnjevanja

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas, s poskusnim delom do 4 mesece.

Vaše cenjene ponudbe, napisane lastnorčno, s priloženim kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev (zadnje šolsko spričevalo in navedbo dosežanj z zaposlitve z delovno dobo) pričakujemo v 8 dneh po objavi na naslov: Zavarovalnica Triglav, d.d., Območna enota Kranj, Bleiweisova 20, Kranj, sektor za splošne in kadrovske zadeve.

## MALI OGLASI

223-444

### APARATI STROJI

Likalni valj gospodinjstki takoj prodam ugodno, nič rabljen. ☎061/373-476 20768

KMETOVALCI, rezervne dele za silokombajne SIP Šempeter, original stekla za kabine Zetor, akumulatorje vseh vrst in moč, nudi ugodno AGROIZBIRA ČIRČE, ☎064/324-802 20814

Prodajam MLIN za sadje mlet, cirkular s koritom. ☎241-483 21785

Prodajam nov VARILNI AVTOGENI APARAT. ☎431-057 21795

Prodajam 2 komada TEHTNIC 100 in 200 kg. ☎403-235 21798

Prodajam VILIČARJA Indos 1,5 t. ☎461-675 21803

Prodajam šivalni STROJ Singer Over loock. ☎622-139 21844

Prodajam mlin za mletje sadja za žganjekuho. ☎685-187 21847

Prodajam 4 leta star HLADILNIK Gorenje 20.000 SIT. ☎310-781 21858

LJUBITELJI STARIN: prodajam 100 let star šivalni STROJ Singer še šiva. ☎226-339 zvečer 21876

Prodajam koppersbusch, pralni stroj, 3 fazni cirkular. ☎241-086 21879

Prodajam novo termovo peč Planica, primerna za vikend. ☎876-136 zvečer 21884

Prodajam SILAŽNO KORUZO na površini 1/2 ha, zadnji traktorski nakladač, bikca, kravo po izbiri in plug obračalnik. ☎241-865 21881

PRALNI STROJ, obnovljen z garancijo, prodajam. ☎332-350, 325-917 21887

Prodajam satelitsko ANTENO. ☎713-305 21898

Ugodno prodajam BOJLER. ☎226-893 21908

Prodajam MOTOKULTIVATOR s priključki IMT 509. ☎421-306 21909

Prodajam silokombajn SK 80 S (izdelovalec SIP) in teden dni starega bikca frizijca. ☎471-604 21912

Prodajam industrijsko mašino Overlock. ☎50-537 po 19. uri 21929

Prodajam 4 leta star barvni TV STEREO Orion z teletextom, ekran 72 cm. ☎331-099 21933

KROŽNO ŽAGO, novo (vidja), prodajam. ☎242-284 21940

SILOKOMBAJN MENGELE MB 290 ali SILOKOMBAJN SIP SK 80 S, prodajam. ☎061/375-168 21953

Prodajam SYNTHESIZER CASIO KT 80 s CK player-jem. ☎327-257 21833

Prodajam SYNTHESIZER Yamaha profesionalen in Hohner 5 oktav, cena po dogovoru. ☎332-432 22032

### GR. MATERIAL

SUH SMREKOV in BOROV OPAŽ ter LADJSKI POD, različne dimenzije, ugodne cene. ☎64-103 16656

STOPNICE - zavite, okrogle, podstrešne; kovinske zaščitne MREŽE! Zelo ugodni kredit. ☎806-026 19241

BOJLERJE - cisterne iz nerjaveče pločevine za centralno oz. solarni, prodajam. Garancija 5 let. ☎806-069, 0609/635-262 21665

Prodajam lepe BOROVE DESKE 2 cm debeline (fabjonke). ☎403-106 21882

Prodajam ŠPIROVCE in 10x10 trame. ☎731-236 22154

Zelo ugodno prodajam večjo količino STREŠNE OPEKE (stare) folc. Sp. Brnik 34 21883

### LEKERO, d.o.o.

Cesta na Rupo 45  
KRANJ (KOKRICA)

V zalogi velika izbira španskih keramičnih ploščic priznanega proizvajalca GRES DE NULES & KERABEN (ISO 9001):

- ker. ploščice za kopalnice in kuhinje
- visoko kvalitetne talne ker. ploščice (tudi za terase, balkone)
- keramična tla prihodnosti MARATHON - odpornost, pestrost, higijeničnost, varnost in stil
- več od tal ne morete zahtevati

**POPUSTI OD 10 DO 15%.**

**OBIŠČITE NAS NA OBRTNEM SEJMU V CELJU - HALA K. Uabljeni!**

### AKCIJSKE CENE IN VELIKA IZBIRA

kopalniškega pohištva

Nudimo vam tudi:

- kadi, tuš kadi, pršne zaslone
- enoročne mešalne baterije
- sanitarno keramiko
- okna, vrata ter vse vrste senčil
- laminatne talne plošče ter stenske in stropne obloge

Tel.: 064/245-124 ali 245-125

Delovni čas: od 8. do 19. ure, sobota od 9. do 12. ure.

Ugodno prodajam termoakumulacijsko PEČ, 4,5 KW. ☎226-532 21980

TELEVIZOR, ekran 55 cm, stereo, v garanciji, star 10 dni, prodajam. ☎323-663 22015

Zamrzovalno omaro novo z garancijo 6 predalov, prodajam 25 % ceneje, nerabljen. ☎221-872 22026

Prodajam avto radio Blaupunkt digital avto revers. ☎323-995 po 16. uri 22026

SILOKOMBAJN Potinger MEX 2 S novi tip in vrtavkasto brano 3 m prodajam. ☎411-670 22044

Prodajam TRAKTOR FIAT ŠTORE 504 in FIAT ŠTORE 402. ☎631-626 22068

Prodajam kompletno orodje za vodo-vod in centralno ogrevanje, električno peč za ogrevanje "Panterm" 12 kw, SEKULAR 3 KW, PEČ na trda goriva koppersbusch, vrtni STROJ do fi 50 mm. ☎242-559 22084

Prodajam TRANSPORTER za silažo ali seno. ☎862-484 22099

Prodajam dve peči na drva in dva TV Gorenje. ☎451-825 22158

### GLASBILA

Prodajam diatonično HARMONIKO. ☎431-495 21827

Zaradi povečanega zanimanja objavljamo

še eno priložnost za vpis abonmaja

v sredo, 24. 9.

od 10.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.00 ure v gledališki avli

nedelja, 28. septembra, ob 19.30 uri

**B. Lane: ČUDODELNI LONEC**

musical gostuje slovaško gledališče iz Uherske Hradiške pri Brnu za IZVEN in konto

### OSMRNICA



Nenadoma nas je v 69. letu starosti zapustila ljubljena žena, mama, babica, sestra in teta

**JULIJANA KOPOREC**  
roj. Platiše

Od nje se bomo poslovili v soboto, 20. septembra 1997, ob 16. uri na pokopališču v Predosljah.

Za njo žalujemo: mož Jože, hči Ljuba, sin Jože, vnuki: Ines, Julij, Jerneja, Eva, Nastja, sestra in bratje

SMREKOV LES za late ali ograjo ter drobni krompir, prodajam. ☎491-153, po 21. uri 21811

SNEGOLOVILCE si priskrbite sedaj! Ugodne cene, možnost montaže. ☎725-319 21849

Prodajam vezana OKNA 80x140 16 kom in 80x80 14 kom. ☎622-182 21849

Prodajam suhe SMREKOVE DESKE - colarice. ☎734-059 21895

Prodajam suh smrekov, žagan les, deb. 6 cm. ☎641-364 21917

RABLJENO STREŠNO OPEKO in KORUZO za silažo, prodajam. ☎422-659 22011

Prodajam montažne zunanje stene z nekaj vgrajenimi okni. ☎633-678 22039

Prodajam smrekov fabjon. Koh. ☎688-166 22088

SALONITKA nova 60x40 po reklamni ceni, prodajam. ☎221-872 22088

OKNO JELOTERM S 100x120 D novo, prodajam 30% ceneje. ☎461-299 22111

RDS STEREO

89.8  
91.2  
96.4



**DAN JE ZAPOLNjen - Z VAMI SMO TUDI PONOCI**

### IZOBRAŽEVANJE

Prodajam MEDICINSKO PSIHOLOŠKO-FILOZOFSKO KNJIGO s ljubezni na štiri oči ali več. ☎451-381 21811

Dip.inž.fizike uspešno inštruira matematiko, fiziko in kemijo. ☎227-024 21841

Prodajam angelški in nemški slovar knjige za maturo ter zgodovino s križnar, zg. Bitnje 255 21883

Prodajam Kontaktsprache deutsch za 1 in 2. letnik ter zgodovinski atlas križnar, Zg. Bitnje 255 21883

Prodajam UČBENIKE za 5-8 razred OŠ in knjige za 1. letnik SES, ek. tehnik, ter prodajam učbenik izpite in zapiske za 1. letnik Ekonomske fakultete. ☎731-416 21883

Kupim knjige za 1. letnik Slovenske ekonomsko šole in 1. letnik Fizioterapije. ☎461-569 21883

Prodajam UČBENIK za 8. razred OŠ Svet matematike in Gospodinjstva. ☎451-502 21883

Potrebujete pomoč pri nemščini, individualno pripravo na maturi? Pokličite 431-221 21883

Kupim UČBENIK za farmakologijo Osnove botanike, droge. ☎801-221 21883



**TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ**

Maistrov trg 2, 4000 Kranj, Slovenija

tel.: 064 22 11 03, 22 11 39, fax: 064 211 790

**TERME + MORJE** enkratno doživetje

**ISCHIA** datum odhoda: 24. oktober '97

**POMPEJI** najlepši evropski arheološki kompleks

**CAPRI** mondenost in parfumi, Modra jama

**ORVIENTO** najlepša gotska katedrala v Italiji

**TERMALNI VRELCI V MORJU**

**TERMALNI BAZENI 36 C + FANGO V HOTELU**

36 km peščenih plaž ob Tirenskem morju (20 C)



INŠTRUKCIJE SLO J., ANG J. in OŠTALIH PREDMETOV, POMOČ PRI UČENJU IN RAZUMEVANJU UČNE SNOVI, PREMAGOVANJE STRAHU, PRIPRAVA NA PREIZKUSE ZNANJA, KVALITETNO IN NAJCENEJE NA GORENJSKEM, UGODNI PLAČILNI POGOJI NE ČAKAJTE NA NEUSPEH-PREPREDITE GA IN ZATO POKLIČITE. ☎ 52-087 20933

Prodaja ZGODOVINA in SVET GLASBE za 6. razred O.Š. in FIZIKO z rešenimi nalogami za S.Š. ☎ 324-457 21941

Prodaja učbenike za srednjo šolo: SLOVENSKI JEZIK 1,3,4, MATEMATIKA in zbirka nalog, BIOLOGIJA in PSIHLOGIJA. ☎ 324-457 21942

V Trzinju prodamo nov POSLOVNO STANOVANJSKI OBJEKT 650 m2 površine, velikost parcele 1300 m2, lokacija objekta je ob cesti, K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 19727

Prodamo na Jezerskem večji GOSTINSKI OBJEKT, parcela 3900 m2, na Jesenicah MEŠČANSKO HIŠO, parcela 5100 m2, v okolici Kranja turistično gostinski objekt, dokumenti v fazi pridobivanja, parcela 1 ha. K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 19728

ODDAMO KRANJ 165 m2 poslovnega prostora za trgovino s skladiščem. K 3 KERN, ☎ 221-353, 222-566, fax 221-785 20303

POSLOVNE PROSTORE, primerne za masažo, kiropraktiko, alte, medicino ODDAM. ☎ 326-346 21991

Manjši lokal oca 10 m2 v Kranju Planina II ali III kupimo. LOCI ing. 225-116 22070

**Logar**

**HOTEMAŽE 3a, 4205 Preddvor**  
vas vabi na tople malice, kosila, jedi po naročilu  
**Vsak petek ples ob živi glasbi Sprejemamo tudi zaključene družbe**  
Odprto vsak dan od 9. do 23. ure  
Rezervacije po tel. 064/431-267

LOKAL - poslovni prostor 15 m2, v starem delu Kranja, prodamo. LOCI ing. 225-116 22072

TAKOJ kupimo tri lokale v Kranju 20-40 m2. LOCI ing. 225-116 22073

V centru Kranja takoj kupimo prostor 10-20 m2, lahko potreben popolna obnovitev. LOCI ing. 225-116 22078

Kranj okolica, ODDAMO poslovne prostore, primerne za trgovino ali delavnico, skupno 130 m2, tel., CK, namembnost urejena, parkirni prostori. Mike & comp, 226-503 22112

Kranj okolica oddamo več prostorov v pritličju in mansardi, 350 m2, 390 m2, višina 2,10 m in 4 m, za skladišče ali delavnico. Mike & Comp, 226-503 22113

KRANJ HRASTJE oddamo skladišče 390 m2, višina 4 m, komunalno urejeno, za 2700 DEM/mes. in skladišče 350 m2, višina 2 m, za 1500 DEM/mes. POSING, 224-210 22128

PRODAMO v centru KRANJA poslovno hišo primerno za gostinstvo, cena 360.000 DEM, prodamo lokal na Planini, 33 m2 v pritličju, cena z opremo = 120.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 221785 22135

KRANJ-CENTER oddamo poslovne prostore - trgovino 50m2 v l. nad. STANING 064 242 754

Na Planini v Kranju PRODAMO opremljen pisarniški prostor velikosti 34 m2, za 125.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na HUJAH oddamo poslovne prostore za storitveno dejavnost, 3x60 m2, najemnina 12 DEM/m2. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Klanec pri Komendi, ODDAMO delavnico v zaključni gradbeni fazi, 140 m2. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V centru Kranja oddamo poslovni prostor 20 m2, skladišče 16 m2, izlozba na glavno ulico, z možnostjo mirne obrti ali trgovinske dejavnosti, možnost prevzema takoj, najemnina 1.100 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju prodamo gostinski objekt v obratovanju 100 m2 skupnih notranjih površin z pokrito teraso 60 m2 z vsemi priključki vse opremljeno, možnost prevzema takoj, cena 410.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V centru Kranja prodamo zgornjo etažo hiše in poslovni prostor v pritličju, v skupni izmeri 150 m2, z možnostjo trgovinske dejavnosti, prevzem in cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju na Planini prodamo poslovni prostor 34 m2, z vsemi priključki, v pritličju, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

**GBD**  
Gorenjska borzno posredniška družba, d.d.  
Koroška 33, Kranj, tel. 064/361-300

**Želite kupiti ali prodati delnice? Niste zadovoljni z obrestmi v bankah? Bi radi oplemenitili vaše prihranke? Obiščite nas lahko vsak delavnik od 7.30 do 18. ure.**

**"Varnost, strokovnost, donosnost!"**

**KOLESA**

KAWASAKI 650 TENGAI l. 91, lepo ohranjen. Matej, 471-442 21909

Prodaja moško gorsko KOLO GANNA 18 prestav, ohranjeno. ☎ 401-314

Kupim MOPED APN 6 letnik od 88 naprej. ☎ 681-086 21972

GORSKO KOLO, prodam. ☎ 715-898 22108

Prodaja MOTOR TOMOS CTX 80, letnik 1989, cena 900 DEM. ☎ 641-177 22145

**OBLAČILA**

Prodaja več moških in ženskih oblačil. ☎ 714-519 21851

Najcenejša izposoja poročnih oblek pri izposojevalnici Rija v Naklem. ☎ 472-737 vsak dan od 16. do 19. ure 21856

**OTR. OPREMA**

Ugodno prodaja VOZIČKE "marela" Hauck. ☎ 622-140 21641

Prodaja zlojzivo previjalno mizo z banjico (kot nova). Cena 6000 SIT. ☎ 411-605 21852

Ugodno prodaja malo rabljeni italijanski kombiniran otroški voziček z vsemi dodatki. ☎ 715-797 21930

Prodaja dobro ohranjen otroški AVTOSEDEŽ CAM. ☎ 83-731 21981

Prodaja kombiniran otroški VOZIČEK CAM. ☎ 332-271 22020

Prodaja otroško posteljico z joglije, cena 2000 SIT. ☎ 323-995 po 16. uri 22027

Prodaja AVTOSEDEŽ KIKA, otroški voziček in posteljico. ☎ 326-801, po 20. uri 22139

**POP DESIGN**  
TRGOVINA Z GLASBILNI  
music shop  
tel. 064/211-924

\*klaviature KORG, ROLAND  
\*kitare FENDER\* mikrofoni SHURE  
\*ojačevalci MARSHALL  
\*ozvočenja in ostala oprema

**ODLIČNE KLASIČNE ŠPANSKE KITARE CAMPS**

**OSTALO**

LESTVE iz lesa vseh vrst in dolžin dobite Zbilje 22, 061/611-078 21035

Prodaja KOTEL za žganjekuho. ☎ 331-382 21680

**ODLIČNA DOMAČA JABOLKA**  
ELSTAR, JONATAN, ZLATI DELIŠES, JONAGOLD, IDARED  
**SIPS - naravi prijazna pridelava**  
**MARKUTA - Čadovlje 3, tel. 460-048**

Ugodno prodaja 2 hrastova SODA za vino 100 l in 30 l. ☎ 242-325 21694

Na vašem domu brezplačno predstavljamo najnovjšo kozmetiko pri nas! ☎ 328-242 21828

Prodaja novo leseno UTO vrtno, izdelujem jih tudi po naročilu. ☎ 721-255 21874

SMREKOV OPAŽ, jesenove, hrastove in bukove DESKE, prodam. ☎ 451-334 21937

Prodaja suhe bukove DESKE 30, 50 mm. ☎ 460-036 21948

Ugodno prodaja CISTERNO za olje 3600 litrov. ☎ 801-059 21969

**PRIDELKI**

Prodaja RDEČO PESO, čebulo in domače žganje. ☎ 311-608 21703

Prodaja 10 arov silažne koruze, balirano seno in pšenico. ☎ 421-041 21824

Oddam v čiščenje zaraščen travnik, drva za nagrado obdržite. ☎ 715-376 21863

Prodaja sveže ZELJE v glavah, po želji tudi zribamo. ☎ 422-175 21870

Ugodno prodaja SADIKE žive meje liguster. ☎ 801-751 21883

Neškropljena JABOLKA - stare priljubljene sorte, prodam. ☎ 451-928 21938

SILAŽNO KORUZO, ugodno prodam. ☎ 421-214 21950

Prodaja jedilni krompir in krmilni. Pripeljem na dom. ☎ 312-237 21955

Ugodno prodaja SADIKE debelih JAGOD, domači MED ter rdečo PESO. ☎ 451-487 21959

ZELJE VARAŽDINSKO prodam. Triler, Sr. Bitnje 23, ☎ 312-296 21963

Prodaja ZELJE V GLAVAH in jedilni KROMPIR bel in rdeči. ☎ 431-507 21905

Prodaja krmilni KROMPIR. ☎ 312-056 22000



**TEČAJI TUJIH JEZIKOV V ŠKOFJI LOKI**  
s sofinanciranjem Ministrstva za šolstvo in šport

| NEMŠKI JEZIK                        | ZAČETEK |
|-------------------------------------|---------|
| I. stopnja                          | 06.10.  |
| II. stopnja (*) in III. stopnja (*) | 08.10.  |
| IV. stopnja (*)                     | 09.10.  |
| V. stopnja (s poslovno nemščino)    | 09.10.  |
| Priprava na izpit iz akt. znanja    | 06.10.  |
| Obnovitveni (za upokojece) (*)      | 06.10.  |

| ANGLEŠKI JEZIK                     |                  |
|------------------------------------|------------------|
| I. stopnja                         | 14.10.           |
| II. stopnja (*)                    | 09.10.           |
| III. stopnja (*)                   | 13.10. in 14.10. |
| IV. stopnja (*)                    | 07.10.           |
| V. stopnja (s poslovno angleščino) | 28.10.           |
| Obnovitveni (za upokojece) (*)     | 22.10.           |

| ITALIJANSKI JEZIK              |        |
|--------------------------------|--------|
| I. stopnja                     | 07.10. |
| II. stopnja (*)                | 07.10. |
| III. stopnja (*)               | 07.10. |
| Obnovitveni (za upokojece) (*) | 09.10. |

(\*) - tečaji, označeni z zvezdico, bodo sofinancirani, in zato precej cenejši kot običajno! Informacije in prijave: 656-137 (Ljudska univerza, Mare Žvan)

**Izberite svojo pot do znanja**

Po zelo ugodni ceni prodamo SILAŽNO KORUZO. ☎ 225-720 21997

Prodaja ZELJE VARAŽDINSKO za solato ali kisanje, cena 30 SIT/kg. ☎ 491-266 21900

SILAŽNO KORUZO 0,3 ha in drobni krompir ugodno prodam. ☎ 422-610 21902

Prodaja ZELJE V GLAVAH VARAŽDINSKO in krmilni KROMPIR. ☎ 491-264 21915

Prodaja dolensko SLIVOVKO in SADJEVEČ. ☎ 225-168 21918

NAJEM: oddamo polovico HIŠE v Bitnjah, Britofu, Kranju, oddamo 1 ss v Kranju za 400 DEM/mes., s predplačilom, v Kranju oddamo 2 ss za 500 DEM mes. K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 19730

Prodaja STRAHINJ visokopritlično, podkleteno stanovanjsko HIŠO, cena 350 000 DEM, STRAŠIČE nadstropno podkleteno hišo s prizidkom garaže, parcela 599 m2, cena 250.000 DEM, Kranj starejša stanovanjska hiša, parcela 590 m2, cena 215.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19888

Prodaja v BOHINJSKI BISTRICI HIŠA DVOJČEK, parcela 500 m2, cena 170 000 DEM, stara 30 let. K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 20425

Prodaja Kranj - zazidljiva parcela 368 m2 za gradnjo vikenda, cena 25 000 DEM. KRANJ, zazidljiva parcela 1700 m2 na Brniku. K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 20429

Več parcel za zidavo vikendov blizu Tolmina v tolimskih hribih nadmorske višine 700 m, sončna lega, voda in elektrika na parceli, takoj prodamo. ☎ 061/373-476 20786

Trostanovanjska hiša III. faze 40 m od morja med Izolo in Koprmo takoj prodamo. ☎ 061/373-476 20787

Prodaja v Lescah 1/2 HIŠE z delavnico, cena 450.000 DEM. K 3 KERN, d.o.o. ☎ 221-353, 222-566, fax 221-785 21107

**MAKLER BLEB d.o.o.**  
**PRODAJA NEPREMIČNIN**  
4200 Bled, Ljubljanska cesta 3,  
tel. 064/742-333, 742-334,  
742-335

KUPIMO AMBROŽ pod Kravcem vikend ali zazidljivo parcelo, KRANJ z okolico do 15 km manjšo starejšo hišo z vrtom. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21140

KUPIMO GORENJSKA manjšo kmetijo na lepi lokaciji, BLEB hišo z vrtom na lepi, mirni lokaciji. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21141

KRANJ Primskovo 2500 m2 ob cesti za poslovno stanovanjsko gradnjo. ZG. DUPLJE zazidljivo parcelo cca 600 m2 prodamo 70 DEM/m2, MAČE nad Preddvorom cca 500 m2, sončna vikend parcela, 65 DEM/m2, lok. dok. PREBAČEVO manjšo zazidljivo parcelo na robu naselja, GOLNIK 959 m2 v hribu, elek. voda, tel. ob parceli. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21142

**K3 KERN d.o.o.**  
**NEPREMIČNINE**  
tel.: 221-353 Maistrov trg 12  
222-566 4000 Kranj  
fax: 221-785

**IMPULZ KABELSKA TV**  
KAMNIK - DOMŽALE  
Maistrova 16, Kamnik  
telefon: 061/817-313

**OGLAŠUJTE V NAŠEM PROGRAMU - ZADOVOLJNI BOSTE!**

Prodaja UČBENIKE za OŠ: berilo 6, 7; mat. 5,6, 7; zgo. 7; fiz. 7, biolog. 7+važe 7; zgo. čitanka 6,7. Prodaja tudi učbenike za srednjo ekonomsko šolo, ugodno. ☎ 311-632 21893

**SUPER VROČE**  
00.232.80904

**VROČI SEX V ŽIVU**  
00.232.80912

**DIVJI ZGODBE**  
00.232.80907

Samo za odrasle

Mednarodna izdaja

Uspešno inštruiram matematiko, fiziko in osnovne elektrotehnike. ☎ 223-064 22023

Inštruiram matematiko in elektrotehniko za srednje šole in fakultete. Matjaz, 226-271 22024

Prodaja Project English 2,3 za OŠ ter Naravoslovje in matematiko 3, GPO 4., statistiko za srednjo šolo. ☎ 242-610 22054

Na vašem domu inštruiram matematiko, fiziko, kemijo za OŠ. ☎ 310-615 po 19. uri 22078

KNJIGE za 7. in 8. razred OŠ, cena po dogovoru, prodam. ☎ 715-898 22109

Kupim berilo 3, Cvetaš: Trdnost I. Bahovec, B. Slivar: Pot k maturi. ☎ 715-898 22116

Učitelj uspešno inštruira matematiko in fiziko. ☎ 311-471 22137

**KUPIM**

Odkupujemo vse stare in umetniške predmete (pohištvo, ure, slika, kovance in razglednice). Vse te predmete tudi restauriramo. ANTIKA, Tavčarjeva 7, Kranj, ☎ 221-037

ODKUPUJEMO vse vrste STARINSKEGA POHIŠTVA - ure, umetnine, nakit, kovance, razglednice... Nudimo tudi kvalitetne RESTAVRATORSKE USLUGE. ANTIKA KIRKA, Gregorčičeva 8, Kranj ☎ 211-248 ali 471-534 16050

ODKUPUJEMO SMREKOVO IN BOROVO HLODOVINO. ☎ 64-412 21486

Kupim rabljene 6 valne SALONITKE. ☎ 401-117 21589

Kupim hlobovino ali les na panju, ugodno. ☎ 064/742-214, 041/624-734 21737

ODKUPUJEMO hlobovino smreke, bukve, češnje, oreha, javor, jablane, slive, jelše. Najmanjša količina 10 m3. Lahko mešani sortiment. Plačilo smreke 15 dni, listovci do 21 dni. Pri količinah nad 40 m3 plačilo v 10 dneh. ☎ 063/37-388, 063/32-662, 064/85-468 21900

Kupim TEPKE za žganjekuho. ☎ 731-302 21878

Kupim JOGI dim. 90x190 2 korn. ☎ 323-995 po 16. uri 22028

**LOKALI**

Oddamo v Kranju na vhodu v mestno jedro OPREMLJENE PISARNE 30 m2 in 26 m2 v 1. nadst., Čerkije oddamo 47 m2 poslovnega prostora (trgovina, servis, agencija...), oprane ni, tel. in CK; KRANJ oddamo 40 m2 v 1. nadst., dva prostora, cena 14 DEM/m2. K 3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-785 19724

Prodaja KRANJ starejši gostinski objekt z veliko konferenčno dvorano in pisarnami. K 3 KERN, 221-353, 222-566, in fax 221-785 20304

Oddamo v Šenčurju oddamo 25 m2 TRGOVINE, SKLADIŠČE 60 m2 in PISARNE 70 m2, v Kranju 20 m2 poslovnega prostora, primernega za trgovino, servis v pritličju in 18 m2 v nadstropju. K3 KERN d.o.o. ☎ 221-353, 222-566 in fax 221-758 20427

Kletni prostor 150 m2 z zemljiščem 250 m2 nasproti hotela LEV v Ljubljani primeren za poslovni prostor takoj prodamo. ☎ 061/373-476 20789

PRODAMO Lesce poslovni objekt s prostori v pritličju, nadstropju in mansardi, skupne površine 2040 m2. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 20824

**FITNESS CENTER**  
NA BRDU PRI KRANJU

**AEROBIKA**

**FIT-KID'S (otročka aerobika)**

**TELOVADBA ZA NOSEČNICE**

**MASAŽA**

**SAVNA**

**SOLARIJ ERGOLINE**

**ORGANIZIRANA VADBA SPINNING NOVO**  
PRVIČ NA GORENJSKEM

PRODAMO KRANJ gostinski lokal za industrijsko pripravo hrane, KRANJ cca 150 m2 pisarniških površin v l. nad. poslovne stavbe, KRANJ 80 m2 skladišča in 60 m2 primernih za pisarne, KRANJ CENTER prodamo trgovski lokal z izlozbo na dobri lokaciji, 67 m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21145

ODDAMO CENTER 80 m2 v atriju primernih gostinsko ali trgovsko dejavnost. Jelenov klanec manjši trgovski lokal, cca 30 m2, 400 DEM/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21146

V TRZINJU PRODAMO NOV LOKAL ZA STORITVENO ALI TRGOVINSKO DEJAVNOST (NEŽIVILA) ZA 105.000 DEM. IN ODDAMO V NAJEM VEČ POSLOVNIH PROSTOROV ZA TRGOVINSKO IN STORITVENO DEJAVNOST. AGENCIJA PRIMO, TRZINJ, TEL.FAX 50-502, 0609/646-902 21925

V najem oddam BRUNARIČO za prodajo hitre hrane in pijač v Škofji Loki. ☎ 325-298 21968



BLED v mirnem, zelenem okolju prodamo starejšo hišo z garažo in vrtom, BLED dvostanovanjsko hišo na manjši parceli z gostinskimi lokacijami, KRANJ ČIRČE novejšo samostojno hišo z vrtom, 450.000 DEM, ŠKOFJA LOKA Dolenja vas novo hišo na parceli cca 1200 m<sup>2</sup>, 390.000 DEM, BLED ZASIP dvostanovanjsko hišo s 140 m<sup>2</sup> poslovnih prostorov na parceli 900 m<sup>2</sup>, KRANJ BITNJE dvostanovanjsko hišo 12x10 z dvema garažama, ob zelenem pasu na parceli 700 m<sup>2</sup>, 360.000 DEM, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21138

PRODAMO KRANJ Struževo 1/2 hiše (prilije) z vrtom in garažo 95000 DEM, KRANJ Struževo na parceli 800 m<sup>2</sup> hišo s 100 m<sup>2</sup> bivalne površine, 130.000 DEM, VODICE novo dvostanovanjsko hišo + 2 garaži na parceli cca 900 m<sup>2</sup>, KRANJ S v mirnem okolju manjšo visokoprtlčno hišo z vrtom, 190.000 DEM, KRANJ ČIRČE poslovno stanovanjsko hišo v izgradnji, KRANJ PRIMSKOVO nadomestno gradnjo na parceli 2500 m<sup>2</sup>, PRODAMO PREDDVOR KOKRA lepo ohranjeno vilo z 800 m<sup>2</sup> bivalne površine, sredi gozda ob potoku, cena po dogovoru, LJUBNO pri Podbrezjah nadomestno gradnjo na parceli cca 500 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21138

**AGENCIJA ZA PROMET Z NEPREMIČNINAMI**  
Partizanska ul. 6, 4290 TRŽIČ  
tel./fax: 50-502, mobilni: 0609/646-902

PRODAMO HOTEMAŽE več manjših parcel ob zelenem pasu, LJUBNO pri Podbrezju nadomestno gradnjo na parceli cca 500 m<sup>2</sup>, KRANJ okolica do 15 km, večjo gradbeno parcelo na lepi lokaciji, KRANJ in okolica večjo parcelo ob robu naselja, GORENJSKA KUPIMO VEČ MANJŠIH PARCEL ZA ZNANE KUPCE. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21143

VIKENDI PRODAMO: Triglavski narodni park Gorjuše, Poljanska dolina, Stiška vas pod Kravcem, Atomske toplice, prodamo več vikendov na lepih lokacijah, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21144

HIŠO KUPIM na relaciji KRANJ-LJUBLJANA ali Kranj-Bled kupim manjšo hišo z vrtom ali nadomestno gradnjo, brez posrednika. 228-088 21147

ZALOG pri Golniku (Svarje) vikend 40 m<sup>2</sup> na lepi zazidljivi parceli 2300 m<sup>2</sup> prodam. 061/210-577, 349-422 ali 064/461-448 21594

ODDAM GARAZO v Mlakarjevi ulici v Kranju. 225-814 21826

**PIA nepremičnine,**  
podružnica Škofja Loka,  
poslovna hiša, Kapucinski  
trg 7, tel.: 064/623-117,  
064/622-318

PRODAMO STANOVANJSKE HIŠE: V PRISTAVI VRSTNA HIŠA (3sa z garažo) za 105.000 DEM; DVOSTANOVANJSKA VRSTNA HIŠA V PRISTAVI ZA 250.000 DEM; V BRITOVU PRI KRANJU 1/2 HIŠE VREZ ZEMLJE ZA 115.000 DEM; V DOLNI PRI TRŽIČU STAREJŠA STANOVANJSKA HIŠA ZA 70.000 DEM; V TRŽIČU MESTO POSLOVNO STANOVANJSKA HIŠA ZA 130.000 DEM. VRHOVSKA VAS PRI BREŽICAH STAREJŠA STAN. HIŠA NA PARCELI 5567 M<sup>2</sup> ZA 65000 DEM IN VINOGRAD 1800 M<sup>2</sup> Z ZIDANICO ZA 25000 DEM. TUDI MENJAVA ZA STANOVANJE (TRŽIČ, KRANJ). V BAŠKI GRAPU RUT NAD TOLMINOM STANOVANJSKA HIŠA, CK LAHKO ZA VIKEND PRODAMO ALI MENJAMO ZA STANOVANJE (TRŽIČ) CENA 75000 DEM V PRISTAVI PRI TRŽIČU (NA KRANJSKI CESTI) PRODAMO GARAZO ZA 7000 DEM. PRIMO, tel.fax 50-502, 0609/646-902 21920

**TRG BLED NEPREMIČNINE**  
Z VAMI PRI NAKUPU IN PRODAJI  
76-076, BLED, PREŠERNOVA 50  
MENJALNICA, FOTOKOPIRANJE  
PONUDBA TEDNA NA RADIU TRIGLAV  
96,00 FM, VSAKO NEDELJO OB 11.00

V okolici Kranja kupimo zazidljivo parcelo, po možnosti z lok. dokum. oziroma z objektom v začetni gradbeni fazi ali z obstoječo nadomestno stavbo. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Na vašo željo vam izdelamo cenitev, uredimo stanje zemljiške knjige, svetujemo pri izdelavi in popravilu starejših ali nove hiše, izdelamo gradbeni načrt vse s posvetom strokovnih sodelavcev in še marsikaj drugega, pokličite nas, posvet je zastoj. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V TRŽIČU-OKOLICA ZAZIDLJIVA PARCELA PRIMERNA ZA VIKEND 610 M<sup>2</sup> ZA 20.000 DEM IN PARCELA 210 M<sup>2</sup> ZA 10.000 DEM; ČESNICA PRI KROPI PARCELA 701 M<sup>2</sup> ZA 30.000 DEM. AGENCIJA PRIMO, TRŽIČ, TEL.FAX: 50-502, 0609/646-902 21924

Kupim večjo ZAZIDLJIVO PARCELO ali starejšo hišo v okolici Kranja. 063/4203-624 21954

Počitniški apartma v Stinici pri Jablancu, velikosti 54 m<sup>2</sup>, prodamo. LOCI ing. 225-116 22069

STAREJŠO HIŠO do 30 let površine cca 100 m<sup>2</sup>, s parcelo cca 400 m<sup>2</sup> v Škofji Loki ali bližnji okolici, kupimo. LOCI ing. 225-116 22071

Starejšo enodružinsko hišo z manjšo parcelo na relaciji Kranj Škofja Loka, kupimo. LOCI ing. 225-116 22074

PARCELO za vikend 700-900 m<sup>2</sup>, nad Trstenikom prodamo. LOCI ing. 225-116 22075

Starejša hiša s parcelo ali zazidljivo parcelo. Relacija Šk. Loka-Medvode, Vodice, Ljubljana, kupimo. LOCI ing. 225-116 22077

STAREJŠO HIŠO v centru Bleda, pritičje lahko poslovni prostor ali stanovanje, nadstropje in mansarda cca 150 m<sup>2</sup>, prodamo. LOCI ing. 225-116 22079

PARCELA z vikendom v 4. g.f. Javorniški rovt nad Pristavo, Jesenice, prodamo. LOCI ing. 225-116 22080

Zazidljive parcele 1500-5000 m<sup>2</sup> Medvode, Brnik z možnostjo obstoječega objekta moderne gradnje, kupimo. LOCI ing. 225-116 22081

PARCELE PRODAMO ZG. BITNJE sončno parcelo ob cesti, 650 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 22088

PRODAJA IN NAKUP nepremičnin, cenitve, izdelava pogodb, vpisi v zemljiško knjigo. MIKE & Comp. 226-503 22095

Kranj - prodamo visokoprtlčno hišo, CK na olje, vzdrževano, parcela 750 m<sup>2</sup>. Mike & Comp. 226-503 22106

Kranj okolica prodamo hišo in gospodarsko poslopje, na večji parceli, možen je nakup samo hiše in dela parcele. Mike & Comp. 226-503 22107

BITNJE prodamo zazidljivo parcelo, 655 m<sup>2</sup>, in gozd nad Jesenicami, 8,5 ha. MIKE & Comp. 226-503 22111

PRODAMO vrstno hišo pri Tržiču, parcela 180 m<sup>2</sup>, cena 200.000 DEM. K 3 KERN, 222-917, 222-566, 221-353 22132

Prodamo v bližini Kranj staro hišo z gospodarskim poslopljem, parcel 1300 m<sup>2</sup>, cena 120.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-917, 222-566 22133

Prodamo v Sebenjah: pritičje nove hiše na parceli 800 m<sup>2</sup>, v Bitnjah visokoprtlčno podkleteno hišo na parceli 1.240 m<sup>2</sup>, cena 360.000 DEM, v BITNJAH dvostanovanjsko hišo na parceli 600 m<sup>2</sup>, garaža je ločena, cena 380.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 221-785 22134

Prodamo manjšo kmetijo s parcelo 9300 m<sup>2</sup> v bližini Škofje Loke, cena 140.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 22136

GORENJSKA TAKOJ KUPIMO ENODRUŽINSKO HIŠO Z VRTOM NA SONČNI LEGI. POSING, 227-202 22151

GORENJSKA TAKOJ KUPIMO ZAZIDLJIVO PARCELO DO 1000 M<sup>2</sup> IN DO 2000 M<sup>2</sup>. POSING, 227-202 22152

V Stražišču kupimo hišo v tretji gr. fazi, obvezno podkleteno, lahko tudi Zg. Bitnje na vsaj nekaj zemljišča, po možnosti visoko pritičje. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Kranj - Oddamo spodnjo etažo stanovanjske hiše, s pripadajočo kletjo in garažo, cena 600 DEM, možnost najema celotne hiše. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Na Šenturški gori prodamo hišo z gospodarskim poslopljem, na 350 m<sup>2</sup> zemljišča lahko za vikend, cena 115.000 DEM in v Stiški vasi vikend v četrti gradbeni fazi, na 10.000 m<sup>2</sup> zemljišča, cena 160.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju prodamo spodnjo etažo hiše cca. 73 m<sup>2</sup> s pripadajočim zemljiščem, vseljivo takoj, cena po dogovoru in prodamo tudi vrstno hišo v okolici Kranja. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

**NEPREMIČNINE**  
domplan kranj, p.o.  
kranj,bleiweisova 14 p.p.139,  
tel.064/268-700,  
fax:064/211-864

upravljanje in vzdrževanje stanovanj  
**NOVO** promet z nepremičninami

Menjamo dvosobno lastniško stanovanje v Kranju, v izmeri 50 m<sup>2</sup>, IV. nadstropje, za manjšo, garsonjero ali enosobno v nižjem nadstropju

Zamenjamo dvosobno stanovanje s kabineto na Planini v Kranju, v izmeri 80 m<sup>2</sup>, za manjšo vseljivo hišo v okolici Kranja

V Zrečah prodajamo dvosobno stanovanje s kabineto, v I. nadstropju, v izmeri 64 m<sup>2</sup>

Prodamo ali oddam v najem poslovni prostor v Kranju, mansarda, v izmeri cca 150 m<sup>2</sup>, od tega 90 m<sup>2</sup> izdelanega

V Radovljici prodamo garsonjero stanovanje v III. nastropju, izmere 26,36 m<sup>2</sup>

Lastniško trisobno stanovanje na Planini v Kranju, v izmeri 77 m<sup>2</sup>, zamenjamo za dve manjši stanovanji

Prodamo enosobno stanovanje v Kranju, Planina I., 11. nadstropje, v izmeri 44 m<sup>2</sup>

Prodamo dvosobno stanovanje v Kranju, Planina II., v pritičju, izmere 64 m<sup>2</sup>

V Tržiču prodajamo dvosobno adaptirano stanovanje v izmeri 47 m<sup>2</sup>

Enosobno stanovanje v Kranju, Šorljevo naselje, v pritičju, zamenjamo za večje

V središču Radovljice prodamo skoraj novo garsonjero v III. nadstropju

Na Kokrici v Kranju ugodno prodamo visokoprtlčno hišo z vrtom in dvema garažama

Na Planini III. v Kranju prodamo dvosobno stanovanje s kabineto, v II. nadstropju, v izmeri 75 m<sup>2</sup>

V Tržiču prodamo 3-sobno stanovanje v pritičju izmere 65 m<sup>2</sup>

#### NAJEM

V najem oddamo dvosobno stanovanje v Kranju

#### POVPRAŠEVANJE

Zanimamo se za nakup zazidljivih parcel

Zanimamo se za nakup enosobnih stanovanj v vrednosti do 60.000 DEM.

**Odgovornost in strokovnost**  
zagotavljata zanesljivost in uspeh.

V okolici Kranja kupimo manjšo, starejšo hišo, potrebno adaptacije obvezno ob cesti, na vsaj 500 m<sup>2</sup> zemljišča ali starejšo gospodarsko poslopje. Cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V okolici Kranja prodamo poslovno stanovanjsko stavbo v 3. gradbeni fazi, 570 m<sup>2</sup>, parcela 877 m<sup>2</sup>, ob glavni cesti. Cena 360.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Cerkljah PRODAMO starejšo pritičje stanovanjsko hišo, 100 m<sup>2</sup>, parcela 300 m<sup>2</sup>, cena 80.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V bližini Preddvora PRODAMO novejšo visokoprtlčno hišo, 140 m<sup>2</sup>, parcela 1600 m<sup>2</sup>, za 350.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na Loki pri Tržiču PRODAMO novejšo pritičje stanovanjsko hišo, tloris 115 m<sup>2</sup>, parcela 3500 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na Breznici nad Žirni PRODAMO zazidljivo parcelo, 1.675 m<sup>2</sup>, lahko v dveh delih, cena 35 DEM/m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**AVTOAKUSTIKA**  
AVTO hi-fi  
ALPINE KENWOOD  
Phonocar  
PIONEER  
BLAUPUNKT  
PHILIPS  
macAudio  
BECKER  
Stružnikova 19  
4208 ŠENČUR  
Tel., Fax: 064/411 016

V Kranju v bližini centra kupimo novejšo vseljivo hišo na vsaj 800 m<sup>2</sup> zemljišča do 350.000 DEM za znanega interesenta. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V okolici Kranja, nujno kupimo manjšo bivalno hišo na vsaj nekaj zemljišča za znanega interesenta do 260.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

**Verjemite ali ne...**  
RADIO  
OGNJIŠČE  
Planina  
Krvavec Tinjan Kum Ajdovščina  
104,5 91,2 105,9 91,2

DRULOVKA prodamo končno vrstno hišo 164 m<sup>2</sup> stan. površine, kvalitetna izdelava, za 280 000 DEM. STANING 064 242 754

BAŠELJ prodamo visoko pritičje hišo v podaljšan III. gr. fazi z 200m<sup>2</sup> stan. površine na parceli 700m<sup>2</sup> za 120 000 DEM. STANING 064 242 754

STRUŽEVO prodamo starejšo visoko pritičje hišo 120m<sup>2</sup> stan. površine na parceli 800m<sup>2</sup> za 130 000DEM. STANING 064 242 754

V OKOLICI KRANJA KUPIMO HIŠO V III. ALI IV. GR. FAZI. STANING 064 242 754

NA GORENJSKEM KUPIMO ZAZIDLJIVO PARCELO OD 500M<sup>2</sup> DO 1200 M<sup>2</sup>. STANING 064 242 754

**LEI TEHNIKA** NOVO!  
tel.: 064/24 21 21  
KLANJ Šuceva 27  
BREZVRVIČNI TEL., SGH-200  
CENTRALE GSM TEL.,  
MONTAŽE, ZAŠČITE, ISDN,  
TELEFAXI NA NAVADEN PAPIR 3.150,00 brez P.D.  
SAMSUNG  
SAMSUNG  
OKI

#### PRIREDITVE

GLASBO za ohceti in zabave nudi TRIO Bonsay. 421-498 17387

GLASBO za ohceti, obletnice nudi trio, veliko petja in humorja. 731-015 21862

TRIO BON-BON s pevko nudi odlično glasbo za vse priložnosti. 50-303, 632-170 21932

#### POSLOVNI STIKI

Delnice: SAVA, COLOR, PETROL, KRKA, UNION, MERCATOR - odkupimo za gotovino. 312-385 19782

Največ nudimo za delnice Colorja, Save, Aerodroma, Petrola, Krke, obeh pivovar, Luke Koper, delnic pooblaščenih investicijskih družb. Pokličite in se prepričajte! Gorenjska borzna posredniška družba 361-300 20117

Odkupujemo delnice Petrola, Save in ostalih podjetij. 310-537 21361

TAKOJŠEN ODKUP DELNIC serije B in PID, Triglava, Setev, Vizije, Modre linije in drugih. 0609/651-379 21829

Z vložkom 5-8000 DEM v kratkem času pomnožite svoj kapital pri donosnem poslu posredovanja odkupa delnic, nepremičnin in zastavitve. 0609/651-379 21830

GOTOVINA za delnice Save, Gorenja, Interevropa, Colorja, Fructala, Krke skladov. 0609/651-646 21917

**KRANJSKA ZASTAVLJALNICA**  
Nudimo vse vrste posojil  
najugodnejše obresti.  
Tel.: 064/211-847

KRANJSKA GORA: Prodamo podjetje (d.o.o.) v obratovanju brez kakršnih koli bremen, dokapitalizirano s široko registracijo z nekaj premoženja, Cena: 12.000 DEM. GS-5 STANIČ k.d. nepremičnine tel./fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

## Šušarska svetilka za Petro iz Škofje Loke

Na žrebanju rešitev nagradne križanke 30. Šušarske nedelje je imela največ sreče Petra Bergant, Pod Plevno 4, Škofja Loka, ki prejme šušarsko svetilko, lep in vredne tržiški spominek. Šušarski stolček prejme Breda Zupan, Pot na Jošta 22, Kranj, videokaseto Šušarska jesen pa Franc Žura, Gogalova 10, Kranj. Tolažilne nagrade Gorenjskega glasa prejmejo Franc Podnar, Stara Loka 151, Škofja Loka, Ivan Jelen, Zoisova 32, Kranj in Metka Pelko, Kebetova 15, Kranj. Nagradjem čestitamo, ostalim pa želimo več sreče prihodnjič!

#### POZNAVSTVA

Dekleta in žene - agencija STIK vas pričakuje. Spoznajte nove prijatelje. Pokličite na 090/43-01, 156 SIT/min ali nam pišite na naslov STIK S.P., P.P. 4210, 1001 Ljubljana 20392

MOŠKI 48 let ločen, zaposlen s svojo hišo, nekaj zemlje z odraslim sinom, bi rad spoznal žensko od 40-50 let za resno zvezo. Samo resne ponudbe šifra: GORENJSKA 21799

LJUBA M, NA TEL. TAJNICI V SREDO, 3.9. SI MI PUSTILA SPOROČILO, DA ME KLIČES NASLEDNJI DAN IN SE BOVA DOGOVORILA ZA NAJIN PRVI SESTANEK. TODA V PREDDVORU JE BILA PRETRGANA TELEFONSKA LINIJA, ZATO TE PROSIM, POKLIČI PONOVI! 21813

Veliko neporočenih si je našo življenjskega sopotnika v Afroditi, zakaj si ga ne bi tudi vi? Za ženske je brezplačno. 324-258 Vsi, ki radi zaplešete pa vabljeni na PLES v soboto, 20.9. v hotel TRANSTURIST Škofja Loka 22013

Umivalnik, toaletno omarico, pomivalno korito-okroglo in športno kolo prodam. 311-877

Prodam KUHNJSKE ELEMENTE vrtnih kral, steno z obešalniki in garderobno omaro. 061/611-564 21899

Prodam SPALNICO iz masivnega lesa. 738-835

Prodam nov TEPIH 235x330. 738-209, dopoldan

Prodam rabljeno otroško sobo, termoakumulacijsko PEČ 2,5 kW ugodno. 622-394

PISALNO MIZO šoisko 112x73cm in vrtljivi stol, ugodno prodam. 242-368

Ugodno prodam omaro za predelbo, gramofon Tosca. 331-540202

Prodam pomivalno mizo (dva korita) ter štedilnik Gorenje, širina 35 cm. 471-190

#### STORITVE

TESNENJE OKEN in VRAT, uvožen tesnila, 10 let garancije, 30% prihranek pri kurjavi. Prahu, hrupu in prepiha ni več! 061/813-553 21840

TV SERVIS VSEH ZNAMK - tudi pri domu. Montaža in servis TV in SAT ANTEN. 738-333 ali 0609/628-616 3426

SERVIS TV-VIDEO-HI FI NAPRAV vseh proizvajalcev na 324-698 ali 9-17 h. Cujč Jože, Smledniška 60, Kranj

**STROJNI ESTRIHI**  
tel.: 064/330 142

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE, izkopi, nasipi dvorišč, cestišč in parkirnih prostorov. ZIDARSKA DELA komplet, objektov ali adaptacije. S-Bor, d.o.o., tel.: 061/813-870, GSM 041/667-076.

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE DVORIŠČ, PARKIRIŠČ, DOVOZNIH POTI - ZIDARSKA DELA komplet, objektov ali adaptacije. S-Bor, d.o.o. 061/813-870 in GSM 041/667-076

TV, VIDEO, KAMERE in ostalo zabavno elektronično popravilo. PRONON servisu, Bleiweisova 17, Kranj (kino Center). 222-004 21920

HIŠA, STANOVANJE, LOKALNO okolica od A do Z. izdelava, strojitve, oprema in usluge na ključ. fax 332-260

**MIŠO s.p. Kranj**  
tel.: 064/326-612  
mob.: 0609/641-034

**NUDI:**  
- MONTAŽO IN SERVIS SENCIL roleta, žaluzije, lamelne zavese  
- MONTAŽO TALNIH, STENSKIH IN STROPNIH OBLGO  
- SUHOMONTAŽNO PRENOVO OKEN IN VRAT  
- BRUŠENJE IN LAKIRANJE VSEH VRST PARETOV  
- POLAGANJE LAMINAT PARETOV

**PVC OKNA**  
Zamenjava starih oken in novogradnje  
**MBA, s.p.**  
tel.: (064) 861-062  
fax: (064) 861-054  
mobitel: 0609 643-293

#### STAN. OPREMA

Prodam belo SPALNICO z drsnimi vrati. Cena po dogovoru. 53-764 po 20. uri 21783

Prodam starejšo rabljeno POHIŠTVO, hladilnik



Petek, 19. septembra 1997

OBDELAVA MANSARD, PREDELNIH STEN v KNAUF sistem, MONTAŽA Armstrong spuščeni stropov. ☎ 491-425 ali 224-373 17996

DIMNIKI INOX - saniramo z vstavitvijo nerjavečih cevi. Dimniki primerni za vse vrste kurjav (z projektom in izračunom). ☎ 0609/643-925 18188

Izvajamo vse vrste notranjih in zunanjih pleskarskih del. ☎ 56-715 21602

ADAPTACIJA kopalnic in polaganje vseh vrst keramičnih ploščic. ☎ 061/627-356 21618

PLETEM na stroj iz vaše ali svoje volne. ☎ 712-064 21698

za lep izgled vaših prostorov

**STROJNI OMETI**

Hitro, kvalitetno in po ceni s katero boste zadovoljni VI in mi  
INE:Tel.:061/811-579 \*Mob.:0609/819-615

STROKOVNA MEDICINSKA KOZMETIKA - po izredno nizkih cenah vam nudimo medicinski solarij, strokovno pedikuro, nego obraza za zrelo in mlado kožo. KOZMETIČNI STUDIO KSENIJA ☎ 328-169 19873

IZPOSODITE SI VIDEO KAMERA SONY - uporaba je enostavna, posnetki pa odlični. ☎ 222-055 19874

**STROJNO IZDELOVANJE estrihov**  
Klemenc  
tel. 471-813  
0609/632-047

Asfaltiranje in tlakovanje dvorišč, parkirišč in dovoznih poti. ☎ 0609/628-140 19962

PREVZEMEMO VSA GRADBENA DELA, po ugodni ceni. Naročila na ☎ 736-327 od 19. do 22. ure 20088

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE dvorišč, dovoznih poti in parkirišč, POLAGANJE robnikov in pralnih plošč. ☎ 061/813-642, 041/680-751 20990

ROLETARSTVO NOGRAŠEK vam nudi ROLETE, ŽALUZIJE, LAMELNE ZAVESHE. ☎ 621-443 po 19. uri 20991

KERAMIKO, PARKET POLAGANJE, BRUSIM IN LAKIRANJE PARKET. ☎ 323-585, zvečer 20728

**SCHIEDEL**  
sanacijski dimnik procom  
Informacije in naročila  
tel.: 0609/645-581

**Pizza express -**  
24 ur po telefonu  
**225-207**  
TRI PIZZE za 1.000 SIT

**VEDEŽEVANJE**  
**090 44 09**

Rolete, žaluzije, rolo, lamelne, plise zavese, komarnike, sreeno, markize, okna ter harmonika vrat! Naročila na ☎ 211-418 ali 714-519 20941

Popravila vseh vrst TV APARATOV - TV GORENJE tudi na domu. ☎ 331-199, Sinko 21054

ŠIVANJE po naročilu in popravila. ☎ 326-839 21074

SELITVE IN PREVOZI TOVOROV V KOMORI 16 m3, 2 t. ☎ 471-782 21149

TLAKOVANJE DVORIŠČ, kompletna zidarska dela opravljamo hitro in kvalitetno z materialom ali brez. ☎ 061/817-727 21159

**POZORI!** Saniramo vaš dimnik z nerjavečimi cevmi, ki so primerne za vse vrste kurjave. Prodajamo tudi cevi brez montaže.  
Tel.: 041/671-519

BIHI d.o.o., Zlato Polje 2, Kranj ☎ 211-534, 041/626-643 - UGODNO IZVAJA GRADBENO ZIDARSKA DELA, PREVOZI BETONA DO 20 KM BREZPLAČNO, STROJNO OBMETAVANJE NOTRANJIH OMETOV, KOMPRESOR. 21192

Izdelava podstrešnih stanovanj in polaganje laminatov. ☎ 422-193 21335

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih strojev, sesalcev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 242-037 21599

Nudimo vam **PEDIKURO NA DOMU**, medicinska sestra kozmetičarka  
tel.: 064/738-446

Centralno ogrevanje z oljnimi gorilniki priznanih proizvajalcev - dobava, montaža od cisterne do peči, servis, umeritve, garancija. BETA-s.d.o.o. ☎ in fax 874-059 21796

Izvajam vsa SLIKOPLESKARSKA DELA (barvanje oken, vrat), Cene konkurenčne. ☎ 57-271 21007

Ali potrebujete prevoz tovora ali potnikov, ali se selite, kombi prevozi po najnižji ceni. ☎ 621-609 21848

TEKSTE dipl., sem. admin. stor., računalniška obdelava, vnos podatkov, internet. AOP 631-522 21857

SERVIS IN POPRAVILA pralnih strojev, tudi starejših. ☎ 332-350, 325-917 21886

Prevzajem posek in spravilo lesa za traktor goseničar. ☎ 725-563 21889

ROČNA MASAŽA, ročna limfna drenaža, nega obraza, solarij. Brezje 738-865 21974

BRUŠENJE IN LAKIRANJE parketa z lakom Sinteko 1400 SIT m2. ☎ 872-517 zvečer 21975

**RODE STROJNI ESTRIHI**

Tel.: 064/411-605  
0609/653-780

Postavitve in presaditve kaminov, krušnih peči in celotna adaptacija kopalnic. ☎ 55-060 22040

Načrtovanje in zasaditve vrtov, grobov in ostalih zelenih površin, svetovanje. ☎ 310-744 22042

Šivam in popravim po naročilu. ☎ 332-722 22047

Zidarska skupina opravljamo vsa zidarska dela, fasade, notranje in zunanje omata. Hitro in kvalitetno. ☎ 064/421-049, GSM 041/666-872 22115

**STANOVANJA**

Prodamo KRANJ v mestnem jedru 2 ss 65,40 m2 in 3 ss 77,60 m2, cena m2 = 1570 DEM/m2, 2 ss 48 m2 za Zlatem polju, cena 75000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19699

Prodamo Kranj 1 ss 44 m2 Planina 1, cena 76000 DEM, Kranj 2,5 ss 82,40 m2 v 3. nads., na Planini 2, cena 135.000 DEM, 2 ss 57 m2 na Kebetovi, cena 91000 DEM, Kranj 3 ss 85,50 m2 Planina, cena 124.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19700

**NEPREMIČNINE POSING**  
POSLOVNI INŽENIRING d.o.o.  
Kranj, Poštna 3, tel. 224 210

Prodamo ŠKOFJA LOKA 2,5 ss 68 m2 v pritličju, Frankovo nas., cena 1700 DEM/m2, Jesenice 2 ss 55 m2 v 2. nads., cena 55000 DEM. K 3 KERN 221-353, 222-566, fax 221-785 19702

Prodamo v Kranju 2 ss 56 m2 v 2. nads. Sorlijeva, cena 97000 DEM, 2 ss 64 m2 v pritličju na Planini 1, cena 1500 DEM/m2, 3 ss 61 m2 na Zlatem polju v visokem pritličju, cena 81000 DEM, na Zlatem polju 2 ss 48 m2 v pritličju cena 79000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566 fax 221-785 19703

Prodamo v Kranju (Koroška cesta) 3 ss 86,8 m2 v 1. nads., cena 1200 DEM/m2, v Kranju 3 ss 83 m2, v 11. nadstr., cena 126.000 DEM, 2 ss 67 m2 na Planini 1 v 2. nadstropju, cena 99200 DEM; 3 ss 85 m2 v 5. nads. na Planini cena 125.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19704

Prodamo KRANJ 1,5 ss 47 m2 v 1. nads., cena 66.000 DEM, 4 ss 92 m2 v 1. nad, cena 150.000 DEM, 3 ss 79 m2 na Planini v 6. nads., 3 ss na Planini mansardno 77 m2 po 1300 DEM/m2, 2,5 ss 68,30 m2 v 4. nads., cena 110.000 DEM; plačilo po obrokih do konca leta, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19705

Prodamo v KRANJU 3 ss 82,5 m2 v mansardi na Planini 3, cena 130.000 DEM je možno v delih do enega leta, v Kranju 3 ss 80 m2 na Gorenjskega odreda v 3. nads., cena 140.000 DEM, 2 ss 64 m2, Planina, cena 96000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19706

Prodamo v Radovljici 2,5 ss 54,50 m2 v pritličju bloka, z garažnim nadstreškom, cena 90.000 DEM, v Zgošči pri Begunjah 2 ss 60 m2 v pritličju hiše, cena 55000 DEM, Radovljica Gradnikova 2 ss 60,60 m2, 2. nadst. cena 97000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19708

KUPIJEMO-PRODAJAMO, NAJEMAMO-ODDAJAMO: STANOVANJA, HIŠE, POSLOVNE PROSTORE IN PARCELE. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21133

**dom nepremičnine**  
064 22 33 00

PRODAMO KRANJ Planina III, 1 ss, 44,5 m2/IV., cena po dogovoru, KRANJ Zlato polje, 1 ss, pritličje, 45,5 m2, CK, tel., 1700 DEM/m2, KRANJ Planina II 2 ss/V., 78 m2, 1500 DEM/m2, KRANJ Zlato polje 2 ss/IV., 47 m2, plin do bloka, 85000 DEM, ŠKOFJA LOKA novo 2 ss+27 m2 atrija, 115.000 DEM, KRANJ Planina II ugodno, 3 ss/XII, obnovljeno, 85 m2, 2 balkona, 1400 DEM/m2, KRANJ CENTER meščansko 2 ss/III, 89 m2, CK, tel., 1600 DEM/m2, KRANJ Sorlijevo nas. 3SS, 70 m2/IX, 119.000 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21134

PRODAMO KRANJ Sorlijevo nas. 2 ss, 60 m2/III., 95000 DEM, KRANJ Planina I 2 ss+2k, 92 m2/V., 1600 DEM/m2, KRANJ Struževo 2 ss v hiši z garažo in vrtom, CK, tel., 95000 DEM, KRANJ CENTER nova stanovanja v izgradnji, 1600 DEM/m2. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21135

KUPIMO KRANJ, LESCE, RADOVLJICA 1 ss ali 2 ss za znanega kupca. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21136

NAJEMEMO 2 ss ali 3 ss za mirno tričlansko družino za 2 leti, NAJEMEMO KRANJ garsonjero ali enosobno stanovanje za poslovneža, NAJEMEMO KRANJ okolica manjšo hišo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 21137

Na Mlaki pri Kranju prodam HIŠO v III. gr. fazi, v račun vzamem 2 ss v Kranju. ☎ 245-352 21483

V Kranju prodam ali oddam 4 sobno opremljeno STANOVANJE. ☎ 242-492 21873

Lepo opremljeno 1 sobno stanovanje v RADOVLJICI, ODDAM. ☎ 061/301-364 21906

PRODAMO STANOVANJA: V TRŽIČU MESTO 3 SS 55 M2, CK, BALKON ZA 66000 DEM, V STANOVNAJSKEM BLOKU I SS 44 M2 ZA 60.000 DEM; V PODLJUBELJU V HIŠI I SS 41 M2 ZA 30.000 DEM; NA RAVNAH PRI TRŽIČU V NOVEJSEM STAN. BLOKU 3 SS 79 M2, CK UGODNI PLAČILNI POGOJI ZA 98000 DEM, IN 2 SS 55 M2, CK, BALKON ZA 69000 DEM; NA DETELJICI 3 SS, CK 9. NADS., 79 M2 ZA 97000 DEM; IN ENAKO V 1. NAD. ZA 97000 DEM; V 4. NADS. 76 M2, CK ZA 95000 DEM, UGODNI PLAČILNI POGOJI, VSELTITE JULIJ 1998; V 4. NADS., 76 M2, CK ZA 95000 DEM; TAKOJ VSELJIVO I SS V. NADST. 39 M2 ZA 57000 DEM IN I SS 42 M2 IV. NADS. ZA 57000 DEM; 2 SS 60 M2 ZA 80.000 DEM. AGENCIJA PRIMO, tel., fax, 50-50, 0609/646-902 21921

**TRGOVINA DOM d.o.o.**  
4209 ZABNICA 68  
**PRAVI NASLOV ZA NAKUP STREŠNIKA BRAMAC**  
tel.: 311-545, 312-266

GARSONJERO 26,36 m2 v centru Radovljice, prodam. ☎ 714-902 in 0601/41-261 po 19. uri 21591

Center Radovljice - enostanovanjsko hišo z vrtom oddam za poslovne prostore ali stanovanje. ☎ 715-303, 715-378 21622

Kranj Planina III prodamo 2,5 ss 75 m2, II. nad., lepa lega. ☎ 326-225 21845

Železniški eno in dvosobno stanovanje ugodno prodamo. Mike & comp. 226-503 22103

RADOVLJICA 2 ss, 54 m2, nizek blok prodamo za 90.000 DEM, Mike & comp, 226-503 22104

V KRANJU NA PLANINI III 3 SS 75 M2 ZA 135.000 DEM, IN 3 SS 84 M2 ZA 136.000 DEM, V KRANJU NA PLANINI I 3 SS, OPREMLJENO 79 M2 ZA 140.000 DEM IN 2 SS 61 M2 ZA 100.000 Z MOŽNOSTJO DOKUPA GARAZE; V KRANJU NA PLANINI II 1 SS 44 M2 ZA 75000 DEM. V KRANJU NEBOTIČNIK 8. NADS. 4 SS 87 M2 ZA 129.000 DEM; IN KRANJ-BEGUNJSKA C. 3 SS S KABINETOM 82 M2 (CENA PO DOGOVORU), Z MOŽNOSTJO NAKUPA GARAZE; V TRŽIČU VEČ STAREJŠIH STANOVANJ POTREBNIH OBNOVE V STANOVANJSKIH HIŠAH PO UGODNIH CENAH, V TRŽIČU IN OKOLICI TAKOJ NAJEMEMO VEČ RAZLIČNIH STANOVANJ, PREDPLAČILO ZAGOTOVLJENO, STROŠKE NOSIJO NAJEMNIKI AGENCIJA PRIMO, Tržič, tel., fax 50-502, 0609/646-902 21922

NUDIMO VAM KOMPLETNO STORITEV PRI PROMETU Z NEPREMIČNINAMI; PRODAJA, NAKUP, ODDAJA V NAJEM; ŠODNE CENTIVE; VPISI V ZEMLJSKO KNJIGO; PRIDOBITEV GRADBENE DOKUMENTACIJE ZA NOVOGRADNJE, POSREDOVANJE KOMPLETNIH GRADBENIH IN INSTALACIJSKIH NACRTOV. AGENCIJA PRIMO, tel. fax 50-502, 0609/646-902 21923

Par takoj najame stanovanje v Ljubljani ali okolici - Gorenjska. ☎ 061/133-94-54 ali 061/133-96-51 21952

Ugodno prodam obnovljeno GARSONJERO 22 m2. ☎ 26-90 int. 276 21986

Prodajam 1 ss na Drulovki ☎ 332-690 in GARSONJERO Drulovka. ☎ 332-314 22002

STANOVANJA PRODAMO LESCE 1 ss, 39 m2/III, tel., CTV, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 22089

PRODAMO: ZLATO POLJE - 2 s.s. - 61.50 m2 in 3 s.s. - 70 m2, v Sorlijevi - 3 s.s., 72 m2, 2 ss, 55 m2, ter 1 ss 41 m2. Mike & Comp, 226-503 22097

Prodamo Planina pritličje, atrijsko 2,5 ss, 85 m2, 3 ss 79 m2, 2 ss, 64 m2, V. nad. Mike & comp., 226-503 22098

Prodamo v Kranju 2 ss 55 m2, pritličje, 2 ss mansardno, 72 m2, s 40 m2 podstrehe. Mike & comp. 226-503 22101

LESCE 1,5 sobno, 37 m2, prodamo in 3 ss 80 m2. Mike & Comp, 226-503

**NEPREMIČNINE MIKE & COMP**  
064/226-503

JESENICE zelo ugodno prodamo 2ss, 47 m2, takoj vseljivo, obnovljeno. Mike & comp. 226-503 22106

KRANJ ZLATO POLJE prodamo mansardno garsonjero 22 m2, kompletno obnovljeno, za 45000 DEM in PLANINA II garsonjero 33 m2, vsi priključki, za 65000 DEM. POSING, 222-064 22120

ŠKOFJA LOKA FRANKOVO NASELJE prodamo enopoljsobno stanovanje 40 m2, komfortno, takoj vseljivo, za 80.000 DEM in 3 ss 66 m2, komfortno, novejšo, za 111.000 DEM. POSING, 224-210 22121

KRANJ PLANINA I prodamo enosobno stanovanje 44 m2, komfortno, takoj vseljivo. POSING, 222-076 22122

ŠKOFJA LOKA Partizanska prodamo 2 ss 48 m2, komfortno, takoj vseljivo, za 87000 DEM. POSING, 224-210 22123

KRANJ PLANINA I prodamo 2 ss 64 m2, komfortno, adaptirano, takoj vseljivo, za 89.500 DEM. POSING, 222-076 22124

KRANJ prodamo atraktivno 2 ss 55 m2 + 20 m2 galerije, komf., takoj vseljivo, za 90.000 DEM. POSING, 224-210 22125


KRANJ ZLATO POLJE prodamo 2 ss 54 m2, komfortno, vzdrževano, za 86000 DEM in 3 ss 69 m2, komfortno, vredno ogleda, za 105.000 DEM za 4 ss 82 m2, potrebno adaptacije, za 110.000 DEM. POSING, 222-076 22126

KRANJ PLANINA III prodamo 3 ss 81,50 m2, komfortno, nizek blok, za 136.000 DEM. POSING, 224-210 22127

KRANJ ZLATO POLJE prodamo 2 ss komfortno takoj prepis za 85000 DEM. POSING 224-210 22129

BLED PRODAMO LEPO ENOINPOLSOBNO stanovanje 50 m2, komfortno v mirnem in zelenem okolju ter 1 ss v Lescah, alpski bloki komfortno z balkonom za 70.000 DEM. POSING, 863-150 22130

**TRG NEPREMIČNINE**  
76-076, BLED PREŠERNOVA 50

  
LJUDSKA UNIVERZA  
ŠKOFJA LOKA

**IZOBRAŽEVANJE ZA PRIDOBITEV IZOBRAZBE**

Visoka šola za management  
Ekonomsko komercialni tehnik  
Komerzialist  
Poslovni sekretar  
Računovodja  
Trgovski poslovodja - priprav na preizkus  
Prodajalec

**STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE**

Vodenje poslovnih knjig za družbe (d.o.o.)  
Vodenje poslovnih knjig za samostojne podjetnike  
Voznik viličarja  
Skladiščnik  
Higienski minimum  
Varstvo pri delu

**SPLOŠNO IZOBRAŽEVANJE**

Voditelj čolna  
Tečaj izdelovanja lastne kozmetike  
Tečaj krojenja in šivanja  
Avtogeni trening

**SREDIŠČE ZA SAMOSTOJNO UČENJE**

Prijava in informacije - telefon: 656-135, 656-138  
www.lu-skofjaloka.si

izberite svojo pot do znanja

JESENICE PLAVŽ anosobno stanovanje 36 m2, komfortno nizek blok, prodamo in trosobno takoj vseljivo v nižjem nadstr. za 58000 DEM. POSING, 863-150 22131

KRANJ ŠKOFJA LOKA TRŽIČ DRULOVKA CERKLJE PREDDVOR TAKOJ KUPIMO MANJŠE IN VEČJE STANOVANJE ZA GOTOVINO. POSING, 227-202 22150

JESENICE RADOVLJICA BLEJ LESCE KRANJSKA GORA KUPIMO MANJŠE IN VEČJE STANOVANJE ZA GOTOVINO. ☎ 863-150 22153

**B.A.V. d.o.o.**  
tel. fax: 064 52 233  
Koroška cesta 5  
4290 Tržič

RADOVLJICA - Staro mestno jedro: Prodamo staro dvostanovanjsko hišo 300m2, dva vhoda, klasično ogrevanje, potrebna prenove, Cena: 100.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

BLEJ - Jarše - Prodamo veliko štirisobno stanovanje 95 m2 v alpskem bloku staro 12 let, CK, KTV, I. nad., telefon, dva izhoda na balkon, kletni prostor. Cena po dogovoru. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

BLEJ - Dobe - Prodamo večjo stanovanjsko hišo 400m2 + 60m2 balkonov, 1200m2 parcele na mirnem, idiličnem kraju. Hiša je primerna za tuje poslovne partnerje, predstavniki ali diplomate. Cena: 149.500 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

BLEJ - alpski bloki - Prodamo trisobno stanovanje 75m, pritličje, vsi priključki, staro 12 let, kletni prostor, garažni boks. Cena: 149.500 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

BEGUNJE NA GORENJSKEM - Prodamo izredno lepo dvosobno stanovanje, 60m2 I. nadstropje, vsi priključki, staro 10 let. Cena: 99.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

KRANJSKA GORA: Prodamo hotel v centru z vso potrebno dokumentacijo in pripadajočim zemljiščem v obratovanju primeren za počitniško oz. turistično dejavnost. Cena: 3.950.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

JESENICE: Prodamo 1/2 stanovanjske hiše, 57 m2, pritličje, garaža, drvarnica, malo vrta, center. Cena: 58.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

LESCE z okolico: Takoj za gotovino odkupimo več različnih stanovanjskih enot za naše stranke. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609-653-790

KRANJ - ŠKOFJA LOKA - TRŽIČ-BOHINJ - PREDDVOR - GOLNIK - JESENICE - KRANJSKA GORA - RETEČE - POLJANSKA DOLINA - za naše stranke kupimo več različnih stanovanj, gozdnih parcel, kmetijskih zemljišč, vikend - parcel, vikendov, kmetij primernih za vzrejo konj, hiš različnih cenovnih razredov, gradbene zemljišča ter objektov za nadomestno gradnjo. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobitel: 0609 - 653 - 790

**alpdom**  
Nepremičninsko Poslovanje  
Cankarjeva 1  
4240 Radovljica

RADOVLJICA - Gradnikovo naselje - Prodamo garsonjero 28 m2, I. nad., CK, KTV, telefon. Cena: 50.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064- 715 009, Mobitel: 0609 - 653 - 790



# PIA NEPREMIČNINE

Ljubljana, Tacenska 95  
tel.: 061/15-22-284, 15-22-274

**VAM NUDI: sestavo pogodbe, cenitve, statiko, gradnje, obrtniška dela in nadzor nad gradnjami**  
**NOVO: TRIDIMENZIONALNO PROJEKTIRANJE VAŠIH NEPREMIČNIN - ARCHICAD**

**PIA ŠKOFJA LOKA**  
☎ 623-117, 622-318

1. Prodamo Bohinj večje 1 sobno stanovanje, 55 m<sup>2</sup>
2. Prodamo vrstno hišo Podlubnik
3. Prodamo Partizanska 2 ss, I. nadstropje, 58 m<sup>2</sup>
4. Prodamo Podvrh lep vikend
5. Prodamo Pirniče montažno hišo, 166 m<sup>2</sup> stanovanjske površine
6. Prodamo 3 SS z atrijem v Frankovem naselju
7. Kupimo Groharjevo naselje 1 s. s. za gotovino
8. Prodamo Gabrška gora lep stanovanjski vikend
9. Prodamo Podlubnik 16,45 m<sup>2</sup> garsonjero
10. Prodamo 1/2 hiše v Medvodah
11. Prodamo Rovte nad Žirni stanovanjsko hišo
12. Prodamo Ljubljana - Celovška garsonjero
13. Prodamo v Železnikih večjo meščansko hišo
14. Prodamo Podlubnik 2 sobno stanovanje s kabinetom
15. Prodamo Mestni trg Šk. Loka 2 ss mansardno
16. Prodamo Frankovo naselje - manjše 2 sobno stanovanje
17. Prodamo 2.5 SS z atrijem v Frankovem naselju
18. Prodamo Podlubnik končno, vrstno, dvostanovanjsko hišo
19. Kupimo Podlubnik - 3 sobno stanovanje do III. nadstropja
20. Prodamo - Gorenja vas - 2 ss, 60 m<sup>2</sup> in 3 ss, 73 m<sup>2</sup>
21. Prodamo - Šk. Loka starejšo hišo

z lokacijskim dovoljenjem za nadomestno gradnjo,

**PIA KRANJ**  
☎ 312-622

1. Kupimo 1SS in 2SS v Kranju
2. Kupimo 2SS v Radovljici (Cankarjeva ulica)
3. Najamemo travnik ali pašnik (80.000 m<sup>2</sup>) okolica Ljubljane za daljše obdobje
4. Kupimo več zazidljivih parcel za znane kupce
5. Prodamo v centru Kranja 5 S stanovanje v 2. nadstropju, adaptirano, ter v pritličju dva poslovna prostora, cena ugodna
6. Prodamo vikend z vinogradom, Štajerska, 26.000 DEM
7. Prodamo parcelo Radovljica - Lancovo (3.260 m<sup>2</sup>)
8. Prodamo več 1 sobnih stanovanj v Kranju - Planina
9. Prodamo več 2SS v Kranju z okolico
10. Prodamo več 3SS v Kranju
11. Prodamo 4sobno stanovanje (92 m<sup>2</sup>) Planina - ugodno
12. Oddamo več različnih poslovnih prostorov - ugodno
13. Prodamo travnik in pašnik (1220 m<sup>2</sup>) Srednja vas v Bohinju, 25.000 DEM
14. Prodamo starejšo hišo v bližini Kranja (130.000 DEM)
15. Najamemo 2SS v Škofji Loki, z možnostjo kasnejšega odkupa
16. Kupimo poslovno-stanovanjsko hišo na Primskovem ali v Naklem
17. Oddamo 2SS v hiši, okolica Kranja
18. Oddamo 1SS in 2SS, Kranj - predplačilo (500 DEM/mes)
19. Najamemo garsonjero v Kranju

20. Najamemo hišo v Kranju ali Stražišču

**PIA JESENICE**  
☎ 863-145

1. V Lescah prodamo 1 sobno stanovanje, 39 m<sup>2</sup>
2. Jesenice - 3. s. st., 69 m<sup>2</sup>, tel., 60.000 DEM
3. Prodamo 1/2 hiše v Podkorenu.
4. Prodamo hišo na Lipcah, mizarska delavnica, 967 m<sup>2</sup> parcele
5. V Bohinju prodamo 4 ha parcele s hišo, primerna za kmečki turizem, 145.000 DEM
6. Radovljica - prodamo 2,5 ss, 54 m<sup>2</sup> za 85.000 DEM
7. Jesenice - stanovanjsko hišo zamenjamo za 2 ss na Jesenicah z doplačilom
8. Na Pristavi prodamo vikend, 80 m<sup>2</sup>, parcela 700 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM
9. Bled - 2 ss + garsonjera oddamo v najem
10. Na Jesenicah oddamo v najem posl. prostor 14 m<sup>2</sup>, primeren za pisarne
11. Jesenice - center, 3 ss, 74 m<sup>2</sup>, balkon, cena 70.000 DEM
12. Zgoša - prodamo 2 ss v hiši, 60 m<sup>2</sup>, cena 55.000 DEM
13. Radovljica - prodamo 2 ss v bloku, 61 m<sup>2</sup>, plačilo na obroke
14. Jesenice - 2 stanov. hiša, 103 m<sup>2</sup> st. površine, 340 m<sup>2</sup> parcele.
15. Gostinski lokal v KROPI ugodno prodamo
16. PODKOREN - prodamo 2/3 hiše.
17. Bled - Ribno stanov. hiša z delavnico, 1700 m<sup>2</sup> parcele. Cena 200.000 DEM.
18. Jesenice - kupimo garsonjero v nižjem nadstropju

Na Planini PRODRAMO garsonjero, 33 m<sup>2</sup>, za 65.000 DEM, več enosobnih stanovanj, za 75.000 do 80.000 DEM, več dvosobnih stanovanj v cenovnem razredu od 95.000 do 120.000 DEM in več tri in štirisobnih stanovanj, od 136.000 do 148.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V Kranju prodamo garsonjero 29,50 m<sup>2</sup>, v tretjem nadstropju, v mirni okolici, z vsemi priključki, lepo vzdrževano, brez balkona, vseljivo po dogovoru, cena 55.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Stražišču prodamo dve ločeni mansardni garsonjeri v večstanovanjski hiši, vsaka nad 30 m<sup>2</sup>, brez CK, možnost prevzema takoj, ugodna cena. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju, prodamo enosobno stanovanje 44,30 m<sup>2</sup>, v enajstem nadstropju, z vsemi priključki, vseljivo takoj, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Več enosobnih stanovanj na območju Kranja kupimo, lahko so starejša potrebna adaptacije, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

Na Golniku prodamo enosobno stanovanje 42,10 m<sup>2</sup> visoko pritličje, vseljivo po dogovoru z vsemi priključki, cena 70.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

**Agent - Kranj**  
Glavni trg 16, Kranj  
tel.: 064/223-485; 0609/643-493  
**NEPREMIČNINE**  
**AGENCIJA z najnižjimi stroški našega posredovanja**

Več dvosobnih stanovanj na različnih lokacijah v okolici Kranju in Škofje Loke prodamo, razlinski kvadratur, z vsemi priključki, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju, Zoisova ul. prodamo dvosobno stanovanje 51 m<sup>2</sup>, v drugem nadstropju, z vsemi priključki, vseljivo po dogovoru cena 85.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju prodamo dvosobno stanovanje 65 m<sup>2</sup>, v šestem nadstropju in 55 m<sup>2</sup>, visoko pritličje, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju na Planini 3 prodamo dvosobno stanovanje s kabinetom 75,10 m<sup>2</sup>, v 3. nadstropju z vsemi priključki, cena 125.000 DEM. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

V Kranju Šprljičjevo naselje, prodamo trisobno stanovanje 70 m<sup>2</sup>, v devetem nadstropju od devetih, z vsemi priključki, vseljivo po dogovoru, cena po dogovoru. AGENT Kranj (064) 223-485 ali (0609) 643-493

VALJAVČEVA prodamo adaptirano garsonjero 22m<sup>2</sup> za 45 000 DEM. STANING 064 242 754

ŠK. LOKA - PODLUBNIK prodamo 2-sobno stanovanje 61m<sup>2</sup> s C.K. in Tel. STANING 064 242 754

PLANINA II prodamo večje 2 sobno stanovanje 68m<sup>2</sup> s C.K. in TEL. v 2 nad. za 105 000DEM. STANING 064 242 754

NA PLANINI II. ODDAMO V NAJEM OPREMLJENO GARSONJERO S C.K. IN TEL. ZA 400 DEM/MES. PREDPLAČILO. STANING 064 242 754

**NEPREMIČNINE**  
Staning Kranj  
064-242 754

**VOZILA DELI**

- Rabljena deli za vsa vozila, motorji, menjalniki, karoserijski deli po naročilu. 332-178, zvečer 20655
- Prodaj JUGO po delih, letnik 1989. ☎725-762 21869
- DVE NOVI GUMI 165/70/13 ruski 1500 SIT kom. ☎223-518 22021
- Zadaj karamboliran JUGO 45 I. 88 prodam po delih. ☎460-074 22082
- Prodaj tovrstno prikolico za osebno vozilo do 500 kg. ☎801-565 22114
- Ugodno prodam PRTLJAŽNIK za PEUGEOT 405 + nosila za kolesa. ☎326-100 22146

**Panasonic** telefon trade  
Fax na navadni papir, telefon, tajnica  
KX-F1100 BX/S  
97900 SIT



Novo z vibratorjem 74.900 SIT  
BREZPLAČNE INFORMACIJE  
Tel.: 080-1590

UPRAVA KR-Slovenija Zagorje 27% tel. 064 222-968  
PE KR: Ljubljana tel. fax 064 222-150  
PE L: Ljubljana tel. fax 064 222-150  
PE M: Ljubljana tel. fax 064 222-150

**VOZILA**

- Odkup, prodaja vozil ter možna menjava staro za staro. ADRIA AVTO, ☎634-148 in 0609/632-577 3525
- MITSUBISHI ECLIPSE TURBO, 200 KM, l. 91/4, 89500 km, servisiran, servisna knjižica, veliko dodatne opreme, izredno lepo ohranjen, prodam. ☎0609/644-991 18049
- Najugodnejši odkup karamboliranih vozil vseh znamk. Odvoz in prepis na naše stroške. ☎061/344-929, 0609/614-013 20550
- OPEL ASTRA caravan 1.6 I. 93, ugodno prodam. Dodatna oprema, prvi lastnik, reg. do avgusta 98, vgrajen mobilitel. ☎246-570 21001
- ODKUP IN POPRAVILNO POŠKODOVANIH VOZIL, AVTOVELEKA IN AVTOKLEPARSTVO. Jože Jakša, Orehovlje 15 a ☎241-168 21189
- Prodaj OPEL KADETT 1.4, kov. črne barve, letnik 1990, 78000 km. ☎311-487 21600
- Prodaj OPEL KADETT 1.4 S I. 90, metalno modre barve. Drinovce, Strahinj 38, Naklo, ☎471-019 21699
- Prodaj GOLF diesel letnik 1984, reg. do 3.7.98 za 3100 DEM. ☎332-289 21773
- ODKUP-PRODAJA RABLJENIH VOZIL - konkurenčne cene, uredimo prepis. ☎323-298, 0609/643-202 21766
- ODKUPUJEMO LADEI GOTOVINSKO PLAČILO, uredimo prepis. ☎323-298, 0609/643-202 21787

**URŠKA**  
več kot plesna šola  
V Kranju, Škofji Loki  
Radovljici in  
na Jesenicah  
Vpisuje začetnike in  
dobre plesalce  
☎064/415-000

- VW KOMBI s sedeži l. 90 in l. 85, prodam. Možen kredit. ☎323-298, 0609/643-202 21788
- NISSAN SUNNY 1.6 SLX I. 89, 6900 DEM. ☎323-298, 0609/643-202 21788
- ŠKODA FAVORIT GLX I. 8/93, rdeča, 6800 DEM. ☎323-298, 0609/643-202 21790
- Prodaj HROŠČA letnik 1974, reg. do 7/98. ☎57-857 21791
- Prodaj CITROEN DIANO, l. 79, cena po dogovoru. ☎54-110 21792
- PEUGEOT 205 GTI 88 prodam ali zamenjam za cenejši avto. ☎241-198 21804
- DAIHATSU CHARADE TD I. 12/90, reg. celo leto. ☎733-445 21806
- Ugodno prodam GOLF letnik 1981, bencin. ☎721-241 21820
- Prodaj VW KOMBI - KESONAR s cerado, nosilnost 1000 kg, letnik 1987. ☎0609/624-523 21821
- R 4 GTL I. 90, reg. do 1/98, cena 3600 DEM, prvi lastnik. Menjam za C AX od l. 92 dalje od prvega lastnika. ☎860-038 21823
- Prodaj R 5 TOP FUN, letnik 1993 z dodatno opremo. ☎471-326 21832
- JUGO 45 letnik 1986, reg. do 10/98, v odličnem stanju, novi model, prodam, cena 1100 DEM. ☎53-874 in 58-118 21834
- Prodaj FORD ORION 1.8 16 V GHIA I. 92. ☎310-141 Lavter 21835
- Prodaj JUGO 45 E, 86000 km, letnik 1987. ☎411-482 21836
- Zastava 128 I. 89/90, rdeča, prodam. ☎862-097, 0609/639-288 21838
- Prodaj JUGO 45 letnik 5/89. ☎688-154 21839
- DAIHATSU CHARADE let. 90, garaziran, servisiran, zelo ohranjen, prodam. ☎324-968 21842

**TV-VIDEO-AUDIO-HIFI**  
**ALCFI**  
ZASTOPSTVO IN PRODAJA  
PIONEER S Stereo  
NAJUGODNEJŠI DOLBY SURROUND  
PRO-LOGIC RECEIVER z RV-5000  
55.900 SIT

- 3x 95W DIN spredaj
- 2x 30W DIN zadaj
- RDS radijski sprejemnik
- 30 nastavljenih postaj
- Sleep timer
- Izhod za aktivni subwoofer
- Dodatni par zvočnikov
- 6 audio vhodov
- 55 funkcij na dalj. upravljalni
- DAS končna stopnja
- Zatamnitev displaya
- Najnižja cena v Evropi

PRI NAS JE DENAR VREDNEJ  
VEDNO VEČ  
IZPOSODAJA SONY VIDEO KAMERA  
**CANKARJEVA 5, KRANJ**  
TEL.: 064/222-055

**RADOVLJICA - LESCE - BLED - TRŽIČ:** Kupimo za našo stranko poslovni prostor od 200-300 m<sup>2</sup> za zdravstveno dejavnost do cene 1.000 000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064- 715 009, Mobilitel: 0609-653-790

**RADOVLJICA - Cankarjevo naselje:** Prodamo dvosobno stanovanje 57 m<sup>2</sup>. III. nad., novejšo, vsi priključki, Cena : 85.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobilitel: 0609-653-790

**RADOVLJICA - Gradnikovo naselje:** Prodamo dvosobno stanovanje 50 m<sup>2</sup>. IV. nad., CK, KTV, telefon, Cena : 83.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobilitel: 0609-653-790

**STROJNI TLAKI**  
hitro in poceni  
Informacije: TEL 061/541-189 FAX 0609/622-318



**KRANJSKA GORA:** Prodamo trisobno stanovanje, 64,55 m<sup>2</sup>, center, CK, KTV, brez telefona primerno za vikend ali stanovanje. Cena: 140.000 DEM ali po dogovoru. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715 009, Mobilitel: 0609-653-790

**RADOVLJICA - Kamna Gorica:** prodamo izredno lepo stanovanjsko hišo na lepem in mirnem okolju 180 m<sup>2</sup> površine in 400 m<sup>2</sup> zemljišča. Cena 145.000 DEM. GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064 - 715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**KRANJ - Savska Loka:** Prodamo popolnoma prenovljeno enosobno stanovanje 46 m<sup>2</sup> v manjšem bloku, telefon, II nadstropje s pripadajočim vrtom. Cena zelo ugodna. GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**JESENICE - Koroška Bela:** Prodamo pritlično trisobno stanovanje 80 m<sup>2</sup> popolnoma prenovljeno, CK, KTV, telefon, Cena zelo ugodna. GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**JESENICE - Koroška Bela:** Prodamo trisobno stanovanje 81m<sup>2</sup>, CK, KTV, tel., visoko pritličje, lep pripadajoči vrt, dva balkona in garaža. Cena zelo ugodna. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**JESENICE in okolica:** Takoj za naše stranke kupimo več stanovanjskih hiš in stanovanj različnih cenovnih razredov. Plačilo v gotovini. GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**TRŽIČ - prodamo izredno lep lokal** z opremo ali brez za različne trgovske dejavnosti, 45 m<sup>2</sup>, pritličje, klasično ogrevanje. Cena po dogovoru. GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**TRŽIČ - prodamo izredno lep lokal** z opremo ali brez za različne trgovske dejavnosti, 45 m<sup>2</sup>, pritličje, klasično ogrevanje. Cena po dogovoru. GS-5 STANIČ nepremičnine tel./fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**RADOVLJICA:** Cankarjevo naselje - stari bloki: Takoj za naše stranke kupimo več različnih stanovanj - plačilo z gotovino. GS-5 STANIČ nepremičnine tel/fax: 064 - 715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**CERKLJE na GORENJSKEM :** Prodamo dvostanovanjsko hišo, na izredno lepem kraju, staro pet let, CENA 295.000 DEM. GS-5 STANIČ k.d. nepremičnine tel./fax: 064-715-009, Mobilitel: 0609-653-790

**Na BISTRICI PRI TRŽIČU** prodamo ENOSOBNO stanovanje, 41 M<sup>2</sup>, za 57.000 DEM in trisobno stanovanje, 80 M<sup>2</sup>, za 97.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**V RADOVLJICI** prodamo enosobno stanovanje, 37 M<sup>2</sup>, za 62.000 DEM in 40 M<sup>2</sup>, za 75.000 DEM ter dvosobno stanovanje, 53 M<sup>2</sup>, za 90.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**Nujno PRODRAMO** enosobno stanovanje v alpskem bloku V LESCAH, 38 m<sup>2</sup>, za 70.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**V Frankovem naselju PRODRAMO** dvosobno stanovanje s kabinetom, v pritličju, 68 m<sup>2</sup>, za 110.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**Na Partizanski cesti v Škofji Loki** PRODRAMO trisobno stanovanje v šestem nadstropju, 75 m<sup>2</sup>, telefon, CK, balkon, vzdrževano. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**V Podlubniku PRODRAMO** 2S stanovanje, 61 m<sup>2</sup>, za 93.000 DEM in 3S stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 118.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**Ob PUNGERTU v Kranju** PRODRAMO stanovanje v 2. nadstropju, 120 m<sup>2</sup>, CENA 1.300 DEM/m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**V Hrastju prodamo GARSONJERO**, 26 m<sup>2</sup>, cena 52.000 DEM in 1,5 sobno stanovanje, 47 m<sup>2</sup>, za 70.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**Pri Vodovodnem stolpu v Kranju** PRODRAMO obnovljeno garsonjero v mansardi nizkega bloka, brez CK, 22 m<sup>2</sup>, za 45.000 DEM, dvosobno stanovanje, 51 m<sup>2</sup>, za 82.000 DEM in trisobno stanovanje s CK, 65 m<sup>2</sup>, za 110.000 DEM . SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**V Levstikovi ulici in na Gosposvetski cesti v Kranju** imamo naprodaj več trisobnih stanovanj. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**Na Zlatem polju v Kranju** PRODRAMO obnovljeno trisobno pritlično stanovanje, s CK, cena 120.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

**SVET**  
NEPREMIČNINE  
REAL ESTATE



**Na Hujah v Kranju** PRODRAMO dvosobno stanovanje z dvema kabinetoma, 84 m<sup>2</sup>, pritličje, klasično ogrevanje, vrt, cena 120.000 DEM.



AURISINA, d.o.o., prodaja: Alfa 33 1.3 i. 89, AUDI 100 2.0 i. 87, R 21 1.7 i. 86, Ford Escort 1.4 i. 89, Opel Astra 1.6 GLS i. 93, ALFA SP... 1.3 i. 88, R 25 2.0 TX i. 90, R4 GTL i. 91, R9 GTL i. 83, Nissan Primera i. 91. Za vsa vozila možen kredit, staro za staro: 061/123 2563, 041/676 945

ALFA 33 1.3 i. 92, CITROEN ZX 1.9 D prodamo. AVTOGARANT 634-231

R 5 CAMPUS 1.93, R 5 TOP FUN 1.93, prodamo. AVTOGARANT 634-231

GOLF JXB i. 88, GOLF JXD i. 85, prodamo. AVTOGARANT 634-231

R 4 i. 88, JUGO 45 i. 88, SUZUKI SWIFT 1.6 GLX, i. 95, prodamo. AVTOGARANT 634-231

BMW 520 i. i. 90, MAZDA 323 LX SEDAN, i. 90, prodamo. AVTOGARANT 634-231

ALFA 33 1.3 i. 90, ALFA 33 1.5 i. i. 87, prodamo. AVTOGARANT 634-231

FIAT CINQUECENTO SPORTING 1.95, prodamo. AVTOGARANT 634-231

ESCORT 1.6 GHIA, i. 95, klima, SS, 2X AIR BAG, 22500 DEM, KIA SEPHIA 1.6 GTX, i. 94/95, bela, klima, el.paket, 13900 DEM, HONDA CIVIC 1.6 ESI SEDAN, i. 93/12, ele. oprema, alarm, 18200 DEM, ESPACE 1.1 TXE, i. 90, klima, elek. paket, 16400 DEM, AUDI 100 2.3 i. 91, klima, AIR BAG, ALU, 21700 DEM, FRONTERA 2.3 TD, i. 93, oprema, ohranjena 31500 DEM, R 5 CAMPUS 1.93, reg. 6/98, 56000 km, 6400 DEM, MARUTI 800 CITY STAR, i. 95, 11000 km, 7400 DEM, CALIBRA 2.0 i. i. 92, črna, SS, ABS, ES, 19500 DEM, prodamo. AVTO LESCE, 719-118

R 5 PRIMA, i. 95, bordo rdeča, SS, AR, 5 v, prva lastnica, 9900 DEM. AVTO LESCE 719-118

NISSAN SUNNY 1.6 SLX, i. 90, metalne barve, reg. 8/98, 8500 DEM. AVTO LESCE, 719-118

PEUGEOT 309 PROFIL, 1.87, rdeč, reg. 3/98, 4600 DEM. AVTO LESCE 719-118

POLO 60, i. 96, rdeč, 5 v, ALU, CZ, ES, AR, prvi lastnik, 18500 DEM. AVTO LESCE, 719-118

WINGO i. 93, rumen, reg. 5/98, ALU, AR, 10.500 DEM. AVTO LESCE, 719-118

GOLF 1.9 TD, i. 93, rdeč, 5 v, CZ, SV, AR, 18800 DEM. AVTO LESCE 719-118

NA ZALOGI VELIKO RABLJENIH VOZIL PO UGODNIH CENAH. AVTO LESCE, 719-118

GOLF letnik 1988 lepo ohranjen, popolnoma nove gume, reg. 12 mesecev, prodamo. 064/863-430 ali 064/862-596

ZA POPOLNO NEGO VASEGA AVTOMOBILA LAVI d.o.o., Kranj

ROČNA AVTOPRALNICA

Cesta na Brdo 22, Kokrica-Kranj tel.: 064 246 846

HITRO IN KVALITETNO

HYUNDAI PONY 1.3 LS limuzina, i. 90, ugodno prodamo. 064/863-430 ali 064/862-596

ŠKODO FAVORIT 135 GLX, i. 93, reg. 3/98, dobro ohranjeno, prodamo. 325-301

Prodaja R 5 FIVE letnik 10/95, prvi lastnik. 421-234

UNO 45 S FIRE, i. 86, 110.000 km, modre barve, reg. do 8/98, motor original Fiat Lancia. 471-718

R 5 pripravljen do registracije, starejši letnik, prodam ali menjam za JUGOTA. 471-254

Prodaja R 5 FIVE, 5/95, prevoženih 26.000 KM, metal barva, centralno zaklepanje, avto radi. 331-780

Prodaja JUGO KORAL, i. 90. Ropret, Alpska 35, Lesce 22033

FORD ESCORT 1.1, letnik 1981, ugodno prodamo. 725-279

Prodaja ALFA ROMEO 33 1.5 TI, i. 87, reg. 6/98, 105 KM, CZ, ES, spojler, cena 4900 DEM. Možna menjava, 332-430

Prodaja GOLF diesel, i.90, kovinska barva, 3 vrata, ohranjen, prodamo. 332-761

Prodaja JUGO 45 KORAL, i. 89, ugodno. 327-071

Prodaja lepo ohranjen R 4 TL, starejši letnik, ugodno. 56-736

Prodaja OPEL KADETT GT i. 87. 718-170, po 14. uri 22052

Prodaja Z 101, i. 85. 325-770 22056

UGODNO PRODAMO R 5 CAMPUS 3 v, i. 88, CLASSIC 1.8 RN sreb. met. nov 24600 DEM, TRAFIC KOMBI 8+1 i. 91, LANCIA DEDRA 1.6 i. 95. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. 428-0011 ali 428-0012, RENAULT Preša Cerklje 22058

TOYOTA COROLLA 1.3 XL, i. 90, 4 vrata, prvi lastnik, serv.knj. 242-277 22059

HYUNDAI PONY 1.5 GLS i. 90, 4 vrata, ohranjen. 242-277 22060

AG GANTAR Bratov Paprotnik 10, NAKLO Tel./fax 064/471-035 PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BILAZICEV MONROE

NISSAN SUNNY 1.6 SLX i. 9/92, 5 vrat, prvi lastnik. 242-277 22061

NISSAN MAXIMA 2.0 SE, i. 95, prodam. 242-277 22062

LIVADA, D.O.O., AVTOINTEK prodaja več vozil: JUGO 45 i. 85, 87, 88, 90, JUGO 55 85, JUGO FLORIDA 1.4 89, JUGO 55 SKALA 88, SUZUKI SWIFT 1.3 GL i. 93, 94, OPEL VECTRA 2.0 i. GLS i. 90/91, POLO FOX 90, PEUGEOT 405 GR i. 89, PASSAT 2.0 GT 16 v KARAVAN i. 89, CIMOS BX 15 TGE i. 90, VOLVO 340 GL i. 86, TALBOT HORIZON GL 84, JEEP WILLYS ORIGINAL 48. Možna menjava staro za staro, nakup na kredit, prepisi vozil. 224-029 22065

Prodaja GOLF JXD, i. 89, reg. 7/98, prva barva, cena 8200 DEM. 682-239 22065

R 5 CAMPUS, i. 93, teh. brezhiben, GOLF i. 77, reg. 15.9.98, ugodno prodam. 731-086 22066

AUDI 80 1.6 TD črn, metalik, ALU platišča, i. 12/89. 332-208 22062

Prodaja NISSAN MICRA i. 87, registriran celo leto. 221-097 22063

SERVIS AVTOMOBILSKIH IZPUŠNIH CEVI ŽABNICA, SP. BITNJE 22 TEL.: 064/311-965

Prodaja JUGO 65. 228-212, po 19. uri 22100

R 11 D, letnik 1988, reg. do 6/98, prevoženo 118.000 KM, cena 4.500 DEM, dobro ohranjen, prodam. 76-520 22110

Prodaja GOLF JGLB i.82 in JUGO 55 KORAL. Oba dobro ohranjena, 227-293 22140

Prodaja OPEL ASTRA 1.6 CLUB KARAVAN, letnik 1991/92, cena 14200 DEM. 55-446, 0609/651-737 22141

R 5 letnik 1993, 49000 km, garažiran, redno servisiran, ugodno prodam. 411-893 22143

Prodaja RENAULT 5 FIVE, i. 94, 44000 km, reg. do 5/98. 326-100 22144

Prodaja GOLF 1.3, letnik 1987, reg. do 9/98. 326-438 22147

Prodaja GOLF JGL, letnik 1983, reg. do 3/98, cena po dogovoru. 861-967 22148

R 5 FIVE, letnik 1996/97, 5 v, prodam. 0609/643-054 22149

ALFA 155, 4x4, letnik 11/93, vsa oprema, prodam. 311-675 22156

R 4 letnik 1990, rdeč, prodam. 241-863 22162

HYUNDAI GLS 1.5 letnik 1991, 4 vrata, prodam za 8300 DEM. 471-881 22163

ZAPOSLITVE iščemo sposobne in komunikativne akviziterje za prodajo medic. pripomočkov. 55-446, 50-274, 0609/651-737 19449

Če iščete redno zaposlitev in imate radi dinamično delo, pokličite 76-622, 041/669-785 od 17. do 20. ure

STROJNI TLAKI - ESTRIHI tel.: 0609 625 474

Na Blejski Dobravi redno in honorarno zaposlimo IZMENOVOVODJO v predelavi plastike, CNC rezalca in CNC ERODERJA - PROGRAMERJA ter ŠTUDENTE v montaži. 741-734 ali 041/668-915 20083

ZA PRODAJO DODATNEGA ŠOLSKEGA IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA NUDIMO DO 30% PROVIZIJE. TEDENSKA IZPLAČILA TER REDNA ZAPOSLITEV. 634-064, 041/637-492 20484

SLOVENSKA KNJIGA VPISUJE V TEORETIČNI IN PRAKTIČNI TEČAJ KOMERCIJALNEGA ZASTOPNIKA NA TERENU. PO USPEŠNEM ZAKLJUČKU MOŽNA TUDI REDNA ALI HONORARNA ZAPOSLITEV. PISNE PRIJAVE POSLJITE NA: SLOVENSKA KNJIGA, LJTIJSKA 38, LJUBLJANA-ZALOŽNIŠTVO 21168

Iščem TAJNICO. 041/670-423 21176

Vabim vas, da se nam pridružite, delo je dinamično. Tedenska izplačila. Ključite 041/668-954 od 15. do 17. ure 21358

Obnova RENAULT-Žepič zaposli avtokleparja. 58-375 in 0609/626-375 21620

Redno zaposlim NATAKARJA-ico v Bistroju v Kranju. 325-375 21667

Redno zaposlimo GOSTINCA za strežbo in ČISTILKO. 451-017 od srede naprej, 0609/624-521 21673

ZAPOSLIMO PREDSTAVNIKA NA TERENU (komercialista) R Slovenije Pogoji: - srednješolska izobrazba in izkušnje v prodaji - šoferski izpit B kategorije Ponude pošljite na naš naslov v osmih dneh.

Žensko, čisto in pošteno, potrebujemo za čiščenje poslovnih prostorov in privatne hiše v Kranju enkrat do dvakrat tedensko. Nudimo dobro plačilo. Šifra: SKRBNE IN DELOVNE 21776

Zaposlimo PRODAJALKO v živilski trgovini. 226-781 21794

LIKAM na vašem domu. Šifra: KVALITETNO 21707

ODKUPOVALCA hlodovine zaposlimo redno ali pogodbeno. 063/32-662, 063/37-388 21801

Iščemo strokovnjaka z znanjem mrežnega operacijskega sistema: WINDOWS NT, NOVELL, UNIX. 331-441 od 7. do 15. ure 21814

Zaposlimo KV SLIKOPLESKARJA ali priučenega. 631-084 ali 0609/639-510 21815

RAGHTIME KLUB KRANJ honorarno zaposli NATAKARJA. 245-471 21818

Zaposlitev išče KV PRODAJALKA. 720-132 21840

Iščemo dekle za delo v strežbi. 312-063 21895

Zaposlimo MIZARJA. 0609/613-727 21896

V Retečah pri Škofji Loki zaposlimo natakario z izobrazbo. Delo v dopoldanskem času, nedelje in prazniki prosto. BIŠAŽ, d.o.o., Virmaše 180, Šk. Loka, 632-488 21914

V pizzeriji zaposlimo prijetno dekle za strežbo. 421-226 21946

POKLICNI VOZNIK dobi delo na polprilopniku - tujina. 451-250

AVTO ŠOLA VOZNIK zaposli INŠTRUKTORJA A in B kategorije. Tel.: 725-637

Ste podjetni in trenutno brez pravega dela? Imate vsaj srednješolsko izobrazbo? Podjetje TRGODOM za svoj novi program SLOVENSKE POSTELJE išče samostojne svetovalce. Če se boste nad izdelki navdušili, potem je uspeh zagotovljen! Pokličite 311-377 ali 311-159 od 8-12. ure ali 16-19. ure 22090

Nudimo zastopniško delo v prijaznem kolektivu, kjer se srečate s preprostim delom in dobrim zaslužkom. 311-101 22119

Takoj zaposlimo dekle za pomoč v strežbi z dobrim plačilom. 802-211 22142

Mlajšega čevljarja ali pomočnika iz Kranja ali okolice zaposlim. 222-893 dop., 57-883 popoldan 22155

Zaposlim KV MIZARJA - priučenega in delavca vajenega mizarskih del. 061/612-851 22160

NUDIMO TAKOJŠNJO REDNO ZAPOSLITEV TRGOVCU Z IZKUŠNJIAMI V TEHNIČNI STROKI. TEL.: 064/331-552

Zaposlimo delavca na žagi. 641-450 21964

Honorarno zaposlim delavca na žagi. 451-940 po 19. uri 21966

Zaposlimo VOZNIKA C in E kategorije, vsaj z letom del. izkušnji. OD 15% bruto prometa. 721-560, zvečer 22016

Iščem prodajalko ali študentko za delo v trg. z obutvijo in tekstila v Škofji Loki. Nadomeščanje med porodniškim dopustom. 631-795, zjutraj ali zvečer 22031

Zaposlimo ŠIVILJO z večletnimi izkušnjami za samostojno šivanje športne konfekcije. SMART, d.o.o., Golnik, tel. 461-866

ŽIVALI

Prodaja mladiče IRSKIH SETROV, odličnih staršev. 800-436, po 19. uri 20999

Prodaja 10 mesecev stare KOKOŠI nesnice za nadaljnjo rejo ali za zakol, težke cca 2 kg. Drinovc, Strahinj 38, Naklo 21668

DOBERMANE, čistokrvne, brez rodovnika, prodam. 061/555-467 21672

Prodaja črnobelega BIKCE, stare 10 dni. 22-83-83 21775

Prodaja 10 dni staro TELIČKO simentalco. 422-020 21802

BIKCA simentalca, star 14 dni, prodam. 241-182 21805

Prodaja TELIČKA BIKCA stara 10 dni. Sr. vas 132, Šenčur 21808

Prodaja BIKCA starega en teden. Sr. vas 112, Šenčur 21812

Prodaja 4 mesece stare JARKICE lik pred nesnostjo. Glavna c. 48, Naklo 21816

Prodaja 9 tednov staro TELIČKO sim. 64-201 21817

Prodaja črnobelega BIKCA starega en teden. Goriče 11, Golnik 21819

Prodaja enoletne kokoši za nadaljnjo rejo po 200 SIT in sprejemam naročila za očiščene po 300 SIT/kg do 19. 9. 97. Globočnik, Voglje, Letališka 7, tel. 491-085

Prodaja odojke za nadaljnjo rejo. 491-438 21825

Kupim bikca sim. do 80 kg in 200 kg. 738-155 21837

Prodaja TELICO črno belo v devetem mesecu brejosti. 061/614-553 21946

MUCKE podarim skrbnemu ljubitelju. 874-059 21865

Podarim PAPAGAJA nimfo in kletko. 720-026 21866

Prodaja mlade pave in ZAJCE razne vrste. Zalog 62, Cerklje, 421-685 21903

Kupim dva do tri letno ŽREBICO Haflinger. 681-077 21910

PRAŠIČE, ugodno prodam in pripeljem na dom. 461-832, zvečer 21939

En teden starega BIKCA SIMENTALCA, prodam. 332-538 21943

Visoko brejo TELICO, prodam. 64-260 21949

Podarim mladiče velikega, črnega ŠNAVČERJA brez rodovnika. 55-168 21958

DOBERMANE čistokrvne mladiče odličnih staršev prodam. Cena 300-350 DEM. 58-818 21962

Prodaja KOZO, srnaste pasme, odlično mlekarico. 78-412 21971

Prodaja dva meseca staro TELIČKO simentalco. 491-355 21976

Prodaja beločopega KAKADUJA, kuščarje, hrčke, zajčke, ribe, skobčevke, nimfe. 061/711-782 21978

Prodaja več telet in ladijski pod. 245-219 21979

Prodaja 15 dni starega teleta simentalca. Zupan, Smokuč 5 21980

Prodaja mlade ZAJCE za zakol ali nadaljnjo rejo. 725-468 21990

JARKICE pred nesnostjo in peteline ugodno prodam. Hraše 5, Smladnik, 061/627-029 22001

Prodaja KRAVO s teletom. Grabče 3, Zgoranje gorje 22003

Prodaja TELICO s teletom. 491-525 22004

Prodaja 3 tedne staro TELIČKO simentalco. Sr. Bitnje 9, Žabnica 22007

Prodaja 6 tednov starega BIKCA sim. Dvorje 43, Cerklje 22009

Prodaja mlado brejo KRAVO friziljko, 9 mesecev, II. tele. Vode Marija, Sp. Brnik 27, Cerklje 22010

ODDAM KUŽE mošane OVČARJE. Bilban, Dornice 1 Ljubljana 22036

Prodaja deset dni staro TELIČKO. 801-624 22037

Prodaja KRAVO friz. ki bo oktobra teletila. 401-481 22043

Kupim 10 dni stare TELIČKE sim. 738-876 22053

ANGLEŠKE BULDOGE mladiče, potomce svetovnih in evropskih prvakov, prodam. Kovačič, 061/803-647 22063

Prodaja brejo OVCO jezerjanko in pralni stroj Gorenje zelo malo rabljen. 57-695 22083

Prodaja KRAVO za zakol, mlado. 733-356 22081

Prodaja KRAVO sim. brejo 7 mesecev. 695-034 22118

Prodaja 120 kg težkega PRAŠIČA. Podbrezje 41 22136

ZAHVALA Ob izgubi naše dobre mame TEREZIJE KOS se iskreno zahvaljujemo za pomoč, izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče sosedom, sorodnikom, vsem prijateljem in znancem. Posebej se zahvaljujemo Jožici Cankar, ki je bila v vsakem trenutku v pomoč naši mami. Zahvala tudi dr. Nadjši Šubič, župniku Miru Bonči, cerkvenemu pevskemu zboru in vsem, ki ste jo spremljali na njeni zadnji poti, še enkrat iskrena hvala. Žalujoci: hčerka Ivanka z družino

V SPOMIN Leti dve že v grobu spiš, a v naših srcih še živiš. Ni ure, ni dneva, ne noči, da ne bi bil v srcu z nami ti. IVAN KEPEC Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem, ki se ga spominjate in mu prižigate svečke v spomin. VSI, KI SMO GA IMELI RADI Trboje, 19. septembra 1997

ZAHVALA Ob boleči izgubi našega dragega očeta, starega očeta, strica in pradedka FRANCA GOLOREJA iz Voklega 76 se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste sočustvovali z nami, nam izrekli ustna in pisna sožalja, poklonili cvetje in sveče ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala dr. Pegamovi iz ZD Kranj za obiske na domu in vsestransko pomoč. Zahvala tudi g. župniku iz Vogelj in g. župniku iz Šenčurja za lepo opravljen pogrebni obred, GD Voklo za lepo izrečene besede slovesa, pevcem iz Predoselj za zapete žalostinke, izvajalcu Tišine in podjetju Navček, d.o.o. Vsem in vsakemu posebej še nekrat iskrena hvala. Žalujoci: hčerka Albina, Francka in Angela z družinama in sin Slavko z družino



OD PETKA DO TORKA



bo  
dežurni novinar

**Uroš Špehar**

telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/635-757



Včeraj, v četrtek so ob dvajset minut do enih popoldne gasilci kranjske gasilske reševalne postaje prejeli sporočilo o požaru na strehi tovarne Iska na Laborah. Kot smo izvedeli, se je vnela izolacija med dvoplastno kovinsko streho. Po prvih in neuradnih informacijah naj bi do požara prišlo ob delih na strehi, saj naj bi podjetje Iska SSD pri zunanem sodelavcu naročila izdelavo ventilacije stranišča. Pri rezanju strešne konstrukcije se je vnel izolirni material, zaradi česar je poškodovano približno sto kvadratnih metrov strehe. Natančne ocene do zaključka redakcije še nismo prejeli, naj pa povemo, da je tovarniško poslopje ustrezno zaščiteno pri Zavarovalnici Triglav.

**SALON KERAMIKE**

**Allimex int.** Tel.: 064 224 013,  
223 480  
Kranj-Zlato Polje 3k

**mobitel**  
SLOVENSKI OPERATOR NAMY & GSM  
http://www.mobitel.si

**50 let - Kobra**

Trgovsko podjetje p.o. Kranj

Ob otvoritvi prenovljenega oddelka **Kozmetike in darilnega programa** v pritlični etaži **Globusa** smo vam pripravili vrsto prireditev:

od **15. do 20. septembra** predstavitev izdelkov blagovnih znamk

**RECEPT** **LIDERA** Ilirije iz Ljubljane



od **22. do 23. septembra** predstavitev izdelkov blagovne znamke

**SANS SOUCIS**, katero zastopa Drogerija iz Ljubljane

vsak **stoli kupec** bo bogato **nagrajen**

izrežite ta oglas in ga ob nakupu **nad 5000 SIT** predložite na blagajni oddelka, v septembru 1997 vam bomo priznali **10% popusta**

**25 let - veleblagovnica GLOBUS**

**JAKA POKORA**



V SOBOTO BO NA GORENJSKEM SESMU NAŠIŠI KASKADER. ROJČI ČETKOV.

TO PA JAMA NIČ POSEBNEGA.

KASKADERJI, SMO VSI, KI HOČEMO TI V KRAJCU DEL ČESTO!



**MERKUR**

**TC DOM**

Cesta na Okroglo 8, Naklo  
telefon: 064 488 303

**ČEBULICE ZA ČEBULNICE**

v **TC DOMU** jih lahko izbirate in najdete svojo

**TULIPANI** enojni tulipani: Christmas Beauty, Diana, Flair... dvojni tulipani: Monte Carlo, Abba, Murillo... pozni tulipani: Queen of Night, Shirley... dvojni pozni tulipani: Angeique, Mont Tacoma... dvojni tulipani: Atilla, Cassini, Lucky Strike... Darwinovi tulipani: Alpedoorn, Golden Alpedoorn, lilijasti tulipani: Aladdin, Mariette, West Point... narezani tulipani: Blue Heron, Redwing... peresasti tulipani: Black Parrot, Flaming Parrot, Rococo... botanični tulipani: Corona, Johann Strauss, Diantha... **NARCISE** Actaea, Carition, Foresight, Geranium, Mount Hood, Tahiti, Teta a Tete... **KROKUSI** Flower Record, Grand Maitre, mešani krokusi... **ANEMONE** Mr. Fokker, The Bride, Sylphide... **HIJACINTE** Garnegie, Gipsy Queen, Jan Bos, Lady Derby, Violet Pearl... **CIKLAME, FRITALILARIE, IRISI, IXIA, LEUCOJUM, MUSCARI, RANUNCULUS, SICILLA...**

**Tulipani v rinfuzi: SAMO 31,50 kos**

Poleg čebulnic boste v TC DOM-u našli še pokrovne vrtnice, bele ali roza barve, stožčaste in srebrne smreke, plazeči bor in še veliko drugega okrasnega grmičevja.

zemlja **R - Substrat, 50 l: SAMO 899,00**  
gnojilo **Biorast Guano: SAMO 998,80**

Ponudba velja od 15. septembra do 4. oktobra oz. do odprodaje zalog!

**ZDAJ PRIHAJA ČAS ZA SAJENJE**

MDCCCLXXXIV



**SLOVENICA**

zavarovalniška hiša d.d.

*K sodelovanju vabimo*

*ambiciozne in komunikativne sodelavce,*

**zavarovalne agente**

za honorarno delo z možnostjo kasnejše redne zaposlitve za zastopniško mrežo v naslednjih krajih:

Kranj z okolico, Radovljica, Bled, Lesce, Begunje, Bohinj, Tržič, Škofja Loka, Žiri, Železniki, Jezersko, Jesenice, Žirovnica, Kranjska Gora, Naklo, Kamnik, Domžale, Mengeš

Če imate najmanj srednješolsko izobrazbo, veselje do dela s strankami, ste vestni in pošteni, živite pa v enem od navedenih krajev ali v neposredni bližini, pošljite pisne prijave do 30. 9. 1997.

**SLOVENICA**  
zavarovalniška hiša, d.d.  
Koroška c. 2  
4000 KRANJ

*Ko previdnost postane modrost*



**NEDELJA OB 9.00 - KLEPET OB KAVI -**  
**GOST: DR. IZTOK TOMAZIN**

